HYUNDAI

ix55 VERACRUZ

MANUAL DEL PROPIETARIO

Operación
Mantenimiento
Especificaciones

Toda la información que figura en este manual es la vigente en el momento de la publicación. De todas formas HYUNDAI se reserva el derecho de introducir cualquier cambio, con el fin de continuar con nuestra política de mejoras.

Este manual se aplica a todos los modelos de HYUNDAI, e incluye todas las descripciones y explicaciones de los equipos opcionales, además de los equipos standard. Como resultado de esto, usted puede encontrar alguna explicación de ciertos opcionales o equipos con los que no cuente su vehículo.

PRECAUCIÓN: CON LAS MODIFICACIONES DE SU HYUNDAI

Su HYUNDAI no puede ser modificado en ninguna forma. Las modificaciones pueden afectar negativamente a la seguridad, durabilidad y rendimiento de su HYUNDAI. Los componentes que fueren modificados o agregados y que consecuentemente resultaran dañados no están cubiertos por la garantía del fabricante.

INSTALACIÓN DEL APARATO EMISOR Y RECEPTOR O DEL TELÉFONO MÓVIL

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otras piezas electrónicas. Una instalación o ajuste incorrecto del aparato emisor y receptor o del teléfono móvil puede afectar de manera negativa a los sistemas electrónicos. Por este motivo, recomendamos que siga con cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la radio o consulte con su distribuidor HYUNDAI las medidas de precaución o las instrucciones especiales si decide instalar uno de estos dispositivos.

SEGURIDAD Y POSIBLES DAÑOS DEL VEHÍCULO

En este manual usted verá avisos de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTAS. Estas se utilizan de la siguiente manera.

⚠ ADVERTENCIA

Esta es una advertencia contra algo que puede provocar lesiones a las personas si se ignora la advertencia. Se le informa lo que tiene, o lo que no tiene, que hacer para evitar o reducir el riesgo hacia su persona u otras personas.

⚠ PRECAUCIÓN

Este es un aviso contra algo que pueda causar algún daño al vehículo o a sus accesorios. Esta le informa de lo que tiene, o lo que no tiene, que hacer para evitar o reducir el riesgo de provocar un daño al vehículo o a sus accesorios.

✻ ATENCIÓN

Este es un aviso que le proporciona cierto tipo de información para que le sirva de ayuda.

ADVERTENCIA

Le damos gracias por haber escogido a HYUNDAI, estamos muy contentos de darle la bienvenida al creciente número de propietarios que han escogido conducir un automóvil HYUNDAI. La avanzada ingeniería, la alta calidad en la construcción de cada HYUNDAI que fabricamos, es algo de lo cual estamos muy orgullosos.

Su Manual del Propietario, lo introducirá en las características y operación de su nuevo HYUNDAI. Le sugerimos que lea cuidadosamente las instrucciones que éste contiene, éstas contribuirán enormemente en la satisfacción que usted recibirá de su nuevo coche.

El fabricante también le recomienda que todos los servicios y mantenimientos de su vehículo, sean realizados por un Servicio Autorizado HYUNDAI. Todos los Distribuidores y Servicios Autorizados Hyundai son entrenados en la alta calidad del Servicio, Mantenimiento, y en cualquier operación de asistencia requerida por su vehículo.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Atención : Debido a que su futuro dueño, podría requerir información sobre este vehículo, por favor transfiera este manual junto con el vehículo cuando usted lo venda. Muchas gracias de antemano.

⚠ PRECAUCIÓN

En caso de utilizar carburantes y lubricantes de baja calidad que no cumplan las especificaciones indicadas por Hyundai, pueden producirse averías graves en el motor y en el eje de transmisión. Utilice siempre carburantes y lubricantes de alta calidad que cumplan las especificaciones indicadas en la sección "Lubricantes recomendados y cantidades", página 8-4 del manual del propietario.

Edición 2010 Hyundai Motor Company. Todos los derechos reservados. Queda rigurosamente prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, incluyendo el almacenamiento en cualquier sistema de recuperación de datos y la transmisión por cualquier medio, sin previo consentimiento por escrito de Hyundai Motor Company.

Guía de las piezas originales Hyundai

1 ¿Qué son piezas originales Hyundai?

Las piezas originales Hyundai son las mismas piezas que usa Hyundai Motor Company para la fabricación de sus vehículos. Están diseñadas y ensayadas para proporcionar a nuestros clientes la seguridad, rendimiento y fiabilidad óptimas.

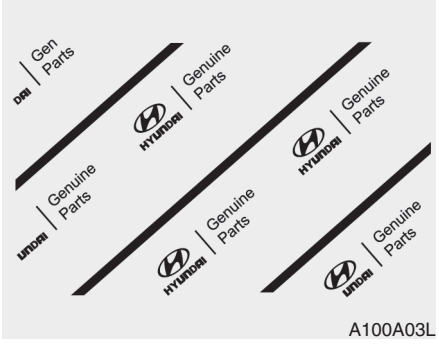
2. ¿Por qué debe usar piezas originales?

Las piezas originales Hyundai están diseñadas y construidas para satisfacer exigentes requisitos de fabricación originales. El uso de piezas imitadas, falsificadas o recuperadas no está cubierto por la Garantía Limitada de Vehículos Nuevos Hyundai, o cualquier otra garantía Hyundai. Además, los daños a, o los fallos de, las piezas originales Hyundai producidos por el montaje o fallo de una pieza imitada, falsificada o recuperada, no están cubiertos por Hyundai Motor Company.

3. ¿Cómo puede saber si compra piezas originales Hyundai?

Busque el logotipo piezas originales Hyundai en el envase (ver a continuación). Las especificaciones para exportación están escritas exclusivamente en inglés.

Las piezas originales Hyundai, sólo se venden en los concesionarios y talleres de servicio autorizados Hyundai.



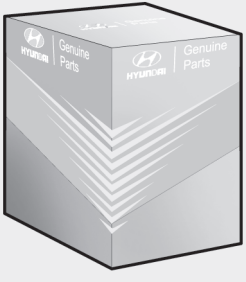
A100A03L



A100A01L



A100A02L



A100A04L

SECCIÓN

Introducción	1
Su vehículo de un vistazo	2
Sistema de seguridad del vehículo	3
Características del vehículo	4
Conducción	5
Qué hacer en caso de emergencia	6
Mantenimiento	7
Características técnicas y Información para el consumidor	8
Índice alfabético	I

Introducción 1

Forma de usar este manual / 1-2
Combustible correcto / 1-2
Instrucciones manejo del vehículo / 1-6
Rodaje del vehículo / 1-6
Símbolos indicadores del cuadro de instrumentos / 1-7

FORMA DE USAR ESTE MANUAL

A010000AUN

Queremos ayudarle a que conducir su vehículo le proporcione el máximo placer. Este Manual del propietario puede ayudarle de muchas formas. Le recomendamos encarecidamente que lo lea en su totalidad. Para minimizar el riesgo de lesiones o de muerte, debe leer todos los apartados encabezados por los títulos ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN que encontrará repartidos a lo largo del manual.

Las ilustraciones complementan el texto para que entienda mejor la forma de disfrutar del vehículo. Leyendo este manual aprenderá las características, las normas de seguridad importantes y consejos para conducir en distintas situaciones.

La disposición general del manual se refleja en el índice. El índice alfabético es un buen punto de partida; recoge la información del manual ordenada alfabéticamente.

Capítulos: este manual tiene ocho capítulos y un índice. Cada capítulo está encabezado por un índice breve que le ayudará a determinar su contenido de una ojeada.

A lo largo del manual encontrará numerosas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN. Todas contribuyen a su seguridad personal. Lea con atención TODAS las recomendaciones contenidas en las mencionadas notas de ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y ATENCIÓN.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación en la que se pueden producir daños, lesiones graves o mortales si no se presta atención a lo advertido.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación en la que el vehículo puede sufrir daños si la precaución no se respeta.

✻ ATENCIÓN

ATENCIÓN indica información interesante o útil.

COMBUSTIBLE CORRECTO

Motor de gasolina

A020101AFD

Sin plomo

Para Europa

Para obtener un rendimiento óptimo del vehículo recomendamos utilizar gasolina sin plomo de 95 octanos (RON) / AKI 91 o superior.

Puede utilizarse gasolina sin plomo de 91~94 octanos (RON) / AKI 87~90, si bien ello podría reducir ligeramente el rendimiento del vehículo.

Excepto Europa

Su nuevo vehículo HYUNDAI está diseñado para consumir gasolina sin plomo de 91 octanos RON (número de octano de investigación) o de 87 AKI (índice antidetonante) o más.

El COMBUSTIBLE SIN PLOMO permite sacar el máximo partido del motor y minimiza las emisiones de escape y los depósitos de hollín en las bujías.

⚠ PRECAUCIÓN

NO USE JAMÁS COMBUSTIBLE CON PLOMO. El combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico, estropeará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará al control de emisiones.

No añada nunca al depósito productos limpiadores distintos de los especificados. (Consulte los detalles en un concesionario oficial de HYUNDAI.)

⚠ ADVERTENCIA

- **No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.**
- **Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.**

A020102AEN

Con plomo (opcional)

En algunos países, el vehículo estará preparado para usar gasolina con plomo. Si va a usar gasolina con plomo, pregunte un concesionario oficial HYUNDAI si su vehículo es compatible con este tipo de gasolina.

El índice de octanos de la gasolina con plomo es el mismo que el de la sin plomo.

A020103AUN

Gasolinas con alcohol y metanol

Además de las gasolinas con plomo o sin plomo o en lugar de éstas se comercializan gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (alcohol de beber), y gasolina o gasohol con metanol (alcohol de quemar).

No utilice gasohol con más de un 10% de etanol, y no use ninguna clase de gasolina ni de gasohol que contenga metanol. Cualquiera de estos combustibles podrían alterar el funcionamiento del motor y estropear el circuito de combustible.

Si observa que el motor funciona mal, deje de utilizar gasohol, sea del tipo que sea.

Los daños y el mal funcionamiento del vehículo podrían no estar cubiertos por la garantía del fabricante si son consecuencia del uso de los siguientes combustibles:

1. Gasohol con más de un 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol con metanol.
3. Gasolina o gasohol con plomo.

⚠ PRECAUCIÓN

No use nunca gasohol con metanol. Deje de usar cualquier tipo de gasohol si comprueba que el coche es más difícil de conducir.

A020104AEN

Uso de MTBE

Recomendamos no utilizar en este vehículo combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen (2,7% de oxígeno en peso) de MTBE (metil terbutil éter).

Los combustibles que contengan más de un 15,0% en volumen de MTBE (2,7% de oxígeno en peso) pueden degradar las prestaciones del vehículo y causar dificultades de arranque debido a la percolación.

⚠ PRECAUCIÓN

La garantía limitada de su vehículo podría no cubrir los daños del sistema de combustible y la pérdida de rendimiento causados por el uso de combustibles con metanol o con más de 15% en volumen de MTBE (metil terbutil éter) (2,7% de oxígeno en peso).

A020105AUN

No utilice metanol.

No utilice en su vehículo combustibles que contengan metanol (alcohol de quemar). Estos combustibles degradan las prestaciones y dañan los componentes del sistema de alimentación.

A020106AEN

Gasolinas para mantener limpiar la atmósfera

Para contribuir a mantener una atmósfera limpia, le recomendamos que utilice gasolinas tratadas con aditivos detergentes, que evitan la formación de depósitos en el motor. Estas gasolinas hacen que el motor funcione con más limpieza y mejoran el rendimiento del sistema de control de emisiones.

A020107AUN

Funcionamiento en otros países

Si conduce su vehículo en otro país, asegúrese de lo siguiente:

- Respete todas las normas de registro y seguro.
- Averigüe si en el país de destino se comercializan combustibles aceptables.

Motor diesel

A020201AUN

Combustible diesel

Para los motores diesel se debe emplear únicamente combustible diesel a la venta que cumpla con los criterios EN 590 u otros similares (EN significa “Norma Europea”). No emplee combustibles diesel de origen marino, aceites caloríficos ni aditivos de combustible no homologados, pues aumentaría el desgaste y causaría daños al sistema de motor y combustible.

El uso de combustibles y / o aditivos de combustible no homologados dará lugar a una limitación de sus derechos de garantía.

En su vehículo se utiliza combustible diesel más de 51 cetano. Si dispone de dos tipos de combustible diesel, utilice el combustible de verano o invierno adecuadamente según las siguientes condiciones de temperatura:

- Por encima de -5°C(23°F) ... Combustible diesel de verano.
- Por debajo de -5°C(23°F) ... Combustible diesel de invierno.

Compruebe el nivel de combustible del depósito con atención: Si el motor se para por fallo en el suministro de combustible, se tendrá que purgar los circuitos completamente para permitir el rearranque.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No permita la entrada de gasoline o agua en el depósito. En tal caso sería necesario drenar el depósito y purgar los conductos para evitar la obstrucción de la bomba de inyección y daños al motor.***
- ***En invierno, con el fin de reducir los incidentes por congelación, se puede añadir aceite de parafina al combustible si la temperatura desciende por debajo de - 10°C (14°F). Nunca emplee más de 20% de aceite de parafina.***

⚠ PRECAUCIÓN
- Combustible diesel

Se recomienda un diesel autorizado para la automoción en los vehículo equipados con sistema DPF. Si utiliza un combustible diesel que incluya un alto grado de azufre (más de 50 ppm de azufre) y aditivos no especificadoes, puede provocar daños en el sistema DPF y su vehículo podría emitir humo blanco.

A020202AUN

Biodiesel

En su vehículo puede usar mezclas de Diesel disponibles a la venta de no más de 7% de biodiesel, conocidas como “Diesel B7”, siempre y cuando cumplan con las especificaciones EN 14214 o equivalentes. (EN equivale a “Norma europea”).

El empleo de biocombustibles más de 7% compuestos por metil -éstero de semilla de colza (RME), metil-éstero de ácido graso (FAME), metil-éstero de aceite vegetal (VME), etc., o la mezcla de diesel más de 7% con combustibles diesel causará el aumento de desgasto o daños al motor y al sistema de combustible. La garantía del fabricante no cubrirá los cambios o reparaciones de componentes desgastados o dañados debido al uso de combustibles no homologados.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Nunca utilice combustibles, diesel o biodiesel B7 o por otra parte, que no cumplan con las especificaciones industriales sobre petróleo más recientes.***
- ***Nunca utilice aditivos o tratamientos de combustible que no estén recomendados ni homologados por el fabricante del vehículo.***

INSTRUCCIONES MANEJO DEL VEHÍCULO

A090000AEN

Como otros vehículos de este tipo, el uso incorrecto puede provocar pérdida de control, accidentes o vuelcos. Sus características específicas de diseño (mayor distancia libre al suelo, menor anchura de vía, etc.) hacen que el centro de gravedad esté más alto en este tipo de vehículos que en otros. En otras palabras, no está diseñado para circular en curva a la misma velocidad que un vehículo convencional de tracción a dos ruedas.

Evite giros y maniobras bruscos. Insistimos en que conducir incorrectamente este vehículo puede provocar pérdida de control, accidentes y vuelcos. **Debe leer las directrices de conducción"Reducir el peligro de vuelvo", en el capítulo 5 de este manual.**

RODAJE DEL VEHICULO

A030000AUN

No hace falta un rodaje especial. Si observa unas pocas precauciones sencillas durante los primeros 1.000 km, mejorará el rendimiento, la economía y la vida de su vehículo.

- No fuerce el motor.
- Mientras conduce, mantenga el régimen del motor entre 2.000 y 4.000 rpm (revoluciones por minuto).
- No mantenga el motor al mismo régimen, ni alto ni bajo, durante mucho tiempo seguido. Para rodar bien el motor es imprescindible modificar la velocidad a la que gira.
- Evite las paradas bruscas, salvo en caso de emergencia, para que los frenos se asienten correctamente.
- No deje el motor al ralentí durante más de 3 minutos seguidos.
- No arrastre ningún remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas).

SÍMBOLOS INDICADORES DEL CUADRO DE INSTRUMENTOS

A050000BEN-EE


Indicador de posición de la puerta (y el portón trasero) abierta (opcional)


Luz de alarma de puertas abiertas (opcional)


Aviso de cinturón sin abrochar


Indicador de luces largas


Indicadores de los intermitentes



Indicador del ESP (opcional)



Indicador ESP OFF (opcional)



Indicador de ABS (opcional)



Luz de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos


Aviso de la presión del aceite del motor


Sistema de aviso de tracción a las cuatro ruedas (opcional)



Indicador del BLOQUEO 4WD (opcional)


Indicador de aviso de nivel bajo de liquido lavaparabrisas (opcional)


Aviso del sistema de carga de la batería



Indicador de funcionamiento defectuoso (opcional)



Aviso de airbag (opcional)



Indicador de velocidad de crucero (opcional)



Indicador de control de crucero ACTIVADO (opcional)


Indicador del inmovilizador (opcional)


Testigo de advertencia de la abierta de la puerta trasera (opcional)


Piloto indicador de reserva de combustible


Indicador de la bujía de incandescencia (sólo motores diésel)


Indicador de filtro de combustible (Sólo motores diésel)



Indicador de sacar la llave (opcional)



Indicador de averíadel TPMS (Sistema de control de presión de los neumático) (opcional)


Dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos (opcional)


Dispositivo avisador de la posición de baja presión de los neumáticos (opcional)



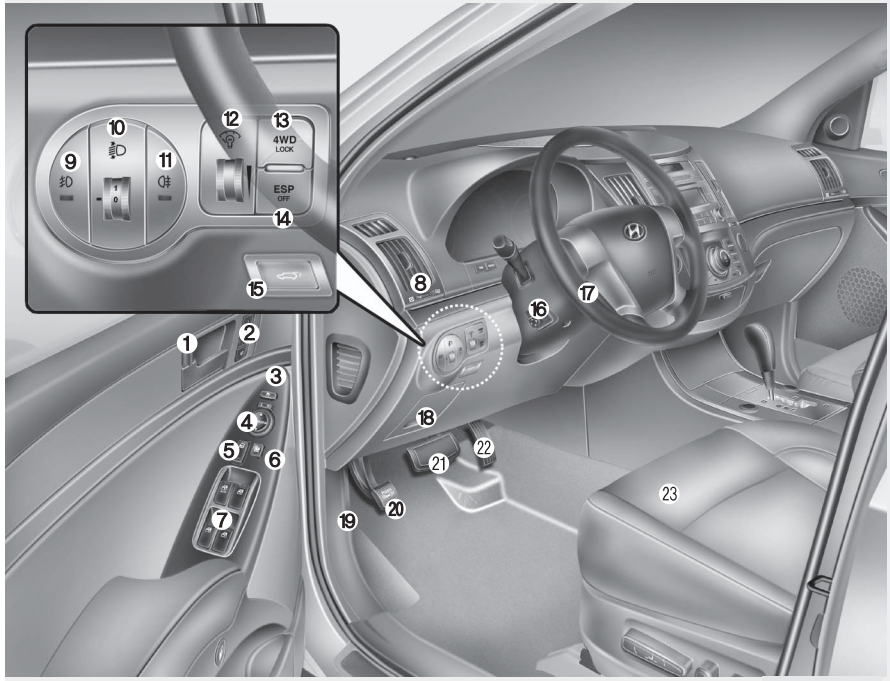
Luz de advertencia de exceso de velocidad (opcional)

* Encontrará una descripción detallada en el capítulo 4, “Cuadro de instrumentos”.

Su vehículo de un vistazo 2

Disposición del interior / 2-2
Vista del panel de instrumentos / 2-4
Compartimiento del motor / 2-4

DISPOSICIÓN DEL INTERIOR



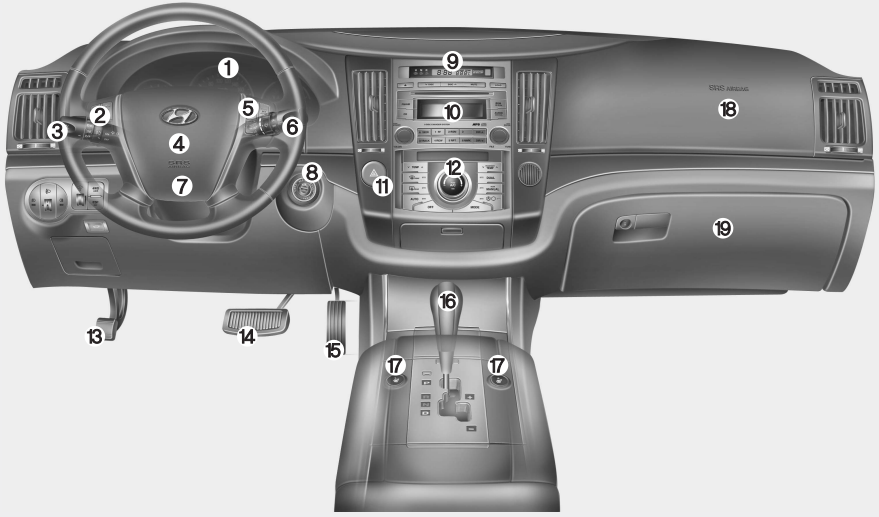
OEN006001L

B010000AEN-EE

1. Mando de bloqueo/ desbloqueo de la puerta 4-15
2. Botón de sistema de memoria de la posición del conductor* 4-40
3. Botón de plegado del retrovisor exterior* 4-52
4. Mando del retrovisor exterior 4-51
5. Mando del cierre centralizado de Las puertas 4-15
6. Mando de bloqueo de los elevalunas 4-29
7. Mandos de los elevalunas.....4-26
8. Difusores de aire 4-96
9. Interruptor luz antinieble delantera* 4-81
10. Dispositivo de nivelación de los faros*..4-83
11. Interruptor luz antiniebla trasera* 4-82
12. Palanca de control de iluminación del panel de instrumentos.....4-54
13. Botón de BLOQUEO 4WD* 5-16
14. Pulsador de desconexión del ESP* 5-27
15. Interruptor principal de control del portón trasero elevaluna* 4-20
16. Palanca de ajuste de la inclinación del volante* 4-43
17. Volante.....4-42
18. Caja de fusibles.....7-60
19. Palanca de apertura del capó.....4-30
20. Pedal del freno de estacionamiento.....5-22
21. Pedal del freno 5-21
22. Pedal del acelerador 5-6
23. Asiento 3-2

* : opcional

VISTA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS



1. Panel de instrumentos 4-53
2. Mandos del equipo de sonido* 4-135
3. Mando de luces/intermitentes 4-78
4. Bocina 4-44
5. Mandos del regulador de velocidad de crucero* 5-32
6. Limpia/lavaparabrisas 4-85
7. Airbag delantero del conductor 3-48
8. Contacto 5-4
9. Reloj digital y temperatura 4-129
10. Audio* 4-141
11. Intermitentes de emergencia 4-77/6-2
12. Control de climatización* 4-95/4-108
13. Pedal del freno de estacionamiento 5-22
14. Pedal del freno 5-21
15. Pedal del acelerador 5-6
16. Palanca de cambio de marchas.....5-9
17. Calefacción del asiento*.....3-8
18. Airbag delantero del acompañante* 3-51
19. Guantera 4-123

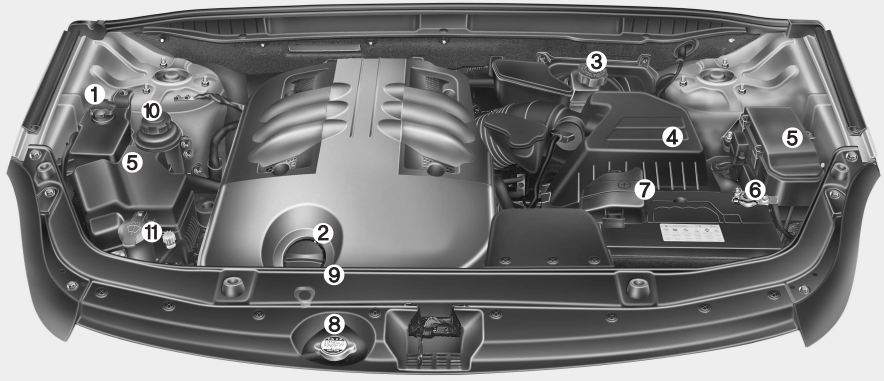
* : opcional

OEN009002L

B020000AEN-EE

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

■ **Motor de gasolina**

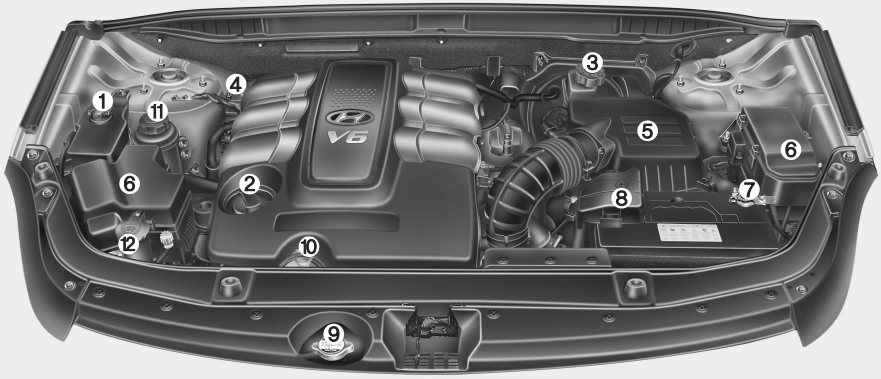


1. Depósito de refrigerante del motor 7-33
2. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor 7-31
3. Depósito de líquido de freno.....7-35
4. Filtro de aire 7-39
5. Caja de fusibles.....7-62
6. Terminal negativo de la batería 7-45
7. Terminal positivo de la batería 7-45
8. Tapón del radiador.....7-34
9. Varilla de nivel del aceite del motor 7-31
10. Deósito de líquido de la dirección asistida.....7-36
11. Depósito de líquido del lavaparabrisas 7-37

OEN078059

B030000AEN-EE

■ **Motor diésel**



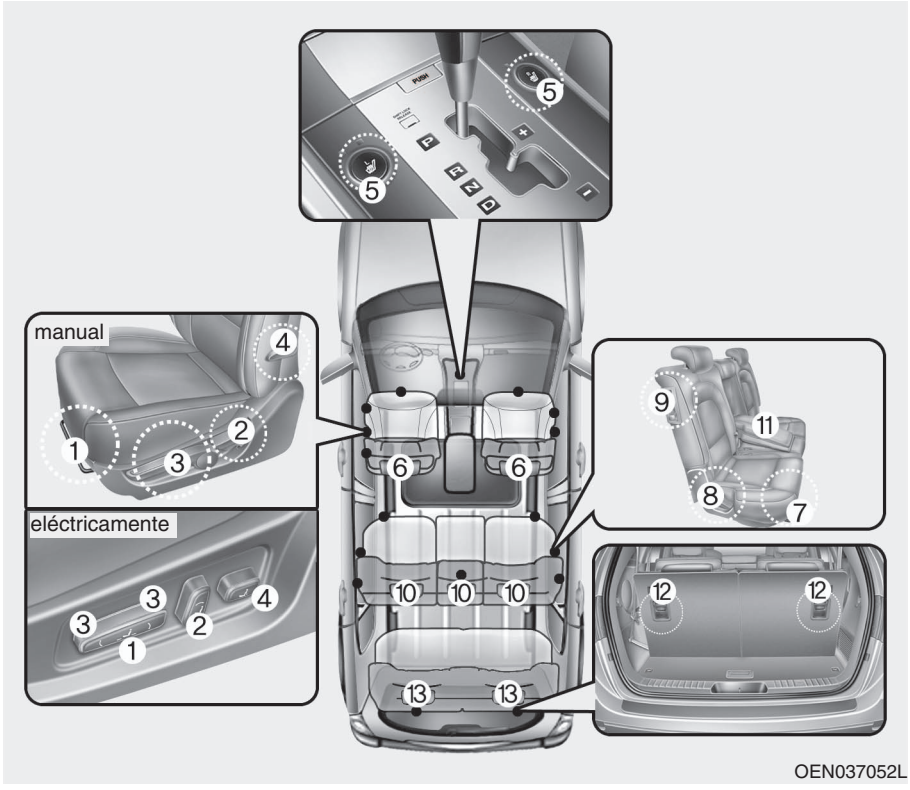
1. Depósito de refrigerante del motor....7-33
2. Tapa de la boca de llenado de aceite del motor.....7-31
3. Depósito de líquido de freno 7-35
4. Filtro de combustible 7-38
5. Filtro de aire 7-39
6. Caja de fusibles.....7-62
7. Terminal negativo de la batería 7-45
8. Terminal positivo de la batería.....7-45
9. Tapón del radiador.....7-34
10. Varilla de nivel del aceite del motor.7-31
11. Deósito de líquido de la dirección asistida.....7-36
12. Depósito de líquido del lavaparabrisas 7-37

OEN079001

Asientos / 3-2
Cinturones de seguridad / 3-21
Sistema de sujeción para niños / 3-34
Airbag - sistema de sujeción complementario (SRS) / 3-44

Sistema de seguridad del vehículo 3

ASIENTOS



C010000AEN-EE

Asiento delantero

(1) Ajuste hacia adelante y hacia atrás
(2) Ángulo de inclinación
(3) Altura del asiento (asiento del conductor)*
(4) Soporte lumbar (asiento del conductor)*
(5) Calefacción del asiento*
(6) Reposacabezas

Asiento de la 2ª fila

(7) Ajuste hacia adelante y hacia atrás
(8) Ángulo de inclinación
(9) Asiento de paso
(10) Reposacabezas
(11) Reposabrazos
(12) Calefacción del asiento*

Asiento de la 3ª fila

(13) Ángulo de inclinación
(14) Reposacabezas

* : opcional

⚠ ADVERTENCIA - Objetos sueltos

La presencia de algún objeto suelto en la zona de los pies del conductor puede estorbar el accionamiento de los pedales y provocar un accidente. No coloque nada bajo los asientos delanteros.

⚠ ADVERTENCIA - Asiento en posición vertical

Cuando vuelva a situar el respaldo en posición vertical, sujételo y hágalo despacio y asegúrese de que no hay nadie cerca del asiento. Si el respaldo no se sujeta ni se controla al volver a ponerlo recto, podría salir proyectado hacia adelante y golpear a una persona accidentalmente.

⚠ ADVERTENCIA - Responsabilidad del conductor por el acompañante

Viajar en el asiento delantero con el respaldo echado hacia atrás puede se causa de lesiones graves o mortales en caso de accidente. En efecto, en caso de accidente, si se lleva el respaldo inclinado, las caderas pueden deslizarse por debajo de la parte abdominal del cinturón de seguridad y ejercer una fuerza considerable sobre el abdomen, que no está protegido. Como consecuencia, pueden producirse lesiones internas graves o mortales. El conductor debe advertir al acompañante de que debe llevar el asiento en posición vertical cuando el vehículo esté en marcha.

⚠ ADVERTENCIA - Asiento del conductor

- **No intente nunca ajustar la posición del asiento con el vehículo en marcha. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o mortales, además de daños materiales.**
- **No permita que nada afecte a la posición normal del respaldo. Si apoya objetos contra el respaldo o dificulta el adecuado bloqueo del mismo, podrían producirse lesiones graves o mortales en caso de parada repentina o colisión.**
- **Tanto si conduce como si va de pasajero, mantenga el respaldo del asiento en posición vertical y lleve apretada y cruzando las caderas la parte abdominal del cinturón de seguridad. Esta es la mejor posición para protegerle en caso de accidente.**
- **Para evitar que el airbag provoque lesiones evitables, incluso graves o mortales, siéntese tan alejado del volante como pueda, sin renunciar al buen control del vehículo. Se recomienda que el pecho esté al menos a 250 mm del volante.**

⚠ ADVERTENCIA
- Respaldo trasero (2ª fila y 3ª fila)

- **El respaldo trasero debe estar perfectamente asegurado. Si no, los pasajeros y los objetos podrían salir disparados hacia delante y sufrir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca o colisión.**
- **El equipaje y cualquier carga que se lleve deben colocarse tumbados en la zona de carga. Si los objetos son de gran tamaño, pesados o hay que apilarlos, deben sujetarse adecuadamente. En ningún caso debe apilarse la carga por encima de la altura del respaldo. Si no se observan estas advertencias, se pueden producir lesiones graves o mortales en caso de parada brusca, colisión o vuelco.**

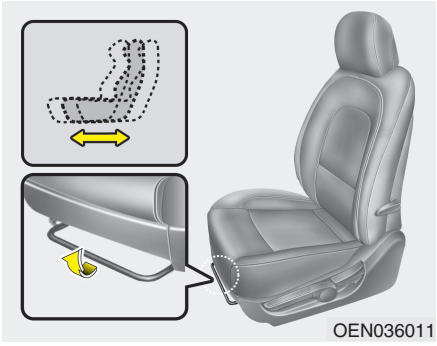
(Continuación)

(Continuación)

- **Los pasajeros no deben viajar en la zona de carga, ni apoyarse en los respaldos plegados mientras se mueve el vehículo.**
- **Cuando vuelva a colocar el respaldo en la posición erguida, asegúrese de que queda correctamente enclavado tirando de él hacia adelante y hacia atrás.**
- **Para evitar posibles quemaduras, no retire la moqueta de la zona de carga. Los dispositivos de control del escape que se encuentran por debajo del piso producen temperaturas elevadas.**

⚠ ADVERTENCIA - Asiento en posición vertical

Tras el ajuste del asiento, compruebe que está firmemente enclavado para evitar que se mueva el asiento hacia delante o hacia atrás sin utilizar la palanca de desenclavamiento. Un movimiento brusco o inesperado del asiento del conductor puede causar la pérdida de control y provocar un accidente.


OEN036011

Ajuste del asiento delantero-manual

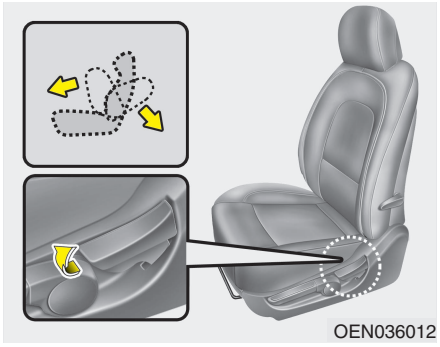
C010101AUN

Hacia adelante y hacia atrás

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento, que se encuentra bajo el borde delantero del asiento, y sosténgala.
2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmovilizado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de iniciar la marcha y asegúrese de que queda bloqueado firmemente tratando de moverlo hacia adelante o hacia atrás sin utilizar la palanca. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.

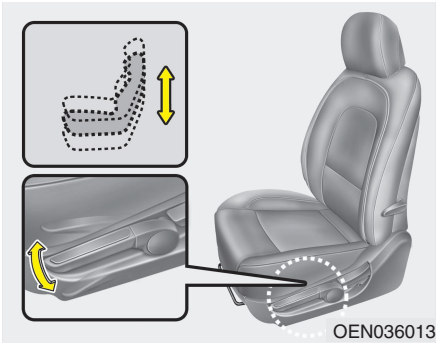

OEN036012

C010102AUN

Ángulo de inclinación

Para variar la inclinación del respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia adelante y levante la palanca de inclinación del respaldo situada en la parte exterior trasera del asiento.
2. Échese hacia atrás en el asiento con cuidado y lleve el respaldo a la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo queda inmovilizado en su sitio. (La palanca DEBE volver a su posición original para que el asiento quede fijo).

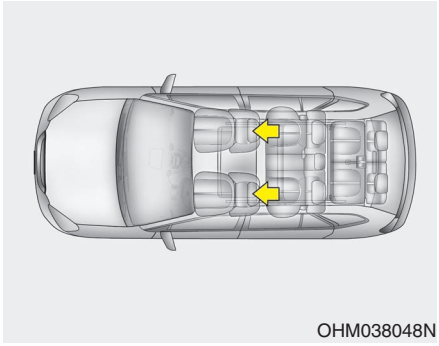

OEN036013

C010103AUN

Altura del asiento (para el asiento del conductor)

Para variar la altura del asiento, empuje hacia arriba o hacia abajo el mando situado en su parte exterior.

- Para bajar el asiento, empuje la palanca hacia abajo varias veces.
- Para subir el asiento, tire varias veces hacia arriba de la palanca.


OHM038048N

C010104BEN

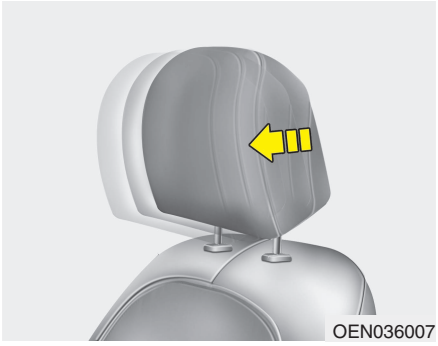
Ajuste del reposacabezas

Los asientos del conductor y del acompañante se equipa con reposacabezas para la comodidad y la seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad al conductor y a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

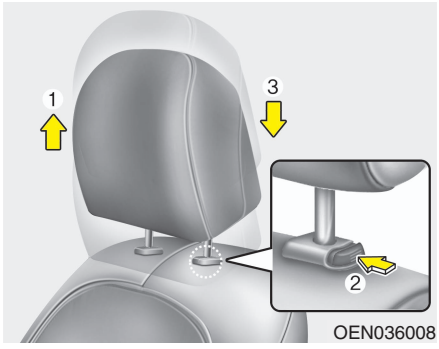
⚠ ADVERTENCIA

- **Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las persobas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.**
- **No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones en el cuello cuando están ajustados correctamente.**
- **No ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor mientras el vehículo está en movimiento.**


OEN036007

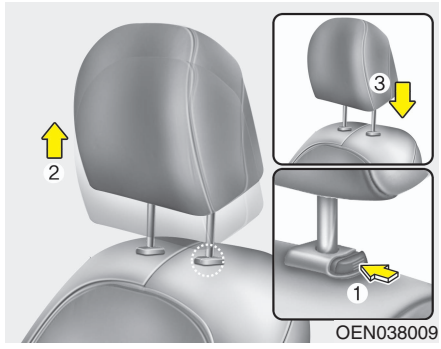
Ajuste hacia adelante o hacia atrás

El reposacabezas se puede ajustar en tres posiciones diferentes tirando de él hacia adelante. Para llevarlo hacia atrás, tire de él a fondo hacia adelante hasta la posición más avanzada y suéltelo. Ajuste el reposacabezas de forma que sostenga adecuadamente la cabeza y el cuello.



Ajuste de la altura

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).



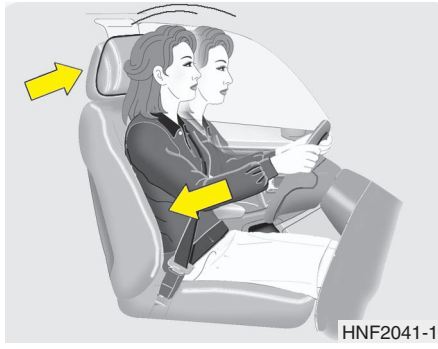
Extracción

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete el botón de liberación (1) mientras tira de él hacia arriba (2).

Para volver a montar el reposacabezas, coloque los polos (3) en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (1). Después ajuste la altura adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en su posición después de ajustarlo adecuadamente para proteger correctamente a los ocupantes.

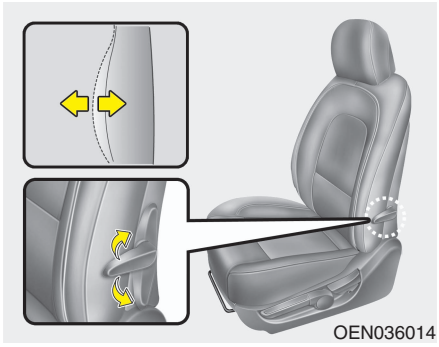


Reposacabezas activo (opcional)

El reposacabezas activo se ha diseñado para moverse hacia adelante y hacia arriba en caso de colisión por detrás. Esto impide que la cabeza del conductor y del acompañante se desplace hacia atrás y que se produzcan lesiones de cuello.

⚠ ADVERTENCIA

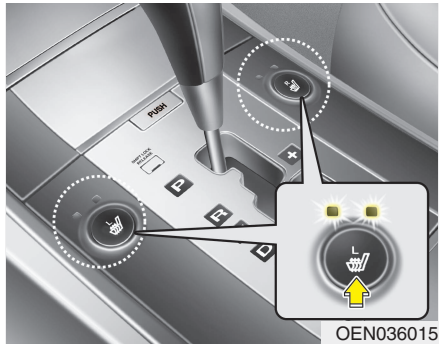
Una brecha entre el asiento y el botón de liberación del reposacabezas puede aparecer al sentarse en el asiento o al empujar o tirar de la silla. Tenga cuidado de no atraparse los dedos en la brecha.



C010105AEN

Soporte lumbar
(para el asiento del conductor)

El soporter lumbar se puede ajustar moviendo la palanca en el exterior del respaldo del conductor. Al girar la palanca de aumenta o disminuye el soporte lumbar.



C010107AEN

Calefacción del asiento (opcional)

El sistema de calefacción de los asientos calienta los delanteros cuando hace frío. Con el contacto en la posición ON, pulse uno de los interruptores para calentar el asiento del conductor o el del acompañante.

Cuando no haga frío o en condiciones en las que no sea necesario encender la calefacción de los asientos, ponga los interruptores en la posición OFF.

- Cada vez que se pulse el botón, el ajuste de la temperatura del asiento cambia como sigue:

OFF → HIGH ( ) → LOW ( )

- La calefacción del asiento está en posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.

✻ ATENCIÓN

Cuando el interruptor de la calefacción del asiento está en la posición ON, la calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente según la temperatura de éste.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.***
- ***Para impedir el sobrecalentamiento del dispositivo de calefacción, no use mantas, almohadones o fundas mientras esté funcionando.***
- ***No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.***

⚠ ADVERTENCIA - El calentador del asiento quema

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. Los ocupante debe sentir que el asiento se está calentando demasiado y deben apagar el calentador del asiento. En especial, el conductor debe extremar el cuidado con los siguientes tipos de pasajeros:

1. **Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital**
2. **Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente**
3. **Personas cansadas**
4. **Personas en estado de embriaguez**
5. **Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somníferos, antigripales, etc.)**



C010108AUN

Bolsa en el respaldo

En la parte trasera de los respaldos de los asientos del conductor y el acompañante se han dispuesto sendas bolsas.

⚠ ADVERTENCIA - Bolsas de respaldo

No coloque objetos pesados o punzantes en las bolsas del respaldo. En caso de accidente, podrían soltarse de la bolsa y lesionar a los ocupantes del vehículo.

C010200AEN

Reglaje del asiento delanrero - eléctricamente (opcional)

El asiento delantero se ajusta con el botón situado en la parte exterior del asiento. Antes de arrancar, ajuste el asiento a la posición adecuada para controlar fácilmente el volante, los pedales y los mandos del panel de instrumentos.

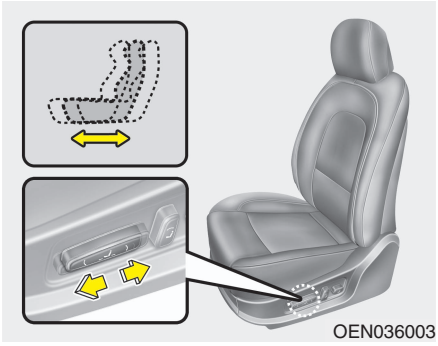
⚠ ADVERTENCIA

Los asientos automáticos se pueden accionar con el contacto en OFF. Por tanto, nunca deben quedar niños sin vigilancia en el coche.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Los asientos automáticos están movidos por un motor eléctrico. Deje de accionarlos cuando haya terminado el ajuste.***

  El funcionamiento prolongado puede dañar la instalación eléctrica.
- ***Cuando están funcionando, los asientos automáticos consumen gran cantidad de energía eléctrica. Para impedir un consumo innecesario del sistema de carga, no ajuste la posición de los asientos durante más tiempo del preciso mientras el motor no está en marcha.***
- ***No haga funcionar simultáneamente dos o más botones de accionamiento de los asientos. Podrían averiarse los motores de los asientos o algún componente eléctrico.***

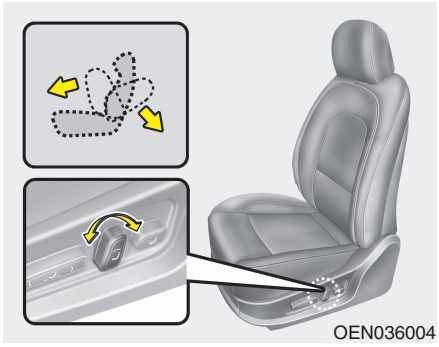


OEN036003

C010201AUN

Hacia adelante o hacia atrás

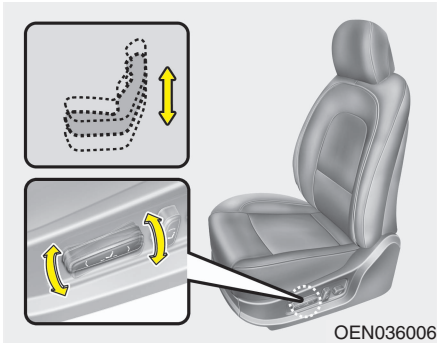
Apriete el botón de control hacia delante o hacia atrás para mover el asiento a la posición deseada. Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.


OEN036004

C010202AUN

Angulo de inclinación

Mueva la palanca hacia adelante o hacia atrás hasta alcanzar el ángulo deseado y suéltela. Suelte el botón cuando el asieno alcance la posición deseada.


OEN036006

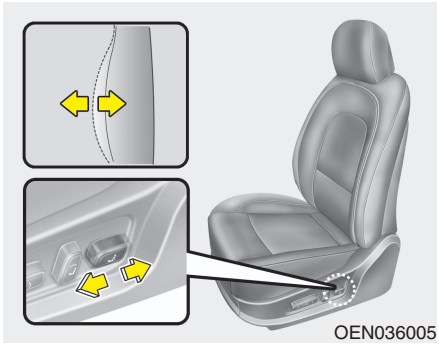
C010203AUN

Altura del asiento

Mueva la parte delantera del botón de control hacia arriba para levantar la parte delantera del asiento, o hacia abajo para bajarla.

Mueva la parte trasera del botón de control hacia arriba para levantar la parte trasera del asiento, o hacia abajo para bajarla.

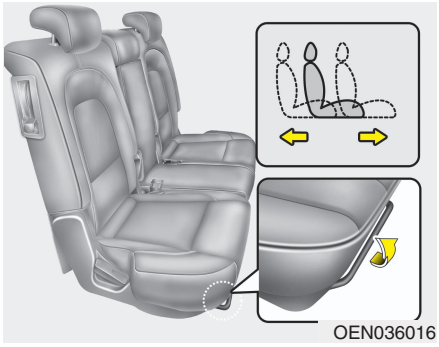
Suelte el botón cuando el asiento alcance la posición deseada.


OEN036005

C010204AEN

Soporte lumbar
(para el asiento del conductor)

Empuje hacia delante y hacia atrás el mando de control para ajustar el soporte lumbar en la posición deseada. Suelte el mando cuando el soporte lumbar se encuentre en la posición deseada.



C010301AUN

Ajuste del asiento trasero

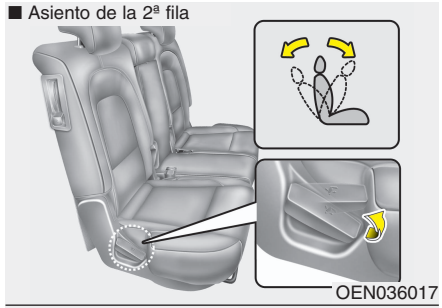
Hacia adelante o hacia atrás (Asiento de la 2ª fila)

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

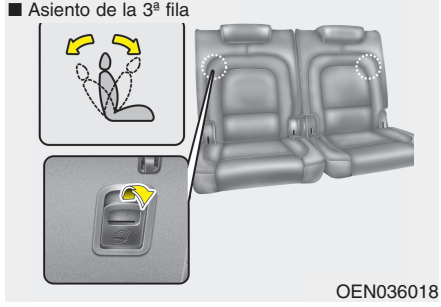
1. Tire hacia arriba de la palanca de ajuste de deslizamiento del asiento (se encuentra bajo el borde delantero del asiento) y sosténgala.
2. Deslice el asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento queda inmovilizado en su sitio.

Ajuste el asiento antes de ponerse en marcha y asegúrese de que queda bloqueado firmemente tratando de moverlo hacia adelante o hacia atrás sin utilizar el botón de control. Si el asiento se mueve, es que no está bien bloqueado.

■ Asiento de la 2ª fila



■ Asiento de la 3ª fila



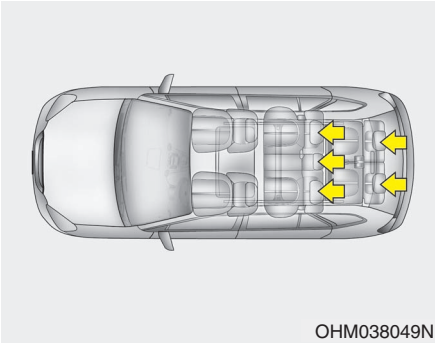
C010302AEN

Ángulo de inclinación

Para variar la inclinación del respaldo:

1. Tire de la palanca de inclinación del respaldo situada en la parte exterior del asiento en la parte trasera o en el respaldo del respaldo trasero.

2. **Asiento de la 2ª fila**
   Échese hacia atrás en el asiento con cuidado y lleve el respaldo a la posición deseada.
   Asiento de la 3ª fila
   Mantega y ajuste el respaldo del asiento a la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo ha quedado fijo en su sitio. (La palanca DEBE volver a su posición original para que el asiento quede fijo.)



OHM038049N

C010303BUN

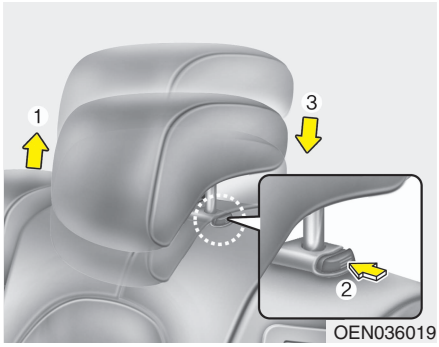
Reposacabezas

El (Los) asiento(s) traseros están equipados con reposacabezas en todas las posiciones de sentado para mayor comodidad y seguridad de los ocupantes.

El reposacabezas no sólo proporciona comodidad a los ocupantes, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

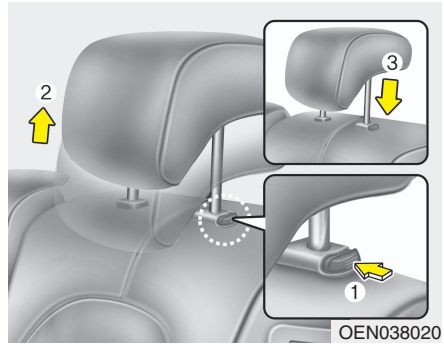
⚠ ADVERTENCIA

- **Para conseguir la máxima efectividad en caso de accidente, ajuste el reposacabezas de modo que la parte central del mismo se encuentre a la altura del centro de gravedad de la cabeza del ocupante. Generalmente, el centro de gravedad de la cabeza de las persobas es similar a la altura de la parte superior de los ojos. Ajuste también el reposacabezas lo más cerca posible a su cabeza. Por esta razón, no se recomienda usar un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.**
- **No conduzca sin el reposacabezas, porque los ocupantes pueden sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden prevenir lesiones graves en el cuello cuando están ajustados correctamente.**



Ajuste de la altura

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba hasta la posición deseada (1). Para bajarlo, mantenga pulsado el botón de liberación (2) del soporte del reposacabezas y baje éste hasta la posición deseada (3).



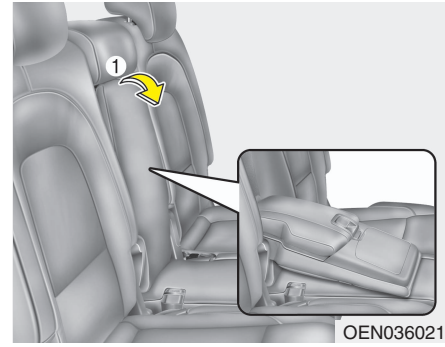
Extracción

Para desmontar el reposacabezas, levántelo al máximo y apriete el botón de liberación (1) mientras tira de él hacia arriba (2).

Para volver a montar el reposacabezas, coloque los polos (3) en los orificios mientras pulsa el botón de liberación (1). Después ajuste la altura adecuadamente.

⚠ ADVERTENCIA

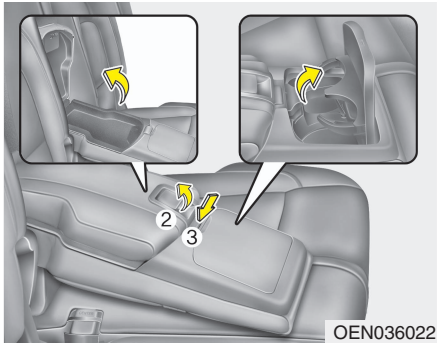
Asegúrese de que el reposacabezas esté bloqueado en su posición después de ajustarlo adecuadamente para proteger correctamente a los ocupantes.



C010304AEN

Reposabrazos (Asiento de la 2ª fila)

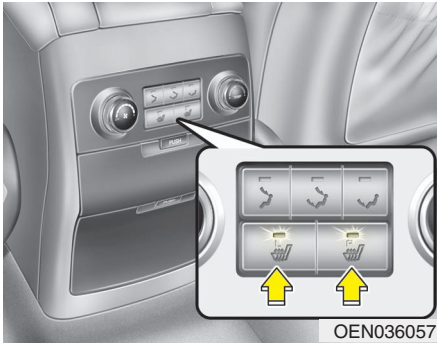
Para utilizar el apoyabrazos, tire del cordón del respaldo hacia delante (1).



Caja multiuso y soporte para bebidas

- Para utilizar la caja multiuso, tire de la palanca (2).
- Para utilizar el soporte para bebidas, pulse el botón (3).

Cierre la tapa después de utilizarlo.



C010305AEN

Calefacción del asiento (2ª fila, opcional)

El sistema de calefacción de los asientos calienta los delanteros cuando hace frío.

Cuando el interruptor de encendido está en posición ON, pulse cualquiera de los interruptores para calentar la parte derecha e izquierda del asiento.

Cuando no haga frío o en condiciones en las que no sea necesario encender la calefacción de los asientos, ponga los interruptores en la posición OFF.

- La calefacción del asiento está en posición OFF por defecto siempre que la llave de encendido se encuentre en posición ON.

✻ ATENCIÓN

Cuando el interruptor de la calefacción del asiento está en la posición ON, la calefacción del asiento se apaga o se enciende automáticamente según la temperatura de éste.

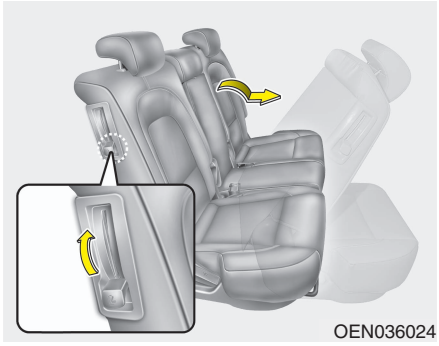
⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al limpiar los asientos, no utilice disolventes orgánicos, como benceno, alcohol o gasolina. De hacerlo, podría dañar la superficie del calentador o del asiento.***
- ***Para impedir el sobrecalentamiento del dispositivo de calefacción, no use mantas, almohadones o fundas mientras esté funcionando.***
- ***No coloque objetos pesados o afilados en los asientos que dispongan de calefacción. Podrían dañarse sus componentes.***

⚠ ADVERTENCIA
- El calentador del asiento quema

Los ocupantes deben tener mucho cuidado al utilizar la calefacción para no recibir un exceso de calor que podría incluso provocar quemaduras. Los ocupante debe sentir que el asiento se está calentando demasiado y deben apagar el calentador del asiento. En especial, el conductor debe extremar el cuidado con los siguientes tipos de pasajeros:

1. **Bebés, niños, ancianos o inválidos, o enfermos conducidos al hospital**
2. **Personas de piel sensible o que sufren quemaduras fácilmente**
3. **Personas cansadas**
4. **Personas en estado de embriaguez**
5. **Personas tratadas con medicamentos que provoquen somnolencia o sopor (somníferos, antigripales, etc.)**



C010306AEN

Asiento de paso (Asiento de la 2ª fila)

Para salir o entrar de la tercera fila de asientos, tire de la palanca en el respaldo de la segunda fila de asientos.

De este modo se pliega el respaldo y se desliza hacia adelante el asiento.

Mueva el asiento a la posición más adelantada.

Tras poner y sacar la segunda fila de asientos, colóquelos y tire de los respaldos con fuerza hasta que emitan un clic y se coloquen en su sitio. Asegúrese de que el asiento queda bien sujeto en su sitio.

⚠ ADVERTENCIA

No haga nunca esta maniobra con el vehículo en marcha o si hay alguien sentado en la segunda fila, pues el asiento podría desplazarse súbitamente y causarle lesiones.

C010307AEN

Plegado del asiento trasero

El respaldo de las plazas traseras se puede plegar para facilitar el transporte de objetos largos o aumentar la capacidad del maletero del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

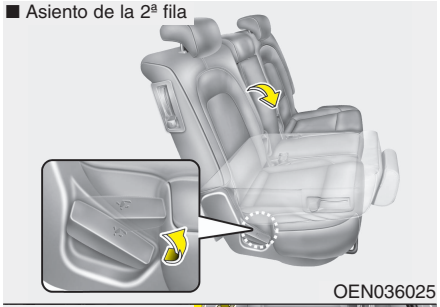
Los respaldos de las plazas traseras se pliegan para facilitar el transporte de objetos más largos que de otra forma no cabrían.

No permita nunca que los pasajeros se sienten encima del respaldo plegado del asiento con el coche en movimiento, porque éste no es un lugar adecuado para sentarse y no dispone de cinturones de seguridad. Esto podría causar lesiones graves o mortales en caso de accidente o de parada brusca. Los objetos depositados en el respaldo plegado del asiento no deben elevarse por encima de la parte superior de los asientos delanteros. Así se evita que la carga pueda desplazarse hacia delante y causar lesiones o daños al frenar bruscamente.

Para plegar el respaldo del asiento trasero:

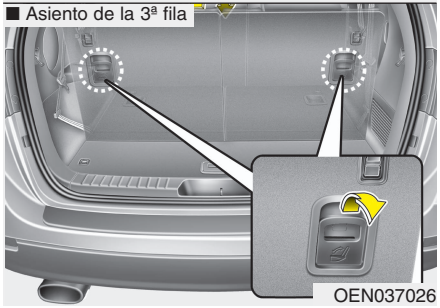
1. Introduzca la hebilla del cinturón de seguridad trasero en el hueco dispuesto entre el respaldo y el asiento, y la banda del cinturón en la guía para evitar dañarlos.
2. Lleve el respaldo delantero (o el de la 2ª fila) a la posición vertical y, si es preciso, deslice el asiento delantero (o el de la 2ª fila) hacia adelante.
3. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja.

■ Asiento de la 2ª fila



OEN036025

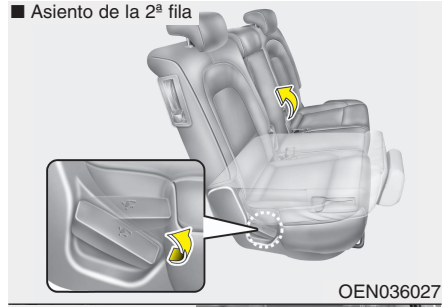
■ Asiento de la 3ª fila



OEN037026

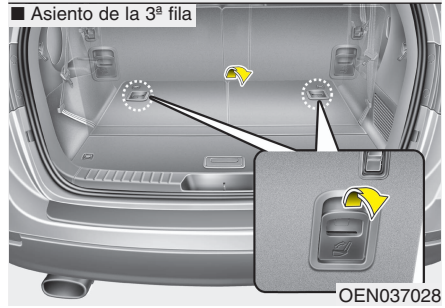
4. Tire de la correa de plegado del respaldo y pliegue el asiento hacia adelante. Cuando vuelva a situar el respaldo en posición vertical, asegúrese siempre de que queda completamente bloqueado en su sitio, empujando en la parte superior del respaldo.

■ Asiento de la 2ª fila



OEN036027

■ Asiento de la 3ª fila



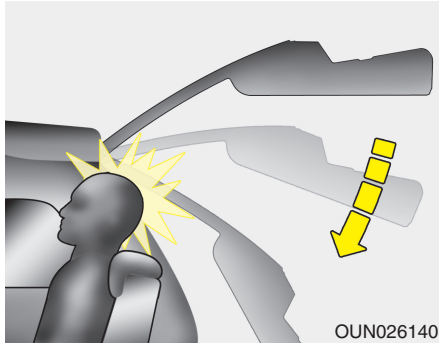
OEN037028

5. Para usar el asiento trasero, levante el respaldo hacia atrás tirando con fuerza de la correa hasta que encaje en su posición. Asegúrese de que el respaldo del asiento queda bien sujeto.
6. Vuelva a colocar el cinturón de seguridad del asiento trasero en la posición correcta.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando devuelva el respaldo a su posición vertical, después de estar plegado:

Tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. No deje que se enganchen en el asiento trasero. Asegúrese de que el respaldo queda completamente bloqueado en posición vertical empujando la parte superior. En caso contrario, en un accidente o una parada brusca, el asiento podría doblarse y permitir que la carga entre en el habitáculo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.


OUN026140

⚠ ADVERTENCIA - Asiento de la 3ª fila

El reposacabezas de la tercera fila de asientos debe ajustarse a la posición superior y bloquearse cuando se sienten los ocupantes.

Si se baja el portón trasero cuando la cabeza del acompañante no está colocada adecuadamente contra el reposacabezas o está ocupado por una persona de gran altura. El portón trasero puede golpear la cabeza del ocupante y provocarle lesiones.

⚠ ADVERTENCIA - Elevación del respaldo

Cuando vuelva a colocar el respaldo en posición vertical, sujételo y hágalo despacio. Si el respaldo no se sujeta al volver a ponerlo recto, podría salir proyectado hacia adelante y golpear al usuario accidentalmente.

⚠ PRECAUCIÓN - Cinturones de seguridad traseros

Cuando devuelva los respaldos del asiento trasero (2ª fila y/o 3ª fila) a la vertical, recuerde volver a colocar los cinturones en su posición correcta. Para evitar que los cinturones queden atrapados detrás o bajo los asientos coloque la hebilla del cinturón de seguridad en las guías del cinturón trasero.

⚠ PRECAUCIÓN - Protección de las hebillas de los cinturones de seguridad traseros

Cuando pliegue el respaldo del asiento trasero (2ª fila y/o 3ª fila) o coloque equipaje en él, introduzca la hebilla en el hueco dispuesto entre el respaldo y el asiento. De esa forma se evitan los daños en la hebilla que puedan causar el respaldo o el equipaje.

⚠ ADVERTENCIA - Carga

La carga debe sujetarse siempre para evitar que, en caso de colisión, salga despedida y lesione a los ocupantes del vehículo. Se debe tener especial precaución con los objetos situados en los asientos traseros (2ª fila y/o 3ª fila), ya que podrían golpear a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión frontal.

⚠ ADVERTENCIA - Carga de objetos

Cuando vaya a cargar o descargar algún objeto, asegúrese de que el motor esté parado, la palanca de cambios en P (estacionamiento) y el freno de estacionamiento puesto. Si no se siguen estos pasos, el vehículo podría moverse si la palanca de cambio se desplazara inadvertidamente a otra posición.

CINTURONES DE SEGURIDAD

C020100AUN

Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- **Para obtener una protección máxima del sistema de sujeción, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados siempre que el coche esté en movimiento.**
- **Los cinturones son más eficaces cuando los respaldos están en posición vertical.**
- **Los niños de 12 años o menos siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado correctamente y el asiento debe desplazarse hacia atrás lo máximo posible.**
- **No lleve jamás la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Un cinturón de bandolera mal colocado puede producir lesiones graves en caso de accidente. El cinturón de bandolera debe colocarse centrado sobre el hombro y cruzando la clavícula.**

(continúa)

(continúa)

- **No lleve el cinturón retorcido. Un cinturón retorcido no puede funcionar correctamente. En caso de colisión, podría incluso producir un corte. Asegúrese de que la banda está derecha, no retorcida.**
- **Tenga cuidado para no dañar el tejido o los elementos de fijación del cinturón de seguridad. Si se dañan, cámbielos.**

⚠ ADVERTENCIA

El cinturón está diseñado para sujetar la estructura ósea del cuerpo, por lo que debe colocarse en posición baja, a la altura de la pelvis o de la pelvis, el tórax y los hombros, según el modelo; evítese colocar la parte transversal sobre la región abdominal.

El cinturón debe apretarse todo lo posible sin renunciar a la comodidad, pues así es como proporciona la máxima protección.

Un cinturón flojo ofrece una protección mucho menor.

(continúa)

(continúa)

Evítese manchar la tela del cinturón con limpiadores, aceites y compuestos químicos, y en particular con ácido de batería. Puede limpiarse con agua y un jabón suave. Cambie el cinturón si la tela está deshilachada, sucia o dañada.

Es imprescindible cambiar todo el mecanismo si se ha puesto a prueba en un impacto fuerte, aunque no presente daños visibles. El cinturón no debe llevarse con la tela retorcida. Cada cinturón está pensado para un solo ocupante; es peligroso colocarlo sobre un niño sentado en el regazo del ocupante del asiento

⚠ ADVERTENCIA

El usuario no debe llevar a cabo modificaciones o añadidos pues impedirá a los dispositivos de ajuste del cinturón funcionar para eliminar la holgura o impedirá al conjunto del cinturón ser ajustado para impedir la holgura.



C020101BEN-EE

Aviso de cinturón no abrochado

Tipo A

Como recordatorio para el conductor, la luz de aviso parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON, lleven o no abrochados los cinturones.

Si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado después de llevar la llave a ON, la luz de aviso del cinturón volverá a parpadear durante unos 6 segundos.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la campana de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 6 segundos.

Si se abrocha el cinturón en este momento, el sonido se interrumpirá inmediatamente.

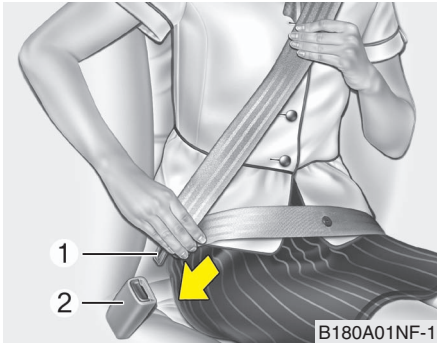
Tipo B

Como recordatorio para el conductor, la luz de aviso se iluminará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON, lleven o no abrochados los cinturones.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la luz de aviso del cinturón permanecerá encendida o parpadeará hasta que se abroche el cinturón.

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON y se circula a más de 20 km/h (12 mph), el pitido de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 100 segundos.

Si se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor cuando se lleva el contacto a ON y se circula a más de 20 km/h (12 mph), el pitido de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 100 segundos.



C020102BEN

Cinturón con banda abdominal/de bandolera

Para abrocharse el cinturón de seguridad:

Para abrocharse el cinturón de seguridad, tire para sacarlo del retractor e introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla (2). Se producirá un chasquido cuando la lengüeta quede bloqueada dentro de la hebilla.

El cinturón de seguridad ajusta de forma automática su longitud solamente después de haber ajustado manualmente la parte abdominal del cinturón para que se ciña a las caderas.

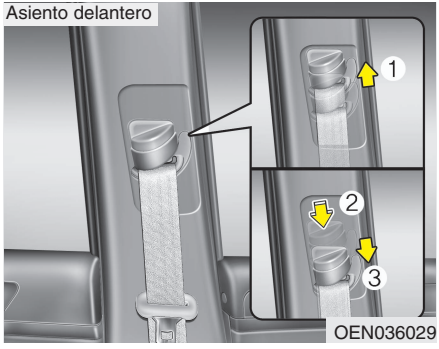
Si se inclina hacia adelante despacio y sin brusquedad, el cinturón se alargará y le permitirá el movimiento. Sin embargo, si se produce una parada brusca o un choque, el cinturón le mantendrá inmovilizado.

✻ ATENCIÓN

Si no es capaz de tirar del cinturón desde el retenedor, tire firmemente del cinturón y después suéltelo. Después será capaz de tirar del cinturón suavemente.

⚠ ADVERTENCIA

El mecanismo de enganche del cinturón de seguridad del asiento central difiere del mecanismo de los cinturones de los asientos traseros laterales. Al abrochar los cinturones de seguridad traseros laterales o central, asegúrese de que se introduzcan en las hebillas correspondientes para conseguir una máxima protección del sistema y garantizar su funcionamiento correcto.



Ajuste de la altura

También le inmovilizará si trata de moverse hacia adelante con demasiada rapidez.

La altura de ajuste del cinturón del asiento no debe estar cerca del cuello.

Si la altura del cinturón de seguridad ajustable está demasiado cerca del cuello, la protección no será la más eficaz. Ajuste la parte del hombro de forma que cruce el pecho y quede ligeramente por encima del hombro más cercano a la puerta, no del cuello.

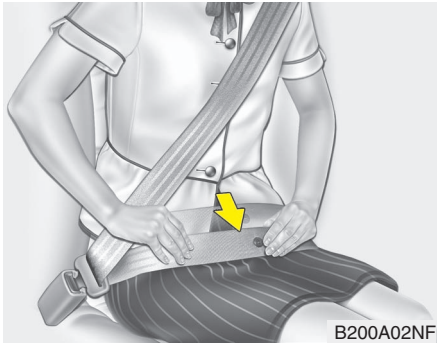
Para regular la altura del cinturón de seguridad, suba o baje el ajuste de altura hasta una posición adecuada.

Para subir el ajuste de altura, tire hacia arriba (1). Para bajarlo, empuje hacia abajo (3) mientras aprieta el botón de ajuste de altura (2).

Suelte el botón para bloquear el anclaje en la posición deseada. Intente deslizar el ajuste de altura para asegurarse de que se ha bloqueado correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

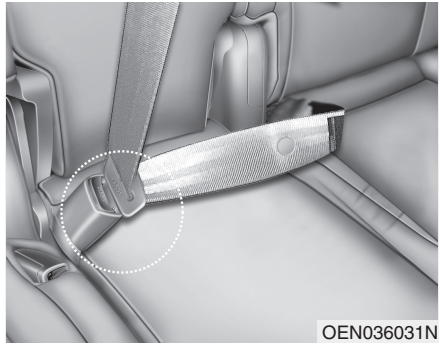
- **Compruebe que el anclaje del cinturón de bandolera está bloqueado a la altura adecuada. No ponga nunca el cinturón de bandolera cruzando el cuello o la cara. Los cinturones colocados incorrectamente pueden provocar lesiones graves en caso de accidente.**
- **Si no sustituye los cinturones después de un accidente, éstos podrían estar dañados y no protegerle en otra colisión, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales. Sustituya los cinturones lo antes posible después de un accidente.**


B200A02NF

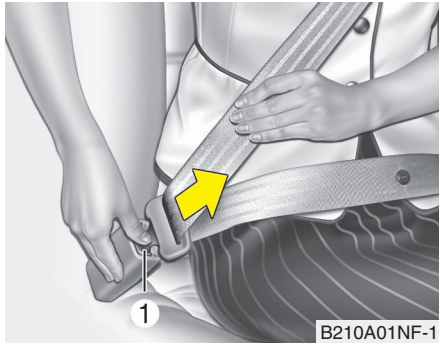
⚠ ADVERTENCIA

Coloque la parte abdominal del cinturón tan bajo y ceñido sobre las caderas como pueda, no en la cintura. Si lo coloca demasiado alto en la cintura, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisión. No lleve ambos brazos por encima o por debajo del cinturón. Uno debe estar por encima y el otro por debajo, como ilustra la figura.

Nunca pase el cinturón por debajo del brazo más próximo a la puerta.


OEN036031N

Cuando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca “CENTER”. (opcional)

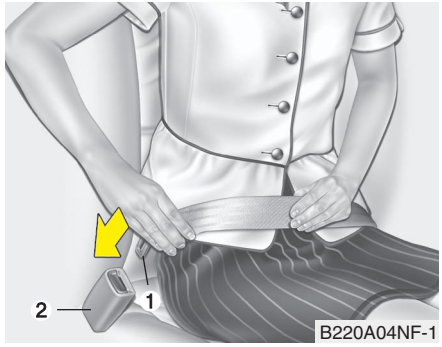


B210A01NF-1

Para soltar el cinturón de seguridad:

El cinturón se suelta apretando el botón de liberación (1) de la hebilla de sujeción. Al soltarlo, debería recogerse automáticamente dentro del retractor.

Si esto no ocurre, compruebe que el cinturón no está retorcido e inténtelo de nuevo.

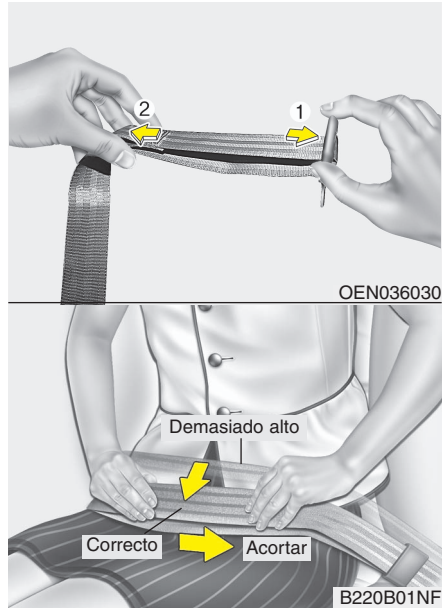


C020103AUN

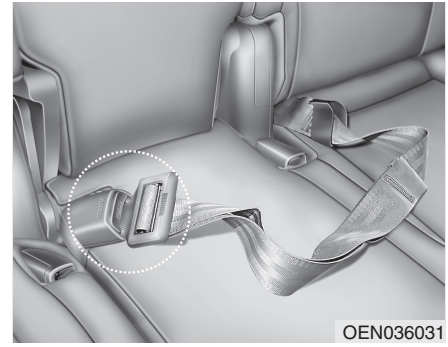
Cinturón abdominal (opcional)

Para abrocharse el cinturón de seguridad:

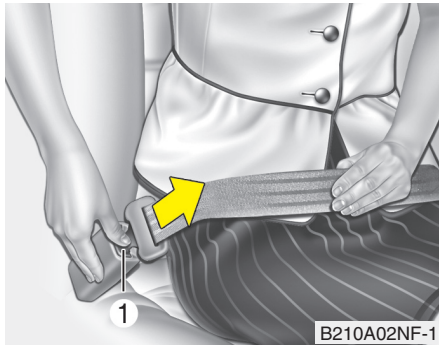
Para abrochar un cinturón de tipo estático con 2 puntos de anclaje, introduzca la lengüeta metálica (1) en la hebilla de sujeción (2). Se producirá un chasquido cuando la lengüeta quede bloqueada dentro de la hebilla. Asegúrese de que el cinturón esté correctamente abrochado y de que no está retorcido.



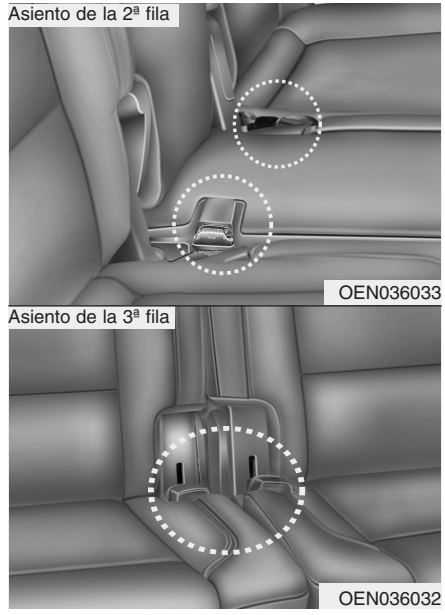
Con los cinturones estáticos de 2 puntos de anclaje hay que ajustar la longitud manualmente para que se ciña al cuerpo. Enganche el cinturón y tire del extremo libre para apretarlo. Coloque el cinturón tan bajo sobre las caderas como pueda, no en la cintura. Si el cinturón está demasiado alto, aumenta la probabilidad de sufrir lesiones en caso de accidente.



Cuando se utiliza el asiento central trasero, debe usarse la hebilla con la marca “CENTER”.



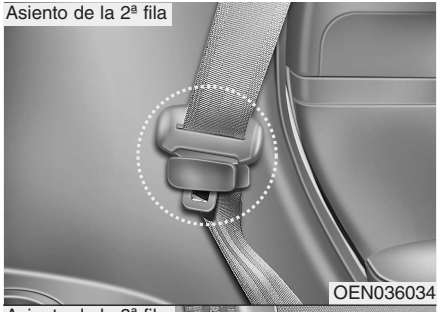
Para soltar el cinturón de seguridad:
Cuando desee soltar el cinturón, apriete el botón (1) en la hebilla de sujeción.



C020105AEN

Cómo se recogen los cinturones de seguridad traseros

- Cuando no se usan, las hebillas de los cinturones de seguridad traseros se pueden guardar en la bolsa que hay entre el respaldo y el asiento.
- El cinturón del asiento central se puede guardar con la placa y la banda enrollada en la bolsa situada entre el respaldo y el asiento. (Sólo el cinturón abdominal)

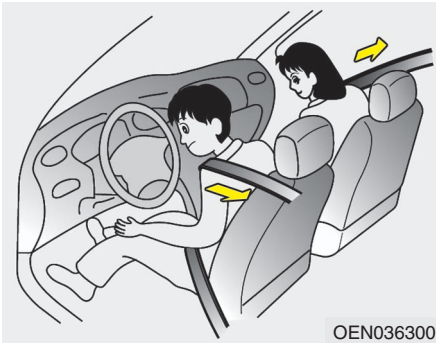


- Para evitar que los cinturones queden atrapados detrás de los asientos o bajo ellos, pase la tela por las guías del asiento trasero.

⚠ PRECAUCIÓN

Al usar el cinturón, úselo después de sacarlo de la guías.

Si tira del cinturón cuando está guardado en las guías, puede dañar las guías y/o la cincha.



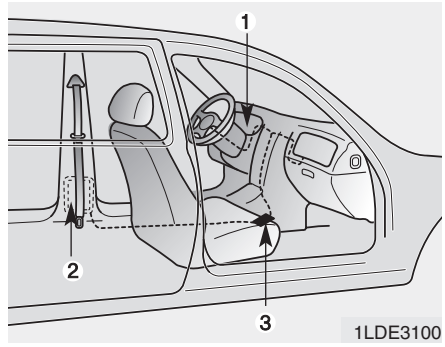
C020200AEN

Cinturón de seguridad con pretensores (opcional)

Su vehículo está provisto de cinturones de seguridad con pretensores para el conductor y el acompañante. El objeto de los pretensores es asegurar el ajuste firme de los cinturones contra el cuerpo en ciertas colisiones frontales. Los pretensores del cinturón del asiento pueden activarse en choque cuando la colisión frontal es lo bastante fuerte.

Cuando el vehículo se detiene bruscamente, o si los ocupantes se inclinan hacia delante demasiado rápido, el retractor del cinturón de seguridad se bloqueará. En determinadas colisiones frontales se activarán los pretensores, que tirarán del cinturón de seguridad para ajustarlo firmemente al cuerpo.

Cuando se activa el pretensor, si el sistema detecta una tensión excesiva en el cinturón del asiento del conductor o del acompañante, el limitador de carga del pretensor afloja parcialmente la tensión de ese cinturón. (opcional)



El sistema pretensor del cinturón de seguridad consta de los siguientes componentes principales. En la ilustración se muestra su situación:

1. Piloto de control de airbag del SRS
2. Conjunto pretensor del retractor
3. Módulo de control SRS

⚠ ADVERTENCIA

Para sacar el máximo partido al pretensor del cinturón:

1. **Colóquese el cinturón correctamente y ajústelo en la posición adecuada. Lea y siga todas las advertencias e información importantes sobre las funciones de seguridad para los ocupantes del vehículo en este manual, incluidas las de los cinturones y los airbags.**
2. **Asegúrese de que todos los pasajeros y usted llevan puesto el cinturón de seguridad correctamente.**

✻ ATENCIÓN

- **Los pretensores para el conductor y el acompañante.se activarán en ciertas colisiones frontales.**
- **Al activarse, es normal escuchar un ruido fuerte y ver en el habitáculo un polvo fino, que parece humo. Estas son condiciones normales y no presentan ningún peligro.**
- **Aunque es inofensivo, el polvo puede producir irritación de la piel, y no debe respirarse durante mucho tiempo seguido. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los pretensores.**

✻ ATENCIÓN

Como el sensor que activa el airbag del SRS está conectado con el pretensor, el piloto de control del airbag del panel de instrumentos se encenderá AIR BAG durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición "ON", y se apagará a continuación.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el pretensor sufre alguna avería, el piloto se encenderá, incluso si el airbag del SRS funciona perfectamente. Si el piloto de control del airbag no se ilumina al llevar la llave de contacto a la posición "ON", o si permanece encendido después de que hayan pasado más de 6 segundos desde el arranque, o si se enciende mientras el vehículo está en marcha, haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise el pretensor o el sistema SRS airbag lo antes posible.

⚠ ADVERTENCIA

- **Los pretensores se han calculado para funcionar una sola vez. Si se activan, hay que cambiarlos. Todos los cinturones de seguridad, sean del tipo que sean, deben sustituirse después de una colisión.**
- **El mecanismo del sistema pretensor se calienta cuando se activa. No toque el conjunto del pretensor hasta varios minutos después de haberse activado.**
- **No intente revisar o sustituir los pretensores usted mismo. Esta operación debe realizarla un concesionario autorizado HYUNDAI.**
- **No golpee los pretensores.**
- **No realice ningún servicio de mantenimiento o reparación del sistema de tensor previo del cinturón de seguridad.**

(continúa)

(continúa)

- **Manipular inadecuadamente los pretensores o no observar las advertencias de abstenerse de golpearlos, modificarlos, revisarlos, sustituirlos o repararlos puede conducir a un funcionamiento incorrecto o a su activación involuntaria y a lesiones graves.**
- **Siempre que se conduzca o se viaje en un vehículo de motor, hay que llevar los cinturones de seguridad abrochados.**
- **Si se debe descargar el pretensor del cinturón del asiento, contacte con un distribuidor HYUNDAI.**

C020300AUN

Precauciones con el cinturón de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Todos los ocupantes del vehículo deben llevar los cinturones de seguridad en todo momento. Los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción infantil reducen el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. Sin el cinturón, los ocupantes podrían acercarse demasiado a un airbag en el momento de su activación, golpear la estructura interna o ser arrojados fuera del vehículo. Llevar el cinturón bien ajustado reduce enormemente estos peligros.

Siga siempre las precauciones sobre el cinturón de seguridad, los airbags y los asientos de los ocupantes incluidas en este manual.

C020306AUN

Bebés o niños pequeños

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés o niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Para más información sobre el uso de estas sujeciones, consulte “Sistema de sujeción para niños” en este mismo capítulo.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los ocupantes del vehículo, incluidos niños y bebés, deben estar adecuadamente sujetos en todo momento. No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo. Utilice siempre un sistema de sujeción infantil adecuado a la altura y peso del niño.

✻ ATENCIÓN

Los niños pequeños están más protegidos en caso de accidente cuando están bien sujetos en el asiento trasero con un sistema de sujeción para niños que cumple las normas de seguridad de su país. Antes de comprar un sistema de sujeción para niños, asegúrese de que lleva una etiqueta que certifique que cumple con la normativa de seguridad de su país. La sujeción debe ser la adecuada a la altura y el peso del niño. Compruebe esta información en la etiqueta de la sujeción. Consulte el capítulo "Sistema de sujeción para niños" en este mismo apartado.

C020301AUN

Niños mayores

Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. La parte abdominal debe ceñirse bien a las caderas en la posición más baja posible. Compruebe periódicamente el ajuste del cinturón. Los movimientos del niño podrían desajustarlo. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero. Si debe colocar a un niño mayor (de más de 12 años) en el asiento delantero, sujételo adecuadamente con el cinturón de seguridad abdominal/de bandolera y retrase el asiento todo lo posible. Los niños menores de 12 años deben ir sujetos adecuadamente en el asiento trasero. NUNCA coloque a un niño menor de 12 años en el asiento delantero. NUNCA coloque en el asiento delantero del vehículo una silla infantil orientada hacia atrás.

Si la parte de bandolera tocara ligeramente el cuello o la cara, conviene que el niño se desplace un poco hacia el centro del vehículo. Si la bandolera sigue tocando la cara o el cuello, habrá que volver al sistema de sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA - Uso de cinturones de bandolera con niños pequeños

- **No deje nunca que la parte de la bandolera del cinturón de seguridad entre en contacto con la cara o el cuello del niño mientras el vehículo está en marcha.**
- **Si no se colocan y ajustan los cinturones de seguridad correctamente, los niños corren peligro de sufrir lesiones graves o mortales.**

C020302AUN

Mujeres embarazadas

Se recomienda que las mujeres embarazadas usen el cinturón de seguridad para disminuir el riesgo de accidentes y lesiones. Al colocarlo, la parte abdominal del cinturón debería colocarse tan bajo y ceñido sobre las caderas como sea posible, no sobre el abdomen. Consulte a su médico sobre otras instrucciones específicas.

C020303AUN

Heridos

Cuando se transporta a una herido se debe utilizar el cinturón de seguridad. Pida consejo a un médico en caso necesario.

C020304AUN

Una persona por cinturón

No utilice nunca un cinturón de seguridad para más de una persona (incluidos niños). Esto podría aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

C020305AUN

No se tumbe

Para reducir las posibilidades de lesión en caso de accidente y para conseguir la máxima eficacia en el sistema de sujeción, todos los pasajeros de los asientos delanteros y traseros (2ª y/o 3ª) deben estar sentados en posición vertical cuando el coche está en movimiento. Un cinturón de seguridad no proporcionará la protección adecuada si la persona está acostada en el asiento trasero o si los asientos delanteros y traseros (2ª y3ª) están en una posición reclinada.

⚠ ADVERTENCIA

Viajar con el respaldo reclinado aumenta el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de colisión o parada brusca. La protección del sistema de sujeción (cinturones y airbags) disminuye considerablemente con los asientos reclinados. Los cinturones deben ir ceñidos a las caderas y al pecho para funcionar correctamente. Cuanto más reclinado esté el asiento, mayor es el riesgo de que las caderas se deslicen por debajo del cinturón abdominal provocando lesiones internas graves o de que el cuello golpee contra el cinturón de bandolera. El conductor y los pasajeros siempre deben ir bien sentados, con el cinturón de seguridad abrochado correctamente y el asiento vertical.

C020400AEN

Cuidado de los cinturones de seguridad

En ningún caso se debe desmontar o modificar el sistema del cinturón de seguridad. Además, se debe tener cuidado para no dañar los cinturones y los elementos de fijación con las articulaciones de los asientos o las puertas o sometiéndolos a un trato inadecuado.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando devuelva el respaldo trasero a su posición vertical después de haberlo plegado, tenga cuidado para no dañar el tejido o la hebilla del cinturón de seguridad. Asegúrese de que ni la hebilla ni el tejido se enganchan en el asiento trasero. Un cinturón con el tejido o la hebilla dañados no es suficientemente fuerte y podría fallar en una colisión o parada repentina, lo que puede provocar lesiones graves.

C020401AEN

Inspección periódica

Se recomienda revisar todos los cinturones de seguridad periódicamente para detectar desgates o cualquier tipo de daños. Las partes del sistema dañadas deben cambiarse tan pronto como sea posible.

C020402AUN

Mantenga los cinturones limpios y secos

Los cinturones deben mantenerse limpios y secos. Si se ensucian, límpielos con un jabón suave y agua caliente. No utilice lejía, tintes ni detergentes fuertes o abrasivos, ya que podrían dañar y debilitar la tela.

C020403AEN

¿Cuándo sustituir los cinturones?

Si el vehículo ha sufrido un accidente, hay que cambiar todos los cinturones de seguridad y sus mecanismos. Esta medida es necesaria incluso si no hay daños visibles. Si se le presentan otras dudas sobre el funcionamiento de los cinturones de seguridad, acuda a un concesionario de HYUNDAI autorizado.

SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS

C030000BEN

Los niños que viajen en el coche deben ir en el asiento trasero y estar siempre bien sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenazo brusco o maniobra brusca. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros bien sujetos en el asiento trasero que en el delantero. Los niños mayores que no tengan una sujeción para niños deberán utilizar alguno de los cinturones de seguridad instalados.

Debe estar al corriente de la normativa específica de su país. Las sillas para bebés y niños pequeños deben instalarse correctamente en el asiento trasero. Utilice un sistema comercial de sujeción para niños que cumpla con la normativa de seguridad de su país.

Los sistemas de retención para niños están diseñados para asegurarlos en los asientos del vehículo con los cinturones o con la banda superior del cinturón, por un anclaje y/o un anclaje ISOFIX. (opcional)

Si los sistemas de sujeción no están bien montados, los niños podrían resultar lesionados o muertos en caso de choque. Los niños pequeños y los bebés deben utilizar una silla adecuada. Antes de adquirir un sistema de sujeción, asegúrese de que se adapta al asiento de su coche y a sus cinturones de seguridad y de que es adecuado para su niño. Al instalar el sistema de sujeción para niños siga todas las instrucciones indicadas por el fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

- **El sistema de retención para niños debe montarse en el asiento trasero. No instale jamás una silla de niño o de bebé en el asiento del acompañante. Si, en caso de accidente, se despliega el airbag lateral, el niño o el bebé sentado en la silla podría sufrir lesiones graves o mortales. Por tanto, utilice los sistemas de sujeción para niños únicamente en el asiento trasero del vehículo.**
- **El cinturón de seguridad o el sistema de sujeción infantil pueden calentarse mucho en un vehículo cerrado en un día soleado, incluso si fuera no hace calor. Compruebe las fundas del asiento y las hebillas antes de colocar al niño.**

(continúa)

(continúa)

- **Cuando no se usa el sistema de retención del niño, guárdelo en el maletero o asegúrelo con el cinturón del asiento para que no salga disparado en caso de parada bruca o de accidente.**
- **La activación de un airbag puede causar lesiones graves o mortales a un niño. Todos los niños, incluso los demasiado grandes para los sistemas de sujeción infantil, deben viajar en el asiento trasero.**

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales:

- **Los niños de todas las edades están más seguros bien sujetos en el asiento trasero. La activación de un airbag puede golpear fuertemente a un niño que viaje en el asiento del acompañante y provocar lesiones graves o mortales.**
- **Siga siempre las instrucciones de uso e instalación del fabricante de sistemas de sujeción infantil.**
- **Asegúrese siempre de que la silla infantil está bien sujeta al coche y el niño a la silla.**
- **No lleve nunca un niño sobre el regazo, ni en brazos, cuando viaje en coche. Las violentas fuerzas que acompañan a un choque arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el vehículo.**

(continúa)

(continúa)

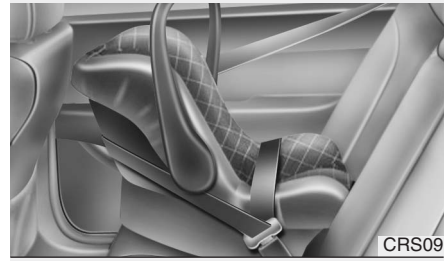
- **No coloque nunca un cinturón de seguridad sobre usted y el niño. En un choque, el cinturón podría presionar al niño fuertemente produciéndole lesiones internas graves.**
- **No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo, ni siquiera durante poco tiempo. El coche se calienta muy rápido y los niños podrían sufrir lesiones graves. Incluso los niños muy pequeños pueden hacer que el vehículo se mueva inadvertidamente, quedar atrapados en las ventanillas o encerrarse dentro del vehículo.**
- **No permita que dos niños, ni otras dos personas, usen el mismo cinturón de seguridad.**
- **Los niños tienden a retorcerse y colocarse inadecuadamente. Nunca permita que el niño lleve la bandolera por debajo del brazo o detrás de la espalda. Coloque y asegure siempre a los niños correctamente en el asiento trasero.**

(continúa)

(continúa)

- **No deje nunca que un niño se ponga de pie o de rodillas sobre el asiento o el suelo de un coche en marcha. En caso de frenazo brusco o colisión, el niño puede sufrir lesiones graves al ser arrojado violentamente contra el vehículo.**
- **Los cinturones de seguridad pueden calentarse mucho, especialmente cuando el coche está a pleno sol. Compruebe la hebilla del cinturón de seguridad antes de abrocharlo sobre el niño.**

Sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás



Sistema de sujeción para niños mirando hacia adelante



C030100AEN

Utilizar un sistema de sujeción para niños

Es obligatorio el uso de sillas para bebés o niños pequeños. El tamaño debe ajustarse al del niño y la silla debe montarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Por razones de seguridad, le recomendamos que el sistema de sujeción del niño se use en el asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca coloque el sistema de suejección del niño mirando hacia atrás en el asiento delantero, porque si se hincha el airbag lateral del acompañante podría impactar con la sujeción del niño orientada hacia atrás y matar al niño.

⚠ ADVERTENCIA - Montaje del asiento del niño

- **Antes de montar el sistema de sujeción del niño, lea las intrucciones suministradas por el fabricante del sistema de sujeción del niño.**
- **Si el cinturón no funciona como se describe en este capítulo, haga revisar el sitema immediatamente por un taller autorizado de HYUNDAI.**
- **No observar las intrucciones de este manual relativas al sistema de sujeción del niño a las intrucciones suministrasdas por el sistema de sujeción del niño puede incrementar las posibilidades y/o la gravedad de las lesiones en un accidente.**

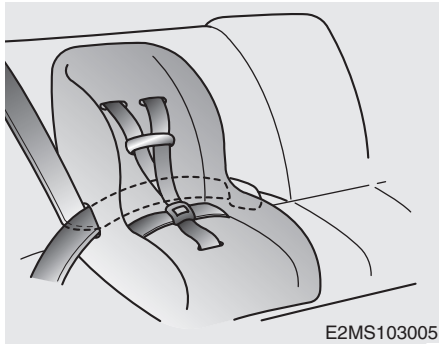


C030101AUN

Instalación de un sistema de sujeción para niños con el cinturón abdominal (en el asiento central trasero) (opcional) - Excepto Europa

Para instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento trasero central.
2. Extienda la lengüeta con la placa del pestillo del cinturón abdominal.
3. Pase el cinturón por el sistema de sujeción siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Enganche el cinturón y ajuste la banda abdominal para que sujete firmemente el sistema de sujeción, tirando del extremo libre del cinturón. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

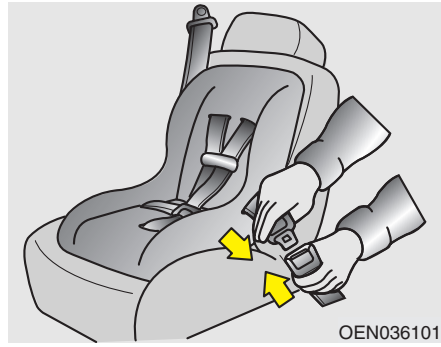

E2MS103005

C030102AUN

Montaje de un sistema de sujeción infantil con cinturón de seguridad abdominal / de bandolera

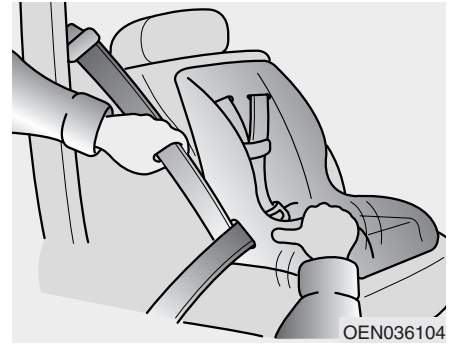
Para instalar un sistema de sujeción para niños en los asientos traseros exteriores o central, proceda como sigue:

1. Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento y pase el cinturón de seguridad abdominal / de bandolera por el sistema de sujeción, según las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el cinturón no está retorcido.


OEN036101

2. Abroche el pestillo del cinturón en la hebilla. Debe oír un chasquido claro.

Coloque el botón de liberación de forma que esté fácilmente accesible en caso de emergencia.


OEN036104

3. Enganche el cinturón de seguridad y deje que recupere la posible holgura. Una vez montado el sistema de sujeción, trate de moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que está bien anclado.

Si necesita apretar el cinturón, tire de la banda hacia el retractor. Cuando desenganche el cinturón de seguridad y deje que se recoja, el retractor lo devolverá automáticamente a la posición normal de bloqueo para un pasajero sentado.

C030105AFD

La adecuación del sistema de sujeción para niños a la posición del asiento utilizando el cinturón de seguridad - Para Europa

Utilice sillas de seguridad infantiles homologadas oficialmente y adecuadas para su niño. Cuando utilice una de estas sillas, consulte la tabla siguiente:

Grupo de edad	Posición en el asiento			
	Acompañante del conductor	2ª fila (Laferal)	2ª fila (Centro)	3ª fila (Laferal)
0 : Hasta 10 kg (0 - 9 meses)	U	L1, L2	U	U
0+ : Hasta 13 kg (0 - 2 años)	U	L1, L2	U	U
I : 9 kg a 18 kg (9 meses - 4 años)	U	L3, L5, L7, L8	U	U
II & III : 15 kg a 36 kg (4 - 12 años)	U	L6	U	U

U : Adecuado para sistemas de sujeción “universales” aprobados para su uso en este grupo de peso.

L1 : Adecuado para Bebe confort ELIOS (E2 037014) aprobado para su uso en este grupo.

L2 : Adecuado para PegPerego primo Viaggio (E13 030010) aprobado para su uso en este grupo.

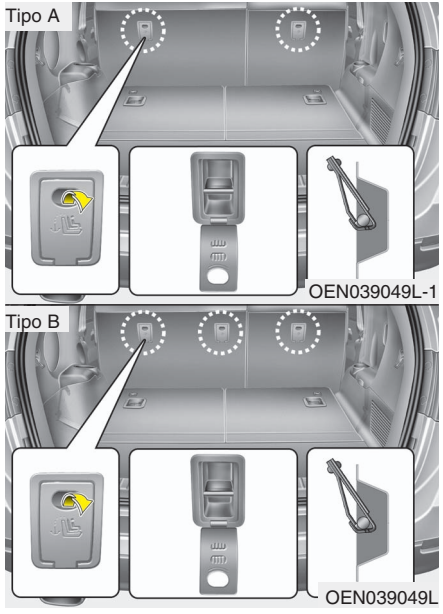
L3 : Adecuado para Bebe confort iSEOS (E2 039014) aprobado para su uso en este grupo.ved for the use in this mass group

L5 : Adecuado para Romer Lord Plus (E103301136) aprobado para su uso en este grupo.

L6 : Adecuado para Euro Kids Star (E1 03301127/E1 03301129) aprobado para su uso en este grupo.

L7 : Adecuado para BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) aprobado para su uso en este grupo.

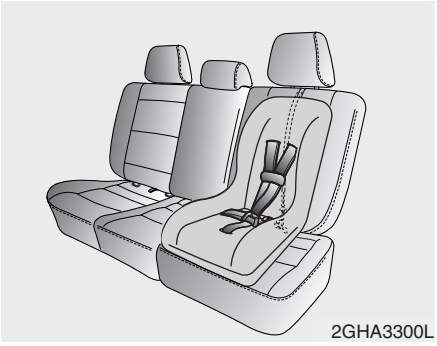
L8 : Adecuado para MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153/E1 0165200) aprobado para su uso en este grupo.



C030103AEN

Asegure el asiento de sujeción del niño con el sistema de anclaje (opcional)

Los soportes para los ganchos del sistema de retención para niños se encuentran en la parte trasera del respaldo del asiento trasero.


2GHA3300L

1. Coloque las sujeciones del asiento del niño sobre el respaldo.
   Para vehículos con un reposacabezas ajustables, coloque las sujeciones por debajo del reposacabezas alrededor de la barra del reposacabezas, sino puede colocar las sujeciones por encima del respaldo del asiento.
2. Conecte el enganche de las sujeciones al soporte del enganche de sujeción adecuado para el niño y apriete para asegurar el asiento del niño.

⚠ ADVERTENCIA

Un niño podría resultar gravemente herido o muerto en un impacto si la sujeción para niños no está correctamente anclada al coche y si no no están sujetos correctamente con la sujeción del niño.

Siga siempre las intrucciones del fabricante para la instalación y el uso de la sujeción para niños.

⚠ ADVERTENCIA - Amarres

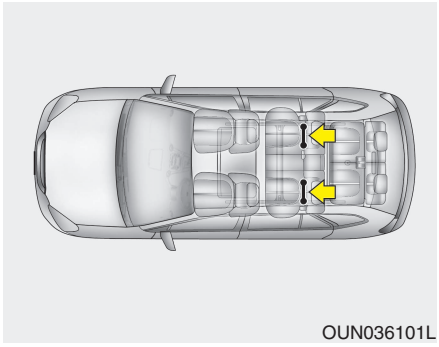
Nunca monte más de un sistema de sujeción para niños en un sólo punto de anclaje inferior. La carga aumentada que se produce al enganchar varias sillas puede provocar que los puntos de anclaje se rompan provocando serias lesiones o la muerte.

⚠ ADVERTENCIA - Comprobación de la sujeción para niños

Compruebe que el sistema de retención para niños está asegurando empujando y tirando en diferentes direcciones. Si están colocados incorrectamente pueden balancearse, torcerse, inclinarse o separarse provocando la muerte o serias lesiones.

⚠ ADVERTENCIA - Anclaje de la sujeción para niños

- **Los anclajes de sujeción para niños están diseñados para aguantar sólo aquellas cargas que se producen por un anclaje correcto de la sujeción para el niño. En ningún caso, los niños deben usar los cinturones, las protecciones, dispositivos o equipamientos para adultos.**
- **Las sujeciones podrían no funcionar correctamente si no se colocan en los anclajes.**

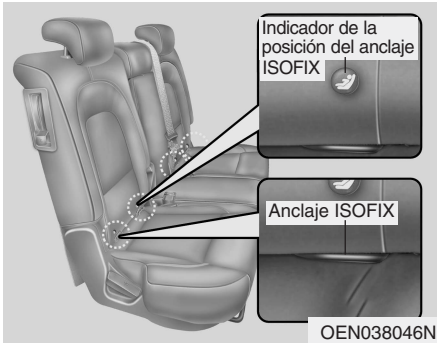

OUN036101L

C030104AEN-EE

Montaje de un sistema de sujeción para niños "ISOFIX" y de anclaje de tirante (opcional)

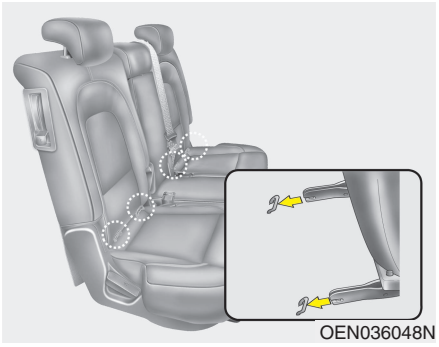
ISOFIX es un método normalizado de anclaje de sillas infantiles que elimina la necesidad de utilizar el cinturón de seguridad para sujetar la silla al vehículo. Permite una sujeción mucho más segura y una posición precisa con la ventaja añadida de que la instalación resulta mucho más fácil y rápida.

Solamente se puede instalar una silla ISOFIX si dispone homologación especial para el vehículo de que se trate según ECE-R44.



OEN038046N

Hay un símbolo de sujeción de niños ubicado en la parte inferior de cada lado de los respaldos traseros. Estos símbolos indican la posición de los anclajes inferiores para la sujeción de los niños, si está equipado.


OEN036048N

A cada lado del asiento trasero, entre el asiento y el respaldo, hay un par de puntos de anclaje ISOFIX junto con un punto de anclaje para tirante en la bandeja de detrás del asiento. Al instalarla, debe enganchar la silla en los puntos de anclaje de forma que se oigan los chasquidos (compruebe la sujeción tirando de la silla) y fijarla con el tirante de la parte superior al punto de anclaje del respaldo de los asientos traseros.

La instalación y el uso de la silla para niños debe hacerse de acuerdo con el manual de instalación que acompaña a la silla ISOFIX.

⚠ ADVERTENCIA

Monte el asiento infantil de modo que quede totalmente apoyado en el respaldo, que debe estar reclinado en las dos posiciones inmediatamente siguiente a la vertical.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando instale una silla infantil en el asiento trasero con el sistema "ISOFIX" del vehículo, todas las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros que no se utilizan deben asegurarse perfectamente en las hebillas correspondientes y la banda del cinturón debe retraerse detrás sistema de sujeción infantil, para evitar que los niños alcancen y agarren los cinturones sueltos. Si se dejan las placas o lengüetas metálicas del pestillo de los cinturones traseros sueltas, los niños podrían alcanzar los cinturones y sufrir una estrangulación y lesiones graves o mortales en la silla para niños.

Para sujetar la silla infantil:

1. Para enganchar la silla al anclaje ISOFIX, inserte el pestillo de la silla en el anclaje ISOFIX. Debe oír un chasquido.

⚠ PRECAUCIÓN

No raye ni enganche la cincha del cinturón trasero para la palanca del asiento ISOFIX o para el anclaje ISOFIX durante el montaje.

2. Conecte el gancho del tirante al punto de anclaje y tense el tirante para asegurar el asiento. (Consulte la página anterior).

⚠ ADVERTENCIA

- **No instale una silla infantil en el centro del asiento trasero con los anclajes ISOFIX del vehículo. Los anclajes ISOFIX están únicamente previstos para los asientos exteriores (izquierdo y derecho) del asiento trasero. No deben utilizarse los anclajes ISOFIX intentando sujetar una silla para niños en el centro del asiento trasero.**

(continúa)

(continúa)

Si se produjera un choque, las uniones ISOFIX podrían no ser lo suficientemente fuertes como para sujetar adecuadamente la silla en el centro del asiento trasero, y podrían romperse y causar lesiones graves o mortales.

- **No coloque más de un sistema de sujeción para niños en un punto de anclaje inferior para silla. La carga excesiva puede hacer que se rompan los puntos de anclaje o el anclaje del tirante, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.**
- **Sujete la silla ISOFIX, o compatible con ISOFIX, solamente en los puntos adecuados, como ilustra la figura.**
- **Siga siempre las instrucciones de instalación y uso del fabricante del sistema de sujeción para niños.**

C030106AFD

Adecuación de las retenciones del niño para las posiciones ISOFIX del vehículo - Para Europa

Grupo de peso	Tipo de tamaño	Equipo	Posiciones ISOFIX del vehìulo			
			Acompañante delantero	Lateral trasero (del lado del conductor)	Lateral trasero (del lado del acompañante)	Trasero central
Capazo	F	ISO/L1	-	X	IUF	-
	G	ISO/L2	-	IUF	X	-
0 : Hasta 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : Hasta 13kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : De 9 a 18kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF: Adecaudo para sistemas universales de sujeción para niños Isofix aprobados para su uso en este grupo de peso.

X= Posición ISOFIX no adecuada para sistemas de sujeción para niños ISOFIX en este grupo de peso y/o en este tamaño

* Tanto ISO/R2 como ISO/R3 sólo pueden fijarse en la posición más adelantada del asiento del acompañante.
* Los tamaños y los equipos del sistema de sujección para niños ISOFIX.

A - ISO/F3: Altura total hacia delante del sistema portador del niño pequeño (altura 720 mm)

B - ISO/F2: Altura reducida hacia delante del sistema portador del niño pequeño (altura 650mm)

B1- ISO/F2X: Altura reducida del la forma de la superficie trasera de la segunda versión hacia delante del sistema portador del niño pequeño (altura 650 mm)

C - ISO/R3: Altura total hacia atrás del sistema portador del niño pequeño

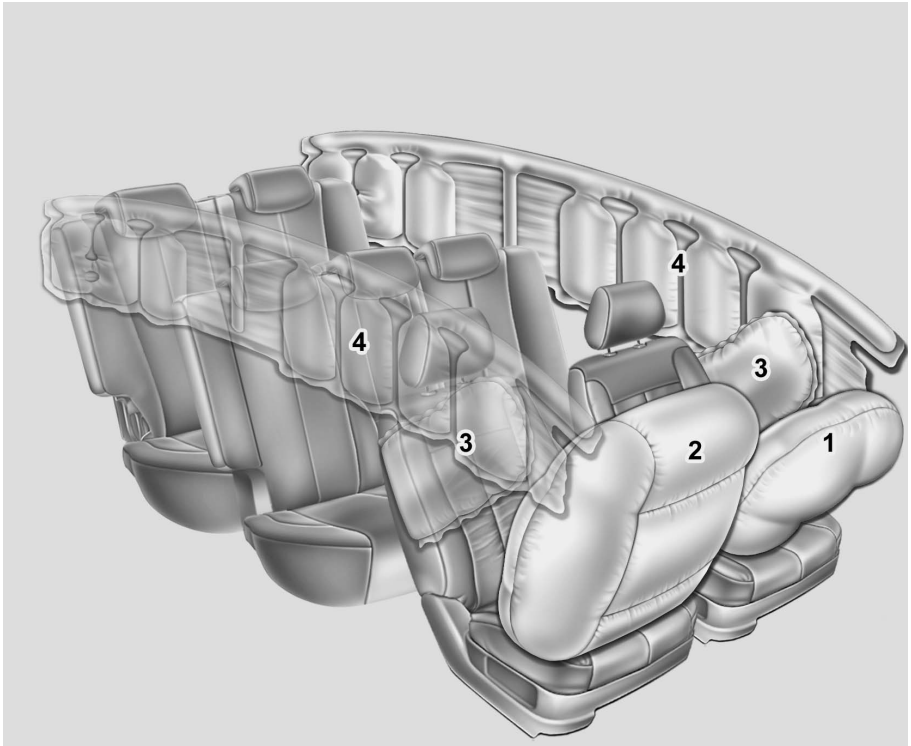
D - ISO/R2: Altura reducida hacia atrás del sistema portador del niño pequeño

E - ISO/R1: Altura del niño hacia atrás del sistema portador del niño pequeño

F - ISO/L1: Sistema portador mirando hacia el lateral izquierdo (capazo)

G - ISO/L2: Sistema portador mirando hacia el lateral derecho (capazo)

AIRBAG – SISTEMA DE SUJECIÓN COMPLEMENTARIO (SRS) (OPCIONAL)



* Los airbags reales del vehículo pueden diferir de los mostrados en la ilustración.

OEN036301

C040000AEN

(1) Airbag delantero del conductor
(2) Airbag delantero del acompañante*
(3) Airbag lateral*
(4) Airbag de cortina*
* : opcional

⚠ ADVERTENCIA

Incluso en vehículos con airbag, tanto usted como los otros ocupantes deben llevar siempre puestos los cinturones de seguridad para minimizar el riesgo de lesiones en caso de colisión o vuelco.

C040900AEN

Funcionamiento del sistema de airbag

- Los airbag funcionan únicamente cuando la llave de contacto está colocada en las posiciones ON o START.
- Los airbag se inflan instantáneamente en caso de colisión frontal fuerte o lateral (en el caso de estar equipado con airbags laterales o de cortina) a fin de proteger a los ocupantes frente a posibles lesiones graves.
- No hay una velocidad única a la que se inflen los airbag.

  Generalmente, los airbag están pensados para actuar en función de la intensidad de la colisión y de su dirección. Estos dos factores determinan si los sensores envían una señal electrónica para su despliegue e inflado.
- El despliegue del airbag depende de diversos factores, que incluyen la velocidad del vehículo, el ángulo de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos o de los objetos contra los que choca. No obstante, los factores que influyen no se limitan a los que acaban de mencionarse.
- Los airbag delanteros se inflarán y desinflarán por completo en un instante.

  Es prácticamente imposible ver hincharse los airbag durante un accidente. Es mucho más probable que simplemente vea los airbag desinflados, colgando fuera de su alojamiento después del choque.
- Para ofrecer protección en una colisión fuerte, los airbag deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado del airbag es consecuencia del brevísimo tiempo que dura una colisión y de la necesidad de que el airbag se interponga entre el ocupante y las estructuras del vehículo antes de que éste golpee contra ellas. La velocidad de inflado reduce el riesgo de sufrir lesiones graves o mortales en una colisión fuerte, por lo que es una parte obligada de su diseño.

  No obstante, el inflado de un airbag puede también causar lesiones como rozaduras en la cara, magulladuras y fractura de huesos o daños más graves, porque a esa velocidad los airbag se abren con mucha fuerza.
- **Incluso hay circunstancias en las que el contacto con el airbag del volante puede producir lesiones mortales, especialmente si el ocupante está colocado demasiado cerca del volante.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar lesiones graves o mortales producidas por los airbags en una colisión, el conductor debe sentarse tan retirado del volante como sea posible (al menos a 250 mm de distancia). El acompañante debe echar siempre su asiento hacia atrás tanto como sea posible y apoyarse contra el respaldo.**
- **El airbag se infla en un instante en caso de colisión, y los pasajeros pueden sufrir lesiones debidas a la fuerza de expansión si no se encuentran en la posición adecuada.**
- **El inflado de un airbag puede ocasionar lesiones como rozaduras en la cara o el cuerpo, heridas producidas por los cristales rotos o quemaduras por los explosivos.**

C040902AEN

Ruido y humo

Al inflarse, los airbag emiten un ruido fuerte y desprenden humo y polvo dentro del vehículo. Esto es normal y es una consecuencia de la ignición del inflador del airbag. Una vez que se haya inflado el airbag, puede sentir cierta dificultad respiratoria a causa del contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y con el airbag, así como por respirar humo y polvo. **Le recomendamos encarecidamente que abra las puertas o las ventanillas en cuanto pueda para reducir la incomodidad y no respirar durante mucho tiempo el humo y el polvo.**

Aunque el humo y el polvo no son tóxicos, pueden producir irritación de la piel, los ojos, la nariz, la garganta, etc.). En ese caso, lávese y aclárese inmediatamente con agua fría, y acuda a un médico si persisten los síntomas.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se despliegan los airbag, se calientan considerablemente las piezas próximas del volante y el salpicadero o las situadas a los lados de los carriles del techo, por encima de las puertas delantera y trasera. Para evitar lesiones, no toque las zonas internas donde se guardan los airbag inmediatamente después de que se hayan inflado.



C040903AEN

Está prohibido instalar un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante

No coloque nunca en el asiento del acompañante un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás. Si se desplegara el airbag, impactaría contra dicho sistema de sujeción y provocaría lesiones graves o mortales.

Tampoco deben colocarse en ese asiento sistemas de retención para niños orientados hacia adelante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales al niño.

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Peligro extremo! No monte un asiento infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag situado delante.**
- **No coloque jamás un sistema de sujeción para niños en el asiento del acompañante. Si se inflara el airbag del acompañante, provocaría lesiones graves o mortales.**
- **Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores con airbag laterales, asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan alejado de la puerta como sea posible, y monte el sistema de sujeción de modo que quede bien fijo.**

  El inflado del airbag lateral o de cortina produciría lesiones graves o mortales a causa de la expansión.



C041000AEN

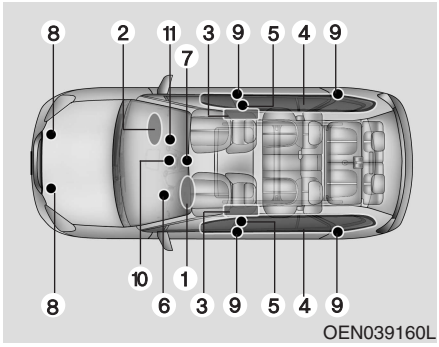
Piloto de aviso de airbag

El objeto del piloto de aviso de airbag del panel de instrumentos es avisar de posibles deficiencias del SRS (sistema complementario de sujeción).

Cuando se gira el contacto a la posición ON, el piloto de aviso se ilumina durante unos 6 segundos y después se apaga.

Haga revisar el sistema si:

- El piloto no se enciende brevemente al llevar el contacto a ON.
- La luz permanece encendida durante 6 segundos.
- La luz se enciende con el vehículo en marcha.



OEN039160L

C040100BEN

Componentes y funciones del SRS

El SRS consta de los siguientes componentes:

1. Módulo del airbag delantero del conductor
2. Módulo del airbag delantero del acompañante*
3. Módulos de airbags laterales*
4. Módulos de airbags de cortina*
5. Conjuntos pretensores del retractor*
6. Piloto de control de AIRBAG
7. Módulo de control del SRS (SRSCM)
8. Sensores de impacto frontal
9. Sensores de impacto laterales*
10. Indicador de airbag delantero del acompañante apagado (sólo asiento del acompañante)*
11. Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante*

* : opcional

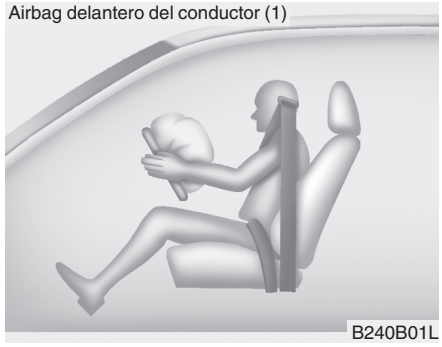
El SRSCM controla continuamente todos los elementos cuando la llave de contacto está en la posición ON, para determinar si un impacto frontal o casi frontal reviste la intensidad suficiente para exigir el despliegue de los airbag o los pretensores de los cinturones de seguridad.

El piloto de control del SRS air bag del panel de instrumentos se encenderá durante unos 6 segundos después de girar la llave de contacto a la posición ON, y se apagará a continuación.

Si alguna de la siguientes condiciones ocurre, esto indica un mal funcionamiento del SRS. Lleve a reviser el sistema de airbag lo antes posible a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

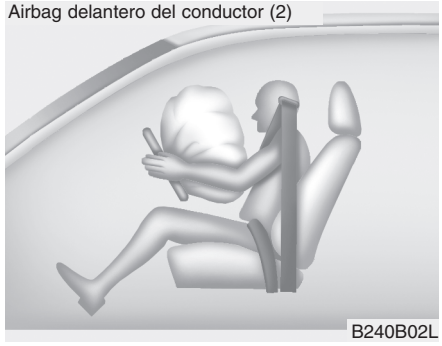
- La luz no se enciende momentáneamente al colocar el enecendido en ON.
- La luz permanece iluminada durante unos 6 segundos.
- La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.

Airbag delantero del conductor (1)


B240B01L

Los módulos delanteros de airbag están situados en el centro del volante de la dirección y en el panel delantero del pasajero sobre la guantera. Cuando el SRSCM detecta un impacto frontal suficientemente fuerte, despliega automáticamente los airbags delanteros.

Airbag delantero del conductor (2)



B240B02L

Al desplegarse, las líneas de rotura formadas en el revestimiento se abren bajo la presión producida por la expansión del airbag. Cuando las tapas terminan de abrirse, los airbags pueden inflarse totalmente.

Airbag delantero del conductor (3)



B240B03L

Un airbag inflado totalmente, en combinación con un cinturón ajustado adecuadamente, ralentiza el movimiento hacia adelante del conductor y del acompañante, lo que reduce el riesgo de sufrir lesiones en el cuello y en la cabeza.

Inmediatamente después de haberse desplegado totalmente, el airbag comienza a deshincharse, para que el conductor pueda conservar la visibilidad y la capacidad para maniobrar o accionar otros controles.

Airbag delantero del acompañante



B240B05L

⚠ ADVERTENCIA

- **En un vehículo con airbag para el acompañante, no instale ningún accesorio (sujetavasos, soporte de cassettes, pegatinas, etc.) en el panel del acompañante sobre la guantera. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y provocar lesiones si se despliega el airbag.**
- **No coloque un ambientador cerca del panel de instrumentos ni en su superficie.**

  Podría ser un proyectil peligroso y provocar lesiones si se despliega el airbag.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se desplegara el airbag, puede que se escuche un fuerte ruido y se vea un polvo fino en el habitáculo. Esto es normal y no supone ningún peligro; los airgbags están envueltos en este polvillo. El polvo liberado durante el despliegue del airbag puede producir irritación en la piel y los ojos, además de agravar el asma en ciertas personas. Lávese a fondo todas las zonas expuestas de la piel con agua tibia y jabón suave después de sufrir un accidente en el que se hayan activado los airbags.**

(continúa)

(continúa)

- **El SRS sólo funciona cuando la llave de contacto está en la posición ON. Si el piloto de control de SRS de los airbag no se ilumina, o si permanece encendido más de unos 6 segundos después de haber llevado la llave de contacto a ON, o después de que se haya arrancado el vehículo, o mientras se conduce, el SRS no funciona correctamente. En tal caso, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el vehículo inmediatamente.**
- **Antes de cambiar un fusible o desconectar un terminal de la batería, gire el interruptor de encendido a la posición de bloqueo LOCK y extraiga la llave de encendido. Nunca desmonte o sustituya los fusibles del airbag con la llave de contacto en la posición ON. No observar estas advertencias puede hacer que el piloto de control de airbag se ilumine.**



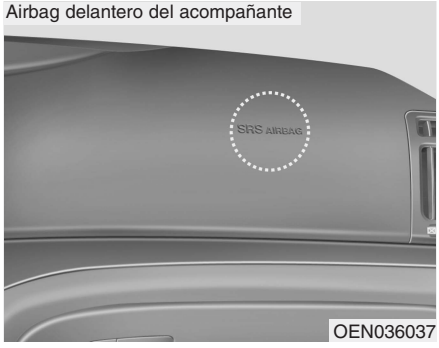
C040400AFD

Airbag delantero del conductor y el acompañante (opcional)

Su vehículo está equipado con un sistema complementario de sujeción (airbag). Las letras “SRS AIR BAG”, grabadas en el revestimiento que cubre el airbag en el volante y en el panel delantero del acompañante sobre la guantera, indican la presencia de este sistema.

El SRS está formado por airbags instalados bajo el revestimiento del centro del volante y del panel delantero del acompañante, sobre la guantera.

Airbag delantero del acompañante



La finalidad del SRS es proporcionar al conductor del vehículo y al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad en caso de impacto frontal de gravedad.

⚠ ADVERTENCIA

Use siempre los cinturones de seguridad y la sujeción para niños, para todos los pasajeros y en todos los viajes. Los airbag se inflan con una fuerza considerable e instantáneamente. Los cinturones mantienen a los ocupantes en una posición adecuada para obtener el máximo beneficio de los airbags. Los ocupantes que no lleven puesto el cinturón o que lo lleven mal abrochado pueden sufrir lesiones graves al activarse el airbag. Siga siempre las precauciones sobre los cinturones, los airbags y la seguridad de los ocupantes contenidas en este manual.

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales y para sacar el máximo partido al sistema de sujeción:

- **No coloque nunca a un niño en una silla infantil o cojín elevador en el asiento delantero.**
- **ABC – Lleve siempre a los niños en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para los niños de cualquier edad.**

(continúa)

(continúa)

- **Los airbags delanteros y laterales pueden lesionar a los ocupantes sentados incorrectamente en los asientos delanteros.**
- **Eche su asiento hacia atrás para separarlo todo lo posible de los airbags delanteros, hasta una posición que le permita mantener el control del vehículo.**
- **Los pasajeros y el conductor nunca deberían apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad. Los pasajeros y el conductor sentados de forma inadecuada pueden sufrir lesiones graves al activarse los airbags.**
- **Nunca se incline sobre la puerta o la consola central; siéntese siempre en posición vertical.**
- **Evite que nadie ocupe el asiento del acompañante delantero si está iluminado el indicador de airbag desactivado, pues éste no se desplegará en caso de choque frontal, sea moderado o fuerte.**

(continúa)

(continúa)

- **No deben colocarse objetos sobre o cerca de los módulos de airbag en el volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión de intensidad suficiente para activar los airbags.**
- **No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría sufrir lesiones si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.**
- **Si el piloto de control de airbag del SRS permanece encendido mientras el vehículo está en marcha, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise lo antes posible el sistema de airbags.**

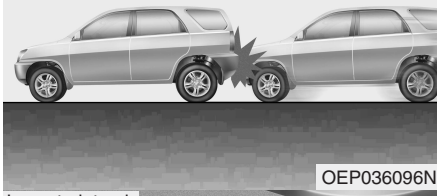
(continúa)

(continúa)

- **Los airbags solo pueden usarse una vez; haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI sustituya el sistema de airbags inmediatamente después de activarse.**
- **El SRS está diseñado para desplegar los airbags delanteros solo cuando el impacto es suficientemente fuerte y cuando el ángulo de impacto es menor de 30º con respecto a la parte delantera del eje longitudinal del vehículo. Además, los airbags solo se desplegarán una vez. Deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento.**
- **Los airbag delanteros no están diseñados para inflarse en colisiones laterales, impactos por detrás o accidentes con vuelco. Además, los airbag delanteros no se activan en choques frontales por debajo del umbral de despliegue.**

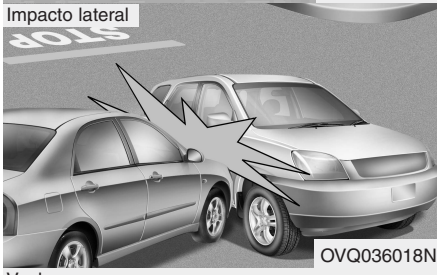
(continúa)

Impacto por detrás



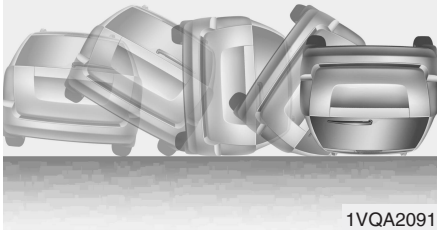
OEP036096N

Impacto lateral



OVQ036018N

Vuelco



1VQA2091

(continúa)

- **Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero. En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.**
- **Los niños menores de 12 años siempre deben ir bien sujetos en el asiento trasero. No deje jamás que los niños viajen en el asiento del acompañante. Si un niño mayor de 12 años tiene que sentarse en el asiento delantero, debe llevar el cinturón de seguridad ajustado y el asiento debe colocarse lo más atrás posible.**
- **Para obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre el cinturón de seguridad abrochado, haya o no airbags en sus asientos, para minimizar el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente. No deben apoyarse o sentarse demasiado cerca de los airbags sin necesidad con el vehículo en marcha.**

(continúa)

(continúa)

- **Sentarse inadecuadamente o fuera de su sitio puede producir lesiones graves o mortales en caso de accidente. Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con el respaldo vertical, centrados en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo, hasta que el vehículo esté parado y se haya retirado la llave de contacto.**
- **El sistema de airbag debe desplegarse muy rápidamente para ofrecer protección en caso de accidente. Si un ocupante está fuera de su sitio por no llevar abrochado el cinturón de seguridad, el airbag le golpeará y le provocará lesiones graves o mortales.**



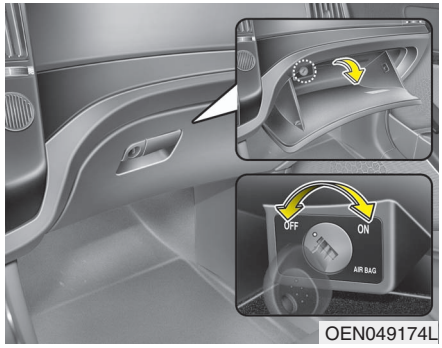
OEN039101L

C040501AEN

Conmutador ON/OFF del airbag delantero del acompañante (opcional)

El airbag del acompañante se puede desactivar con un conmutador ON/OFF si se instala un sistema de sujeción para niños en dicho asiento o si éste no está ocupado.

Para garantizar la seguridad de su niño, desactive el airbag del asiento del acompañante si, por motivos excepcionales, tiene que montar en él un asiento infantil mirando hacia atrás.



Para desactivar o volver a activar al airbag del acompañante:

Para desactivar el airbag del acompañante, inserte la llave maestra en el conmutador ON/OFF correspondiente y gírela hasta la posición OFF. Se iluminará el indicador OFF del airbag del acompañante, que permanecerá encendido hasta que dicho airbag se vuelva a activar.

Para reactivar el airbag del acompañante, inserte la llave maestra en el conmutador ON/OFF correspondiente y gírela hasta la posición ON. Se apagará el indicador OFF del airbag del acompañante.

⚠ ADVERTENCIA

El interruptor ON/OFF del airbag delantero puede girarse con un dispositivo rígido similar. Compruebe siempre el estado del interruptor ON/OFF del airbag delantero y del indicador OFF de advertencia del airbag del acompañante.

✻ ATENCIÓN

- **Cuando el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante está en la posición ON, el airbag está activado, y no se debe montar en esa plaza un asiento infantil.**
- **Cuando el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante está en la posición OFF, el airbag está desactivado.**

Indicador OFF del airbag delantero del acompañante

El indicador OFF del airbag del acompañante se ilumina durante unos 4 segundos después de llevar a ON la llave de contacto. El indicador OFF del airbag del acompañante se enciende también cuando el conmutador ON/OFF del mismo se gira a la posición OFF, y se apaga cuando se lleva a la posición ON.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Si el interruptor de activación/desactivación del airbag frontal del copiloto no funciona correctamente, el testigo de advertencia del airbag se ilumina en el panel de mandos. Si esto ocurre, haga revisar lo antes posible el interruptor de activación/desactivación del airbag frontal del copiloto, el sistema de pretensores de los cinturones de seguridad y el sistema de airbag SRS por un distribuidor oficial Hyundai. Si se detecta una avería del interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON, el indicador OFF del airbag delantero del acompañante no se iluminará.***

  El módulo de control SRS volverá a activar el airbag delantero del acompañante y el airbag delantero del acompañante se inflará en caso de impactos frontales incluso si el interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante se coloca en la posición OFF.

(continúa)

(continúa)

Si se detecta una avería del interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON, el indicador OFF del airbag delantero del acompañante permanecerá encendido o apagado. El airbag delantero del acompañante se activará o desactivará dependiendo de la posición del interruptor ON/OFF del airbag delantero del acompañante. Si el interruptor de encendido se apaga y se enciende de nuevo, el indicador OFF del airbag delantero del acompañante no se iluminará y el airbag delantero del acompañante se activará.

- *Si la luz de aviso de SRS de los airbag no se ilumina cuando la llave de contacto se gira a la posición ON o si se ilumina cuando el vehículo está en marcha, haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise lo antes posible el conmutador ON/OFF del airbag del acompañante, el sistema pretensor de los cinturones de seguridad y el sistema SRS de los airbag.*

⚠ ADVERTENCIA

- **El conductor es responsable de la correcta posición del conmutador ON/OFF del airbag del acompañante.**
- **Desactive el airbag del acompañante sólo con el contacto apagado; de otro modo podría estropearse el módulo de control de SRS.**

  En caso de colisión, hay riesgo de que los airbag del conductor o el acompañante o los airbag laterales o de cortina no se activen o no se activen correctamente.
- **No monte nunca un asiento infantil orientado hacia atrás en el asiento del acompañante sin desactivar el airbag de dicho asiento.**

  En caso de accidente, el niño podría sufrir lesiones graves o mortales si se dispara el airbag.

(continúa)

(continúa)

- **Aunque su vehículo está equipado con conmutador ON/OFF del airbag del acompañante, no monte nunca una silla infantil en dicho asiento.**

  Nunca debe instalarse un sistema de sujeción para niños en el asiento delantero.

  Los niños demasiado grandes para los sistemas de sujeción deben ocupar siempre los asientos traseros y utilizar los cinturones de seguridad abdominales y de bandolera instalados en ellos. Los niños están más seguros en caso de accidente cuando están sujetos con un sistema adecuado en el asiento trasero.
- **En cuanto deje de necesitar asiento infantil en el lugar del acompañante, vuelva a activar el airbag correspondiente.**

⚠ ADVERTENCIA

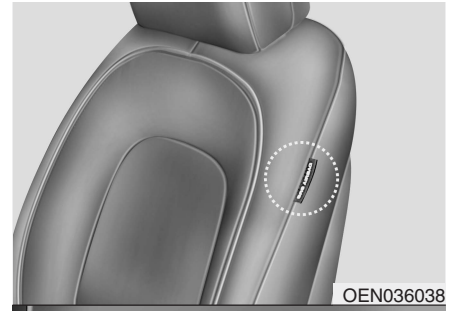
- **El airbag del acompañante es mucho mayor que el del volante y se infla con bastante más fuerza. Puede lesionar gravemente o matar a un ocupante que no esté colocado correctamente y con el cinturón de seguridad puesto.**

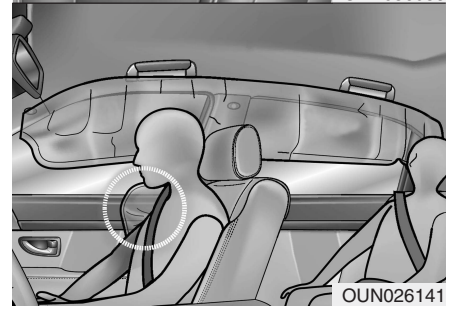
  El acompañante debe echar siempre su asiento hacia atrás, tanto como sea posible y permanecer apoyado contra el respaldo.
- **Es fundamental que los ocupantes de los asientos delanteros lleven siempre puestos los cinturones de seguridad, incluso cuando el vehículo se mueve en un aparcamiento o en el acceso al garaje.**
- **Si el conductor frena el vehículo bruscamente en una situación imprevista, los ocupantes se ven empujados hacia delante. Si no llevan puestos los cinturones de seguridad, se encontrarán justo encima de los airbag cuando éstos se inflen. En esa situación, es posible que sufran lesiones graves o mortales.**

(continúa)

(continúa)

- **No permita nunca que el acompañante apoye las manos, los pies o la cara en el salpicadero. Al inflarse, el airbag le golpearía.**
- **No deje nunca que se sienten niños, personas ancianas o débiles, o mujeres embarazadas en el asiento del acompañante. Tampoco debe colocar sistemas de sujeción para niños en el asiento del acompañante. El ocupante podría resultar gravemente lesionado al inflarse el airbag.**
- **No coloque objetos ni pegatinas en el salpicadero. No ponga ningún accesorio en el parabrisas ni instale nuevos retrovisores o accesorios sobre los propios del vehículo montados de fábrica. Podrían obstaculizar el despliegue del airbag o golpear el cuerpo a gran velocidad y causar lesiones graves o mortales.**


OEN036038


OUN026141

C040600AEN

Airbag lateral (opcional)

Su vehículo está equipado con un airbag lateral en cada asiento delantero. La finalidad del airbag es proporcionar al conductor del vehículo y/o al acompañante una protección complementaria a los cinturones de seguridad.

Los airbag laterales están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. Los airbag laterales no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral.

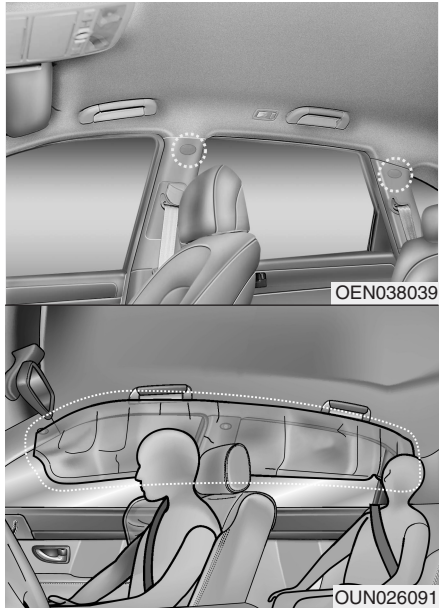
⚠ ADVERTENCIA

- **El airbag lateral es un complemento de los cinturones de seguridad para el conductor y el acompañante, no un sustituto. Por este motivo, deben llevarse abrochados los cinturones de seguridad en todo momento cuando el vehículo esté en movimiento. Los airbag laterales se despliegan solamente en determinadas colisiones laterales suficientemente fuertes como para causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.**
- **Para una protección óptima de los airbags laterales y para evitar lesiones al desplegarse, los ocupantes delanteros deben sentarse erguidos con el cinturón de seguridad abrochado. Las manos del conductor deben situarse sobre el volante en las posiciones correspondientes a las 9:00 y a las 3:00. Los pasajeros deben apoyar las manos y los brazos sobre el regazo.**

(continúa)

(continúa)

- **No utilice fundas de asiento.**
- **Podrían obstaculizar o reducir la eficacia del sistema.**
- **No instale ningún accesorio al lado de los airbags laterales o cerca de ellos.**
- **No coloque objetos sobre el airbag o entre usted y el airbag.**
- **No coloque ningún objeto (paraguas, bolsa, etc.) entre la puerta y el asiento delantero. Estos objetos podrían ser proyectiles peligrosos y producir lesiones si se despliega el airbag lateral complementario.**
- **Para evitar el despliegue inesperado del airbag lateral que puede producir lesiones, no golpee el sensor de impacto lateral cuando la llave de contacto esté en ON.**
- **Si el asiento o la tapa del asiento presentan daños, haga comprobar y reparar el vehículo por un taller HYUNDAI autorizado, pues su vehículo está equipado con airbag de impacto lateral.**



C040700AEN

Airbag de cortina (opcional)

Los airbag de cortina se encuentran situados a lo largo de ambos costados, sobre las puertas delanteras y traseras.

Están diseñados para proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y traseros exteriores en determinadas colisiones laterales.

Los airbag de cortina están concebidos para que se desplieguen solamente en determinadas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad del impacto y del ángulo y la velocidad del encontronazo. Los airbag de cortina no están diseñados para actuar en todas las situaciones de impacto lateral, colisión frontal o por detrás ni en la mayor parte de las situaciones de vuelco.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para que los airbag de los costados (laterales y de cortina) ofrezcan la máxima protección, tanto los ocupantes de los asientos delanteros como los de los traseros exteriores deben sentarse erguidos, con los cinturones de seguridad abrochados correctamente. Es muy importante que los niños viajen con un sistema de sujeción especial para niños.**

(continúa)

(continúa)

- **Cuando se sienten niños en los asientos traseros exteriores, deben ir en un sistema de sujeción especial para niños. Asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños tan lejos como pueda de la puerta, y sujételo firmemente para que se mantenga en su sitio.**
- **No permita que los pasajeros apoyen la cabeza, los brazos o el cuerpo en las puertas, saquen los brazos por la ventanilla o coloquen objetos entre las puertas y ellos mismos cuando ocupen asientos equipados con airbag lateral o de cortina.**
- **No trate nunca de abrir o reparar ningún componente del sistema de airbag de cortina. Esta operación debe ser realizada únicamente por un concesionario autorizado de HYUNDAI.**

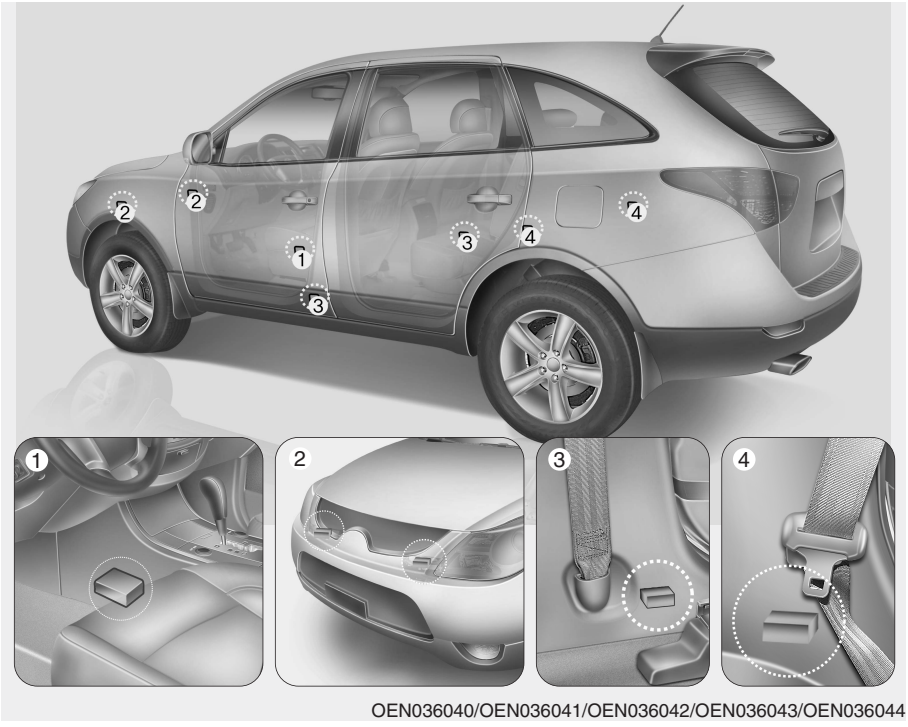
No observar las instrucciones anteriores puede ocasionar lesiones graves o mortales a los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

C040800AEN

¿Por qué no se desplegó el airbag en una colisión? (Condiciones en las que el airbag se activa o no se activa)

Hay muchos tipos de accidentes en los que no debe esperarse que el airbag proporcione una protección añadida.

Pertenecen a este tipo los impactos por detrás, las colisiones segunda o tercera en accidentes múltiples y los impactos a poca velocidad. En otras palabras, no debe sorprenderle que, habiendo resultado dañado su vehículo en un accidente, o incluso completamente destrozado, el airbag no se haya inflado.



OEN036040/OEN036041/OEN036042/OEN036043/OEN036044

Sensores de colisión del airbag

(1) Módulo de control SRS
(2) Sensor de impacto frontal
(3) Sensor de impacto lateral (opcional)
(4) Sensor de impacto lateral (opcional)

⚠ ADVERTENCIA

- **No golpee, ni deje que ningún objeto golpee los sitios donde están instalados los airbag o sus sensores.**

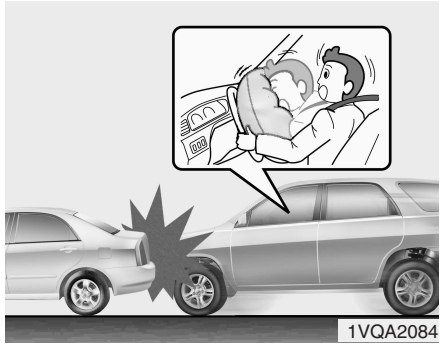
  Podría producirse el despliegue inesperado del airbag, con la posible consecuencia de lesiones graves o mortales.
- **Si se modifica la posición o el ángulo de instalación de los sensores, podrían desplegarse los airbag cuando no deben o no desplegarse cuando debieran hacerlo, con la consecuencia de lesiones graves o mortales.**

  Por tanto, no trate de efectuar ninguna operación de mantenimiento en los sensores de los airbag ni en sus inmediaciones. Haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise y repare el vehículo.

(continúa)

(continúa)

- **Pueden producirse fallos si varían los ángulos de instalación de los sensores a causa de la deformación del paragolpes delantero, la carrocería o el montante B, C donde se encuentran instalados los sensores de colisión. Haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise y repare el vehículo.**
- **Su vehículo se ha diseñado para que absorba los impactos y despliegue los airbag en ciertas colisiones. Instalar protectores de paragolpes no previstos o sustituir un paragolpes por una pieza no genuina puede afectar negativamente al comportamiento de despliegue de los airbag y de su vehículo en caso de colisión.**

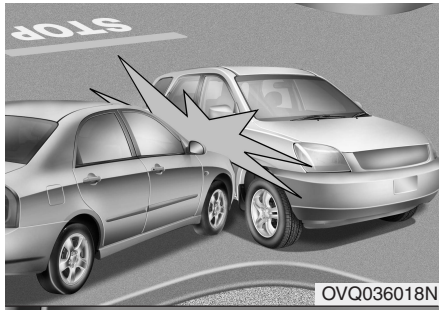


C040801AEN

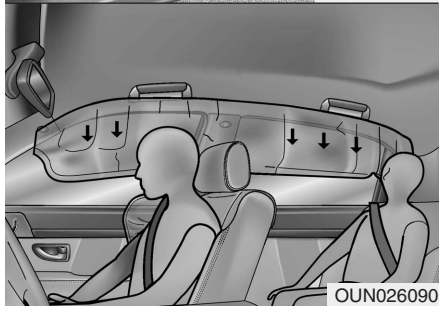
Casos en los que se activa el airbag

Airbag delantero

Los airbag delanteros están diseñados para que se inflen en caso de colisión frontal en función de la intensidad de la colisión, la velocidad o los ángulos de impacto, generalmente desde una superficie que abarca un poco a izquierda y derecha del eje central.



OVQ036018N

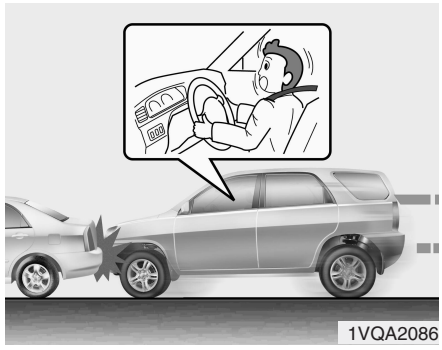

OUN026090

Airbags laterales (opcional)

Los airbags laterales (laterales o de cortina) están diseñados para inflarse cuando los sensores de colisión lateral detectan el impacto, dependiendo de la fuerza, la velocidad y los ángulos de impacto de la colisión.

Aunque los airbags delanteros (del conductor y el acompañante) están diseñados para que se inflen solamente en caso de colisión frontal, también pueden inflarse en cualquier tipo de colisión si los sensores de impacto frontal detectan una intensidad suficiente. Los airbags laterales (laterales y/o de cortina) están diseñados para que se inflen solamente en colisiones laterales, aunque pueden hacerlo en otro tipo de colisiones si los sensores correspondientes detectan una intensidad suficiente.

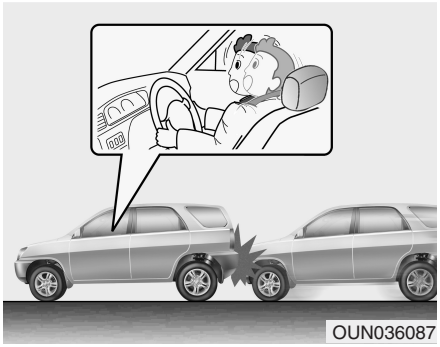
Los airbag se pueden desplegar si el chasis del vehículo sufre el impacto producido por baches u objetos al circular por vías en mal estado o caminos. Conduzca con cuidado cuando circule sobre firme irregular o superficies no destinadas al tráfico rodado para evitar que los airbags se desplieguen.


1VQA2086

C040802AEN

Casos en los que no se activa el airbag

- En ciertas colisiones a baja velocidad los airbags puede que no se desplieguen. Los airbag no están diseñados para actuar en estos casos porque no proporcionan ninguna ventaja añadida a los cinturones de seguridad.


OUN036087

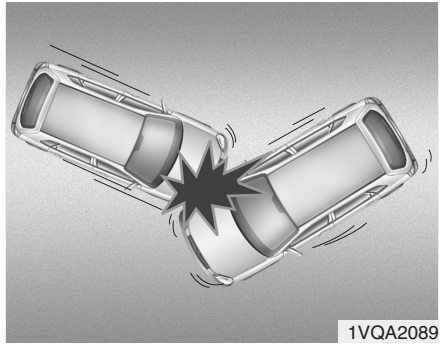
- Los airbag delanteros no están concebidos para inflarse en colisiones por detrás, ya que los ocupantes se mueven hacia atrás por la fuerza del impacto. En este caso, los airbags no ofrecerían ninguna ventaja añadida.



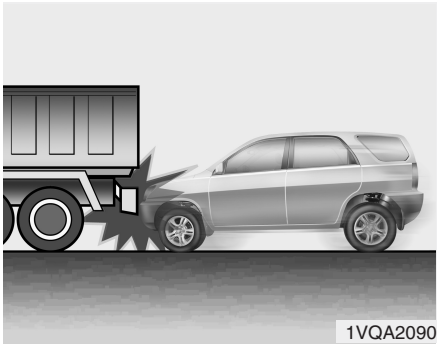
OVQ036018N

- Los airbag delanteros pueden no inflarse en colisiones laterales, ya que los ocupantes se mueven en la dirección del impacto, por lo que en estas colisiones el despliegue del airbag frontal no ofrecería una protección añadida.

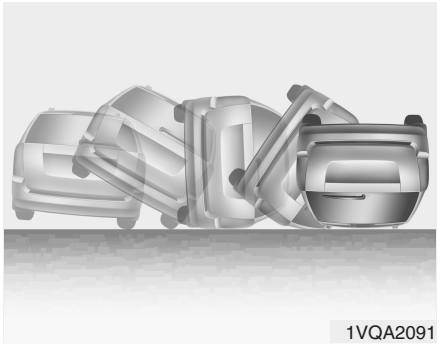
  No obstante, los airbag laterales o de cortina pueden inflarse dependiendo de la intensidad del impacto, la velocidad del vehículo y el ángulo del choque.


1VQA2089

- En un choque oblicuo, la fuerza del impacto puede empujar a los ocupantes en una dirección en la que los airbags no podrían proporcionar ninguna protección añadida, y por lo tanto puede que los sensores no desplieguen ningún airbag.

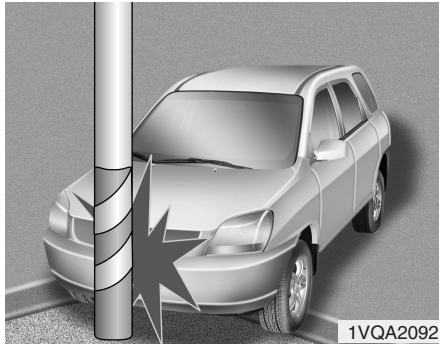

1VQA2090

- El conductor suele frenar bruscamente justo antes del impacto. Estos frenazos tan bruscos bajan la parte delantera del vehículo que puede empotrarse bajo otro vehículo más alto. Los airbags pueden no inflarse en esta situación, ya que dichas colisiones pueden reemplazar considerablemente a las fuerzas de deceleración que detectan los sensores.


1VQA2091

- Los airbag pueden no inflarse en accidentes con vuelco, ya que su despliegue no proporcionaría protección a los ocupantes.

  No obstante, los airbag laterales y/o de cortina podrían inflarse cuando el vehículo vuelca a causa de una colisión lateral, si el vehículo está equipado con airbags de este tipo.


1VQA2092

- Los airbag pueden no inflarse si el vehículo choca contra objetos tales como postes o árboles, pues el punto de impacto se concentra en una zona y no comunica toda su fuerza a los sensores.

C041100AFD

Cuidado del SRS

El SRS no necesita prácticamente mantenimiento y por lo tanto no hay componentes que usted pueda revisar con seguridad. Si el piloto de control del airbag no se ilumina, o permanece encendido, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el vehículo inmediatamente.

Cualquier trabajo de desmontaje, instalación o reparación realizado sobre el sistema SRS o el volante debe ser realizado por un concesionario autorizado de HYUNDAI. La manipulación inadecuada del sistema SRS puede causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

- **Modificar los componentes o el cableado del SRS, añadir cualquier tipo de insignia sobre las tapas o modificar la estructura de la carrocería podría perjudicar el rendimiento del SRS y causar posibles lesiones.**
- **Para limpiar la tapa de revestimiento del airbag, utilice un trapo suave y seco o uno humedecido en agua. Los disolventes y los productos de limpieza podrían dañar las tapas y afectar a la correcta activación del sistema.**
- **No deben colocarse objetos sobre los módulos de airbag del volante, el panel de instrumentos y el panel del acompañante encima de la guantera ni cerca de ellos, ya que pueden ser peligrosos si el vehículo sufre una colisión lo suficientemente fuerte como para activar los airbags.**

(continúa)

(continúa)

- **Si se despliegan los airbags, un concesionario autorizado de HYUNDAI debe sustituirlos.**
- **No manipule o desconecte los cables u otros componentes del SRS. Podría dañarse si los airbags se despliegan accidentalmente o si el SRS queda inutilizado.**
- **Si debe eliminar algún elemento del sistema de airbags, o si tiene que deshacerse del vehículo, tenga en cuenta las precauciones de seguridad. Un concesionario autorizado de HYUNDAI conoce estas precauciones y le ofrecerá la información necesaria. No seguir estas precauciones y procedimientos puede aumentar el riesgo de lesiones.**
- **Si se ha inundado el vehículo y tiene alfombrillas empapadas o acumulación de agua en el piso, no intente arrancar el motor; remolque el coche hasta un concesionario autorizado de HYUNDAI.**

C041300AUN

Otras precauciones de seguridad

- **Nunca deje a los pasajeros viajar en la zona de carga o sobre los respaldos plegados.**Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo.
- **Los pasajeros no deben salir o cambiarse de asiento con el vehículo en movimiento.**Un pasajero que no lleve puesto el cinturón de seguridad en una colisión o parada de emergencia puede salir despedido hacia el interior del vehículo, hacia otros ocupantes o hacia el exterior.
- **Cada cinturón de seguridad está diseñado para sujetar a un ocupante.**Si varias personas usan el mismo cinturón, podrían sufrir lesiones graves o mortales en una colisión.
- **No use ningún accesorio en los cinturones de seguridad.**Los dispositivos que afirman mejorar la comodidad de los ocupantes o reposicionar los cinturones pueden reducir la protección del cinturón y aumentar el riesgo de lesiones graves en un accidente.
- **Los pasajeros no deben interponer objetos pesados o punzantes entre ellos y los airbags.**Llevar objetos pesados o punzantes sobre el regazo o en la boca puede producir lesiones si se activan los airbags.
- **Mantenga a los ocupantes alejados de las tapas de los airbags.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, con la espalda apoyada sobre el respaldo, los cinturones abrochados y los pies en el suelo. Si los ocupantes están demasiado cerca de las tapas de los airbags, podrían sufrir lesiones cuando éstos se inflen.
- **No cuelgue o coloque objetos sobre las tapas de los airbags o cerca de ellas.**Cualquier objeto colocado en las tapas de los airbags delanteros o laterales podría impedir su funcionamiento normal.
- **No modifique los asientos delanteros.** Si modifica los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción o a los airbags laterales.
- **No coloque objetos bajo los asientos delanteros.**Si coloca objetos bajo los asientos delanteros podría afectar al funcionamiento de los sensores del sistema complementario de sujeción y al cableado.
- **No lleve nunca un niño o un bebé sobre el regazo.**El niño o el bebé podría sufrir lesiones graves o mortales en caso de colisión. Los bebés y los niños deben ir bien sujetos en un asiento de seguridad infantil adecuado o con cinturones de seguridad en el asiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

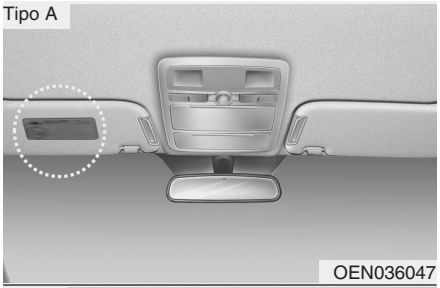
- **Sentarse inadecuadamente o fuera del asiento puede hacer que los ocupantes se desplacen demasiado cerca de un airbag en el momento de su activación, golpeen la estructura interna o sean arrojados fuera del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.**
- **Siéntese siempre erguido con el respaldo del asiento en posición vertical, centrado en el asiento con el cinturón abrochado, las piernas extendidas cómodamente y los pies en el suelo.**

C041400AUN

Añadir equipamiento o modificar el vehículo equipado con airbag

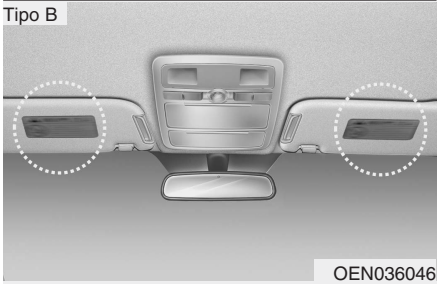
Si modifica la carrocería de su vehículo, los paragolpes, el frontal, las aletas laterales o la altura puede afectar al funcionamiento del sistema de airgbags de su vehículo.

Tipo A



OEN036047

Tipo B



OEN036046

C041200AUN

Etiqueta de aviso de airbag

Se adjuntan etiquetas de aviso de airbag para alertar al conductor y a los pasajeros del riesgo potencial del sistema de airbags.

Tenga en cuenta que estos avisos oficiales se centran en los riesgos para los niños, pero queremos que también conozca los riesgos a los que están expuestos los adultos. Los hemos descrito en las páginas anteriores.

Llaves / 4-3
Llave smart / 4-5
Acceso a distancia sin llaves /4-9
Sistema antirrobo / 4-12
Seguros de las puertas / 4-14
Portón trasero / 4-18
Ventanillas / 4-26
Capó / 4-30

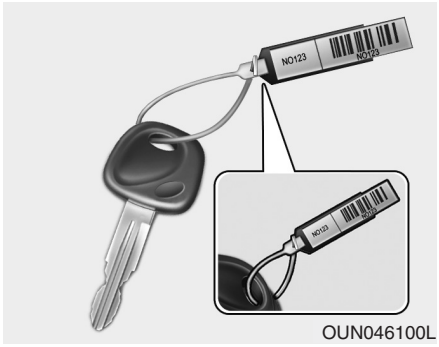
Características del vehículo 4

Boca de llenado de combustible / 4-32
Techo solar / 4-36
Sistema de memoria de la posición del conductor / 4-40
Volante / 4-42
Retrovisores / 4-45
Cuadro de instrumentos / 4-53
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero / 4-74
Intermitentes de emergencia / 4-77
Luces / 4-78
Limpia y lavaparabrisas / 4-85
Luz interior / 4-89
Dispositivo de desescarche / 4-94
Climatizador manual / 4-95
Climatizador automático / 4-108

Deshielo y desempañado del parabrisas / 4-119
Compartimiento portaobjetos / 4-123
Otros detalles del interior / 4-126
Elemento exterior / 4-133
Equipo de sonido / 4-135

4 Características del vehículo

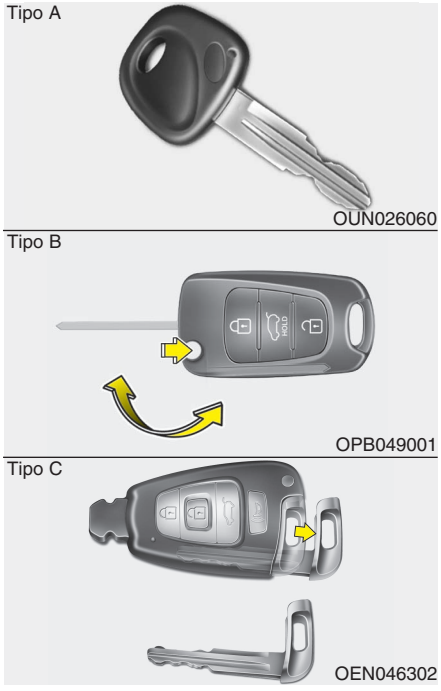
LLAVES



D010100AEN

Anote el número de la llave

El número de código de las llaves está grabado en la etiqueta con el código de barras que acompaña al juego de llaves. Si pierde las llaves, este número permitirá a un concesionario autorizado de HYUNDAI duplicarlas con facilidad. Retire la etiqueta con el código de barras y guárdela en lugar seguro. Asimismo, anote el número y guárdelo en un sitio seguro y de fácil acceso, pero no en el vehículo.



D010200AEN

Manejo de las llaves

Se utilizan para arrancar el motor y bloquear y desbloquear las puertas.

Tipo B

Para desplegar la llave, pulse el botón de liberación y después la llave se desplegará automáticamente.

Para plegar la llave, pliegue la llave manualmente mientras pulsa el botón de liberación.

⚠ PRECAUCIÓN

No pliegue la llave sin pulsar el botón de liberación. Esto podría dañar la llave.

Tipo C

Para desmontar la llave mecánica, pulse y mantenga pulsado el botón de liberación y desmonte la llave mecánica.

Para volver a instalar la llave mecánica, coloque la llave en el orificio y púlsela hasta que se escuche un "clic".

⚠ ADVERTENCIA - Llave de contacto

Es peligroso dejar niños sin vigilancia en un vehículo con la llave de contacto, incluso si no está puesta en el contacto. Los niños imitan a los adultos y pueden introducir la llave en el contacto. La llave permitiría a los niños manejar los elevalunas u otros mandos, o incluso hacer que el vehículo se pusiera en movimiento, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales. No deje jamás las llaves en su vehículo cuando haya niños sin vigilancia.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice únicamente piezas originales HYUNDAI para la llave de contacto de su vehículo. Si utiliza una copia, puede que el contacto no vuelva a ON después de llevarlo a START. Si así ocurriera, el motor de arranque no dejaría de girar y podría estropearse o incendiarse a causa de una corriente excesiva en el devanado.



OHD046100

D010300CEN

Sistema de inmovilización (opcional)

Su vehículo está equipado con un sistema electrónico inmovilizador del motor que reduce el riesgo de uso no autorizado.

Su sistema inmovilizador está unido a un pequeño repetidor en la llave de encendido y aparatos electrónicos en el interior del vehículo. Con el sistema inmovilizador, siempre que se introduce la llave de encendido en el interruptor de encendido y lo encienda, se comprueba, determina y verifica si la llave encendido es válida o no.

En caso afirmativo, el motor arranca.

En caso contrario, el motor no arrancará.

Para desactivar el sistema inmovilizador:

Introduzca la llave de contacto en el cilindro de la cerradura de contacto y gírela hasta la posición ON.

Para activar el sistema inmovilizador:

Gire la llave de contacto a la posición OFF. El sistema inmovilizador se activa automáticamente. Sin una llave de contacto válida para su vehículo, el motor no arrancará.

⚠ ADVERTENCIA

Con el fin de evitar el posible robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún compartimento del vehículo. La contraseña del inmovilizador es una contraseña única del cliente que debería ser confidencial. No deje el número en lugar alguno de su vehículo.

✻ ATENCIÓN

Al arrancar el motor, no utilice la llave con otras llaves inmovilizadoras. De otro modo, el motor podría no arrancar o detenerse poco después de haber arrancado. Guarde las llaves separadas para no sufrir ninguna avería después de recibir el vehículo nuevo.

⚠ PRECAUCIÓN

No ponga accesorios de metal cerca de la llave o el interruptor de encendido.

Sería posible que el motor no arrancara debido a que los accesorios de metal pueden interrumpir la transmisión normal de la señal del repetidor.

✻ ATENCIÓN

Si necesita más llaves o las pierde, consulte a un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN

El transpondedor de la llave de contacto es una parte importante del sistema inmovilizador. Debe darle varios años de servicio sin problemas; no obstante, evite exponerlo a la acción de la humedad o de la electricidad estática y trátelo con cuidado. De otro modo, el sistema podría dejar de funcionar.

⚠ PRECAUCIÓN

No cambie, modifique, ni ajuste el sistema inmovilizador, ya que podría dejar de funcionar; solamente debe manipularlo un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema inmovilizador no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.

LLAVE SMART (OPCIONAL)


OEN046301

D040000AEN

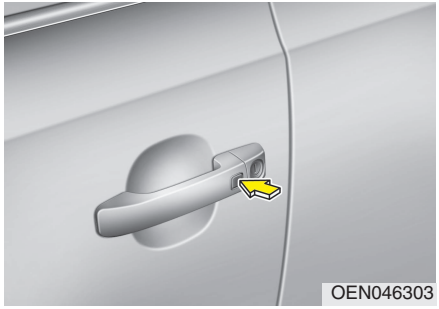
Si tiene una llave smart, puede bloquear y desbloquear una puerta (y el portón trasero) e incluso arrancar el motor sin meter la llave.

Las funciones e instrucciones de los botones de una llave smart son parecidos a la entrada a distancia sin llaves. (Consulte la "Entrada a distancia sin llaves" en este capítulo).

D040100AEN

Funciones de una llave Smart

Si tiene una llave smart, puede bloquear y desbloquear las puertas del vehículo (y el portón trasero) y la llave smart también le permite arrancar el motor. A continuación se ofrece la información detallada:


OEN046303

D040101AEN-EE

Cierre

Al pulsar el botón en la empuñadura exterior delantera de la puerta, con todas las puertas (y la del portón trasero) cerradas y alguna desbloqueada, bloquea todas las puertas (y el portón trasero). Las luces de emergencia parpadean una vez para indicar que todas las puertas (y la del portón trasero) están bloqueadas. El botón sólo funcionará cuando la llave smart esté a 0,7~1 m (27~40 in) de distancia de la empuñadura éxterior de la puerta. Si quiere asegurarse que una puerta se ha cerrado o no, debe comprobar el botón de bloqueo del interior del vehículo o tirar de la empuñadura exterior.

Aunque pulse los botones, las puertas no se bloquearán y la señal acústica sonará 3 veces si ocurre alguna de las siguientes condiciones.

- Se mantiene la llave smart dentro del vehículo.
- El interruptor de encedido está en la posición ACC o ON.
- Cualquier puerta excepto el portón trasero está abierta.

D040102AEN-EE

Desbloqueo

Al pulsar el botón en la empuñadura exterior delantera de la puerta, con todas las puertas (y la del portón trasero) cerradas y alguna bloqueada, se desbloquean todas las puertas (y el portón trasero). Las luces de emergencia parpadean dos veces para indicar que todas las puertas (y la puerta del maletero) están desbloqueadas. El botón se accionará sólo con la llave smart a una distancia de 0,7~1 m (28~40 in.) de la manilla exterior. Cuando se reconoce la llave smart en una zona de 0,7~1 m de la empuñadura exterior de la puerta, otras personas pueden abrir las puerta sin tener la llave smart.

D040103AEN-EE

Desbloqueo del portón trasero

Si está a 0,7~1 m de la empuñadura exterior del portón trasero, con su llave smart, la portón trasero se desbloqueará y abrirá cuando pulse el interruptor de la empuñadura del portón trasero.

Las luces de emergencia parpaderán dos veces para indicar que el portón trasero está desbloqueado y abierto.

Una vez, que el portón trasero está abierto y después se cierra, el portón trasero se bloqueará automáticamente.

D040104AEN

Arranque

Puede arrancar el motor sin meter la llave. Para más información, consulte el capítulo 5 "Arrancar el motor con una llave smart".

D040300AEN

Precauciones para una llave Smart

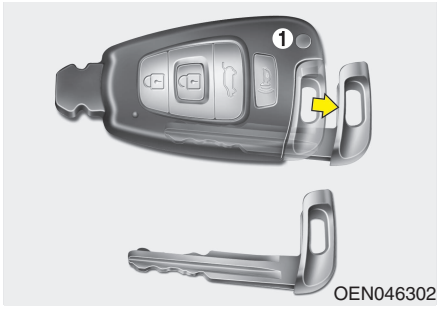
✻ ATENCIÓN

- **Sip or alguna razón, pierde su llave smart, no podrá arrancar su motor. Remolque el vehículo si es necesario y contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Un vehículo podrá registrar un máximo de 2 llaves smart. Si pierde una llave smart, debe llevar el vehículo inmediatamente a un distribuidor HYUNDAI autorizado para proteger al vehículo de un posible robo.**
- **La llave smart no funcionará si:**
  - **Si la llave smart está cerca de un transmisor de radio como una emisora de radio o un aeropuerto que podrían interferir con el funcionamiento normal de la llave smart,**
  - **Si mantiene la radio smart con un sistema de radio o un teléfono móvil.**
  - **Si hay otro vehículo que esté utilizando la llave smart cerca de usted.**

Cuando la llave smart no funciona correctamente, abrir y cerrar las puertas con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave samrt, contacte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje que caiga agua u otro líquido sobre la llave smart. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

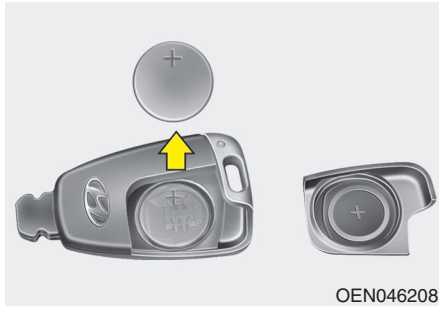


D040400AEN

Restricciones en el manejo de las llaves

Al entregar la llave a un grupo de empleados o a un servicio de parking, realice los siguientes procedimientos para garantizar que no se pueda abrir la guantera en su ausencia.

1. ulse y mantega pulsado el botßon de liberación (1) y extraiga la llave mecánica.
2. Cierra y bloquee la guantera utilizando la llave mecánica.
3. Deje la llave smart al empleado del parking. La guantera está bloqueada con la llave mecánica.



D040500BEN

Cambio de batería

La batería de la llave smart durará varios años, pero si la llave smart no funciona correctamente, intente cmabiar la batería por una nueva. Si no sabe cómo usar la llave smart o cómo cambiar la batería, consulte con distribuidor HYUNDAI autorizado.

✻ ATENCIÓN

El circuito interior de la llave smart puede tener problemas si se expone a la humedad o a la electricidad estática. Si no sabe cómo usar la llave smart o cómo cambiar la batería, consulte con distribuidor HYUNDAI autorizado.

1. Afloje la cubierta trasera de la llave smart.
2. Cambie la batería por una nueva (CR2032).
3. Instalela batería siguiendo el proceso de desmontaje en sentido inverso.

✻ ATENCIÓN

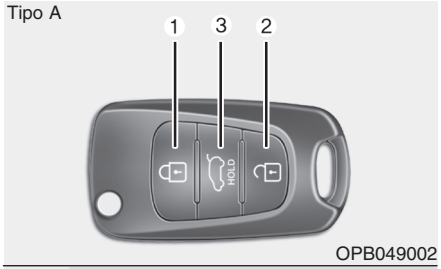
- **Si utilice una batería que no le corresponde puede provocar un mal funcionamiento de la llave samrt. Asgúrese de que está usando la batería correcta.**
- **Los circuitos interiors de la smart key pueden estropearse si la llave se cae, está expuesta a humedad o a electricidad estática.**
- **Si cree que la llave smart puede estar dañada o siente que la llave smart no funciona correctamente, contacte con distribuidor HYUNDAI autorizado.**

⚠ PRECAUCIÓN

Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

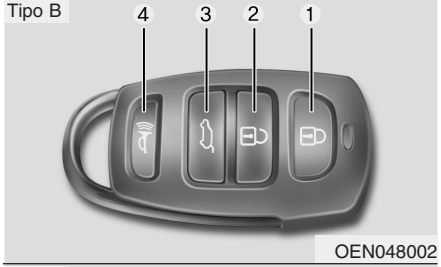
ACCESO A DISTANCIA SIN LLAVES (OPCIONAL)

Tipo A



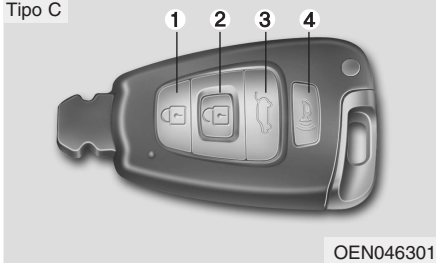
OPB049002

Tipo B



OEN048002

Tipo C



OEN046301

Funcionamiento del sistema de acceso a distancia sin llaves

D020101BEN-EE

Bloqueo (1)

Todas las puertas (y el portón trasero) está cerrados si el botón de bloqueo está pulsado.

Si todas las puertas (y el portón trasero) están cerradas, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que todas las puertas (y el portón trasero) están bloqueados.

Sin embargo, so alguna puerta (o el portón trasero) permanece abierto, las luces de emergencia no se activarán. Si todas las puertas (y el portón trasero) están cerrados, tras pulsar el botón de bloqueo, las luces de emergencia parpadearán.

D020102BEN-EE

Desbloqueo (2)

Todas las puertas (y el portón trasero) está desbloqueados si el botón de desbloqueo está pulsado.

Las luces de emergencia parpadean dos veces de nuevo para indicar que todas las puertas (y el portón trasero) están desbloqueadas. Tras pulsar este botón, las puertas (y el portón trasero) se bloquearán automáticamente a no ser que se abra cualquier puerta en 30 segundos.

D020104DEN-EE

Desbloqueo del portón (3)

Sin el portón trasero eléctrico

El portón se desbloquea pulsando el botón durante más de 1 segundos.

Las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el portón está desbloqueado.

Cuando se pulsa este botón, el portón queda bloqueado automáticamente a menos que se abra en 30 segundos.

Además, si el portón se abre y a continuación se cierra, quedará bloqueado automáticamente.

Con portón trasero eléctrico

Si el portón trasero se abre o se cierra automáticamente si se pulsa el botón durante más de 1 segundos.

Las luces de emergencia parpadearán y la luz acústica sonará 3 veces para indicar que el portón trasero se abrirá hacia arriba o se cerrará hacia abajo.

⚠ PRECAUCIÓN

El portón trasero eléctrico puede funcionar cuando el motor no esté enecendido. Sin embargo, el portón trasero eléctrico consume grandes cantidades de la corriente eléctrica del vehículo. Para evitar que la batería se descargue, no lo utilice de forma continuada (más de 10 veces).

✻ ATENCIÓN

Se abre o cierra el portón trasero eléctrico con el transmisor sin tener en cuenta el estado de bloqueo de las puertas. Sin embargo, el distribuido HYUNDAI pueden cambiar el funcionamiento lógico para que el portón trasero se pueda operar con el transmisor, una vez está desbloqueada alguna de las puertas. Si desea esta característica, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

D020105AEN

Alarma (4) (opcional)

Si se pulsa este botón, suena la bocina y se encienden los intermitentes de emergencia durante unos 30 segundos. Para desactivar la bocina y las luces, pulse cualquier botón del transmisor.

D020200AEN

Precauciones con el transmisor

✻ ATENCIÓN

El transmisor no funcionará en ninguno de los casos siguientes:

- **La llave de contacto está puesta.**
- **Se está a una distancia mayor que el alcance del mando (30 m).**
- **La pila del transmisor está gastada.**
- **Otros vehículos u objetos bloquean la señal.**
- **El tiempo es excesivamente frío.**
- **El transmisor se encuentra próximo a una estación de radio o a un aeropuerto que puede interferir con su funcionamiento normal.**

Cuando el transmisor no funcione correctamente, abra y cierre la puerta con la llave de contacto. Si se le presenta algún problema al manejar el transmisor, póngase en contacto con un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje que caiga agua u otro líquido sobre el transmisor. Si el sistema de acceso sin llaves no funcionara por haberle caído agua u otro líquido, no se verá cubierto por la garantía del fabricante del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

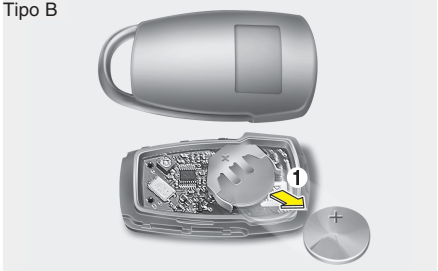
Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad, podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave se presenta inoperable debido a cambios o modificaciones realizados sin aprobación expresa de la parte responsable de conformidad, dichos cambios no estarán cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

Tipo A



OFD047003

Tipo B



OEN046004

D020300AEN

Sustitución de la pila

El transmisor utiliza una pila de litio de 3 voltios que suele durar varios años. Para cambiarla, siga este procedimiento:

1. Introduzca una herramienta fina en la ranura (1) y levante con cuidado la tapa central del transmisor.
2. Cambie la batería por una nueva (CR2032). Al cambiar la batería, asegúrese de que el símbolo positivo "+" esté encarado hacia arriba como indica la ilustración.
3. Coloque la pila siguiendo el orden inverso al de desmontaje.

Diríjase a un concesionario autorizado de HYUNDAI para reprogramar los transmisores de recambio.

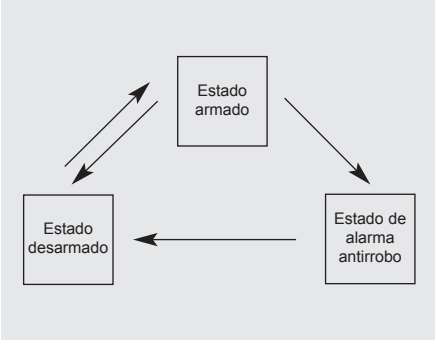
⚠ PRECAUCIÓN

- ***El transmisor del sistema de acceso sin llaves debe proporcionarle varios años de servicio sin fallos; no obstante, puede dejar de funcionar correctamente si se expone a la acción de la humedad o de la electricidad estática. Si no está seguro de cómo utilizar su transmisor o de cómo cambiar la pila, póngase en contacto con un concesionario autorizado de HYUNDAI.***
- ***Usar una pila equivocada puede estropear el transmisor. Asegúrese de que utiliza la pila adecuada.***
- ***Para evitar daños en el transmisor, no lo deje caer, no lo moje y no lo exponga al calor o a la luz del sol.***

⚠ PRECAUCIÓN

Dehacerse inadecuadamente de una batería puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud. Deseche la batería según las disposiciones o regulaciones locales vigentes.

SISTEMA ANTIRROBO (OPCIONAL)



D030000AEN

Este sistema está diseñado para proteger frente a la entrada no autorizada al vehículo. Funciona en tres etapas: la primera es “Armado”, la segunda “Alarma antirrobo” y la tercera “Desarmado”. Cuando se activa, el sistema proporciona una alarma acústica y enciende los intermitentes de emergencia.

D030100BEN-EE

Estado armado

Estacione el vehículo y pare el motor Arme el sistema como se describe a continuación.

1. Retire la llave de contacto.
2. Asegúrese de que todas las puertas el capó del motor (y el portón trasero) están bien cerrados.
3. Bloquee las puertas utilizando el transmisor del sistema de acceso sin llave. (o la llave smart)

Después de realizar los pasos anteriores, las luces de emergencia parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

Si cualquier puerte (el portón trasero) o el capó permanece abierto, las luces de emergencia no funcionará y la señal antirrobo no se activará.

Si todas las puertas, el portón trasero o el capó del motor están cerrados, tras pulsar el botón de bloqueo, las luces de emergencia parpadearán una vez.

✻ ATENCIÓN

El sistema de alarma antirrobo por llave puede ser desactivado por un taller autorizado HYUNDAI.
Si quiere esta característica, cosúltelo con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

No arme el sistema antes de que todos los pasajeros hayan salido del vehículo. Si el sistema se arma mientras uno o varios pasajeros permanecen en el vehículo, se puede activar la alarma cuando salgan del mismo. Si una puerta (o el portón trasero), la tapa del maletero o el capó del motor se abren antes de 30 segundos después de haber armado el sistema, éste se desarmará para evitar una alarma innecesaria.

D030200AEN-EE

Estado de alarma antirrobo

La alarma se activa si se da alguna de las siguientes circunstancias mientras el sistema está armado:

- Cuando se abre una puerta delantera o trasera sin utilizar el transmisor.
- Cuando se abre el portón trasero sin utilizar el transmisor.
- Cuando se abre el capó.

La sirena sonará y las luces de emergencia parpadearán continuamente durante aproximadamente 30 segundos. Para desactivar el sistema, desbloquee las puertas con el mando.

D030400BEN-EE

Estado desarmado

El sistema quedará desactivado cuando las puertas (y el portón trasero) estén desactivados mediante el transmisor (o la llave smart).

Después de pulsar el botón de desbloqueo, las luces de emergencia parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desactivado.

Tras pulsar el botón de desbloqueo, si culquiera de las puertas (o el portón trasero) no se abren en 30 segundos, el sistema se desactivará.

✻ ATENCIÓN - Sistema sin imobilizador

- **No intente arrancar el motor mientras la alarma está activada. El motor de arranque del vehículo se desactiva durante el estado de alarma antirrobo. Si el sistema no se desarma con el transmisor, introduzca la llave en el encendido, gírela hasta la posición ON y espere 30 segundos. A continuación el sistema se desarmará. (Excepto China)**
- **Si pierde las llaves, póngase en contacto con un concesionario autorizado HYUNDAI.**

✻ ATENCIÓN - Sistema con inmovilizador

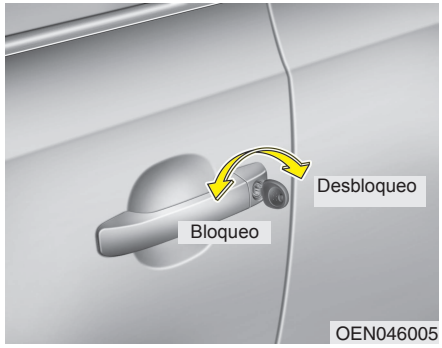
- **Si no se desarma el sistema con el mando, inserte la llave en el encendido y arranque el motor. El sistema se desarmará.**
- **Si pierde las llaves, póngase en contacto con un concesionario autorizado HYUNDAI.**

⚠ PRECAUCIÓN

No cambie, modifique, ni ajuste el sistema de alarma antirrobo, ya que podría dejar de funcionar; solamente debe manipularlo un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Las averías debidas a modificaciones o ajustes inadecuados del sistema de alarma antirrobo no están cubiertas por la garantía del fabricante del vehículo.

SEGUROS DE LAS PUERTAS



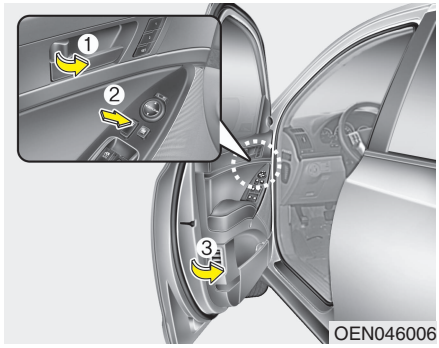
D050100AEN-EE

Accionamiento del seguro de las puertas desde el exterior del vehículo

- Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la delantera para bloquear.
- Si se bloquea o desbloquea la puerta del conductor con una llave, también se bloquearán o desbloquearán automáticamente todas las demás puertas del vehículo.
- También se pueden bloquear y desbloquear las puertas con el transmisor (opcional).
- Una vez que se han desbloqueado las puertas, se pueden abrir tirando de la manilla.
- Cuando cierre la puerta, empújela con la mano. Asegúrese de que todas las puertas están bien cerradas.

✻ ATENCIÓN

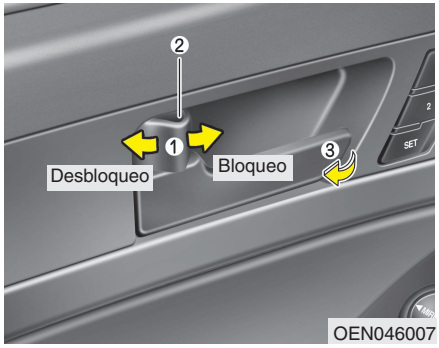
- **En climas fríos y húmedos, los bloqueos y mecanismos de las puertas pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.**
- **Si se bloquea y desbloquea la puerta muchas veces en una sucesión rápida, ya sea con la llave o con el interruptor del seguro, el sistema puede dejar de funcionar durante algún tiempo a fin de proteger el circuito e impedir que se produzcan daños en sus componentes.**



- Para bloquear una puerta sin la llave, presione el botón del seguro interior de la puerta (1) o el cierre centralizado de puertas (2) (opcional) hasta la posición de bloqueo y cierre la puerta (3).
- Si bloquea la puerta con el botón (2) del cierre centralizado de las puertas, se bloquearán automáticamente todas las puertas del vehículo.

✻ ATENCIÓN

Si va a dejar el vehículo vacío, retire la llave de contacto, ponga el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee todas las puertas.



Accionamiento del seguro de las puertas desde el interior del vehículo

D050201AEN-EE

Con el botón de bloqueo de la puerta

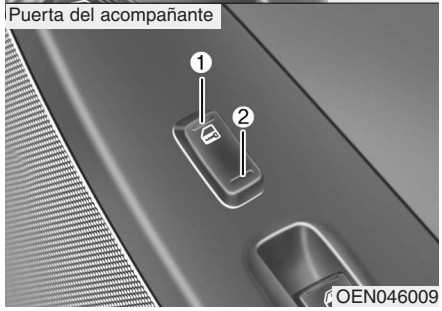
- Para desbloquear una puerta, empuje el botón de bloqueo (1) hasta la posición de desbloqueo (Se verá la marca roja (2) del botón.).
- Para bloquear una puerta, empuje el botón (1) hasta la posición de bloqueo. Si se bloquea correctamente la puerta, no se verá la marca roja (2) en el botón de bloqueo de puerta.
- Para abrir una puerta, tire de la empuñadura (3) hacia fuera.
- Si tira de la manilla de la puerta del conductor (o del acompañante delantero) mientras está bloqueada, el botón de bloqueo se soltará y la puerta se abrirá. (opcional)
- Las puertas delanteras no pueden bloquearse si la llave de contacto está puesta y alguna puerta delantera abierta.

⚠ ADVERTENCIA -
Mal funcionamiento del bloqueo de puertas

Si el bloqueo eléctrico de las puertas deja de funcionar mientras usted está en el vehículo, intente una o varias de las siguientes operaciones para salir:

- **Accione repetidamente el sistema de bloqueo de puertas, tanto electrónico como manual, tirando al mismo tiempo de la manecilla.**
- **Accione los restantes bloqueos y manecillas, delanteros y traseros.**
- **Baje una ventanilla delantera y utilice la llave para abrir la puerta desde fuera.**
- **Mover al área de carga y abrir el portón trasero.**





D050202AUN

Con el interruptor de cierre centralizado

Se maneja apretando el interruptor de cierre centralizado.

- Cuando se pulsa la parte delantera del mando (1), se bloquean todas las puertas del vehículo.
- Cuando se pulsa la parte trasera (2) del mando, se desbloquean todas las puertas del vehículo.
- No obstante, si la llave está puesta en el contacto y está abierta alguna de las puertas delanteras, no se bloquearán las puertas al presionar la parte delantera (1) del interruptor de cierre centralizado.

⚠ ADVERTENCIA - Puertas

- **Cuando el vehículo esté en marcha, las puertas deben estar siempre cerradas y bloqueadas para impedir su apertura accidental. El bloqueo de las puertas impedirá además el acceso de posibles intrusos cuando el vehículo se pare o circule despacio.**
- **Tenga cuidado cuando abra las puertas y fíjese si algún vehículo, moto, bicicleta o persona que se aproximen al vehículo pueden golpearse contra ellas. Si abre la puerta cuando alguien se acerca, puede causarle daños o lesiones.**

⚠ ADVERTENCIA-Vehículos con puertas desbloqueadas

Si deja el coche sin cerrar corre el riesgo de que alguien se lo robe o se oculte en su interior y le ataque a usted o a otras personas. Retire siempre la llave de contacto, aplique el freno de estacionamiento, cierre todas las ventanillas y bloquee las puertas antes de alejarse del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA-Niños sin vigilancia

Un vehículo cerrado puede llegar a calentarse mucho y causar la muerte o lesiones graves a niños o animales incapaces de salir de su interior. Además, los niños pueden manipular ciertas funciones del vehículo y lesionarse o sufrir daños causados por otras personas que entren en el vehículo. Nunca deje niños o animales sin vigilancia dentro del vehículo.

D050300AEN

Sistema de cierre de las puertas con detector de impactos (opcional)

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente en caso de que se despliegue el airbag debido a un impacto.

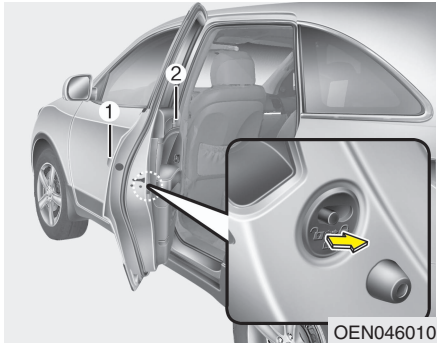
D050400AEN-EE

✻ ATENCIÓN

Se pueden seleccionar las siguientes características de bloqueo/desbloqueo automático de las puertas en un concesionario autorizado HYUNDAI:

- **Sistema de bloqueo automático de las puertas por sensor de velocidad**
- **Desbloqueo del cierre centralizado con el botón de bloqueo del conductor**
- **Desbloqueo automático de las puertas al extraer la llave de encendido del interruptor de encendido.**

Si quiere esta característica, cosúltelo con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



D050500AEN

Bloqueo a prueba de niños de la puerta trasera

Hay un seguro de niños que impide a éstos abrir accidentalmente las puertas traseras desde dentro del vehículo. Siempre que viajen niños en el vehículo, debe accionar el seguro de las puertas traseras.

1. Abra la puerta trasera.
2. Presione el seguro de niños situado en el borde trasero de la puerta hasta la posición de bloqueo. Cuando el seguro se encuentre en la posición de bloqueo ( ), la puerta trasera no se podrá abrir aunque se tire de la empuñadura interior desde dentro.
3. Cierre la puerta trasera.

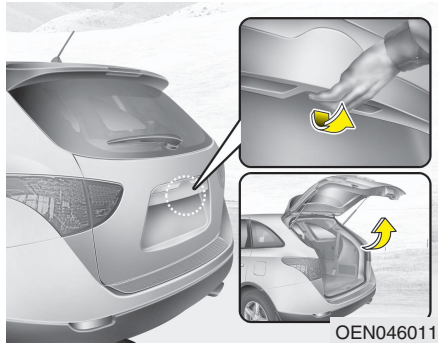
Para abrir la puerta trasera, tire de la manilla exterior (1).

Aunque las puertas no estén bloqueadas, las traseras no se abrirán al tirar de la empuñadura interior (2) si no se desbloquea el seguro de niños ( ).

⚠ ADVERTENCIA - Seguros de las puertas traseras

Si un niño abre accidentalmente las puertas traseras cuando el coche está en marcha, podría caerse y lesionarse gravemente o incluso morir. Para impedir que los niños abran las puertas traseras, hay que accionar el seguro correspondiente.

PORTÓN TRASERO



D070100AEN-EE

Apertura del portón trasero

- El portón se bloquea y desbloquea junto con las demás puertas al accionar la llave, el mando a distancia (o la llave smart) o el bloqueo centralizado.
- El portón trasero se desbloquea sólo al pulsar el botón de desbloqueo del portón trasero en el transmisor (o la llave smart).
- Además, si el portón se abre y a continuación se cierra, quedará bloqueado automáticamente.
- Una vez desbloqueado, el portón se abre apretando la manilla y tirando.

✻ ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, las puertas correderas y el portón trasero eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

⚠ ADVERTENCIA

El portón giran hacia arriba. Cuando abra el portón asegúrese de que no hay objetos ni personas cerca de la parte trasera del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de cerrar el portón antes de poner en marcha el vehículo. Si no cierra el portón antes de iniciar la marcha, pueden dañarse los amortiguadores de apertura o las bisagras.

D070200AUN

Cerrar el portón trasero

Para cerrar el portón trasero, bájelo y empújelo con decisión. Asegúrese de que el portón trasero esté perfectamente cerrado.

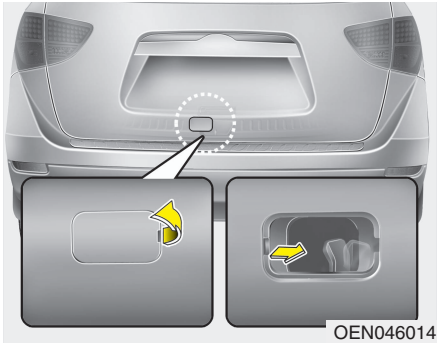
⚠ ADVERTENCIA - Gases de escape

Si conduce con el portón traseros abiertos, entrarán en el vehículo humos de escape peligrosos que pueden causar lesiones graves o mortales a los ocupantes.

Si se ve obligado a circular con el portón abiertos, mantenga abiertas las tomas de aire para que entre en el vehículo más aire del exterior.

⚠ ADVERTENCIA -
Zona trasera de carga

No deben viajar nunca personas en la zona trasera de carga si no hay dispositivos de retención. Para evitar lesiones en caso de accidente o parada brusca, los ocupantes deben siempre estar adecuadamente sujetos.



D070300AEN

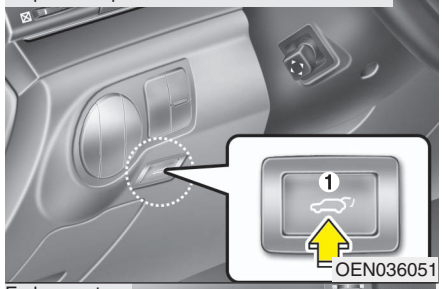
Apertura de emergencia del portón

Su vehículo está equipado con una palanca de apertura de emergencia del portón situada en la parte inferior de éste. Si alguien queda encerrado en el maletero, puede abrirlo apretando la palanca y empujando a continuación hacia atrás para soltar el mecanismo de cierre del portón.

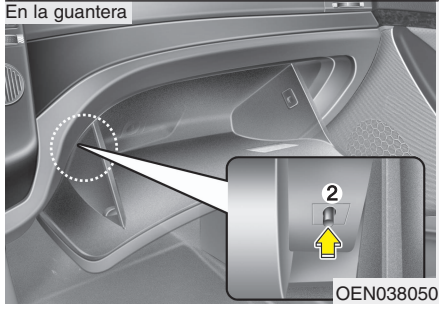
⚠ ADVERTENCIA

- **Es importante fijarse en la posición de la palanca de apertura de emergencia y aprender a usarla por si queda accidentalmente encerrado en el maletero.**
- **No debe permitirse que nadie ocupe el maletero en ningún momento. Es un lugar muy peligroso en caso de impacto.**
- **Utilice la palanca de liberación sólo en caso de emergencia. Tenga el máximo cuidado mientras el vehículo está en marcha.**

En panel de protección del lado del conductor



En la guantera

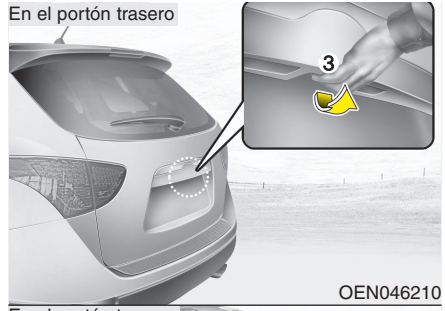


D070400AEN-EE

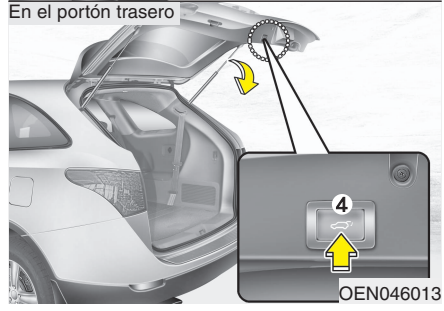
Portón eléctrico (opcional)

(1) Botón de control principal del portón eléctrico
(2) Botón de ON/OFF eléctrico
(3) Interruptor de la empunadura del portón eléctrico
(4) Botón de control auxiliar del portón eléctrico

En el portón trasero



En el portón trasero



El portón trasero puede abrirse y cerrarse automáticamente con el transmisor, el botón de control principal en el panel de protección del lado del conductor o en el botón de control auxiliar o en el interruptor de la empuñadura del portón trasero.

Cuando el botón ON/OFF eléctrico está en OFF (no pulsado), el portón trasero eléctrico puede abrirse o cerrarse manualmente al pulsar la empuñadura del portón trasero desde el exterior del vehículo y tirar de la empuñadura hacia arriba.

⚠ ADVERTENCIA

No deje animals o niños sin atención dentro del vehículo. Los niños o los animales pueden accionar el portón trasero eléctrico y provocar lesiones a otro o a ellos mismos, o dañar el vehículo.

✻ ATENCIÓN

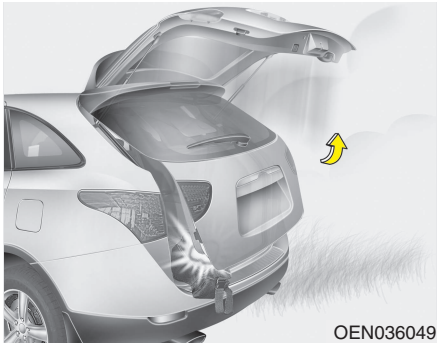
Si la portón trasero está abierto durante 6 horas, el ECU entrará en el modo stanby para conservar la corriente de la batería y el portón trasero puede no cerrarse automáticamente. Cierre el portón trasero manualmente y después accione el portón trasero con el sistema de funcionamiento eléctrico.

✻ ATENCIÓN

En climas fríos o humedos, el portón eléctrico no funcionará correctamente debido a las temperaturas de congelación.

✻ ATENCIÓN

- **El portón trasero eléctrico puede funcionar cuando el motor no esté enecendido. Sin embargo, el funcionamiento eléctrico consume grandes cantidades de la corriente eléctrica del vehículo. Para evitar que la batería se descargue, no lo utilice excesivamente (más de 10 veces).**
- **Para evitar que la batería se descargue, no dje el portón eléctrico en la posición de open durante mucho tiempo.**
- **No aplique una fuerza excesiva durante el funcionamiento del portón trasero eléctrico. Esto puede provocar daños en el portón trasero eléctrico.**
- **No modifique o repare usted mismo ninguna pare del portón eléctrico. Esto debe realizarlo un distribuidor HYUNDAI autorizado.**
- **Al levantar el vehículo con un gato para cambiar una rueda o reparar el vehículo, no utilice el portón trasero eléctrico. Esto puede provicar un mal funcionamiento del portón eléctrico trasero.**



D070401AEN

Parada automática y marcha atrás

Si la apertura o cierre eléctricos están bloqueadas por un objeto o una parte del cuerpo, el portón trasero eléctrico detectará la resistencia, después la señal acústica sonará tres veces y parará el movimiento o se moverá a la posición de abertura compelta para permitir sacar el objeto.

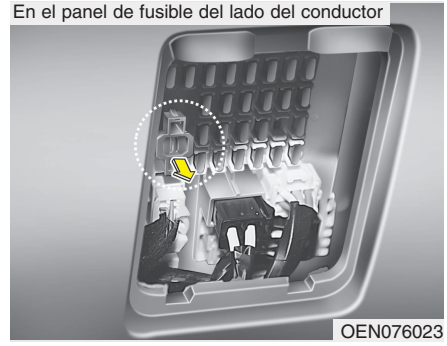
Sin embargo, si la resitencia es débil como un objeto delgado y blando, o el portón trasero está cerca de la posición de bloqueo, la parada automática y la marcha atrás podrían no detectar la resistencia y la operación de cierre continuaría. Incluso, si el portón trasero se furza con un impacto fuerte, la parada automática y la marcha atrás podrían funcionar.

Si la parada automática y la marcha a trás funcionan continuamente durante más de dos veces durante una abertura o un cierre, el portón traseroeléctrico podría pararse en esa posición. Si esto ocurre, cierre manualmente el portón trasero y vuelva a utilizar el portón trasero automáticamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Nunca coloque intencionadamente un objeto o una parte del cuerpo en el camino del portón traserp para asegurarse que la para automática funciona.**
- **Asegúrese de que las caras, brazos, partes del cuerpo y cualquier otra obstrucción están seguras fuera del trayecto antes de empezar a utilizar el portón eléctrico trasero.**
- **No coloque ningún objeto o parte de su cuerpo en trayecto del portón trasero eléctrico. Esto puede provocar lesiones o provocar daños en el vehículo.**
- **Asegúrese de que no hay personas o objetos alrededor del portón trasero antes de funcionar con el portón trasero automático. Haga entrar o salir a los acompañante o la carga traseros del vehículo después de que el portón trasero esté completamente abierto y parado.**

En el panel de fusible del lado del conductor



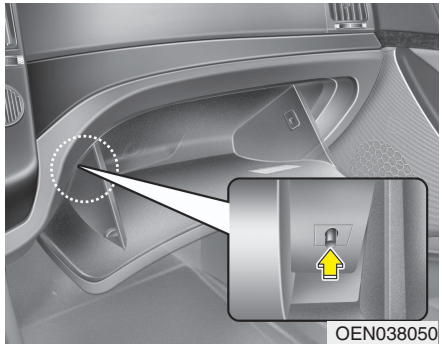
D070402AEN-EE

¿Cómo reiniciar el portón trasero eléctrico?

Si se ha descargado o desconectado la batería, el fusible relativo ha sido reemplazado o desconectado y el portón trasero eléctrico no funciona correctamente, el portón trasero eléctrico debe reiniciarse cómo se explica a continuación.

1. Coloque la palanca de cambios en la posición P (estacionar) para la transmisión automática.
2. Saque el fusible de memoria de panel de fusibles del lado del conductor y vuévalo a instalar tras un minuto.
3. Cierre manualmente el portón trasero.
4. Abra el portón trasero completamente utilizando el trnasmisor o el botón de control principal en panel de prtoección del lado del conductor.
5. Cierre el portón trasero completamente utilizando el trnasmisor o el botón de control principal en panel de prtoección del lado del conductor.

Si el portón trasero eléctrico no funciona correctamente tras realizar el procedimiento anterior , lleve a comprobar el sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.



D070403BEN-EE

Botón de corriente ON/OFF

- Cuando el botón ON/OFF eléctrico está en posición ON (pulsado), el portón trasero eléctrico se puede controlar con el botón de control auxiliar del portón trasero. También, se puede abrir y cerrar el portón trasero automáticamente al pulsar el interruptor de la empuñadura y tirar de esta hacia arriba.
- Cuando el botón ON/OFF eléctrico está en posición OFF (no pulsado), el portón trasero eléctrico no se puede controlar con el botón de control auxiliar o con el interruptor de la empuñadura del portón trasero. Sin embargo, el portón trasero se puede controlar con el transmisor o con el botón del control principal en el panel de protección del lado del conductor incluso si el botón de ON/OFF está en posición OFF (no pulsado).

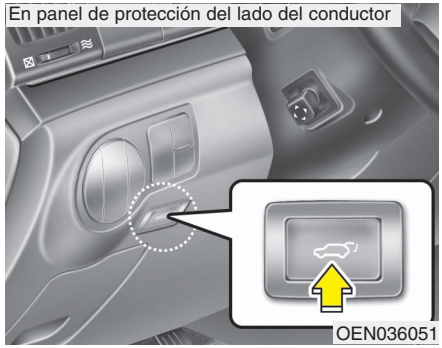
  También, se puede abrir y cerrar la puerta del maletero manualmente al pulsar el interruptor de palanca de la puerta trasera tirando hacia arriba o presionando el portón trasero hacia abajo.

⚠ ADVERTENCIA

No deje que los niños jueguen con el portón trasero eléctrico. Mantenga el botón eléctrico ON/OFF en posición OFF (no pulsado) cuando no se esté utilizando. Puede provocar lesiones serias o la muerte si un un niño realiza un funcionamiento involutario.

✻ ATENCIÓN

Cierre el portón trasero y mantenga el botón eléctrico ON/OFF en posición OFF (no pulsado) antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado.



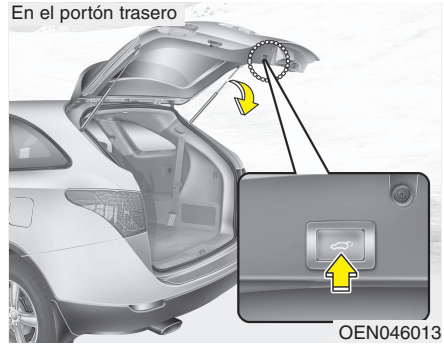
D070404BEN-EE

Funcionamiento del portón trasero eléctrico

- Pulse el botón de control pirncipal del portóntrasero eléctrico en el panel de protección del lado del conductor para abrir o cerrar el portón trasero eléctrico. Sin embargo, el portón trasero eléctrico no se abrirá con el botón de control principal cuando todas las puertas o el portón trasero esté bloqueado o cerrado y la llave no estén en el interruptor de encendido. (o el interruptor de encendio se cambia la posición de BLOQUEO si está equipado con el sistema de la llave smart).

- Se puede abrir o cerrar el portón trasero eléctrico con el transmisor (o la llave smart) sin tener en cuenta el estado de bloqueo de las puertas.
- Cuando se utiliza el portón trasero eléctrico con el botón de control principal o auxiliar o con el transmisor (o la llave smart), la señal acústica sonará y las luces de emergencia parpadearán 3 veces.

En el portón trasero



OEN046013

- Cuando el botón ON/OFF está en posición ON (pulsado), haga lo que se le explica a continuación para abrir o cerrar el portón trasero eléctrico.
  - Al pulsar el botón de control auxiliar en el botón del portón traserose cerrán el portón trasero eléctrico automáticamente.
  - Al pulsar el interruptor de la empuñadura del portón trasero, este se abrirá automáticamente si el portón trasero está desbloqueado.
- Cuando el botón ON/OFF eléctrico está en posición OFF (no pulsado), el portón trasero eléctrico no se puede controlar con el botón de control auxiliar o con el interruptor de la empuñadura del portón trasero y si se pulsa el botón de control auxiliar la señal acústica suena una vez.

Sin embargo, el portón trasero se abrirá manualmente al pulsar el interruptor de la empuñadura del portón trasero y abrir el portón hacia arriba. El portón se cerrará manualmente tirar del portón hacia abajo.

⚠ ADVERTENCIA

Aunque el botón ON/OFF esté en posición OFF (no pulsado), el portón trasero se seguirá levantando por la fuerza mecánica si el portón trasero se abre manualmente más de 10 grados desde la posición de cierre completo. Además si el portón trasero se cierra manualmente a la segunda posición de bloqueo, el protón trasero se moverá eléctricamente a la posición de bloqueo completa. Asegúrese de que las cara, brazos y cualquier otra obstrucción están seguras fuera del trayecto antes de empezar a utilizar el portón trasero.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no hay personas o objetos alrededor del portón trasero antes de funcionar con el portón trasero automático. Espere hasta que el portón trasero esté completamente abierto y paradoantes de cargar o descargar la carga o antes de que los acompañantes salgan del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el portón trasero está cerrado correctamente antes de conducir. Si el portón trasero está abierto, entrarán en el vehículo los peligroso humos de escape que pueden provocar lesiones o la muerte a los ocupantes del vehículo.

- Si el portón trasero eléctrcico no está cerrado y bloqueado completamente tras realizar la operación de cierre eléctrico, la señal acústica sonará 3 veces.
- Si se utiliza el portón trasero eléctrico mientras el portón trasero está parcialemente abierto (menos de 10 grados), el portón trasero se abrirá completamente.
- Si se utiliza el portón trasero eléctrico mientras el portón trasero está medio abierto (más de 10 grados), el portón trasero se cerrará completamente.
- Si se vuelve a utilizar el portón trasero eléctrico mientras el portón trasero se está cerrando, el portón trasero se abrirá completamente.
- Si se vuelve a utilizar el portón trasero eléctrico mientras el portón trasero se está abriendo, el portón trasero se cerrará completamente. Sin embargo, si se vuelve a pulsar el botón del portón trasero eléctrico cuando el portón trasero está abierto menos de 10 grados, el portón trasero contuanará abriéndose.

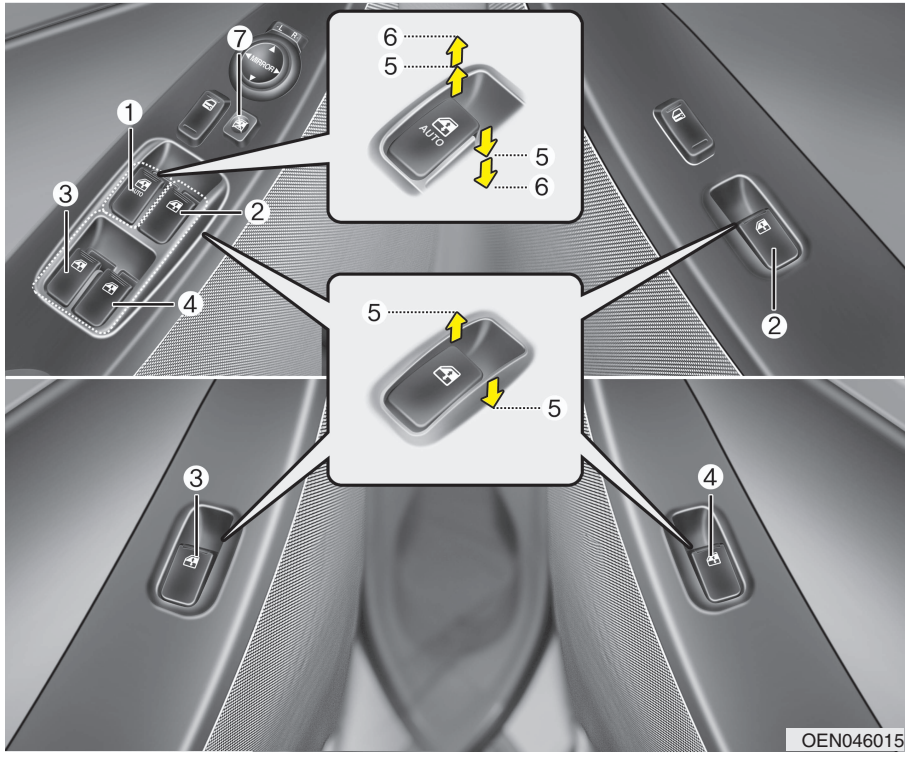
Condiciones en las que el portón trasero no se abre

El portón trasero eléctrico no se abrirá automáticamente , pero se cerrará en bajo las siguientes condiciones. Si el botón de control auxiliary o principal se pulsa para realizar la operación de apertura la señal acústica sonará una vez.

Si el interruptor de encendido está en posición ON:

1. El vehículo se mueve a más de 5km/h (3 mph).
2. La palanca de cambios no está en la posición P (estacionar) para la transmisión automática.

VENTANILLAS



D080000AEN

(1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
(2) Interruptor del elevalunas de la puerta del acompañante
(3) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (izquierda)
(4) Interruptor del elevalunas de la puerta trasera (derecha)
(5) Apertura y cierre de las ventanillas
(6) Subida/bajada del elevalunas automático (ventanilla del conductor)
(7) Interruptor de bloqueo de los elevalunas

✻ ATENCIÓN

En climas fríos y húmedos, los elevalunas eléctricos pueden no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.

D080100AUN

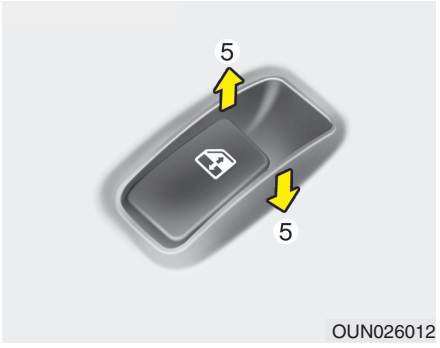
Elevalunas eléctricos

El contacto debe estar en la posición ON para que funcione el elevalunas eléctrico. Cada puerta dispone de su propio mando que gobierna la ventanilla de esa puerta. No obstante, el conductor dispone de un mando que bloquea el funcionamiento de las ventanillas de los otros ocupantes.

Los elevalunas eléctricos se pueden accionar durante unos 30 segundos después de que se haya retirado la llave de contacto o de que se haya girado a las posiciones ACC o LOCK. No obstante, si las puertas delanteras están abiertas, no se podrán accionar los elevalunas ni siquiera durante esos 30 segundos después de retirar la llave de contacto.

✻ ATENCIÓN

Al conducir con las ventanas traseras abiertas o con el techo solar (opcional) en posición abierta (o parcialmente abierta), el vehículo puede producir un ruido de golpes de aire o de pulsación. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las medidas siguientes. Si el ruido se produce porque una o las dos ventanas traseras están abiertas, abra parcialmente las dos ventanas delanteras aproximadamente una pulgada. Si el ruido se produce porque el techo solar está abierto, reduzca ligeramente la abertura del mismo.

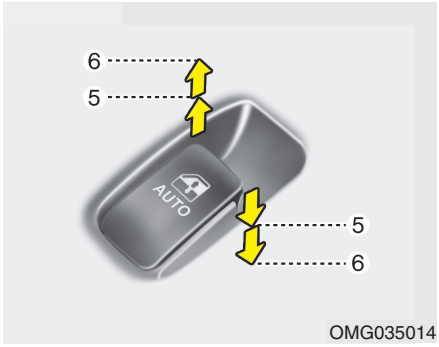


D080101AUN

Apertura y cierre de las ventanillas

La puerta del conductor tiene un mando maestro para el elevalunas que gobierna todas las ventanillas del vehículo.

Para abrir o cerrar una ventanilla, baje o suba la parte delantera del mando correspondiente hasta la primera posición de parada (5).



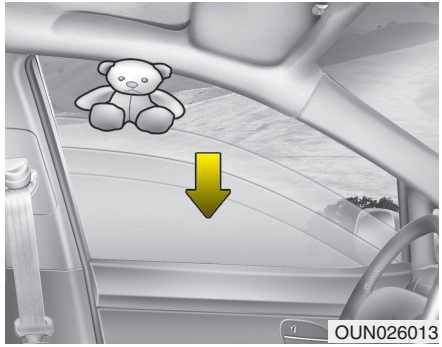
D080103AUN

Subida/bajada automática de la ventanilla (ventanilla del conductor)

Si baja o sube momentáneamente el mando del elevalunas hasta su segunda posición de parada (6), la ventanilla bajará o subirá hasta el final aunque vuelva a soltar el mando. Para detener la ventanilla mientras esté funcionando, accione el mando un instante hacia arriba o hacia abajo, en dirección contraria al movimiento de la ventanilla, y suéltelo.

Si la ventanilla no responde correctamente, se debe reinicializar el sistema automático de elevalunas eléctricos de la siguiente forma:

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Cierre la ventanilla del conductor y siga tirando del interruptor del elevalunas eléctrico de la ventanilla del conductor durante al menos 1 segundo después de que se haya cerrado del todo.



Retroceso automático

Si el movimiento de cierre de las ventanillas se viera obstaculizado por un objeto o por alguna parte del cuerpo, la ventana detectará la resistencia y detendrá el movimiento de subida. La ventanilla bajará a continuación unos 30 cm (11,8 in.) para permitir la retirada del objeto.

Si la ventanilla detecta una resistencia mientras se está pulsando el interruptor de elevalunas eléctrico de forma continuada, ésta detendrá el movimiento de subida y después bajará unos 2,5 cm (1in.). Y si se pulsa de nuevo el interruptor de elevalunas eléctrico durante los 5 segundos posteriores al descenso de la ventanilla con la función de retroceso automático de la ventanilla, este automatismo no funcionará.

✻ ATENCIÓN

La función de retroceso automático para la ventanilla del conductor se activa tirando hacia arriba del mando sólo cuando se utiliza la función "subida automática". La función de retroceso automático no funcionará si se sube la ventanilla utilizando la posición intermedia del interruptor del elevalunas eléctrico.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de subir una ventanilla, compruebe siempre la presencia de obstáculos para evitar daños personales o al vehículo. Si se aprisiona un objeto de menos de 4 mm (0,16 in.) de diámetro entre la luna y el surco superior de la ventanilla, puede que el retroceso automático no detecte resistencia y no se pare ni cambie de dirección.



D080104AUN

Botón de bloqueo de los elevalunas

- El conductor puede inhabilitar el mando elevalunas de la puerta de un ocupante bajando a la posición de bloqueo el mando situado en la puerta de su lado.
- **Cuando el mando de bloqueo de los elevalunas está en la posición ON, el mando maestro no puede tampoco accionar el elevalunas de las puertas de los ocupantes.**

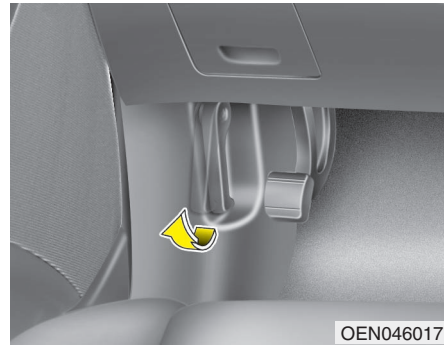
⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para impedir que pueda dañarse el sistema de elevalunas, no abra o cierre dos ventanillas simultáneamente. Esto contribuye además a prolongar la duración del fusible.***
- ***No intente nunca accionar al mismo tiempo en direcciones opuestas el interruptor general situado en la puerta del conductor y el interruptor individual de una de las ventanillas. Si lo hace, la ventanilla se parará y no se podrá abrir ni cerrar.***

⚠ ADVERTENCIA - Ventanillas

- **No deje NUNCA la llave de contacto en el vehículo.**
- **No deje NUNCA un niño solo dentro del vehículo. Incluso un niño muy pequeño puede hacer involuntariamente que se mueva un vehículo, enredarse en las ventanillas o causarse daños a sí mismo o causarlos a otros.**
- **Antes de cerrar una ventanilla, asegúrese de que las manos, los brazos u otros obstáculos no se encuentran en su recorrido.**
- **No deje que los niños jueguen con los elevalunas eléctricos. Mantenga el mando del elevalunas del lado del conductor en la posición LOCK (bajado). Si los niños accionan descuidadamente los elevalunas, pueden sufrir lesiones graves.**
- **No saque la cara o las manos por la ventanilla mientras conduce.**

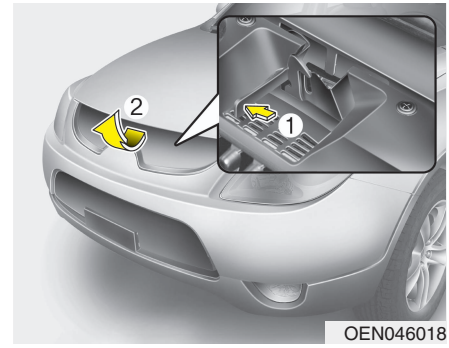
CAPÓ



D090100AEN

Apertura del capó

1. Para soltar el pestillo del capó, tire de la palanca de apertura. El capó se levantará ligeramente.



2. Vaya a la parte delantera del vehículo, levante ligeramente el capó, tire del pestillo secundario (1) que hay en el interior de la parte central y continúe levantando el capó (2).
3. Levante el capó. Se elevará completamente por sí mismo una vez que lo haya levantado hasta la mitad de su recorrido.

D090200AEN

Cierre del capó

1. Antes de cerrar el capó, compruebe lo siguiente:
   - Todas las tapas de bocas de llenado que hay en el motor deben estar correctamente colocadas.
   - Retire del compartimiento del motor guantes, trapos y cualquier material combustible.
2. Baje el capó hasta la mitad de su recorrido y empújelo hacia abajo para encajarlo en su sitio.

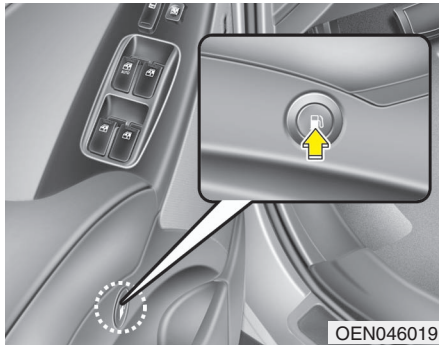
⚠ ADVERTENCIA

- **Antes de cerrar el capó, asegúrese de que no existe ningún obstáculo en su recorrido. Cerrar el capó con un obstáculo presente en su recorrido puede provocar daños en el vehículo o lesiones personales importantes.**
- **No deje guantes, trapos u otros materiales combustibles en el compartimiento del motor. En caso contrario se puede producir un incendio provocado por el calor.**

⚠ ADVERTENCIA

- **Compruebe varias veces hasta asegurarse de que el capó está firmemente sujeto antes de emprender la marcha. Si no está bloqueado, el capó puede abrirse durante la marcha, con la consiguiente pérdida total de visibilidad, lo que podría provocar un accidente.**
- **No mueva el vehículo con el capó levantado, pues no vería nada y, además, el capó se puede caer o estropearse.**

BOCA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE


OEN046019

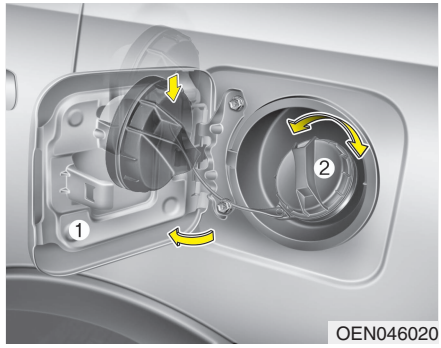
D100100AUN

Apertura de la boca de llenado de combustible

La tapa del depósito se abre desde dentro del coche apretando el botón situado en la puerta del conductor.

✻ ATENCIÓN

Si no se abre la boca de llenado de combustible porque se haya formado hielo alrededor, golpéela ligeramente o empújela para romper el hielo y liberar la tapa. No haga palanca sobre la tapa. En caso necesario, pulverice alrededor de la tapa con un líquido anticongelante aprobado (no utilice anticongelante del radiador), o lleve el vehículo a un lugar más templado hasta que se funda el hielo.



OEN046020

1. Detenga el motor.
2. Para abrir la boca de llenado de combustible, apriete el botón.
3. Tire de la tapa de la boca de llenado (1) para abrirla.
4. Para quitar el tapón, gírelo (2) en sentido contrario a las agujas del reloj.
5. Vierta el combustible en el depósito.

D100200AUN

Cierre de la boca de llenado de combustible

1. Para colocar el tapón, gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el chasquido. Eso indica que ha quedado bien cerrado.
2. Cierre la tapa de la boca de llenado y empújela ligeramente; asegúrese de que queda bien cerrada.

D100300AEN

⚠ ADVERTENCIA - Repostaje

- **Si se derrama combustible a presión, puede mojarle la ropa o la piel y exponerle al peligro de fuego y quemaduras. Retire siempre el tapón de combustible despacio y con cuidado. Si el tapón deja salir combustible o si escucha un siseo, espere hasta que se normalice la situación antes de retirarlo del todo.**
- **No se empeñe en llenar el depósito hasta el borde cuando la manguera se haya cerrado automáticamente.**
- **Asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.**

⚠ ADVERTENCIA - Peligros del repostaje

Los combustibles de automoción son inflamables. Al repostar, observe meticulosamente las normas siguientes: De otro modo podría sufrir lesiones o quemaduras graves o mortales debidas al fuego o a explosiones.

- **Lea y siga todas las adevertencias de la instalación de gas.**
- **Antes de repostar, infórmese de la ubicación del corte de emergencia de combustible, si lo hay, en la estación de servicio.**
- **Antes de tocar la boca de llenado, elimine la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando otra parte metálica del vehículo situada a una distancia segura del cuello del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.**

(continúa)

(continúa)

- No vuelva a entrar en el vehículo cuando haya empezado a repostar, dado que puede generar electricidad estática simplemente tocando, frotándose o rozando contra cualquier objeto o revestimiento (poliéster, satén, nylon, etc.) susceptible de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede prender los vapores del combustible y provocar una rápida explosión. Si debe volver a entrar en el vehículo, elimine de nuevo la electricidad estática, potencialmente peligrosa, tocando una parte metálica del vehículo alejada del depósito, de la manguera o de otra fuente de combustible.

(continúa)

(continúa)

- Si utiliza un recipiente portátil de combustible, asegúrese de colocarlo en el suelo antes de repostar. Una descarga de electricidad estática desde el recipiente puede prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Una vez que haya empezado a repostar, mantenga el contacto con el vehículo hasta el final de la operación.

  Utilice únicamente recipientes de combustible de plástico diseñados para transportar y almacenar gasolina.
- No utilice el teléfono móvil mientras reposta. La corriente eléctrica o las interferencias electrónicas de los teléfonos móviles pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio.

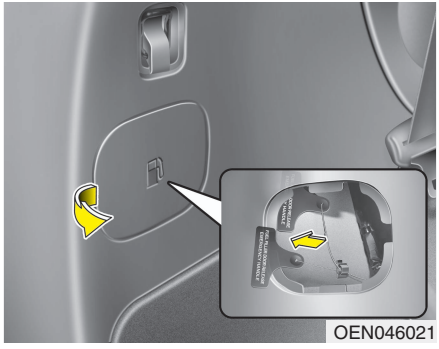
(continúa)

(continúa)

- Antes de repostar, apague siempre el motor. Las chispas emitidas por los componentes eléctricos del motor pueden prender los vapores del combustible y provocar un incendio. Cuando termine de repostar, compruebe que el tapón y la tapa de la boca de combustible quedan bien cerrados antes de arrancar el motor.
- NO UTILICE cerillas ni mecheros y NO FUME ni deje un cigarrillo encendido en el vehículo en una estación de servicio durante el repostaje. El combustible de automóvil es muy inflamable y puede, si se prende, provocar una explosión.
- Si se produce un incendio durante el repostaje, aléjese del vehículo y diríjase inmediatamente al responsable de la estación de servicio, y a los bomberos de la localidad. Siga las instrucciones de seguridad que éstos le den.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Asegúrese de repostar su vehículo de acuerdo con el "Combustible correcto" que se sugiere en la sección 1.***
- ***Si tiene que cambiar el tapón de la boca de llenado, utilice únicamente un tapón HYUNDAI original o el equivalente especificado para su vehículo. Un tapón inadecuado podría provocar el funcionamiento defectuoso del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones.***
- ***No salpique de combustible el exterior del vehículo. Cualquier tipo de combustible puede dañar la pintura.***
- ***Después de repostar, asegúrese siempre de que el tapón del depósito queda bien sujeto, para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.***



D100500AUN

Apertura de emergencia de la tapa del depósito

Si no se abre la tapa de la boca de llenado de combustible con el botón de desbloqueo a distancia, se puede abrir manualmente. Suelte y retire el panel del maletero. Tire ligeramente del asa hacia afuera.

⚠ PRECAUCIÓN

No tire demasiado, pues podría estropear el revestimiento del maletero o la propia palanca.

TECHO SOLAR (OPCIONAL)


OEN046022

D110000AEN

SI el vehículo está equipado con un techo solar, puede deslizar o inclinar su techo solar con la palanca de control ubicada en la consola superior.

Solamente se puede abrir, cerrar o inclinar el techo solar cuando el contacto está en la posición “ON”.

✻ ATENCIÓN

- **En climas fríos y húmedos, el techo solar eléctrico puede no funcionar adecuadamente debido a las temperaturas bajo cero.**
- **Después de lavar el vehículo o después de que haya llovido, asegúrese de secar en agua que haya en el techo solar antes de hacerlo funcionar.**

⚠ PRECAUCIÓN

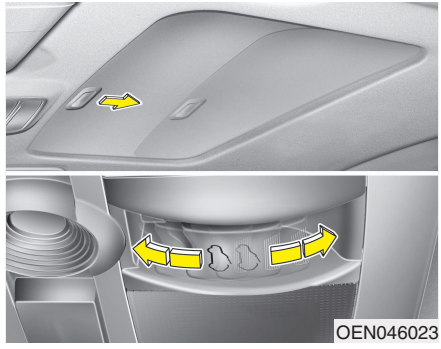
No continue el movimiento del techo solar hasta que el techo solar esté completamente abierto, cerrar o en posición inclinada. De lo contrario podría dañarse el motor o los componentes del sistema.

✻ ATENCIÓN

No se puede deslizar el techo solar cuando se encuentra en la posición inclinada, ni se puede inclinar cuando está en la posición de abierto o de deslizamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ajuste el techo solar o el parasol mientras está conduciendo. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente y lesiones graves o mortales, además de daños materiales.


OEN046023

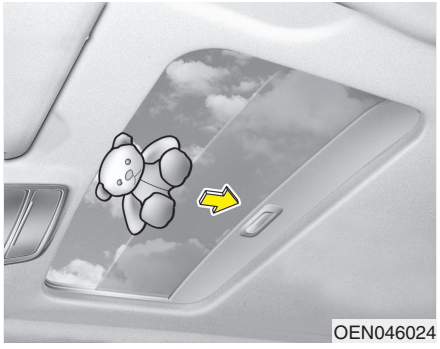
D110100AEN

Deslizamiento del techo solar

Para abrir o cerrar el techo solar (característica de deslizamiento manual), tire o empuje de la palanca de control hacia atrás o hacia delante hasta la primera posición de retención.

Tirando de la palanca de control hacia abajo también podrá cerrar el techo solar.

Para abrir o cerrar el techo solar completamente incluso cuando se ha soltado la palanca (característica de deslizamiento manual), tire o empuje de la palanca de control del techo solar hacia atrás o hacia delante hasta la segunda posición de retención. El techo solar se deslizará hasta abrirse o cerrarse. Para parar el deslizamiento del techo solar en un punto, tire o empuje de la palanca de control del techo solar hacia la dirección opuesta al movimiento del techo solar.

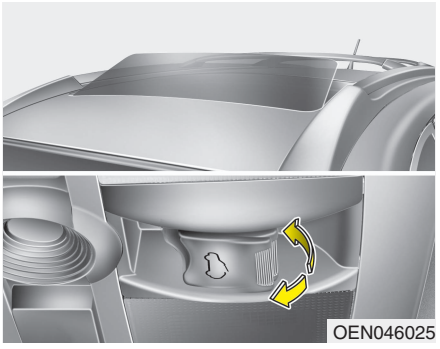

OEN046024

D110101AUN

Retroceso automático

Si se detecta un objeto o una parte del cuerpo mientras se está cerrando automáticamente el techo solar, éste cambiará de dirección y se parará.

El retroceso automático no funcionará si un objeto pequeño queda bloqueado entre el cristal deslizante y el borde del techo solar. Se debe comprobar siempre que no hay pasajeros ni objetos cerca del techo solar antes de cerrarlo.


OEN046025

D110200AEN

Inclinación del techo solar

Para abrir o cerrar el techo solar,tire o empuje de la palanca de control del techo solar hacia arriba o hacia abajo hasta que el techo solar se mueve hasta la posición deseada.

Al empujar de la palanca de control hacia arriba también podrá cerrar el techo solar.

⚠ ADVERTENCIA - Techo solar

- **Tenga cuidado de que un techo solar que se cierra no atrape la cabeza, las manos o el cuerpo de nadie.**
- **No saque la cara, el cuello, los brazos ni las manos por la abertura del techo solar mientras el vehículo está en marcha.**
- **Antes de cerrar el techo solar, asegúrese de que ni las manos ni la cara están en su recorrido.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***De vez en cuando, retire la suciedad acumulada en las guías.***
- ***Si trata de abrir el techo solar cuando la temperatura está por debajo de cero o mientras está cubierto de nieve o hielo, podrían dañarse el cristal o el motor.***
- ***El techo solar está diseñado para deslizarse junto con la cortinilla. No deje la cortinilla cerrada cuando el techo solar esté abierto.***



D110300AEN

Cortinilla

La cortinilla se abrirá automáticamente con el panel de cristal cuando éste se deslice. Tendrá que cerrarlo a mano, si quiere que quede cerrado.

D110500CEN

Reajuste del techo solar

Cuando la batería del vehículo está desconectada o descargada, debe reiniciar el sistema del techo solar de la siguiente forma.

Tipo A

1. Ponga la llave de encendido en la posición "ON".
2. Cierre el techo solar completamente.
3. Suelte la palanca de control del techo solar.
4. Empuje la palanca de control del techo solar hacia abajo hasta que el techo solar ha vuelto a la posición original de inclinación después levántelo un poco más alto que la posición máxima de inclinación. Luego, suelte la palanca.
5. Tire de la palanca de control del techo solar hacia abajo hasta que el techo solar funcione como a continuación;.

   INCLINACIÓN HACIA ABAJO → DESLIZAMIENTO DE ABERTURA → DESLIZAMIENTO DE CIERRE

   Luego, suelte la palanca.

Cuando esto se ha completadom el sistema del techo solar está reajustado.

Tipo B

1. Ponga la llave de encendido en la posición "ON".
2. Según la posicoón del techo solar, realice lo siguiente.
   1) Si el techo solar está completamente cerrado o está inclinado:

      Empuje de la palanca de control del techo solar hacia arriba hasta que el techo solar se incline completamente hacia arriba.
   2) Si el techo solar está abierto y deslizado:

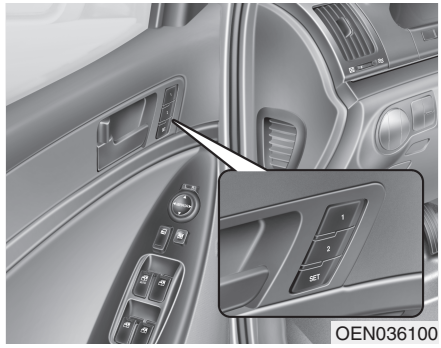
      Empuje de la palanca de control del techo solar hacia delante hasta que el techo solar se cierre completamente. Empuje de la palanca de control del techo solar hacia arriba hasta que el techo solar se incline completamente hacia arriba.
3. Suelte la palanca de control del techo solar.
4. Empuje la palanca de control del techo solar hacia arriba hasta que el techo solar ha vuelto a la posición original de inclinación después levántelo un poco más alto que la posición máxima de inclinación. Luego, suelte la palanca.
5. Empuje de la palanca de control del techo solar hacia arriba hasta que el techo solar funcione como a continuación;

   INCLINACIÓN HACIA ABAJO → DESLIZAMIENTO DE ABERTURA → DESLIZAMIENTO DE CIERRE

   Luego, suelte la palanca.

Cuando esto se ha completadom el sistema del techo solar está reajustado.

SISTEMA DE MEMORIA DE LA POSICIÓN DEL CONDUCTOR (OPCIONAL)



OEN036100

D120000AEN

Un sistema de memoria de la posición del conductor se utilza para almacenar y recordar el asiento del conductor, el retrovisor exterior y el volante con una simple operación de un botón. Al guardar las posiciones deseadas en la memoria del sistema, los diferentes conductores pordrán recolocar la psosición del asiento, del retrovisor trasero y del volante según sus preferencias de conducción.

✻ ATENCIÓN

El testigo acústico suena 10 veces si se detecta un fallo en el sistema de memoria.
Hacer comprobar el sistema de memoria de la posición del conductor por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

No intente nunca accionar el sistema de memoria de la posición del conductor cuando el vehículo esté en marcha.

Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso muertes, además de daños materiales.

Almacenamiento en la memoria de las posiciones de conducción utilizando los botones de la puerta

D120101AEN

Almacenamiento de las posiciones del asiento del conductor

1. Con el contacto en ON, coloque la palanca de cambio en la posición P.
2. Ajuste el asiento del conductor, el retrovisor exterior y el volante a una posición cómoda para el conductor.
3. Pulse el botón SET del panel de control. El sistema emitirá un pitido.
4. Después de pulsar el botón SET, pulse uno de los botones de memoria (1 ó 2) durante 5 segundos. El sistema emitirá dos pitidos cuando los ajustes se hayan guardado correctamente en memoria.

D120102BEN

Recuperación de las posiciones guardadas en memoria

1. Coloque las palanca de cambios en la posición P (estacionamiento) bajo las siguientes condiciones:
- El interruptor de encendido está en ON.
- La puerta del conductor está abierta mientras que el interruptor de encendido está en la posición LOCK o ACC.
- En los 30 segundos posteriores después de que se haya cerrado la puerta del conductor si el interruptor de encedido está en la posición LOCK o ACC.
2. Para recorder las posiciones de la memoria, pulse el botón de la memoria deseado (1 o 2). El sistema emitirá una señal acústica, después el asiento del conductir, el retrovisor y el volante se ajustarán automáticamente a las posiciones almacenadas.

Al ajustar uno de los botones de control del asiento del conductor, el retrovisor exterior y el volante mientras el sistema recuerda las posisciones alamacenadas provocará el movimiento de ese componente a que para y se mueve en la dirección que se mueve el botón de control. Los otros componentes continuarán en la posición recordada.

Los otros componentes proseguirán la recuperación de la posición almacenada.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado al recuperar los ajustes en memoria cuando esté sentado en el vehículo. Si el asiento se mueve excesivamente en cualquier dirección, pulse inmediatamente el botón de control de la posición del asiento hasta la posición deseada.

D120300AEN-EE

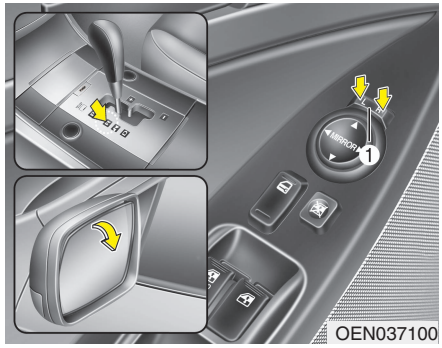
Función de acceso fácil (opcional)

Con la palanca de cambios en la posición P, el sistema moverá el volante hacia delante o hacia atrás automáticamente para permitirle entrar o salir del vehículo con comodidad.

- Sin sistema de llave smart
  - Moverá el volante alejándolo del conductor al quitar la llave de encendido.
  - Moverá el volante hacia el conductor al introducir la llave de encendido.
- Con sistema de llave smart
  - Moverá el volante alejándolo del conductor al girar la llave de encendido a la posición LOCK.
  - Moverá el volante hacia el conductor al girar la llave de encendido a la posición ACC.

✻ ATENCIÓN

En un concesionario autorizado HYUNDAI, se podrá seleccionar la función de acceso fácil del asiento eléctrico del conductor. Si desa esta característica, consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



D120400AEN

Función de ayuda de aparcamiento con marcha atrás (opcional)

Cuando el vehículo se mueve hacia atrás, los espejos retrovisores exteriores descienden para garantizar el aparcamiento con marcha atrás seguro. De acuerdo con la posición del interruptor (1) del espejo retrovisor exterior, el espejo retrovisor exterior opera tal y como se indica.

Tipo A

L : Si el interruptor del espejo retrovisor exterior trasero de control remoto está ajustado a la posición «L», los dos retrovisores exteriores estarán descendidos.

R : Si el interruptor del espejo retrovisor exterior trasero de control remoto está ajustado a la posición «R», los dos retrovisores exteriores estarán elevados.

Tipo B

L/R : Si el interruptor del espejo retrovisor exterior trasero de control remoto está ajustado a la posición «L/R», los dos retrovisores exteriores estarán descendidos.

Neutral : Si el interruptor del espejo retrovisor exterior trasero de control remoto está ajustado a la posición central, los espejos retrovisores exteriores no operarán mientras que el vehículo se desplace en marcha atrás.

✻ ATENCIÓN

Cuando la llave de encendido está en la posición «LOCK», la palanca de cambios se desplaza a cualquier posición excepto la posición «R», o el interruptor del espejo retrovisor de control remoto se situa en la posición central, los espejos retrovisores exteriores vuelven automáticamente a la posición original.

VOLANTE

D130100AEN

Dirección asistida

La dirección asistida utiliza la fuerza del motor para facilitar la dirección del vehículo.

La dirección puede también controlarse con el motor parado o en caso de avería del circuito de asistencia, pero mover el volante exige mucha más fuerza.

Si nota que tiene que hacer más fuerza para mover el volante, lleve el coche a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que compruebe la dirección asistida.

⚠ PRECAUCIÓN

No mantenga el volante girado hasta el tope izquierdo o derecho durante más de 5 segundos estando el motor en marcha. Mantener el volante contra cualquiera de los topes durante más de 5 segundos puede dañar la bomba de la dirección asistida.

✻ ATENCIÓN

Si se rompe la correa de transmisión de la dirección asistida o si se estropea la bomba, aumentará considerablemente la fuerza necesaria para mover el volante.

✻ ATENCIÓN

Si se aparca el vehículo al exterior durante mucho tiempo cuando hace frío (menos de 10 °C), la dirección asistida exigirá más esfuerzo inmediatamente después de arrancar. Esto se debe a que la viscosidad del líquido aumenta cuando baja la temperatura, y no indica mal funcionamiento.
Cuando ocurra esto, aumente el régimen del motor pisando el acelerador hasta llegar a 1.500 rpm y suéltelo después, o deje el motor al ralentí durante dos o tres minutos para calentar el líquido.

D130300AEN

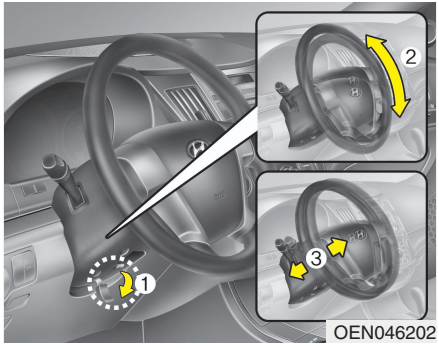
Inclinación del volante

Esta opción permite ajustar la inclinación del volante antes de poner el coche en marcha. Puede también levantarlo hasta la máxima altura con el fin de disponer de más espacio para las piernas al entrar o salir.

El volante se debe situar en una posición cómoda para conducir, de modo que deje ver las luces de aviso y los indicadores del cuadro de instrumentos.

⚠ ADVERTENCIA

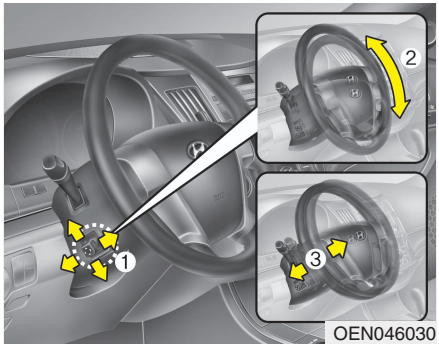
- **No modifique el ángulo del volante mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.**
- **Una vez efectuado el ajuste, empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que queda bloqueado en su posición.**



D130301AEN

Tipo manual

Para cambiar el ángulo del volante, tire hacia abajo la palanca de desbloqueo (1), ajuste el volante al ángulo deseado (2) y a la posición deseada (3); después tire hacia arriba de la palanca de desbloque para bloquear el volante en su sitio. Asegúrese de ajustar el volante en la posición deseada antes de ponerse en marcha.



OEN046030

D130302CEN

Tipo eléctrico

Ajuste el ángulo del volante (2) y la posición (3) con el mando (1) mientras la llave de encendido está en ON. Nunca ajuste la posición del volante mientras está conduciendo.


OEN046031

D130500AUN

Bocina

Para hacer sonar la bocina, presione sobre el símbolo correspondiente del volante.

Compruebe la bocina regularmente para asegurarse de que funciona bien.

✻ ATENCIÓN

Para hacer sonar la bocina, presione sobre la zona del volante identificada por el símbolo correspondiente (ver figura). La bocina funcionará sólo si presiona sobre esa zona.

⚠ PRECAUCIÓN

No golpee con fuerza la bocina para hacerla funcionar ni la golpee con el puño. No presione sobre la bocina con ningún objeto de punta aguda.

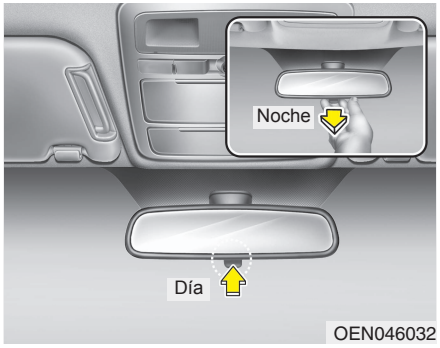
RETROVISORES

D140100AUN

Retrovisor interior

Ajuste el retrovisor para centrar la imagen de la ventanilla trasera. Haga este ajuste antes de iniciar la marcha.

⚠ ADVERTENCIA
- Visibilidad trasera
No coloque en el asiento trasero ni en la zona de carga objetos que pudieran estorbar la visión por la ventanilla trasera.



D140101AUN

Posición día/noche del retrovisor

Realice este ajuste antes de arrancar y con la palanca día/noche en la posición día.

Tire hacia usted de la palanca día/noche para reducir el deslumbramiento producido por los faros de los vehículos que circulan por detrás del suyo por la noche.

Recuerde que en esta posición la imagen es algo menos clara.

D140102AUN

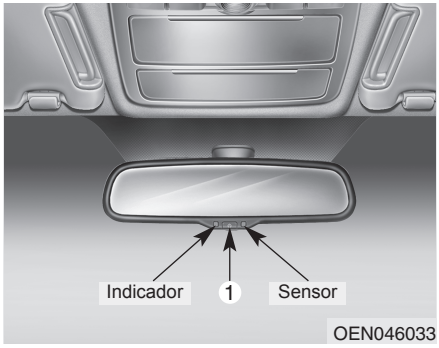
Espejo electrocrómico (ECM) (opcional)

El retrovisor controla automáticamente el deslumbramiento que procede de los faros de los vehículos situados por detrás durante la noche o en condiciones de poca luz. El sensor situado en el espejo detecta el nivel de luz en las proximidades del vehículo y, por medio de una reacción química, reduce automáticamente el deslumbramiento de los faros de los vehículos que le siguen.

Con el motor en marcha, el deslumbramiento se controla de forma automática con el sensor que hay en el retrovisor.

Siempre que se coloque la palanca de cambio en la posición de marcha atrás (R), el espejo se colocará automáticamente en el ajuste de máxima luminosidad para mejorar la visión trasera del conductor.

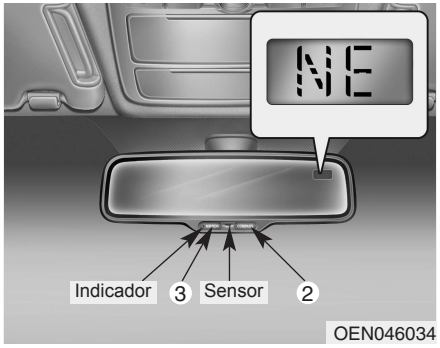
⚠ PRECAUCIÓN
Para limpiar el espejo retrovisor, utilice una toalla de papel o material similar humedecida con limpiacristales. No pulverice directamente limpiacristales sobre el espejo, ya que el líquido podría entrar en la carcasa.



Manejo del retrovisor eléctrico

- Para activar la función de atenuación automática, pulse el botón ON/OFF (1). La luz indicadora del espejo se iluminará.

  Para desactivar la función de atenuación automática, pulse el botón ON/OFF. La luz indicadora del espejo se apagará.
- El espejo se situará por defecto en la posición ON siempre que encienda el contacto.



D140103AUN

Espejo electrocrómico (ECM) con brújula (opcional)

Uso del retrovisor eléctrico:

- Para activar la función de atenuación automática, pulse el botón MIRROR (3).

  La luz indicadora del espejo se iluminará. Para desactivar la función de atenuación automática, pulse el botón MIRROR. La luz indicadora del espejo se apagará.
- El resto de las funciones de atenuación automática del espejo son iguales que en el espejo electrocrómico (ECM) ya descrito.

Para usar la brújula:

La brújula del vehículo indica la dirección hacia la que éste se dirige.

- Pulse el botón COMPASS (2) para activar la brújula.

  Pulse el botón COMPASS para desactivar la brújula.
- Al accionar el contacto, la brújula recupera la situación que tenía en el momento en que se apagó el motor por última vez.

Indicación del rumbo

- E: Este
- W: Oeste
- S: Sur
- N: Norte

Ejemplo) NE: nordeste

✻ ATENCIÓN

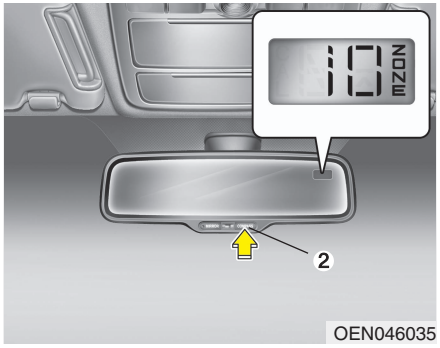
Si el vehículo es nuevo y lo conduce por primera vez, calíbrelo como sigue.

Procedimiento de calibración

La brújula podría no indicar el rumbo correcto si no está bien calibrada, si el número de zona no corresponde al lugar en que realmente se encuentra el vehículo o si éste se encuentra en determinados lugares (túnel, estacionamiento subterráneo, subestación eléctrica, etc.); en tal caso, observará uno de estos síntomas:

- Los rumbos de la brújula son inexactos.
- La indicación de la brújula no cambia cuando el vehículo cambia de dirección.
- La brújula deja de mostrar algunos rumbos.
- Los rumbos son inexactos en conducción a larga distancia.

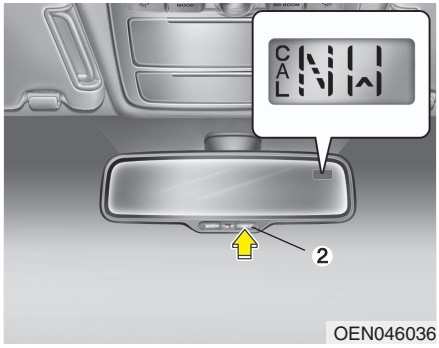
Si los rumbos de la brújula son siempre inexactos, hay que calibrarla manualmente como sigue:



OEN046035

1. Para que el resultado sea óptimo, apague todos los accesorios eléctricos innecesarios (desempañado de la ventanilla trasera, climatizador, equipo de sonido, limpiaparabrisas, etc.) y cierre todas las puertas.
2. Lleve el vehículo a un lugar seguro y extenso alejado de estructuras de acero voluminosas y de tendidos u otros equipos eléctricos potentes.
3. Active la función de brújula y mantenga pulsado el botón COMPASS (2) durante unos 3 segundos, hasta que aparezca la indicación "ZONE"; a continuación, suelte el botón. La pantalla indicará el número de zona.

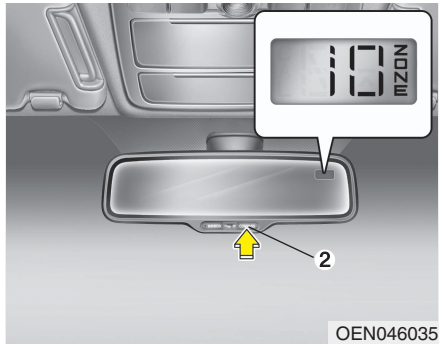
Si el número de zona del lugar en que se encuentra es distinto, defínalo siguiendo las instrucciones de "Definir la zona de la brújula" y repita el "Procedimiento de calibración".



OEN046036

4. Mientras la indicación de la brújula se ve de la manera normal, mantenga pulsado de nuevo el botón (2) durante 6 ó 7 segundos, hasta que aparezca "CAL", y luego suéltelo.
5. Describa con el coche al menos dos o tres círculos completos (en el sentido de las agujas del reloj o en el contrario) a menos de 8 km/h, hasta que desaparezca la indicación "CAL" y aparezca en su lugar el rumbo; con esto termina la calibración.

   Si la situación impide a la brújula del espejo detectar correctamente el magnetismo terrestre, la calibración puede demorarse.
6. Si el rumbo de la brújula del vehículo vuelve a ser inexacto, repita los pasos anteriores.



OEN046035

Definición de la zona de brújula

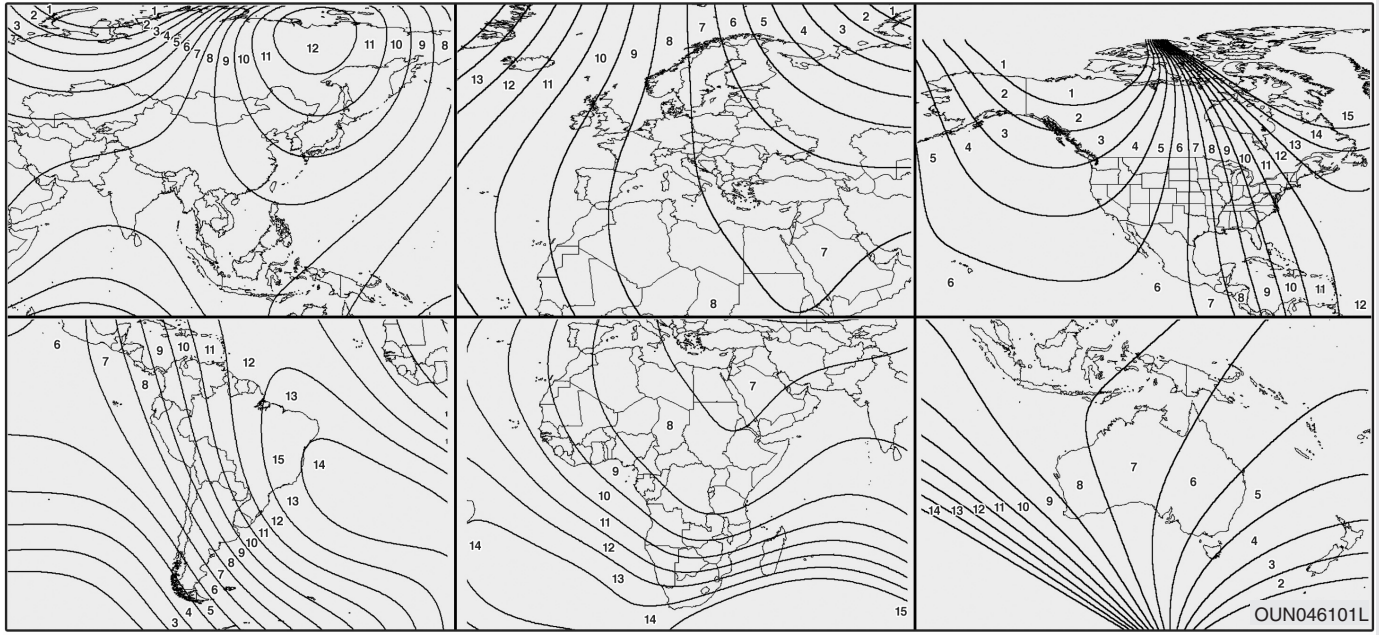
La brújula debe ajustarse para compensar la variación entre el norte verdadero y el norte magnético. Para hacer el ajuste:

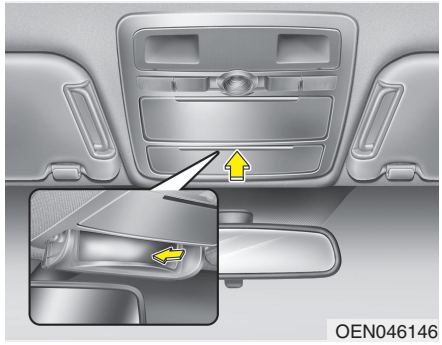
1. Determine su situación actual y el número de zona de variación en el mapa correspondiente.
2. Mantenga pulsado el botón COMPASS (2) durante unos 3 segundos, hasta que aparezca la indicación "ZONE"; a continuación, suelte el botón. La pantalla indicará el número de zona.
3. Pulse varias veces seguidas el botón (2) hasta que en la pantalla aparezca el número de zona correspondiente al lugar en que se encuentre.
4. Cuando aparezca el número correcto, suelte el botón (2). Al cabo de unos 3 segundos desaparecerá la indicación "ZONE" y se verá en su lugar el rumbo.
5. Si define una zona de brújula nueva, ejecute el "Procedimiento de calibración".

✻ ATENCIÓN

- **No monte portaesquís, antenas, etc., que se sujeten al vehículo con imanes, pues ello afectaría al buen funcionamiento de la brújula.**
- **Si la brújula se desvía de la indicación correcta después de repetir el ajuste, hágala revisar en un concesionario autorizado.**
- **La brújula puede no indicar correctamente la dirección en túneles o al bajar pendientes acusadas. (La brújula vuelve a la dirección correcta cuando el vehículo entra en una zona de geomagnetismo estable.)**

Mapa de zonas de la brújula





D140300AEN

Espejo de cortesía (opcional)

Este espejo es un accesorio útil para que el acompañante hable con los ocupantes traseros sin volver la cabeza o el cuerpo.

Para utilizar el espejo, empuje la tapa y ábralo.

Ajuste el ángulo del espejo a la posición deseada.

Cierre la tapa después de utilizarlo.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el ángulo del espejo ni hable durante mucho tiempo con los ocupantes traseros mientras está conduciendo. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.

D140200AUN

Retrovisor exterior

Ajuste los ángulos de reflexión de los espejos antes de ponerse en marcha.

El vehículo está equipado con retrovisores exteriores izquierdo y derecho. Se pueden ajustar a distancia con el mando correspondiente. Los cuerpos de los espejos se pueden plegar para evitar daños en el lavado automático o al pasar por una calle estrecha.

⚠ ADVERTENCIA
- Retrovisores

- **El retrovisor exterior derecho es convexo. En algunos países, el retrovisor exterior izquierdo también es convexo. Los objetos reflejados en el espejo están más cerca de lo que parecen.**
- **Utilice el retrovisor interior o la observación directa para determinar la distancia real de los vehículos que van detrás antes de cambiar de carril.**

⚠ PRECAUCIÓN

No rasque el hielo que pueda formarse sobre la superficie del espejo, ya que podría dañarla. Si el hielo entorpece el movimiento del espejo, no lo fuerce tratando de ajustar su posición. Para quitar el hielo, utilice un pulverizador antihielo, una esponja o un paño suave con agua muy caliente.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el espejo está bloqueado por el hielo, no lo ajuste a la fuerza. Use un anticongelante pulverizado autorizado (no anticongelante de radiador) para liberar el mecanismo congelado, o lleve el vehículo a un lugar más templado para que el hielo se derrita.

⚠ ADVERTENCIA

No ajuste ni pliegue los retrovisores exteriores con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo y ocasionar un accidente que produjera lesiones graves o incluso mortales, además de daños materiales.



D140201AEN

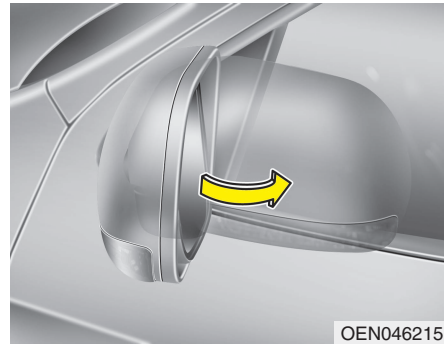
Control remoto

El interruptor de control remoto del retovisor permite ajustar la posición del retovisor derechoe izquierdo. Para justar la posición de cada retrovisor, pulse el interruptor (1) a R (dch.) o L(izq,) para seleccionar el retrovisor derecho o izquierdo, depués pulse el punto correspondiente en el control de ajuste del retrovisor hacia la posición del retovisor seleccionada hacia rriba, abajo, derecha o izquierda.

Tras el ajuste, ponga el interruptor en la posición neutral (en el centro) para evitar que se produzca un ajuste involuntario.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Los espejos dejan de moverse cuando llegan a su ángulo máximo de ajuste, pero el motor continúa funcionando mientras se mantiene apretado el interruptor. No apriete el interruptor durante más tiempo del necesario, ya que podría estropear el motor.***
- ***No intente ajustar con la mano el retrovisor exterior. De hacerlo así, podría dañar las piezas.***



D140202AEN

Plegado de los retrovisores exteriores

Modelo manual

Para plegar un retrovisor exterior, tome la carcasa y pliéguela hacia la parte posterior del vehículo.



Modelo eléctrico

Para plegar el retrovisor exterior, pulse el botón.

Para desplegarlo, vuelva a pulsarlo.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el espejo retrovisor exterior es eléctrico, no lo pliegue manualmente. Podría estropear el motor.

La llave de contacto debe estar en la posición ACC u ON para que se plieguen los espejos retrovisores exteriores eléctricos (opcional). El espejo retrovisor exterior eléctrico plegable se puede accionar durante unos 30 segundos después de retirar la llave de contacto o de girarla a la posición LOCK.

CUADRO DE INSTRUMENTOS

■ Motor gasolina



■ Motor diesel



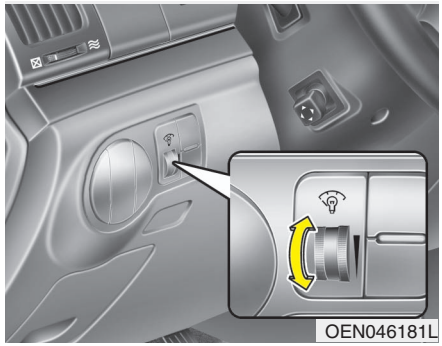
1. Cuentarrevoluciones
2. Indicadores de los intermitentes
3. Velocímetro
4. Indicador de temperatura del motor
5. Pilotos de aviso e indicación
6. Indicador de posición del cambio
7. Cuentakilómetros total/
   Ordenador de viaje *
8. Indicador de combustible

* : opcional

* El tablero real del vehículo podría diferir de la imagen.
Para más información, véase "Indicadores" en las páginas siguientes.

OEN049040G/OEN049040L

D150000AUN-EU


OEN046181L

D150100AUN

Iluminación del panel de instrumentos

Cuando estén encendidas las luces de estacionamiento o los faros del vehículo, gire el botón de control de iluminación para ajustar la intensidad de la iluminación del panel de instrumentos.

Tipo A



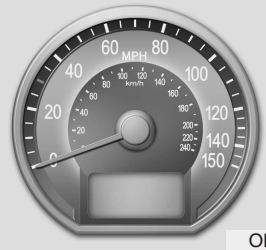
OEN046042

Tipo B



OEN046217

Tipo C



OEN046216

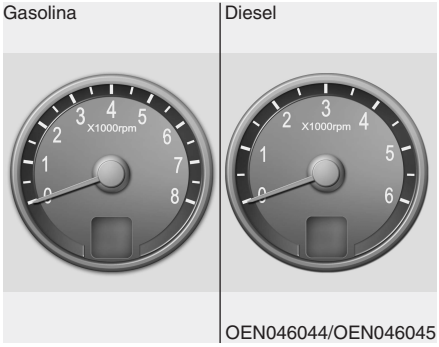
Indicadores

D150201AUN

Velocímetro

El velocímetro indica la velocidad de avance del vehículo.

Está calibrado en millas por hora o en kilómetros por hora.



D150202AUN

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones indica el número aproximado de revoluciones por minuto (rpm) del motor.

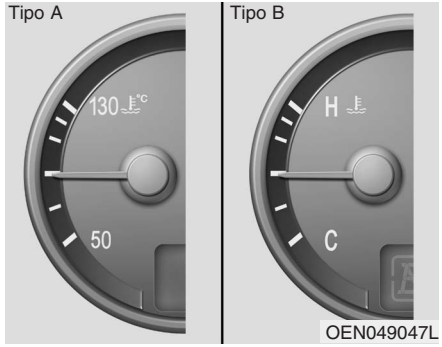
Utilice el cuentarrevoluciones para determinar los puntos adecuados de cambio de marcha y para impedir ahogar o forzar el motor.

La aguja del cuentarrevoluciones puede oscilar ligeramente cuando el contacto está en las posiciones ACC u ON con el motor apagado. Este movimiento es normal y no afecta a la precisión del cuentarrevoluciones una vez que el motor esté en marcha.

⚠ PRECAUCIÓN

No haga funcionar el motor dentro de la ZONA ROJA del cuentarrevoluciones.

Podría dañar gravemente el motor.



D150203AEN-EE

Temperatura del motor

Este indicador muestra la temperatura del refrigerante cuando el contacto está en ON.

No conduzca con el motor sobrecalentado. Si el vehículo se calienta, consulte en la sección 6 el apartado “Si se sobrecalienta el motor”.

⚠ PRECAUCIÓN

Si la aguja del indicador se mueve más allá de la zona normal, hacia la posición “130°C/H”, indica un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.

⚠ ADVERTENCIA

No retire el tapón del radiador con el motor caliente. El refrigerante del motor está a presión y puede desbordarse y provocar quemaduras graves. Espere hasta que se enfríe el motor antes de añadir refrigerante al depósito.



D150204AEN-EE

Indicador de combustible

El indicador de nivel de combustible muestra la cantidad aproximada que queda en el depósito. La capacidad del depósito de combustible se indica en el apartado 9. El indicador de nivel de combustible se complementa con una luz de aviso de nivel bajo de combustible, que se iluminará cuando el depósito esté casi vacío.

En pendientes o curvas, la aguja del indicador de combustible puede oscilar, o la luz de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo habitual debido al movimiento del combustible en el depósito.

⚠ ADVERTENCIA

- Indicador de combustible

Quedarse sin combustible puede suponer un peligro para los ocupantes del vehículo.

Cuando se encienda la luz de reserva o cuando el indicador de combustible se acerque al mínimo "0/E", debe parar y repostar lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

Evite conducir con un nivel de combustible excesivamente bajo. En caso de agotar el combustible, el motor podría fallar y el convertidor catalítico estaría sometido a una carga excesiva.



OEN046200

D150205AEN

Cuentakilómetros total/ Cuentakilómetros parcial (opcional)

Cuentakilómetros total (km o mi.)

Indica la distancia total recorrida por el vehículo.

El cuentakilómetros total es útil también para saber cuándo hay que efectuar el mantenimiento periódico del vehículo.

✻ ATENCIÓN

Está prohibido alterar el cuentakilómetros de todo vehículo con la intención de cambiar el kilometraje registrado en el mismo. La alteración podría invalidar la garantía.



OEN046201

Cuentakilómetros parcial (km o mi.)

RECORRIDO A :

Cuentakilómetros parcial A

RECORRIDO B :

Cuentakilómetros parcial B

El cuentakilómetros parcial indica la distancia recorrida en tramos individuales elegidos por el conductor.



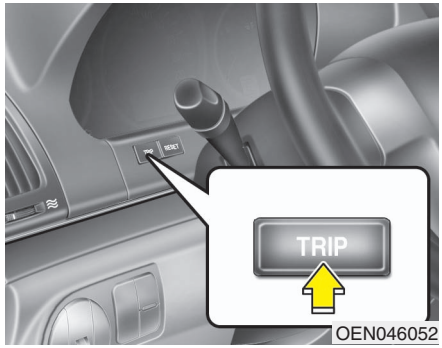
OEN046052



OEN046051

Los cuentakilómetros parciales A o B se seleccionan pulsando el botón TRIP durante menos de 1 segundo.

Los cuentakilómetros parciales A o B pueden reiniciarse al pulsar 0,0 en el botón RESET durante más de 1 segundo y después soltarlo.



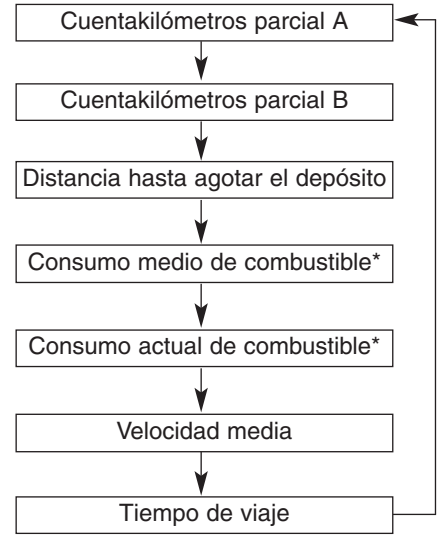
D150206BEN-EE

Ordenador de viaje (opcional)

El ordenador de viaje es un dispositivo de información para el conductor controlado por un microordenador que muestra información sobre la conducción como por ejemplo información del odómetro, el cuentakilómetros, la distancia al vacío del depósito, promedio de consumo de combustible, consumo de combustible actual, la velocidad media y el tiempo de conducción que se muestran en pantalla mientras el interruptor de encendido esté en la posición ON. Toda la información de conducción guardad (excepto el odómetro, la distancia al vacío y el consumo actual de combustible) se reinicia una vez que se desconecta la batería.

Este valor se muestra siempre mientras no se desactiva.

Pulse el botón TRIP durante menos de 1 segundo para seleccionar el velocímetro, la distancia al vacío del depósito, el promedio de consumo de combustible, el consumo actual de combustible. el promedio de velocidad y el tiempo de conducción como se le explica a continuación:



* : opcional



OEN046049L

Cuentakilómetros total (km o MI)

Indica la distancia total recorrida por el vehículo.

El cuentakilómetros total es útil también para saber cuándo hay que efectuar el mantenimiento periódico del vehículo.



OEN046053L

Cuentakilómetros parcial (km o millas)

RECORRIDO A:

Cuentakilómetros parcial A

RECORRIDO B:

Cuentakilómetros parcial B

Indica la distancia total recorrida del trayecto seleccionado desde la última puesta a cero del instrumento.

El alcance del contador va desde 0,0 hasta 999,9 km.

Pulsando el botón RESET durante más de 1 segundo mientras el cuentakilómetros parcial (A o B) está en pantalla, éste se pone a cero (0,0).



OEN046056L

Distancia hasta agotar el depósito (km o millas)

Este modo indica la distancia estimada hasta el agotamiento del depósito en función del combustible que quede y del consumo del motor. Cuando la distancia que queda sea inferior a 50 km, el ordenador mostrará la indicación "----" parpadeante.

El intervalo de funcionamiento del contador va desde 50 hasta 1500 km (30 hasta 1500 millas).



OEN046186L

Consumo medio de combustible (ℓ/100 km o millas por hora)

Este modo calcula el consumo medio de combustible a partir del combustible total consumido y de la distancia recorrida desde la última reinicialización del consumo medio. El combustible total consumido se calcula a partir de los datos de consumo. Para un cálculo exacto, es preciso recorrer más de 50 m (0,03 millas).

Pulse el botón RESET durante más de 1 segundo para poner a cero (----) el consumo medio de combustible.



OEN049172L

Consumo actual de combustible (opcional) (ℓ/100 km o millas por hora)

Este modo calcula el consumo de combustible actual durante los últimos segundos.



OEN046055L

Velocidad media (km/h o millas por hora)

Este modo calcula la velocidad media del vehículo desde la última puesta a cero.

El dispositivo funciona y calcula la velocidad mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

Pulsando el botón RESET durante más de 1 segundo mientras la velocidad media está en pantalla, ésta se pone a cero (---).



OEN046054L

Tiempo de viaje

Indica el tiempo total transcurrido desde la última puesta a cero del instrumento.

El dispositivo funciona y cuenta el tiempo mientras el motor está encendido, aunque el vehículo no esté en movimiento.

El intervalo de funcionamiento del contador va desde 0:00 hasta 99:59.

Pulsando el botón RESET durante más de 1 segundo mientras el tiempo transcurrido está en pantalla, éste se pone a cero (0:00).

✻ ATENCIÓN

- **Si el vehículo no está nivelado o se ha desconectado la batería, puede que la función "Distancia hasta agotar el depósito" no funcione correctamente. Si se han repostado menos de 6 litros (1,6 galones), puede que el ordenador de viaje no registre el combustible añadido.**
- **El consumo de combustible y la distancia hasta el agotamiento del depósito pueden variar sustancialmente en función de las condiciones del tráfico, los hábitos de conducción y el estado del vehículo.**
- **El valor de la distancia hasta agotar el depósito es una estimación. Este valor puede diferir de la autonomía real.**

D150300AEN

Avisos e indicadores

Todas las luces de aviso se comprueban colocando el contacto en ON (no arranque el motor). Si alguna luz no se ilumina, la debe comprobar un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Una vez arrancado el motor, asegúrese de que se apagan todas las luces de aviso. Si alguna sigue encendida, es que hay una situación que precisa atención. Cuando se suelta el freno de estacionamiento, debe apagarse el piloto indicador del sistema de frenado. El piloto de reserva de combustible permanecerá encendido si el nivel es bajo.

D150302BEN

Piloto de aviso de airbag (Opcional)



Esta luz de aviso se ilumina durante unos 6 segundos cada vez que se gira el contacto a la posición ON.

Se enciende también cuando el SRS no funciona correctamente. Si la luz de aviso air bag no se enciende, o si se queda encendida continuamente más de 6 segundos después de color el contacto en ON o de arrancar el motor, o si se enciende en marcha, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el SRS.

D150303AEN

Luz de aviso del sistema de frenado antibloqueo (ABS) (opcional)



Esta luz se enciende al llevar el contacto a ON y se apaga en unos 3 segundos si el sistema funciona normalmente.

Si la luz de aviso del ABS se queda encendida, se enciende durante la marcha o no se enciende cuando la llave se sitúa en la posición ON, significa que el ABS podría tener algún problema.

En tal caso, acuda lo antes posible a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que revisen el vehículo. El sistema convencional de frenos seguirá funcionando, pero sin la ayuda del sistema antibloqueo.

Luz de aviso del sistema electrónico de distribución de fuerza de frenado (EBD)





Si se encienden dos luces de aviso al mismo tiempo durante la marcha, es que los sistemas ABS y EBD presentan algún fallo.

En este caso, puede que tanto el sistema ABS como el sistema normal de frenos no funcionen con normalidad. Haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el vehículo tan pronto como sea posible.

⚠ ADVERTENCIA

Si las luces ABS y las luces de advertencia de freno están encendidas y permanecen encendidas, el sistema de frenado de su vehículo no funcionará correctamente en caso de frenada brusca. Por tanto, puede verse sometido a una situación inesperada y peligrosa en caso de frenazo brusco. En esta situación, evite conducir a gran velocidad y frenar bruscamente. Haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el vehículo tan pronto como sea posible.

✻ ATENCIÓN

Si la luz de advertencia del ABS o del EBD permanecen encendidas, el velocímetro o el odómetro/ cuentakilómetros parcial pueden no funcionar. Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un taller autorizado HYUNDAI cuanto antes.

D150304BEN-EE

Aviso de cinturón no abrochado



Aviso de cinturón sin abrochar

Tipo A

Como recordatorio para el conductor, la luz de aviso parpadeará durante unos 6 segundos cada vez que gire la llave de contacto a la posición ON, lleven o no abrochados los cinturones.

Si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado después de llevar la llave a ON, la luz de aviso del cinturón volverá a parpadear durante unos 6 segundos.

Tipo B

Como recordatorio para el conductor, las luces de advertencia del cinturón del asiento del conductor se iluminan durante aproximandamente 6 segundos cada vez que coloca el interruptor de encendido en ON sin tener en cuenta si el cinturón está o no abrochado.

Si el cinturón del asiento del conductor sigue desabrochado después de llevar la llave a ON, o si está desconectado con el interruptor de encendido en ON, la luz de aviso del cinturón parpadeará o se iluminará hasta que el cinturón esté abrochado.

Si el sistema no funciona como se describe, hágalo revisar por un distribuidor autorizado HYUNDAI.

Campana de aviso del cinturón de seguridad (opcional)

Tipo A

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado cuando se lleva el contacto a ON, o si se suelta después de estar el contacto dado, la campana de aviso del cinturón de seguridad sonará durante unos 6 segundos. Si se abrocha el cinturón en este momento, el sonido se interrumpirá inmediatamente.

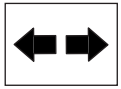
Tipo B

Si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado al llevar la llave a ON y se conduce a más de 20 km/h (12 mph), la señal acústica de aviso del cinturón sonará durante aprox. 100 segundos.

Si el cinturón de seguridad del conductor sigue desabrochado después de llevar la llave a ON y se conduce a más de 20 km/h (12 mph), la señal acústica de aviso del cinturón sonará durante aprox. 100 segundos.

D150305AFD

Indicadores de los intermitentes

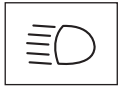


Las flechas verdes intermitentes del panel de instrumentos muestran la dirección indicada por las señales de giro. Si se enciende la flecha pero no parpadea o parpadea más deprisa de lo normal o no se enciende, quiere decir que hay algo que no funciona bien en los intermitentes. Acuda al concesionario para que lo repare.

Este indicador también parpadea cuando el interruptor de advertencia de emergencia se enciende.

D150306AUN

Indicador de luces largas



Se ilumina cuando están encendidos los faros en la posición de alumbrado intensivo o cuando se tira de la palanca para emitir destellos.

D150307AEN

Aviso de la presión del aceite del motor



Este piloto indica que la presión del aceite es baja.

Si se ilumina durante la marcha:

1. Diríjase con precaución al borde de la calzada y deténgase.
2. Con el motor parado, compruebe el nivel de aceite. Si es bajo, añada aceite en la cantidad necesaria.

Si la luz sigue encendida después de añadir aceite o si no tiene aceite para reponer, llame a un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN

Si cuando se ilumine la luz de aviso de la presión del aceite del motor no apaga éste inmediatamente, puede provocar una avería grave.

⚠ PRECAUCIÓN

Si permanece encendida la luz de aviso de la presión de aceite mientras el motor está en marcha, éste podría sufrir una avería grave. Este piloto se enciende cuando la presión del aceite es insuficiente. En funcionamiento normal, se debe encender cuando se da el contacto y apagarse a continuación, cuando el motor se pone en marcha. Si la luz de aviso de la presión de aceite permanece encendida mientras el motor está en marcha, es que hay una avería grave.

En tal caso, detenga el coche en cuanto pueda hacerlo con seguridad, apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite está bajo, rellene con aceite de motor hasta el nivel adecuado y vuelva a poner en marcha el motor. Si la luz continúa encendida con el motor en marcha, apague éste inmediatamente. Siempre que la luz se encienda de forma continua con el motor en marcha, un concesionario autorizado de HYUNDAI debe comprobar el motor antes de volver a utilizar el vehículo.

D150308AEN

Luz de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos



Luz de aviso del freno de estacionamiento

Se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento si el contacto está en las posiciones START u ON. El piloto debe apagarse al soltar el freno de estacionamiento mientras el motor está en marcha.

La señal acústica del freno de estacionamiento sonará para recordarle que está puesto el freno de estacionamiento mientras está conduciendo a más10km/h (6mph). Quite el freno de estacionamiento antes de conducir.

Luz de aviso de nivel bajo del líquido de frenos

Si este piloto se mantiene encendido, es posible que el nivel de líquido de frenos en el depósito sea bajo.

Si permanece encendida la luz de aviso:

1. Diríjase con cuidado al lugar seguro más próximo y detenga el vehículo.
2. Con el motor parado, compruebe inmediatamente el nivel de líquido de frenos y añada si es necesario. Compruebe a continuación todos los componentes del circuito de frenos por si presenta fugas.
3. No circule con el vehículo si detecta fugas, si el piloto permanece encendido o si los frenos no funcionan correctamente. Hágalo remolcar a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que revisen y reparen el circuito de frenado.

Su vehículo está equipado con sistemas de frenado dobles en diagonal. Esto significa que si uno de los dos sistemas dobles falla, sigue habiendo frenos en dos de las ruedas. Cuando sólo funciona uno de los sistemas dobles, se necesita más recorrido y más presión en el pedal para detener el vehículo.

Además, el coche no se parará en una distancia tan corta cuando sólo funciona una parte del sistema de frenado. Si fallan los frenos en marcha, reduzca a una velocidad más corta para aumentar la frenada del motor y detenga el vehículo tan pronto como la seguridad lo permita.

Para comprobar el funcionamiento de la lámpara, compruebe si las luces de aviso del freno de estacionamiento y del líquido de frenos se encienden cuando se coloca el contacto en la posición ON.

⚠ ADVERTENCIA

Es peligroso conducir un vehículo con una luz de aviso encendida. Si la luz de aviso del freno permanece encendida, haga comprobar y reparar los frenos inmediatamente por un concesionario autorizado de HYUNDAI.

D150331AFD

Dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos (opcional)



Dispositivo avisador de la posición de baja presión de los neumáticos (opcional)



El dispositivo avisador de la posición y de baja presión de los neumáticos se enciende durante 3 segundos después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON.

Si las luces de advertencia no se encienden o permanecen continuamente encendidas durante 3 segundos cuando coloca el interruptor de encendido en la posición ON, significa que el sistema de control de la presión de los neumáticos no funciona correctamente. Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un taller autorizado HYUNDAI cuanto antes.

Las luces de advertencia se pueden iluminar si uno o más neumáticos está(n) bastante por debajo de la presión de inflado correcta. El dispositivo avisador de posición de la presión baja de los neumáticos indicará si un neumático está por debajo de la presión de inflado correcta al iluminar la luz de posición correspondiente. Debe parar y revisar sus neumáticos lo antes posible. SI la luces de advertencia se iluminan mientras conduce, reduzca inmediatamente la velocidad del vehículo y párelo. Evite las frenadas bruscas y girar excesivamente el volante. Infle los neumáticos a la presión adecuada como se indica en la placa de información de los neumáticos colocada en su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA - Baja presión de los neumáticos

La baja presión de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.

Si sigue conduciendo con baja presión en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecaliente y fallen.

D150332AEN

TPMS

Indicador de averíadel TPMS (Sistema de control de presión de los neumático) (opcional)

El indicador de avería del TPMS se enciende durante 3 segundos cuando el interruptor de encendido se cambia a la posición ON. Si la luz de advertencia no se enciende o permanece continuamente encendida durante 3 segundos cuando coloca el interruptor de encendido en la posición ON, significa que el sistema de control de la presión de los neumáticos no funciona correctamente. Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un taller autorizado HYUNDAI cuanto antes.

La luz de advertencia se enciende y permanece encendida cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos.

Si esto ocurre, el sistema podría no controlar la presión de los neumáticos. Lleve a comprobar el sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.

⚠ ADVERTENCIA - Parada de seguridad

- **El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos.**
- **Si siente inestabilidad en el vehículo, saque el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente y vaya bajando la fuerza, finalmente muévase a una la posición segura en la carretera.**

D150312AUN

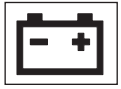
Indicador de marcha



El piloto se enciende para indicar la posición de la palanca del cambio automático.

D150313AEN

Aviso del sistema de carga de la batería



Este piloto indica que el alternador o el sistema de carga funcionan mal.

Si se ilumina con el vehículo en marcha:

1. Diríjase al lugar seguro más próximo.
2. Con el motor parado, compruebe si la correa de accionamiento del alternador está floja o rota.
3. Si está bien ajustada, es que hay un fallo en otro punto del sistema de carga eléctrica. Haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI resuelva el problema lo antes posible.

D150315AUN



Luz de aviso de tapa del portón trasero (opcional)

Esta luz de aviso se enciende cuando la tapa del portón trasero no está bien cerrada, sea cual sea la posición de la llave de contacto.

D150316AUN



Luz de aviso de puertas abiertas (opcional)

Esta luz de aviso se enciende cuando una puerta no está bien cerrada, sea cual sea la posición de la llave de contacto.

D150316AEN



Luz de aviso de puertas abiertas (y el portón trasero) (opcional)

La luz de advertencia se ilumina cuando una puerta (o el portón trasero) no están cerradas adecuadamente con el interruptor de encendido en cualquier posición.

La luz de advertencia indica qué puerta (o portón trasero) está abierta.

D150317CEN



Indicador del inmovilizador (opcional)

Sin sistema de llave smart

Se ilumina cuando se introduce la llave del inmovilizador y se gira a la posición ON para arrancar el motor.

Ahora puede arrancar el motor. La luz se apaga cuando el motor empieza a girar.

Si esta luz parpadea cuando el contacto está en la posición ON antes de arrancar el motor, haga comprobar el sistema en un concesionario autorizado de HYUNDAI.

Con el sistema de llave smart (opcional)

Si las siguientes condiciones ocurren en un vehículo equipado con la llave smart, el indicador del inmobilizador se ilumina, parpadea o la luz se apaga.

- Cuando la llave smart está en el vehículo, si está pulsado el botón de encedido, el indicador se iluminará unos minutos para indicar que ya puede realizar el encendido del motor, y si el interruptor de encendido se coloca en la posición, el indicador se iluminará hasta que se encienda el motor. Sin embargo, si la llave smart no está en el vehículo, si está pulsado el interruptor de encendido, el indicador parpadeará unos minutos para indicarle que no puede encender el motor y el interruptor de encendido no gira.
- Si el interruptor de encendido se gira a posición ON desde la posición ACC sin la llave smart en el vehículo, la luz del indicador se apagará tras parpadear.

- Cuando el interruptor de encendido está se coloca en la posición ON y el indicador se apaga tras 2 segundos, el sistema puede tener un problema. Lleve a revisar el vehículo a un distribuidor oficial HYUNDAI.
- Cuando queda poca batería, si se pulsa el interruptor de encendido, el indicador parpadeará y no podrá encender el motor. Sin emabargo, podrá encender el motor al introducir la llave smart en el interruptor de encendido. Si las piezaa relacionadas con sistema de la llave smart tienen un problema, el indicador parpadea.

D150318AEN-EE



Piloto indicador de reserva de combustible

Indica que el depósito de combustible está casi vacío. Si se enciende, debe repostar lo antes posible. Circular con la luz de aviso del nivel de combustible encendida o con el nivel por debajo de la “0/E” puede causar fallos de encendido en el motor y dañar el convertidor catalítico.

D150319AUN



Indicador de aviso de nivel bajo de líquido lavaparabrisas (opcional)

Indica que el depósito de líquido lavaparabrisas está casi vacío. Rellene el depósito tan pronto como sea posible.

D150320BEN-EE



Luz de funcionamiento defectuoso (MIL) (comprobar la luz del motor) (opcional)

Este indicador es parte del sistema de control del motor, que vigila diversos componentes del sistema de control de emisiones. Si se enciende durante la marcha, es que se ha detectado un posible fallo en alguna parte del sistema de control de emisiones.

Esta luz se iluminará también cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON y se apagará pocos segundos después de que arranque el motor. Si se ilumina en marcha, o no se ilumina cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON, lleve su vehículo a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que compruebe el sistema.

Por lo general, se seguirá pudiendo utilizar el vehículo, pero haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el sistema lo antes posible.

⚠ PRECAUCIÓN

Si circula mucho tiempo con la luz del indicador de funcionamiento defectuoso del sistema de control de emisiones encendida, podría averiarse dicho sistema, lo que afectaría al comportamiento del vehículo y al consumo de combustible.

⚠ PRECAUCIÓN - Motor gasolina

Si la luz indicadora del sistema de control de emisiones se ilumina, es posible que se produzcan daños en el convertidor catalítico, lo que podría suponer pérdida de potencia del motor. Haga revisar el sistema de control de emisiones tan pronto como sea posible por un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN - Motor diesel

Si la luz del indicador de mal funcionamiento del sistema de control de emisión parpadea, existe algún error relacionado con el ajuste de la cantidad de inyección que puede provocar la pérdida de potencia del motor, ruido en la combustión o una mala emisión. Lleve a revisar el sistema de control del motor cuanto antes en un taller autorizado HYUNDAI.

⚠ PRECAUCIÓN - Motor diésel con filtro de matrículas catalizadas (opcional)

Si parpadea el indicador de avería, acuda a un servicio oficial HYUNDAI para que revisen el filtro de partículas (antes de conducir más de 50 km/31 millas).

⚠ PRECAUCIÓN - Motor diesel (si está equipado con DPF)

Cuando el indicador de avería parpadea, podría dejar de parpadear al conducir el vehículo a más de 60 km/h (37 mph) o con una marcha superior a la segunda con unas 1500 ~ 2000 rpm del motor duranta un cierto período de tiempo (unos 25 minutos). Si el indicador de avería sigue parpadeando a pesar de llevar a cabo estos procedimientos, lleve el coche a un distribuidor HYUNDAI autorizado y compruebe el sistema DPF. Si sigue conduciendo durante un largo período de tiempo con el indicador parpadeando, el sistema DPF podría dañarse y podría empeorarse el consumo de combustible.

D150323AUN-EE

Indicador ESP (programa electrónico de estabilidad) (opcional)

ESP

Tipo A

El indicador ESP se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Cuando se activa el ESP, controla las condiciones de conducción y cuando estas condiciones son normales, la luz ESP debe estar apagada. Si se produce una condición de deslizamiento o de tracción reducida, el ESP entra en acción y el indicador ESP parpadeará para indicar que funciona.

Tipo B

El indicador ESP se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Cuando se activa el ESP, controla las condiciones de conducción y cuando estas condiciones son normales, la luz ESP debe estar apagada. Si se produce una condición de deslizamiento o de tracción reducida, el ESP entra en acción y el indicador ESP parpadeará para indicar que funciona.

Pero, si avería la sistema ESP, el indicador se ilumina y se queda.

Lleve su coche a un taller HYUNDAI autorizado y haga que revisen el sistema.

D150324AEN-EE

Indicador ESP OFF (opcional)

ESP OFF

Tipo A

El indicador ESP se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Para cambiar al modo ESP OFF, presione el botón ESP. El indicador ESP OFF se encenderá para recordar que se ha desactivado el ESP. Si este indicador permanence encendido cuando ESP OFF no está seleccionado, puede existir un fallo de funcionamiento en el ESP. Lleve su coche a un taller HYUNDAI autorizado y haga que revisen el sitema.

Tipo B

El indicador ESP OFF se ilumina al girar el contacto a la posición ON, pero debe apagarse pasados unos 3 segundos. Para cambiar al modo ESP OFF, presione el botón ESP OFF. El indicador ESP OFF se encenderá para recordar que se ha desactivado el ESP.

D150325AEN

Indicador de velocidad de crucero (opcional)

Indicador de VELOCIDAD DE CRUCERO

CRUISE

Esta luz indicadora se enciende cuando se activa el sistema de control de crucero.

El testigo indicador del control de crucero activado se ilumina en el panel de mandos cuando se pulsa el interruptor del control de crucero "ON/OFF" en el volante.

El testigo indicador no se ilumina si se vuelve a pulsar el interruptor de control de crucero "ON/OFF". Para más información sobre el uso del control de crucero, consulte en el apartado 5 “Sistema de control de crucero”.

Indicador SET de crucero



La luz indicadora se ilumina cuando el interruptor de función de crucero COAST/SET o RES/ACCEL) está en ON.

La lux indicadora SET de crucero del panel de instrumentos se ilumina cuando se pulsa el interruptor (COAST/SET o RES/ACCEL). La luz indicadora SET de crucero no se ilumina cuando se pulsa el interruptor (CANCEL) de control de crucero o se desconecta el sistema.

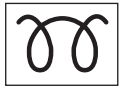
D150327AUN

Campana de aviso de recordatorio de llave (opcional)

Si se abre la puerta del conductor mientras la llave de contacto sigue puesta, (posición ACC o LOCK), sonará una campana para recordarlo. Esto evita que las llaves queden encerradas en el interior del vehículo. La campana sonará hasta que se retire la llave de contacto o se cierre la puerta del conductor.

D150328AEN

Indicador de la bujía de incandescencia (para motores diesel)



La luz indicadora se enciende en ámbar cuando la llave de contacto se sitúa en la posición ON. Cuando se apaga la luz indicadora de precalentamiento se puede arrancar el motor. El tiempo de iluminación varía con la temperatura del agua, la temperatura del aire y el estado de la batería.

✻ ATENCIÓN

Si el motor no arranca pasados 10 segundos después de haber terminado el precalentamiento, vuelva a girar el contacto a la posición LOCK durante 10 segundos, y después de nuevo a la posición ON, para repetir el precalentamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

Si la luz indicadora de precalentamiento sigue encendida o parpadea cuando el motor ya se haya calentado o durante la marcha, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el sistema lo antes posible.

D150329AEN

Indicador de filtro de combustible (motores diésel)



Esta luz de aviso se ilumina durante 3 segundos después de que la llave de contacto se sitúe en la posición "ON" y después se apagará. Si se enciende cuando el motor está en marcha, indica que se ha acumulado agua dentro del filtro de combustible. Si sucede esto, retire el agua del filtro de combustible. Para mayor información, consulte el apartado 7, “Filtro del combustible”.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando se ilumina la luz de aviso del filtro de combustible, es posible que disminuya la potencia del motor (velocidad del vehículo y velocidad de ralentí). Si sigue la marcha con la luz de aviso encendida, puede provocar averías en las piezas del motor y en el sistema de inyección Common Rail. En tal caso, acuda lo antes posible a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que revisen el vehículo.

D150330AEN

Advertencia de exceso de velocidad (opcional)



La luz de advertencia de execeso de velocidad

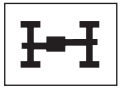
Si conduce a una velocidad de 120 km/h o más, la luz de advertencia de execeso de velocidad parpadeará. Esto es para advertirle de que está conduciendo con exceso de velocidad.

Señal acústica de advertencia de exceso de velocidad

Si conduce a una velocidad de 120 km/h o más, la señal acústica de advertencia de execeso de velocidad sonará durante unos 5 segundos. Esto es para advertirle de que está conduciendo con exceso de velocidad.

D150336BEN

Sistema de aviso de tracción a las cuatro ruedas (opcional)



Cuando se lleva la llave de contacto a la posición ON, el piloto indicador de tracción a las cuatro ruedas se encenderá, y se apagará a los pocos segundos.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el testigo de advertencia del sistema de tracción a las 4 ruedas (4WD) (I-I) se ilumina, esto indica que hay una avería en el sistema 4WD. Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un taller autorizado HYUNDAI cuanto antes.

D150337AEN

Piloto indicador 4WD LOCK (opcional)



El piloto indicador 4WD LOCK se ilumina al pulsar el botón correspondiente. Este modo tiene por objeto aumentar la tracción al circular por mojadas, cubiertas de nieve o fuera de la carretera. El piloto indicador de 4WD LOCK se apaga al pulsar otra vez el botón.

⚠ PRECAUCIÓN

NO UTILICE el modo 4WD LOCK en carretera si la calzada está seca, ya que se pueden producir ruidos, vibraciones o daños a piezas relacionadas con la tracción a las cuatro ruedas.

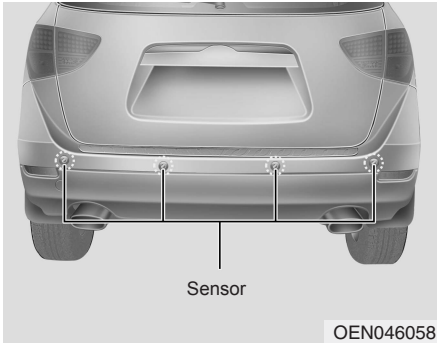
D150338BEN

Indecador de llave fuera (opcional)



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC o ON, si la puerta está abierta, el sistema comprueba la llave smart. Si la llave smart no está en el vehículo, el indicador parpadeará y si las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador se apagará mientras el vehículo se está moviendo. Mantenga la llave smart dentro del vehículo.

SISTEMA DE AYUDA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO (OPCIONAL)



D170000AEN

El sistema de ayuda de estacionamiento trasero asiste al conductor en el movimiento de marcha atrás del vehículo emitiendo una señal acústica si se detecta algún objeto a una distancia de 120 cm (47 pulg.) detrás del vehículo. Este es un sistema complementario y no intenta reemplazar la necesidades de cuidado y atención extremos del conductor. El margen de detención y los objetos que dectectan los sensores traseros son limitados. Al dar marcha atrás, preste atención a lo que está detrás suyo como si estuviese en un vehículo sin sistema de ayuda de estacionamiento trasero.

⚠ ADVERTENCIA

El sistema de ayuda de estacionamiento trasero es tan sólo una función complementaria. El funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede verse afectado por diferentes factores (entre los que se incluyen las condiciones medio ambientales). El conductor es responsable de comprobar la zona trasera del vehículo antes de dar marcha atrás.

Funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero

D170101AEN

Condiciones de funcionamiento

- El sistema se activa cuando se retrocede con la llave de contacto en ON.

  Si el vehículo se mueve a más de 5 km/h, el sistema podría no activarse bien.
- La distancia de detención mientras está funcionanado el sistema de ayuda de estacimonamiento trasero es de 120cm (47 pulg).
- Cuando se detectan más de dos objetos al tiempo, se reconoce en primer lugar el que está más próximo.

D170102AEN

Tipos de aviso acústico

- Cuando hay un objeto a una distancia de 81 a 120 cm (47 in a 32 in.) del paragolpes trasero:

  Zumbido intermitente.
- Cuando hay un objeto a una distancia de 41 a 80 cm (31 in a 16 in.) del paragolpes trasero:

  Aumenta la frecuencia del zumbador.
- Cuando hay un objeto a menos de 40 cm (15 in) del paragolpes trasero: El zumbador suena continuamente.

D170200AEN

Condiciones en la que no funciona el sistema de ayuda de estacionamiento trasero

El sitema de ayuda del estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente cuando:

1. Hay hielo en el sensor. (Volverá a funcionar normalmente cuando se haya evaporado la humedad.)
2. El sensor está cubierto de nieve, agua u otras cosas o cuando la tapa está obstruida. (Volverá a funcionar normalmente cuando se haya limpiado el sensor.)
3. Conducir por superficies irregulares (carreteras sin pavimentar, grava, baches, rampas acusadas).
4. Objetos que emiten un ruido excesivo, como las bocinas de otros vehículos, motos ruidosas o los frenos neumáticos de los camiones dentro del alcance del sensor.
5. Lluvia intensa o salpicaduras de agua.
6. Transmisores inalámbricos o teléfonos móviles dentro del alcance del sensor.
7. El sensor está cubierto de nieve.
8. Arrastre de un remolque.

El alcance de detección puede disminuir cuando:

1. El sensor está manchado con nieve o agua. (El alcance se recuperará cuando se limpie.)
2. La temperatura exterior es extremadamente alta o baja.

Los siguientes objetos pueden no ser detectados por el sensor:

1. Objetos delgados o afilados, tales como cuerdas, cadenas o postes pequeños.
2. Objetos que tienden a absorber las frecuencias del sensor, tales como ropas, materiales esponjosos o nieve.
3. Objetos no detectables de altura menor a 1 m (40 pulg.) y diámetro menor a 14 cm (6 pulg.).

D170300AEN

Precauciones al utilizar el sistema de ayuda de estacionamiento trasero

- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no sonar secuencialmente dependiendo de la velocidad y las fomas de los objetos detectados.
- El sistema de ayuda de estacionamiento trasero puede no funcionar correctamente si la latura del parachoque del vehículo o el sensor ha sido modificados o dañados. Cualquiera de los equipamiento o accesorios instalados en fábrica puede interferir con el funcionamiento del sensor.
- El sensor puede no detectar objetos situados a menos de 40 cm o estimar mal la distancia a la que se encuentran. Sea prudente.
- Un sensor congelado o sucio de nieve o agua puede dejar de funcionar hasta que se haya eliminado la suciedad con un paño suave.
- No apriete, raye ni golpee el sensor. Podría estropearlo.

✻ ATENCIÓN

Preste mucha atención cuando el vehículo circule cerca de objetos que se encuentren en la calzada, en particular peatones y niños. Tenga en cuenta que ciertos objetos pueden no ser detectados por los sensores a causa de la distancia a que se encuentren, de su tamaño o de su composición, factores que limitan la efectividad del sensor. Antes de mover el vehículo en cualquier dirección, cerciórese de que no hay ningún obstáculo.

⚠ ADVERTENCIA

Este sistema sólo detecta los objetos situados dentro del alcance de los sensores.

No detecta objetos en zonas que no están cubiertas por sensores.

Además, los postes y otros objetos pequeños o delgados y los situados entre los sensores pueden no ser detectados.

Mire bien siempre que retroceda con el vehículo.

Explique las posibilidades y limitaciones de este sistema a cualquiera que vaya a conducir su vehículo y no esté familiarizado con él.

D170400AEN

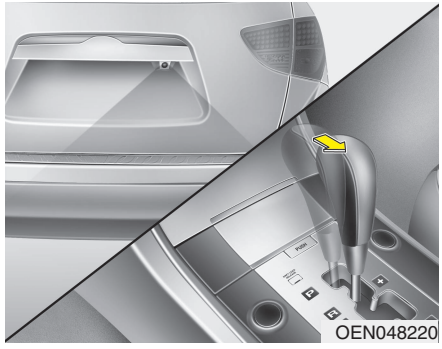
Autodiagnóstico

Si no escucha una señal acústica o si el zumbador suena de forma intermitente al cambiar a la posición de cambio "R" (marcha atrás), esto puede indicar indica una avería en el sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un taller autorizado HYUNDAI cuanto antes.

⚠ ADVERTENCIA

La garantía de su vehículo nuevo no cubre cualquier accidente o daño del vehículo o de sus ocupantes debido a un mal funcionamiento del sistema de ayuda de estacionamiento trasero. Conduzca siempre con cuidado.

CÁMARA DE VISIÓN TRASERA (OPCIONAL)



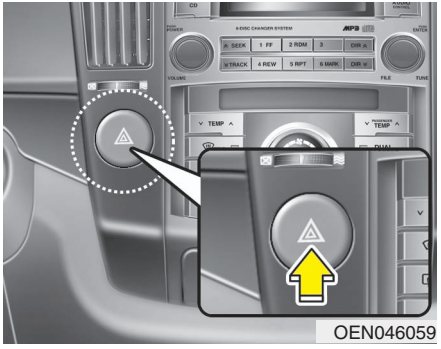
D330000AEN

La cámara de visión trasera se activará cuando se encienda la luz de marcha atrás con el interruptor de encendido en ON y la palanca de cambios en la posición R. Este es un sistema adicional que muestra lo que hay en la parte trasera del vehículo mientras da marcha atrás.

⚠ ADVERTENCIA

- **Este sistema adicional funciona sólo cuando: Es responsabilidad del conductor comprobar siempre por los retrovisores interiores y exteriores y comprobar la zona trasera del vehículo antes de iniciar la conducción marcha atrás porque hay puntos que no se pueden ver a través de la cámara.**
- **Mantenga siempre limpia las lentes de la cámara. Si las lentes están cubiertas con materiales externos, la cámara no funcionará correctamente.**

INTERMITENTES DE EMERGENCIA



D180000AUN

Utilice el sistema de intermitentes de emergencia cuando se vea obligado a detener el vehículo en un lugar peligroso. Cuando tenga que hacer una parada de emergencia en esas circunstancias, sálgase de la carretera en cuanto pueda.

Se encienden los intermitentes de emergencia pulsando el interruptor correspondiente. Esto hace que parpadeen todos los indicadores de giro. Los intermitentes de emergencia funcionan incluso aunque la llave no esté en el contacto.

Para apagar los intermitentes de emergencia, pulse el interruptor otra vez.

LUCES

D190100AUN

Función de ahorro de batería

- El objeto de esta función es evitar que se descargue la batería. El sistema apaga automáticamente esta pequeña luz cuando el conductor quita la llave de contacto y abre la puerta de su lado.
- Las luces de estacionamiento se apagan automáticamente si el conductor aparca a un lado de la vía por la noche.

  En caso necesario, para mantener encendidas las luces cuando se retira la llave de contacto haga lo siguiente:

  1) Abra la puerta del conductor.
  2) Apague y encienda las luces de posición con el interruptor de luces de la columna de dirección.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el conductor se baja del vehículo a través de otras puertas (con excepción de la puerta del conductor), la función de ahorro de batería no funciona. Por lo tanto, hace que la batería se descarga. En este caso, asegúrese de apagar la luz antes de salir del vehículo.

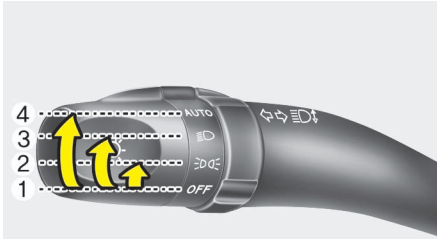
D190300AEN

Modo de rescate (opcional)

Si su vehículo tiene algún problema en su sistema de red, los faros (en luz corta) se encenderán automáticamente aunque no esté encendido el interruptor de las luces. En este caso, las luces de emergencia no se apagan cuando se apaga el interruptor de los faros.

⚠ PRECAUCIÓN

Acuda cuanto antes a un concesionario autorizado de HYUNDAI para que revisen el vehículo.



OEN040060N

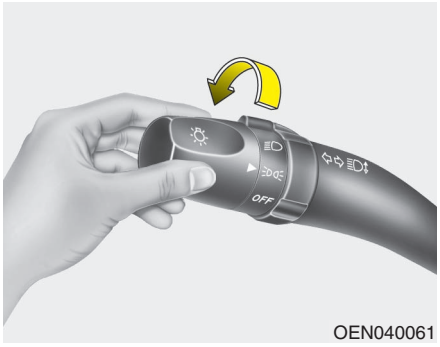
D190400AUN

Control de las luces

El mando de luces tiene una posición para el alumbrado de carretera y otra para las luces de posición.

Para manejar las luces, gire el botón que hay en el extremo de la palanca de control a una de las posiciones siguientes:

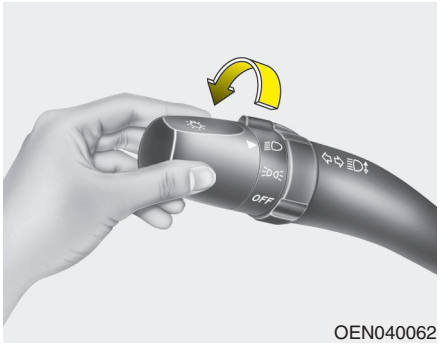
(1) Sin luces
(2) Luces de posición
(3) Alumbrado de carretera
(4) Posición de luces automáticas (opcional)



D190401AUN

Luces de posición ( )

Cuando el interruptor de las luces está en la posición de luz de estacionamiento (1ª posición), la parte trasera,la de posición, la de la matrícula y el panel de instrumentos están encendidos.



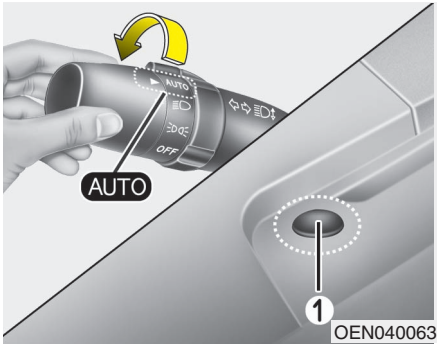
D190402AUN

Alumbrado de carretera ( )

Cuando el interruptor de las luces está en la posición de faros (2ª posición), los faros, la parte trasera, la de posición, la de la matrícula y el panel de instrumentos están encendidos.

✻ ATENCIÓN

El contacto debe estar en la posición ON para que funcionen los faros.



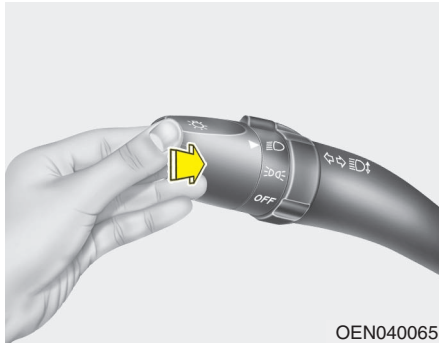
D190403AUN

Posición de luces automáticas (opcional)

Cuando el interruptor de luces se pone en la posición AUTO, se enciende y apagan automáticamente las luces delanteras y traseras en función de la intensidad luminosa exterior.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No coloque nunca nada sobre el sensor (1) del panel de instrumentos, pues de él depende el control del sistema de luces automáticas.***
- ***No limpie el sensor con limpiacristales, ya que estos productos dejan una película que interfiriere con su funcionamiento.***
- ***Si el vehículo lleva lunas tintadas u otro tipo de recubrimiento metálico del parabrisas delantero, el sistema de luces automáticas podría no funcionar correctamente.***



OEN040065

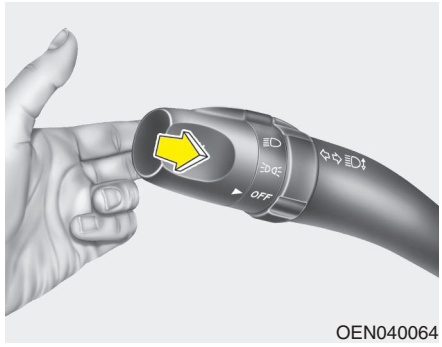
D190500AUN

Funcionamiento del alumbrado intensivo

Para encender las luces largas, empuje la palanca hacia adelante. Tire de ella para volver a la iluminación de cruce.

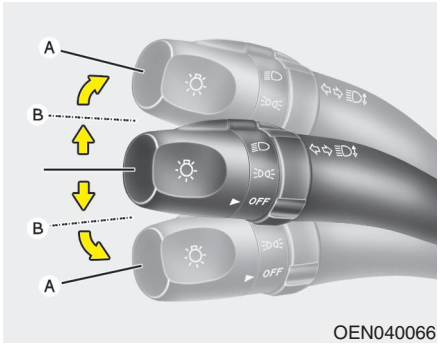
El indicador de alumbrado intensivo se ilumina cuando se encienden las luces largas.

Para evitar que se descargue la batería, no deje encendidas las luces durante mucho tiempo seguido con el motor parado.



OEN040064

Para emitir ráfagas, tire de la palanca hacia usted. Al soltarla, volverá a su posición normal (luz de cruce). No es preciso llevar las luces encendidas para emitir destellos.



OEN040066

D190600AUN

Señales de giro y de cambio de carril

Para que funcionen los intermitentes, debe estar dado el contacto. Para activar los intermitentes, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo (A). Las flechas verdes del panel de instrumentos indican cuál es la señal de giro activada. Se apagan por sí mismas cuando se ha completado el giro. Si continúa parpadeando el indicador después de completar el giro, vuelva a mano la palanca a la posición de apagado.

Para indicar un cambio de carril, mueva ligeramente la palanca de indicación de giro y manténgala en esa posición (B). La palanca volverá a la posición de apagado cuando la suelte.

Si un intermitente queda encendido sin parpadear o si parpadea de forma anómala, quizá se haya fundido alguna de las bombillas y deba cambiarla.

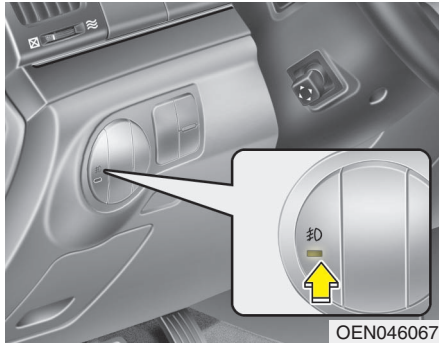
✻ ATENCIÓN

Si la frecuencia de parpadeo de un intermitente es anormalmente alta o baja, quizá haya una bombilla fundida o un mal contacto en el circuito.

D190601AEN

Función de cambio de carril (opcional)

Para activar la función de cambio de carril, mueva ligeramente la palanca del intermitente durante menos de 0,5 segundos. Las señales de cambio de carril parpadearán 3 veces.


OEN046067

D190700AEN

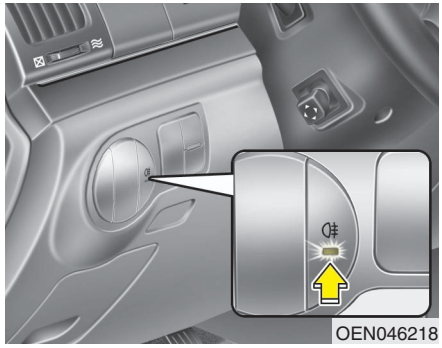
Luces antiniebla delanteras (opcionales)

Si las luces se utilizan para mejorar la visibilidad cuando hay mala visibilidad debido a la niebla, lluvia o nieve, etc. Las luces antiniebla se encenderán cuando se pulse el interruptor de las luces antiniebla tras encender las luces de estacionamiento.

Para apagar las luces, pulse de nuevo el interruptor.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando están encendidas, las luces antiniebla consumen mucha electricidad. Utilícelas únicamente cuando haya poca visibilidad, para no sobrecargar la batería y el alternador.



D190800AUN

Luz antiniebla trasera (opcional)

Para encender los pilotos antiniebla traseros, lleve el mando de luces a la posición de luces delanteras y presione el interruptor de la luz antiniebla trasera (se iluminará el interruptor).

Las luces antiniebla traseras se encienden pulsando el interruptor correspondiente después de haber encendido las antiniebla delanteras y de haber llevado al conmutador de alumbrado a la posición de estacionamiento. (opcional)

Para apagar los pilotos antiniebla traseros, presione de nuevo el interruptor correspondiente o lleve el mando de luces a la posición de apagado.

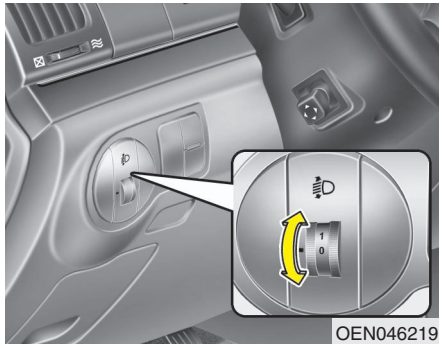
D190900AUN

Luces de día (opcional)

Las luces de día (DRL) ayudan a los demás a ver durante el día de la parte delantera de su vehículo. Son útiles en muchas situaciones, especialmente después del amanecer y antes de la puesta del sol.

El sistema DRL apaga las luces de cruce cuando:

1. Se encienden las luces de estacionamiento.
2. Se apaga el motor



Dispositivo de nivelación de las luces (opcional)

D191001AEN

Tipo manual

Para ajustar el nivel del haz luminoso de los faros en función del número de pasajeros y el peso del equipaje, gire el mando de nivelación.

Cuanto más alto sea el número de posición del mando, más bajo será el nivel del haz luminoso. Mantenga siempre el haz luminoso en la posición adecuada de nivelación. En caso contrario, las luces deslumbrarán a otros usuarios de la carretera.

He aquí algunos ejemplos de uso correcto del ajuste. Para condiciones de carga distintas de las que se relacionan a continuación, ajuste la posición del mando de forma que el nivel de las luces se acerque lo más posible al que figura en la lista.

Carga transportada	Posición del contacto
Sólo el conductor	0
Conductor + acompañante + delantero	0
Conductor + acompañante + Todos los pasajeros de la 3ª fila.	1
Todos los ocupantes (incluido el conductor)	1
Todos los ocupantes (incluido el conductor) + carga máxima permitida	1
Conductor + carga máxima permitida	2

D191002AEN

Tipo automático

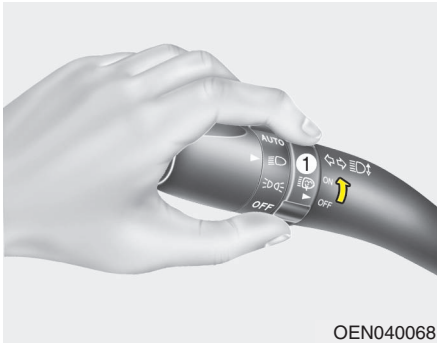
Ajusta automáticamnte el nivel proyección de luz de los faros de acuerdo con el número de pasajeros y el peso de carga en el maletero.

Ofrece la proyección de luz correcta bajo condiciones correctas.

⚠ ADVERTENCIA

Si no opera correctamente aunque el vehículo esté inclinado hacia atrás de acuerdo con la postura del pasajero, o si la proyección de luz del faro irradia a la posición alta o baja, deje que su vehículo sea inspeccionado por su distribuidor HYUNDAI autorizado.

No intente inspeccionar o sustituir el mazo de cables para evitar un funcionamiento incorrecto.



OEN040068

D191100BEN

Lavafaros (opcional)

Para utilizar el lavafaros, gire el mando a la posición ON. Opera cuando el interruptor del faro está en la primera o segunda posición y el interruptor de encendido en la posición "ON".

El líquido se pulverizará en los faros.

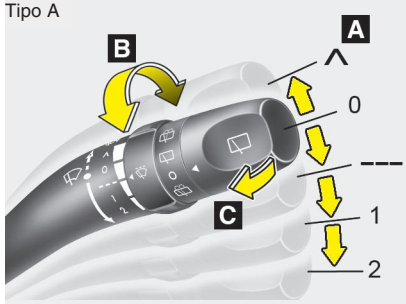
✻ ATENCIÓN

- **Compruebe periódicamente los lavafaros para confirmar que se pulveriza líquido adecuadamente a las lentes de los faros.**
- **El lavafaros podría no funcionar temporalmente, si se congela tras el lavado del coche, la lluvia o la nieve en invierno. Pero volverá a funcionar una vez se descongele.**

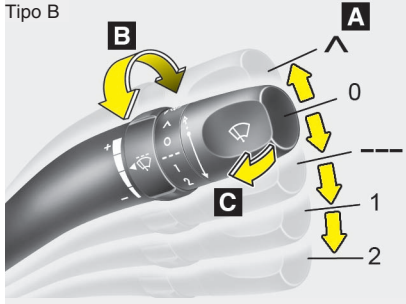
LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

Limpia y lavaparabrisas

Tipo A

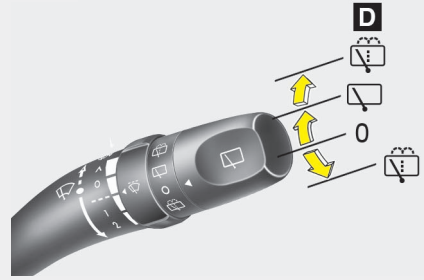


Tipo B



Limpia y lavaparabrisas trasero (opcional)

Tipo A



OEN040312/OEN048312/OEN040314

A : Control de velocidad del limpiaparabrisas

- ⌒ – Una sola pasada
- O – Off
- --- / AUTO – Pasadas intermitentes o control automático de las pasadas
- 1 – Pasadas a baja velocidad
- 2 – Pasadas a alta velocidad

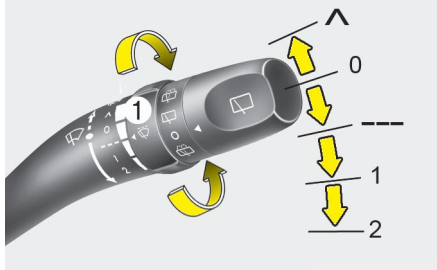
B : Ajuste del tiempo de las pasadas intermitentes o por control automático

C : Lavar con pasadas cortas

D : Control del limpia y lavaparabrisas traser

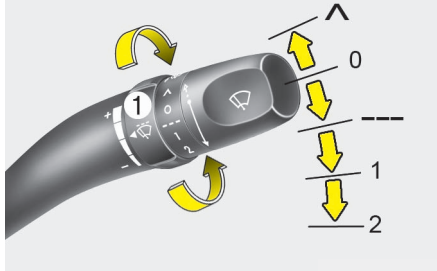
- – Pulverización del líquido del lavaparabrisas
- – Pasadas continuas
- O – Off
- – Lavar con pasadas cortas

Tipo A



OEN040069-2

Tipo B



OEN048069-2

D200100BEN

Limpiaparabrisas

Una vez el contacto en ON, funciona de la forma siguiente:

- ⩘ : Para aplicar un solo ciclo de limpieza, presione la palanca hacia arriba y suéltela mientras se encuentra en la posición de apagado. Si pulsa la palanca hacia arriba y la mantiene, las escobillas funcionarán de forma continua.
- O : El limpiaparabrisas no funciona
- --- : El limpiaparabrisas funciona a intervalos regulares. Utilice este modo con lluvia ligera o neblina. Para variar la velocidad, gire el mando de control de velocidad (1).

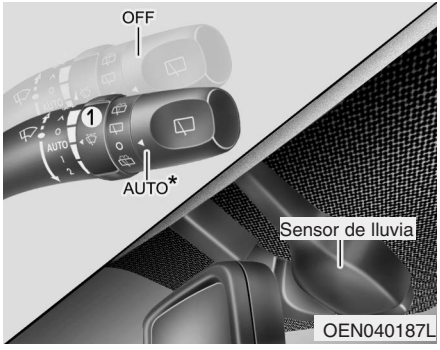
  En esta posición, los intervalos de barrido cambian también automáticamente en función de la velocidad del vehículo. (opcional)
- 1 : Velocidad normal
- 2 : Velocidad alta

✻ ATENCIÓN

Si se ha acumulado nieve o hielo en el parabrisas, antes de utilizar los limpiaparabrisas desescárchelo durante unos 10 minutos o hasta eliminar la nieve o el hielo con el fin de asegurar su correcto funcionamiento.

✻ ATENCIÓN

- **Cuando utilice el limpiaparabrisas, si su vehículo tiene algún problema en cualquier oarte del sistema de funcionamiento del limpiaparabrisas, el limpiaparabrisas puede no funcionar correctamente en el modo 1 sin tener en cuenta la posición del interruptor del limpiaparabrisas. Si esto ocurre, haga revisar su vehículo en un taller autorizado HYUNDAI cuanto antes.**
- **Si se quita la llave de encendido, la escobilla se moverá ligeramente a la posición correcta para reducir el deterioro del limpiaparabrisas.**



D200101BEN

Control automático (opcional)

El sensor de lluvia colocado en la parte superior del parabrisas detecta la cantidad de precipitación y controla la frecuencia de los limpiaparabrisas.

Cuanto más llueva, más rápido funcionarán las escobillas. Cuando pare la lluvia, el limpiaparabrisas se detendrá.

Para variar la velocidad, gire el mando correspondiente (1).

Si la llave de encendido se gira a "ON" con el interruptor del limpiaparabrisas en el modo "AUTO", o si el interruptor del limpiaparabrisas se coloca en modo "AUTO" cuando la llave de encendido está en "ON", o si el mando regulador de la velocidad se gira hacia arriba cuando el interruptor del limpiaparabrisas está en modo "AUTO", el limpiaparabrisas funciona una vez para efectuar una comprobación del sistema. Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición O cuando no se use el limpiaparabrisas.

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando el contacto está en ON y se coloca el interruptor de los limpiaparabrisas en el modo AUTO, tenga cuidado en las siguientes situaciones para evitar lesiones en las manos o en otras partes del cuerpo:

- ***No toque la parte superior del parabrisas situada por delante del sensor de lluvia.***
- ***No limpie la parte superior del parabrisas con un paño mojado o húmedo.***
- ***No presione el parabrisas.***

⚠ PRECAUCIÓN

Cuando lave el vehículo, coloque el interruptor de los limpiaparabrisas en la posición O para evitar su funcionamiento. Si el interruptor está en el modo AUTO, podrían ponerse en marcha las escobillas, que resultarían dañadas.

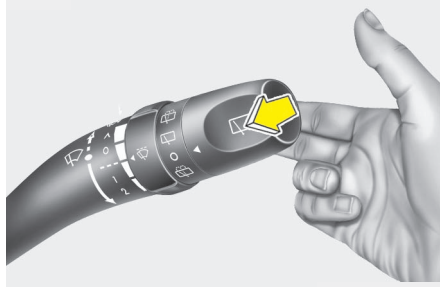
No retire la tapa del sensor situado en la parte superior del lado del acompañante del parabrisas. Podría dañar los componentes del sistema, y no quedaría cubierto por la garantía del vehículo.

Cuando arranque el vehículo en invierno, coloque el interruptor de los limpiaparabrisas en la posición O.

De otra forma podrían ponerse en marcha y el hielo podría dañar las escobillas.

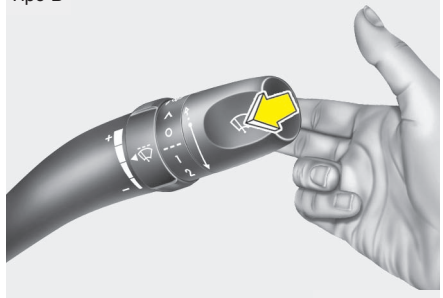
Retire siempre la nieve y el hielo y deshiele adecuadamente el parabrisas antes de poner en marcha las escobillas.

Tipo A



OEN040070L

Tipo B



OEN048070-2

D200200BUN

Lavaparabrisas

En la posición de apagado, tire suavemente hacia usted de la palanca para rociar líquido de limpieza sobre el parabrisas y hacer funcionar las escobillas durante 1-3 ciclos.

Utilice esta función cuando el parabrisas esté sucio.

El rociado y el funcionamiento del limpiaparabrisas continuarán hasta que suelte la palanca.

Si no funciona el lavaparabrisas, compruebe el nivel de líquido. Si el nivel del líquido no es suficiente, añada un líquido adecuado no abrasivo al depósito del sistema lavacristales.

La boca de llenado del depósito se encuentra en la parte delantera del compartimiento del motor, en el lado del acompañante.

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar la bomba del lavacristales, no haga funcionar este dispositivo con el depósito de líquido vacío.

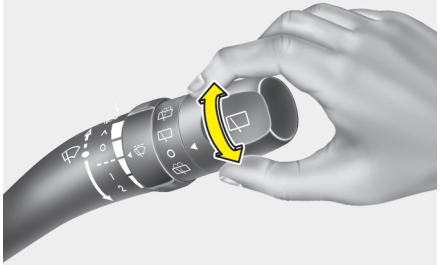
⚠ ADVERTENCIA

No utilice el lavacristales cuando esté helando sin calentar previamente el parabrisas con los dispositivos de deshielo, ya que el líquido podría congelarse en contacto con el parabrisas y dificultar la visión.

⚠ PRECAUCIÓN

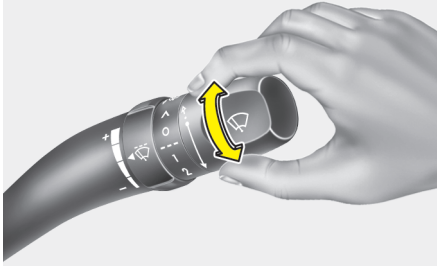
- ***Para no dañar las escobillas o el parabrisas, no haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco.***
- ***Para no dañar las escobillas, no utilice gasolina, petróleo ni disolvente de pintura o de otro tipo sobre ellas ni en sus proximidades.***
- ***Para evitar daños en los brazos de los limpiaparabrisas y en otros componentes, no intente moverlos a mano.***

Tipo A



OEN040071L

Tipo B



OEN048071-2

D200300BEN-EE

Mando del limpia y lavaluneta trasero (opcional)

El mando del limpia y lavaluneta está en el extremo de la palanca del limpiaparabrisas. Llévelo a la posición deseada para accionar el limpia y lavaluneta.

- Lavar con pasadas cortas

O - El limpiaparabrisas no funciona

- El limpiaparabrisas funcionará de forma intermitente tras un funcionamiento normal del limpiaparabrisas

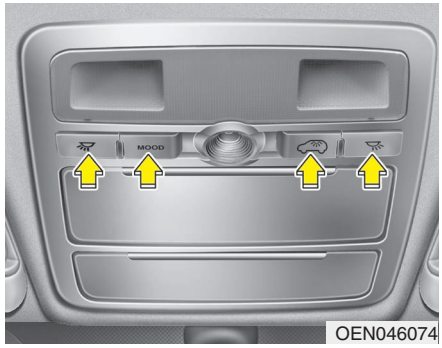
- Pulverización de líquido y limpieza

LUZ INTERIOR

D210000AEN

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice durante mucho tiempo las luces interiores si el motor no está en marcha. La batería se podría descargar.



D210100AEN-EU

luz de lectura de mapas

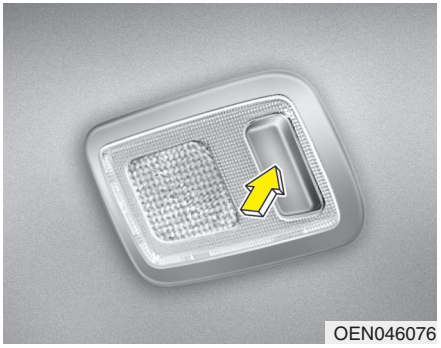
- 1ª fila

En la posición "DOOR", la luz se enciende al abrir cualquier puerta, independientemente de la posición del interruptor de encendido.

Cuando las puertas se debloquean cin el transmisor, la luz se enciende duramte 30 mientras no se abra alguna puerta. La luz se apaga gradualmente aproximadamente 30 segundos después de cerrar la puerta. Sin embargo, si el interruptor de encendido está en posición ON o se han bloqueado todas las puertas con el transmisor, la luz se apagará inmediatamente.

Si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ACC o LOCK, la luz permanecerá encendida durante 20 segundos. Sin embargo, si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ON, la luz permanece continuamente encendida.

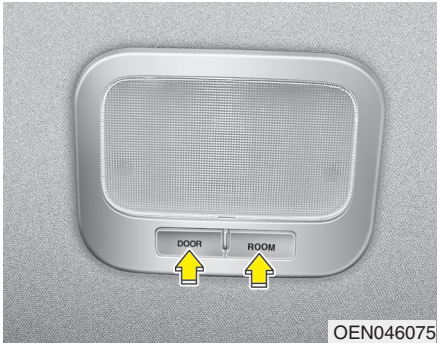
- : Pulse el botón para encender y apagar la luz. Esta luz produce una proyección en un punto muy conveniente como luz de lectura de noche o una luz para el conductor y el pasajero delantero.
- MOOD : Pulse el interruptor para encender o apagar la luz mood.
- : Pulse el interruptor para encender o apagar la luz trasera del habitáculo (2ª fila).



- 2ª fila (opcional)

Pulse el interruptor para encender o apagar la luz de lectura.

Esta luz produce una proyección en un punto muy conveniente como luz de lectura de noche o una luz para los pasajeros traseros.



OEN046075

D210200AEN

Illuminación general

- 2ª fila

• DOOR (Puerta) :

En la posición "DOOR", la luz se enciende al abrir cualquier puerta, independientemente de la posición del interruptor de encendido.

Cuando las puertas se debloquean cin el transmisor, la luz se enciende duramte 30 mientras no se abra alguna puerta. La luz se apaga gradualmente aproximadamente 30 segundos después de cerrar la puerta. Sin embargo, si el interruptor de encendido está en posición ON o se han bloqueado todas las puertas con el transmisor, la luz se apagará inmediatamente.

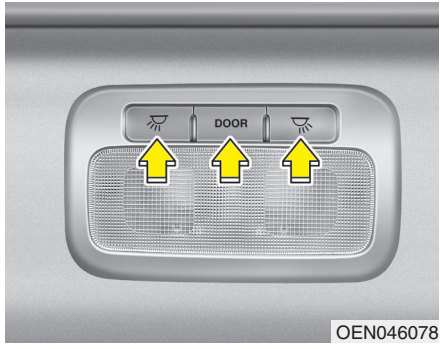
Si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ACC o LOCK, la luz permanecerá encendida durante 20 segundos. Sin embargo, si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ON, la luz permanece continuamente encendida.

• ROOM (Encendida) :

En la posición ROOM la luz está siempre encendida.

⚠ PRECAUCIÓN

No deje el interruptor en esta posición durante mucho tiempo cuando el vehículo no está en marcha.



OEN046078

- 3ª fila

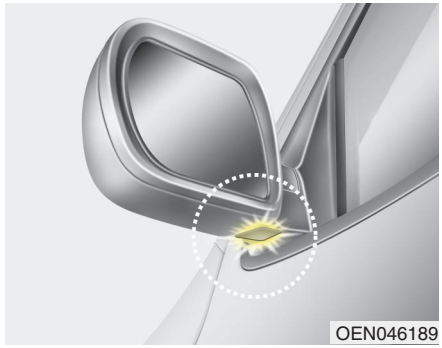
- : Pulse el interruptor para encender o apagar la luz de lectura. Esta luz produce una proyección en un punto muy conveniente como luz de lectura de noche o una luz para los pasajeros traseros.
- DOOR : La luz se enciende cuando el portón trasero se abre.



D210300AEN

Luz del maletero (opcional)

Si el interruptor está pulsado, la luz se enciende cuando se abre el portón del maletero.



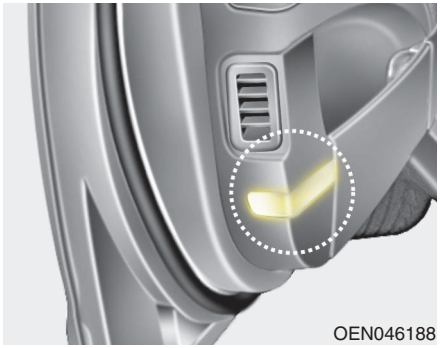
D210600AEN

Luz de pudelado (opcional)

La luz de pudelado se enciende cuando la puerta se abre para ayudar a entrar o a salir del vehículo.

Cuando las puertas se debloquean cin el transmisor, la luz se enciende duramte 30 mientras no se abra alguna puerta. La luz se apaga gradualmente aproximadamente 30 segundos después de cerrar la puerta. Sin embargo, si el interruptor de encendido está en posición ON o se han bloqueado todas las puertas con el transmisor, la luz se apagará inmediatamente.

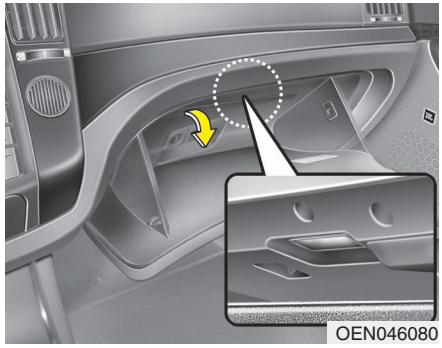
Si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ACC o LOCK, la luz permanecerá encendida durante 20 segundos. Sin embargo, si una puerta se abre con el interruptor de encendido en posición ON, la luz permanece continuamente encendida.



D210400AEN

Lámpara de cortesía de la puerta (opcional)

La luz de cortesía de la puerta se enciende al abrir el vehículo, para facilitar la entrada y salida. También sirve como aviso de que la puerta está abierta para los vehículos que pasan.

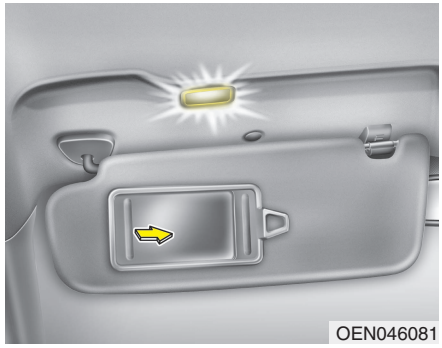


D210500AUN

Luz para la guantera (opcional)

La luz de la guantera se enciende al abrirla.

Para que se encienda la luz de la guantera, las luces de estacionamiento o los faros deben estar encendidos.



D210600AUN

Luz del espejo de cortesía (opcional)

Al abrir la tapa del espejo de cortesía, la luz de éste se encenderá automáticamente.

DISPOSITIVO DE DESESCARCHE

D220000AUN

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar los conductores eléctricos adheridos a la superficie interior de la luneta trasera, no utilice nunca instrumentos afilados o limpiacristales que contengan abrasivos.

✻ ATENCIÓN

Si quiere deshelar y desempañar el parabrisas, consulte "Deshielo y desempañado del parabrisas", en este mismo capítulo.

Tipo A



OEN046090

Tipo B



OEN046091

D220100AEN

Deshielo de la luneta trasera

El desempañador calienta la luna para eliminar la escarcha, la niebla, una capa fina de hielo de la luna trasera cuando el motor está encendido.

Para activar el deshielo de la luneta trasera, pulse el botón situado en la consola central. Cuando esté activado el dispositivo de deshielo de la luneta trasera, se encenderá el indicador situado en el propio botón.

En caso de gran acumulación de nieve en la luneta trasera, retírela antes de hacer funcionar el dispositivo de deshielo.

El desempañador de la luna trasera se apaga automáticamente tras aproximadamente 20 minutos o cuando el interruptor de encendido se apaga. Para apagar el dispositivo de deshielo, pulse de nuevo el botón que lo activa.

D220101AEN

Deshielo del retrovisor exterior (opcional)

Si el vehículo dispone de dispositivo de deshielo del retrovisor exterior, funcionará al mismo tiempo que el de la luneta trasera.

D220200AEN

Deshelador del limpiaparabrisas delantero (opcional)

Si su vehículo se ha equipado con el deshelador del parabrisas, éste se activa al mismo tiempo que se activa el desempañador de la luna trasera.

CLIMATIZADOR MANUAL (OPCIONAL)

■ **Control del climatizador delantero**



1. Mando de control de velocidad del ventilador
2. Selector de modo
3. Mando de control de temperatura
4. Botón del aire acondicionado (opcional)
5. Botón de control de toma de aire
6. Botón del desempañador de la luna trasera
7. Botón de selección del control del climatizador trasero (opcional)
8. Mando de control de velocidad del ventilador trasero
9. Botón de selección del modo trasero
10. Mando de control de temperatura trasera

■ **Control del climatizador trasero (opcional)**



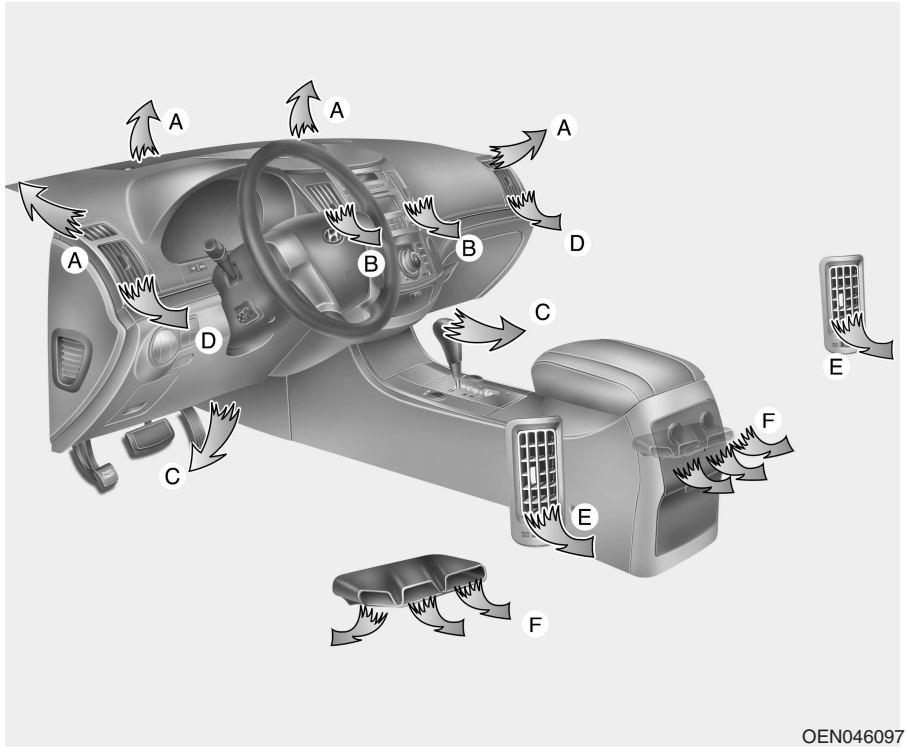
OEN046093/OEN046095

D230000AEN

D230100AEN

Calefacción y aire acondicionado

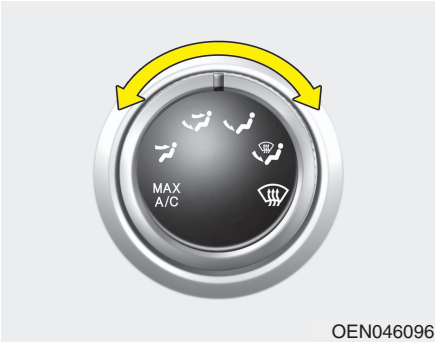
1. Arrancar el motor
2. Ajuste el modo a la posición deseada.
   Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración;
   - Calefacción :
   - Refrigeración :
3. Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste el control de toma de aire a la posición de aire (fresco) exterior.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea el aire acondicionado, encienda el sistema del aire acondicionado (opcional).



OEN046097

❋ Difusores de salida de la segunda fila (E)

- El aire fluye de los difusores de salida de la segunda fila se controla con el sistema de control del climatizador delantero que se lleva a través de los conductos interiores del aire de la puerta delantera. Si la puerta está abierta o no está completamente cerrada, el aire que fluye de los difusores de salida no llegará correctamente. Asegúrese de que las puertas delanteras están completamente cerradas.
- El aire que fluye de los difusores de salida de la segunda fila puede ser más débil que el de los difusores del panel de instrumentos debido a los largos conductos en las puertas delanteras
- Cierre los difusores de aire en condiciones ambientales frías. El aire que fluye en la segunda fila puede enfríar un poco durante el funcionamiento de la calefacción. (Utilice los difusores de salida de la segunda fila durante el funcionamiento de enfriamiento.)



OEN046096

D230101AEN

Selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

El aire se puede dirigir hacia el piso, el salpicadero o el parabrisas. Se utilizan seis símbolos para representar la posición del aire: MAX A/C Cara, Dos niveles, Piso, Piso-Desempañado y Desempañado.

El modo MAX A/C se utiliza para enfriar el interior del vehículo más deprisa.

Nivel MAX A/C (B, D, E)

El aire fluye por las salidas del nivel de la cara.

En este modo se seleccionan automáticamente el aire acondicionado y la recirculación de aire..

Nivel de cara (B, D, E)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.

Dos niveles (B, D, E, C, F)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.

Nivel de piso (C, F, A, D, E)

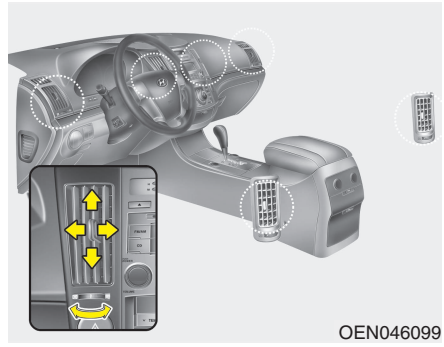
La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.

Nivel piso-desempañado (A, C, F, D, E)

La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.

Nivel desempañado (A, D, F)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el parabrisas, y una pequeña parte va a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.

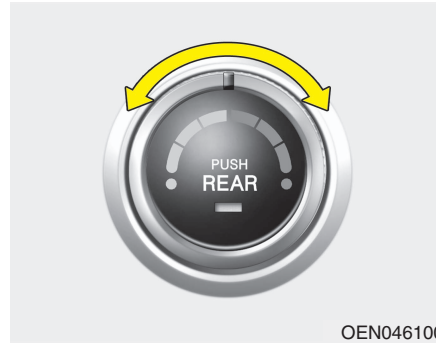


OEN046099

Difusores de aire del salpicadero

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal. Para cerrar la salida, gírela hacia la izquierda hasta el tope. Para abrir la salida, gírela hacia la derecha hasta la posición que desee.

Puede ajustar también la dirección de salida de aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.

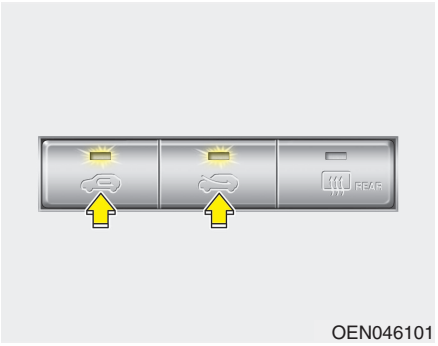


OEN046100

D230102AUN

Control de la temperatura

El botón de control de temperatura permite regular la temperatura del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la temperatura del aire en la zona del acompañante, gire el mando a la posición derecha para obtener aire templado y caliente, o a la izquierda para obtener un aire más frío.



OEN046101

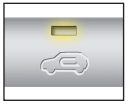
D230103AEN

Control de la entrada de aire

Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

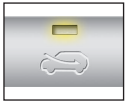
Posición de recirculación del aire



Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se enciende la luz indicadora del botón.

Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire exterior (nuevo)



La luz del indicador en el botón se ilumina cuando se selecciona la posición de aire (fresco del exterior).

Con la posición de aire (fresco) de exterior selecionada, el aire entrará en el vehículo del exterior y se caliente o se enfría según la función seleccionada.

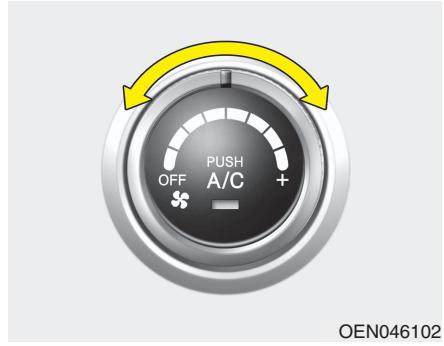
✻ ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

⚠ ADVERTENCIA

- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.**
- **No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendido. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.**
- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (nuevo) durante tanto tiempo como sea posible.**



OEN046102

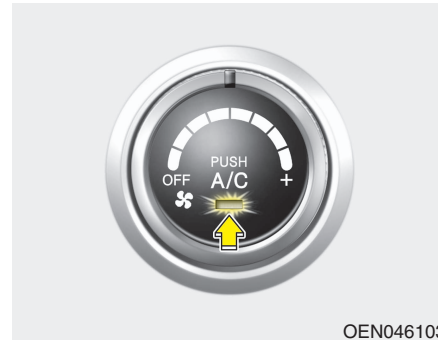
D230104AEN

Control de la velocidad del ventilador

El contacto debe estar encendido (ON) para que funcione el ventilador.

El control de velocidad del ventilador permite regular la velocidad del aire del sistema de ventilación. Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando hacia la derecha para aumentarla y hacia la izquierda para reducirla.

Gire el botón de control de la velocidad del ventilador a la posición OFF para apagar el ventilador.



OEN046103

D230105AUN

Aire acondicionado (opcional)

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora). Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.

D230200AUN

Calefacción y aire acondicionado trasero (opcional)

Cuando el botón de selección de control del climatizador trasero no está pulsado (no se iluminará la luz indicadora=, la temperatura, la velocidad del ventilador y el modo del sistema de control del climatizador trasero se controlan automáticamente según la operación del sistema de control del climatizador delantero.

- Temperatura trasera y control de velocidad del ventilador. Lo mismo que para el control del climatizador delantero
- Control de modo trasero
  - Control de modo delantero es A/A MÁX,
    : Control de modo trasero es
  - Control de modo delantero es
    : Control de modo trasero es
  - Control de modo delantero es , ,
    : Control de modo trasero es

Para apagar el ventilador trasero durante el funcionamiento del control del climatizador delantero, pulse el botón de selección del control del climatizador traserro (la luz indicadora se iluminará) y fijará el mando de control de velocidad del ventilador trasero a la posición OFF.



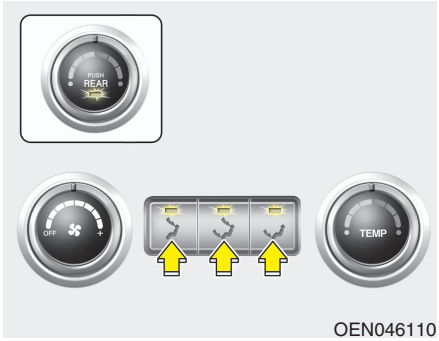
OEN046104

La temperature, la velocidad del ventilador y el modo del sistema de control del climatizador trasero se controlan independientemente sin tener en cuenta la operación del sistema de control del climatizador delantero.

Pulse el botón de selección de control del climatizador trasero (la luz indicadora está iluminada) ajuste la temperatura de la parte trasera, la velocidad del ventilador y el modo a la posición deseada.

Sin embargo, el sistema de control del climatizador delantero debe utilizarse conjuntamente para el aire acondicionado trasero;

1. Ajuste la velocidad del ventilador delantero a a la posición deseada.
2. Pulse el botón del aire acondicionado.
3. Pulse el botón de selección del control del climatizador trasero.
4. Ajuste la velocidad y el modo del ventilador trasero a a la posición deseada.

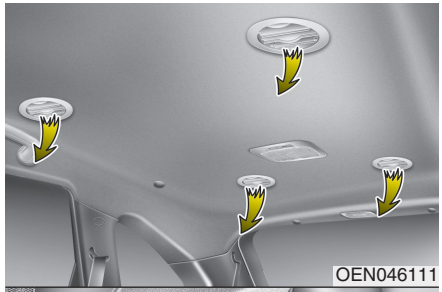


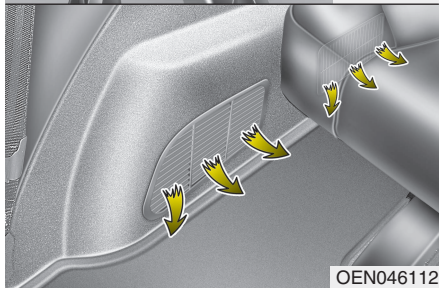
OEN046110

D230201AEN

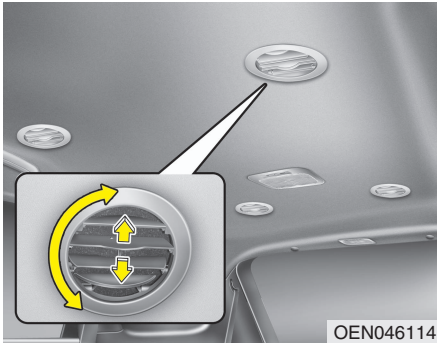
Selección del modo trasero

El modo trasero se selecciona pulsando el botón de selección del modo trasero en el panel de control trasero como sigue.


OEN046111


OEN046112

- : El aire trasero sale de los difusores superiores en el techo trasero.
- : El aire trasero sale de los difusores superiores del techo trasero y de los difusores inferiores del revestimiento trasero.
- : El aire trasero sale de los difusores inferiores del revestimiento trasero.

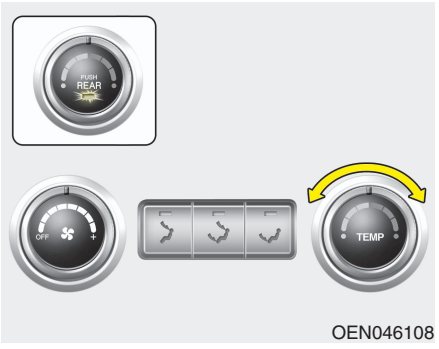

OEN046114

Difusores traseros

Los difusores se pueden ajustar moviendo las escobillas

✻ ATENCIÓN

Si todos los difusores están cerrados, puede provocar algún ruido. Siempre abre 2 ventiladores o más.

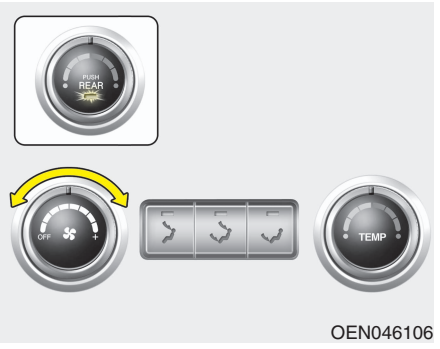


OEN046108

D230202AEN

Control de temperature trasero

Para cambiar la temperatura del aire en el compartimento trasero de los pasajeros, gire el mando a la derecha para calentar el aire y hacia la izquierda para enfriarlo.



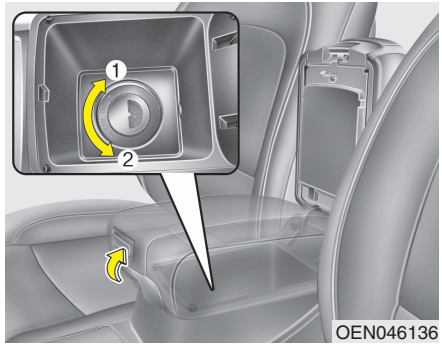
OEN046106

D230203AEN

Control de velocidad del ventilador trasero

Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando a la derecha para un velocidad mayor y hacia la izquierda para una velocidad menor.

Para apagar el ventilador, gire el mando a la posición OFF.



D230600AEN

Caja de refrigeración (opcional)

Puede mantener latas de bebidas u otros elementos calientes o fríos utilizando la palanca de abrir/cerrar de los ventiladores instalados en el centro de la caja de la consola.

1. Encienda el ventilador y fije el control de la temperatura a la posición deseada.
2. Ajuste el control del modo a la posición de cara ( ) o de dos niveles ( )
3. Gire la palanca de abrir/cerrar del ventilador instalado en la caja de la consola central a la posición abrir (2).
4. Caundo no se usa la caja de refrigeración, gire la palanaca a la posición de cerrar (1).

Para mejorar la efectividad de la caja de refrigeración, haga lo que se le indica a continuación.

1. Flje la temperature en la posición caliente (el extremo derecho) para el aire caliente o para la posición de frío (extremo izquierdo) para el aire frío.
   Encienda el sistema de aire acondicionado para el aire frío.
2. Ajuste la mayor posición de velocidad del ventilador (extremo derecho)
3. Ajuste el modo a la posición ( ) de cara.

✻ ATENCIÓN

Si algunos elementos de la caja de ventilación bloquean el ventilador, la efectividad del calentamiento o enfriamiento de la caja de refrigeración se reduce.

⚠ ADVERTENCIA

No introduzca comida perecedera en la caja de refrigeración porque podría no ser capaz de mantener la temperatura necesaria para mantener la comida fresca.

Funcionamiento del sistema

D230501AUN

Ventilación

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.

D230502AEN

Calefacción

1. Ajuste el modo a la posición .
2. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
5. Si se desea calentar y deshumidificar, active el aire acondicionado (opcional).

- Si se empaña el parabrisas, ajuste el modo a la posición , .

Recomendaciones de uso

- Para evitar que el polvo o los humos desagradables entren en el coche por el sistema de ventilación, fije temporalmente el control de entrada de aire en la posición de recirculación de aire. Asegúrese de volver a poner el control en la posición de aire exterior (renovación) cuando desaparezca la irritación, para mantener el aire puro en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor cómodo y alerta.
- El aire para el sistema de calefacción/refrigeración se toma por las rejillas situadas justo por delante del parabrisas. Tenga cuidado para que las hojas, la nieve, el hielo u otras obstrucciones no las boqueen.
- Para evitar que se empañe el parabrisas, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

D230503AEN

Acondicionador de aire (opcional)

Todos los sistemas de aire acondicionado de HYUNDAI están cargados con refrigerante R134a, que respeta el medio ambiente y no daña la capa de ozono.

1. Arranque el motor Pulse el botón del aire acondicionado.
2. Ajuste el modo a la posición .
3. Fije la entrada de aire en la posición de aire exterior o de recirculación del aire.
4. Ajuste la velocidad del ventilador y la temperatura de forma que obtenga la máxima comodidad.

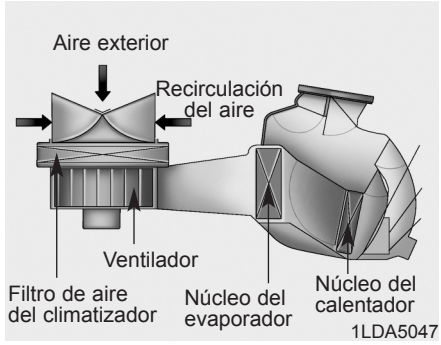
- Cuando desee la máxima refrigeración, fije el control de temperatura en la posición más a la izquierda y el de modo en la posición de MAX A/C, y a continuación lleve la velocidad del ventilador a su valor más alto.

✻ ATENCIÓN

- **Si lleva el aire acondicionado encendido y la temperatura exterior es alta, vigile con frecuencia el indicador de temperatura del motor cuando conduzca cuesta arriba o con tráfico intenso. El funcionamiento del aire acondicionado puede provocar sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero desconecte el aire acondicionado si el indicador de temperatura del motor indica sobrecalentamiento.**
- **Cuando se abren las ventanillas en tiempo húmedo, el aire acondicionado puede producir gotitas de agua en el interior del vehículo. Como una cantidad excesiva de gotitas de agua puede dañar los equipos eléctricos, solamente debe hacerse funcionar el aire acondicionado con las ventanillas cerradas.**

Recomendaciones para el uso del aire acondicionado

- Si ha estacionado el vehículo a pleno sol en tiempo caluroso, abra las ventanillas durante un rato para dejar que salga el aire caliente.
- Para reducir la condensación de humedad en la cara interior de las ventanillas en los días húmedos o lluviosos, disminuya el contenido de humedad del vehículo empleando el aire acondicionado.
- Durante el funcionamiento del aire acondicionado, percibirá ocasionalmente un ligero cambio en el régimen del motor al ralentí cuando entra en acción el compresor del aire acondicionado. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- Utilice una vez al mes el aire acondicionado, aunque sea sólo durante unos minutos, para asegurarse de que funciona bien.
- Cuando utilice el aire acondicionado, quizá observe un goteo de agua limpia en el suelo (o incluso un charco) por debajo del lado del acompañante. Es una característica normal del funcionamiento del sistema.
- El enfriamiento máximo se consigue utilizando el acondicionador de aire en el modo de recirculación; sin embargo, el funcionamiento continuo en este modo llega a contaminar el aire del interior del habitáculo.
- Durante la operación de refrigeración, ocasionalmente puede notar que sale un aire neblinoso debido al enfriamiento rápido y a la toma de are húmedo. Esta es uan característica normal de operación del sistema.



D230300BEN

Filtro de aire del climatizador (opcional)

El filtro de aire del climatizador, que se encuentra detrás de la guantera, filtra el polvo y otros contaminantes que puedan entrar en el vehículo desde el exterior a través del sistema de calefacción y aire acondicionado. Si se acumula polvo u otros contaminantes en el filtro, puede disminuir la cantidad de aire que sale por los orificios de ventilación, ocasionando una acumulación de humedad en el interior del parabrisas aunque se haya seleccionado la posición de aire exterior (nuevo). Si ocurriera esto, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI sustituya el filtro de aire del acondicionador.

✻ ATENCIÓN

- **Cambie el filtro según el esquema de mantenimiento.**
  Si conduce el coche en condiciones difíciles, como caminos de tierra o firme irregular, necesitará revisar el filtro con más frecuencia y cambiarlo antes.
- **Si el caudal de aire desciende bruscamente, lleve a revisar el sistema en un concesionario autorizado de HYUNDAI.**

D230400AEN

Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y del lubricante del compresor

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, las prestaciones del sistema de aire acondicionado disminuyen. Un llenado excesivo tiene también un efecto perjudicial sobre el sistema de aire acondicionado.

Por tanto, si observa un funcionamiento anormal, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el sistema.

✻ ATENCIÓN

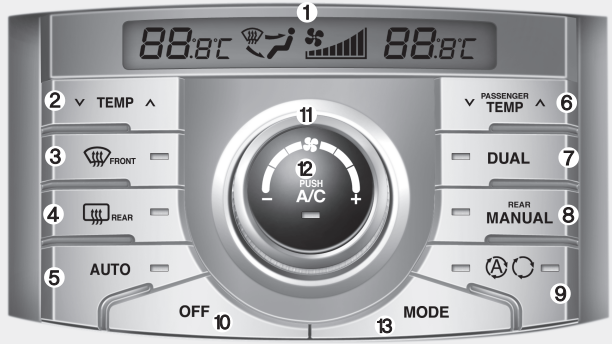
Cuando disminuye el rendimiento del sistema de aire acondicionado, es importante usar el tipo y la cantidad adecuados de aceite y de refrigerante. En caso contrario, se puede averiar el compresor y que no funcione bien el sistema.

⚠ ADVERTENCIA

El servicio del sistema de aire acondicionado debe ser realizado por un concesionario autorizado de HYUNDAI. Una revisión inadecuada puede causar lesiones graves a la persona que la realiza.

CLIMATIZADOR AUTOMÁTICO (OPCIONAL)

■ Control del climatizador delantero



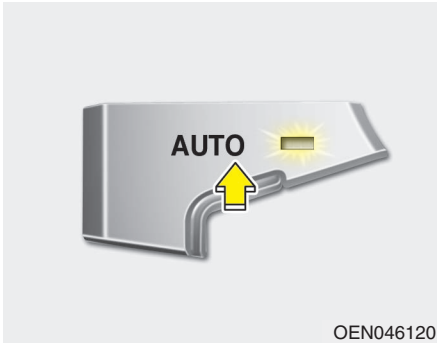
■ Control del climatizador trasero (opcional)



1. Visualización del A/A
2. Botón de control de la temperatura del conductor
3. Botón del desempañador el parabrisas delantero
4. Botón del desempañador de la luna trasera
5. Botón (de control automático) AUTO
6. Botón de control de la temperatura del acompañante
7. Botón de selección de control de la temperatura dual
8. Botón de selección de control del climatizador trasero o botón de posicón de aire (fresco) exterior.
9. Botón del sistema de control de calidad de aire o botón de control de toma de aire (opcional)
10. Botón OFF
11. Mando de control de velocidad del ventilador
12. Botón de aire acondicionado
13. Botón de selección de modo
14. Mando de control de velocidad del ventilador trasero
15. Botón de selección del modo trasero
16. Mando de control de temperatura trasera

OEN046116/OEN046095

D240000AEN



OEN046120

D240100BEN

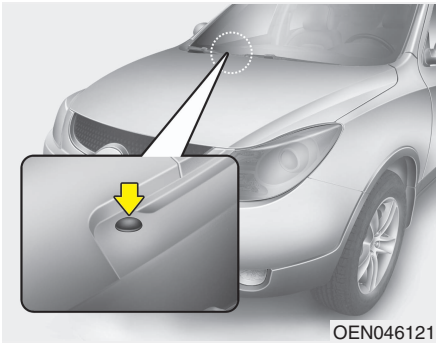
Calefacción y aire acondicionado automáticos

El climatizador automático se controla simplemente fijando la temperatura deseada.

El sistema de control de la temperatura completamente automático (FATC) ajusta automáticamente la calefacción y la refrigeración de la forma siguiente:

1. Pulse el botón AUTO. Al fijar la temperatura quedarán controlados automáticamente los modos, las velocidades del ventilador, la entrada de aire y el aire acondicionado.
2. Gire el botón TEMP para fijar la temperatura deseada.
   Si la temperatura se ajusta al valor más bajo (Lo), el sistema de aire acondicionado funcionará continuamente.
3. Para desactivar la operación automáticamente, pulse cualquier botón o mando excepto el botón de control de temperatura. Si pulsa el botón de selección de modo, el botón del aire acondicionado, de deshielo, de control de entrada de aire o de velocidad del ventilador, la función seleccionada pasará a ser controlada manualmente, mientras que las otras seguirán controladas automáticamente.

Para mejorar la efectividad del control del climatizador, utilice el botón AUTO y fije la temperatura a 23°C (73°F).


OEN046121

✻ ATENCIÓN

No coloque nunca nada sobre el sensor situado en el salpicadero, para asegurar un mejor control del sistema de calefacción y refrigeración.

D240200BEN

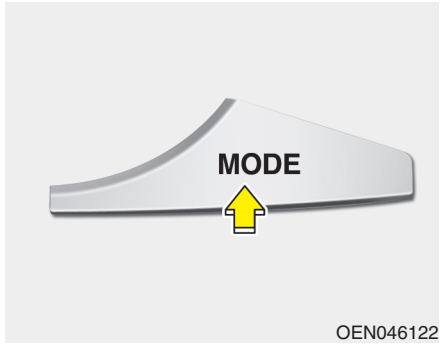
Calefacción y aire acondicionado manuales

Se puede controlar manualmente el sistema de calefacción y refrigeración pulsando otros botones o girando botones distintos de AUTO. En este caso, el sistema funciona secuencialmente de acuerdo con el orden de los botones seleccionados.

Si, estando en funcionamiento automático, se pulsa cualquier botón distinto de AUTO, las funciones de los botones no seleccionados se controlarán automáticamente.

1. Arranque el motor.
2. Ajuste el modo a la posición deseada.
   Para mejorar la efectividad de la calefacción o de la refrigeración;
   - Calefacción :
   - Refrigeración :
3. Ajuste la temperatura a la posición deseada.
4. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovación).
5. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición deseada.
6. Si se desea aire acondicionado, active el sistema de aire acondicionado

Pulse el botón AUTO para volver al control totalmente automático del sistema.



OEN046122

D240201AEN

Selección de modo

El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire en el sistema de ventilación.

La salida del chorro de aire sigue una de las trayectorias descritas a continuación:



Consulte la figura del "Climatizador manual".

Nivel de cara (B, D, E)

El chorro de aire se dirige hacia la cara y la parte superior del cuerpo. Además, se pueden orientar las salidas a fin de dirigir el aire que se descarga por ellas.

Dos niveles (B, D, E, C, F)

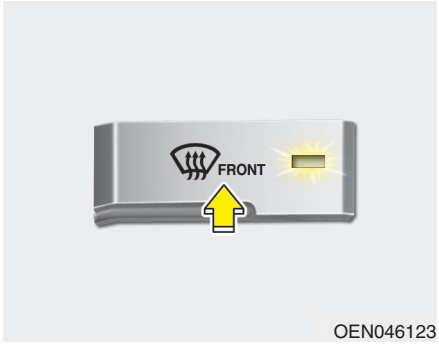
El chorro de aire se dirige hacia la cara y hacia el suelo.

Nivel de piso (C, F, A, D, E)

La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el suelo, salvo una pequeña parte que se dirige a los dispositivos de deshielo del parabrisas y las ventanillas laterales.

Nivel piso-desempañado (A, C, F, D, E)

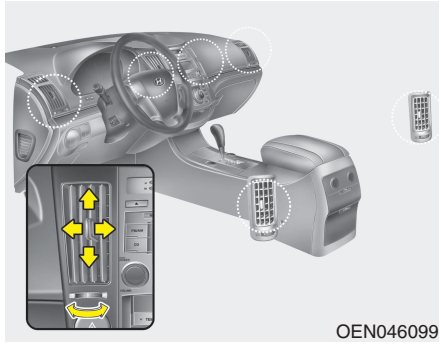
La mayor parte del chorro de aire se dirige hacia el suelo y el parabrisas, salvo una pequeña parte dirigida a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.



OEN046123

Nivel desempañado (A, D, E)

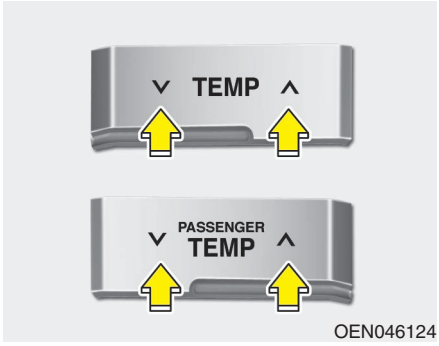
La mayor parte del caudal de aire se dirige hacia el parabrisas, y una pequeña parte va a los dispositivos de deshielo de las ventanillas laterales.


OEN046099

Difusores de aire del salpicadero

La salpicadero puede abrirse o cerrarse de forma independiente con la rueda moleteada horizontal. Para cerrar la salida, gírela hacia la izquierda hasta el tope. Para abrir la salida, gírela hacia la derecha hasta la posición que desee.

Puede ajustar también la dirección de salida del aire por estas bocas utilizando la palanca de la forma que se indica.



OEN046124

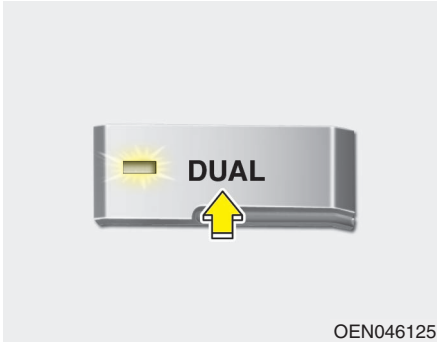
D240202AEN

Control de temperatura

La temperature subirá al máximo (HI) al pusar el botón de subir (∧).

La temperature subirá al mínimo (Lo) al pusar el botón de bajar (∨).

Al pulsar el botón, la temperatura aumentará o disminuirá 0,5°C/1°F. Si fija la temperatura mínima, el aire acondicionado funcionará continuamente.



OEN046125

Ajuste independiente de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante

1. Pulse el botón DUAL para ajustar independientemente las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante. También se pasa al modo DUAL pulsando el botón derecho de control de temperatura.
2. Pulse el control izquierdo de temperatura para ajustar la temperatura del lado del conductor. Pulse el derecho para ajustar la temperatura del lado del acompañante.

Al fijar la temperatura del lado del conductor a la temperatura más alta (HI) y más baja (Lo), el modo DUAL se desactiva para lograr un enfriamiento o calentamiento máximo.

Ajuste simultáneo de las temperaturas de los lados del conductor y el acompañante

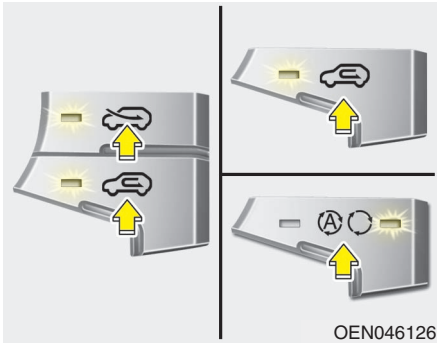
1. Pulse de nuevo el botón DUAL para desactivar el modo DUAL.
   La temperatura del lado del acompañante se ajustará al mismo valor que la del lado del conductor.
2. Pulse el botón de control de temperatura izquierdo. Las temperaturas de los dos lados se ajustarán al mismo valor.

Conversión de temperatura

Si la batería se ha descargado o desconectado, la indicación de la temperatura se reiniciará en grados centígrados.

Esto es normal. Se puede cambiar el modo de temperatura entre grados centígrados y Fahrenheit de la forma siguiente:

Mientras pulsa el botón MODE, presione el botón DUAL durante 3 segundos o más. La representación cambiará de centígrados a Fahrenheit o viceversa.



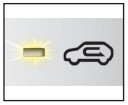
D240203AEN

Control de la entrada de aire

Se utiliza para seleccionar entre admisión de aire exterior (nuevo) o recirculación del aire.

Para cambiar el tipo de entrada de aire, presione el botón de control.

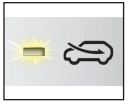
Posición de recirculación del aire





Cuando se selecciona la posición de recirculación del aire, se toma aire del lado del acompañante por medio del circuito de calefacción y se calienta o enfría de acuerdo con la función seleccionada.

Posición de aire exterior (renovado)







Cuando se selecciona la posición de aire exterior (renovado), el aire entra en el vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.

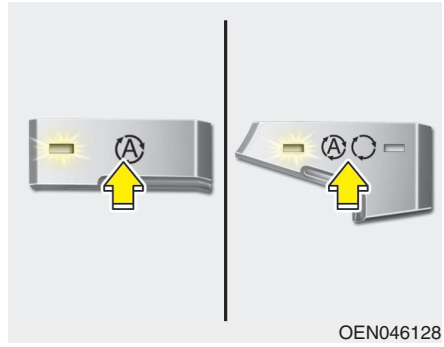
✻ ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado de la calefacción en la posición de recirculación del aire provocará empañamiento del parabrisas y las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado.

Además, el uso prolongado del aire acondicionado en la posición de recirculación del aire hará que el aire del habitáculo esté excesivamente seco.

⚠ ADVERTENCIA

- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación de aire puede hacer que aumente la humedad en el interior del vehículo, lo que puede empañar los cristales y reducir la visibilidad.**
- **No duerma en un vehículo con el sistema de calefacción o de aire acondicionado encendidos. Pueden sufrir lesiones graves o mortales a causa de la disminución del oxígeno y la temperatura corporal.**
- **El funcionamiento continuo del climatizador en la posición de recirculación del aire puede provocar somnolencia y pérdida del control del vehículo. Mientras conduzca, coloque el control de la entrada de aire en la posición de aire exterior (renovado) durante tanto tiempo como sea posible.**



D240204AEN

Control de la calidad del aire (opcional)

Se puede controlar automáticamente el caudal de aire que entra desde el exterior. Presione el botón para activar el sistema de control de la calidad del aire.

Cuando se activa, la función AQS (control de la calidad del aire) detecta automáticamente los contaminantes de la atmósfera exterior y evita en la medida de lo posible que penetren en el vehículo; no obstante, ciertos olores desagradables o nauseabundos podrían ser perceptibles dentro del habitáculo.

Modo de corte de gases de escape:

Entra aire al vehiculo del exterior.

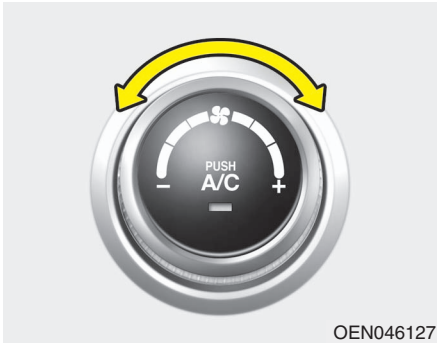
Pero si entran gases de escape del exterior, el modo de corte de gases de escape pasa automáticamente de la posición de aire exterior a la de recirculación de aire, para evitar que dichos gases entren en el vehículo.

✻ ATENCIÓN

El funcionamiento prolongado de la calefacción en el modo de recirculación provocará un aumento del empañamiento del parabrisas y de las ventanillas laterales, y el aire del habitáculo estará viciado. Además, un uso prolongado del aire acondicionado con el modo de recirculación seleccionado puede hacer que el aire en el habitáculo esté demasiado seco.

⚠ PRECAUCIÓN

Si se empaña la ventanilla con el modo de recirculación o A.Q.S seleccionado, sitúe el control de entrada de aire en la posición de aire del exterior (renovado) o el control de A.Q.S en la posición OFF.



OEN046127

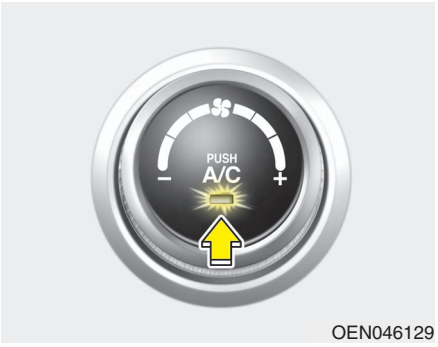
D240205AUN

Control de la velocidad del ventilador

Se puede ajustar la velocidad del ventilador al valor deseado, pulsando el botón correspondiente.

Cuanto mayor es la velocidad del ventilador, tanto mayor es el caudal de aire entregado.

Pulsando el botón OFF se apaga el ventilador.



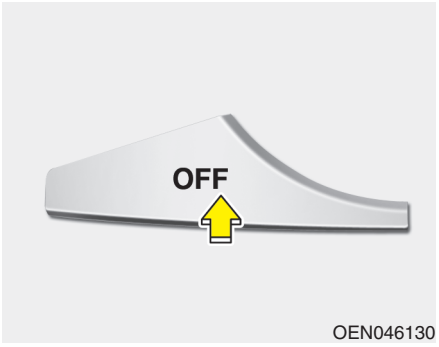
OEN046129

D240206AUN

Aire acondicionado

Pulse el botón A/C para poner en marcha el sistema de aire acondicionado (se ilumina la luz indicadora).

Pulse de nuevo el botón para desconectarlo.



OEN046130

D240208AUN

Modo OFF

Pulse el botón OFF para desconectar el climatizador automático. No obstante, podrá utilizar los botones de modo y de entrada de aire mientras el contacto esté en la posición ON.

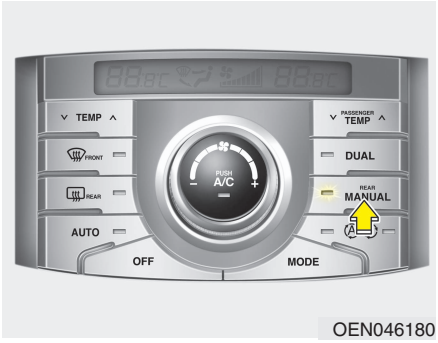
D240300AEN

Calefacción y aire acondicionado trasero (opcional)

Cuando el botón de selección de control del climatizador trasero no está pulsado (no se iluminará la luz indicadora=, la temperatura, la velocidad del ventilador y el modo del sistema de control del climatizador trasero se controlan automáticamente según la operación del sistema de control del climatizador delantero.

- Temperatura trasera y control de velocidad del ventilador. Lo mismo que para el control del climatizador delantero
- Control de modo trasero
  - Control de modo delantero es
    : Control de modo trasero es
  - Control de modo delantero es
    : Control de modo trasero es
  - Control de modo delantero es , ,
    : Control de modo trasero es

Para apagar el ventilador trasero durante el funcionamiento del control del climatizador delantero, pulse el botón de selección del control del climatizador traserro (la luz indicadora se iluminará) y fijará el mando de control de velocidad del ventilador trasero a la posición OFF.



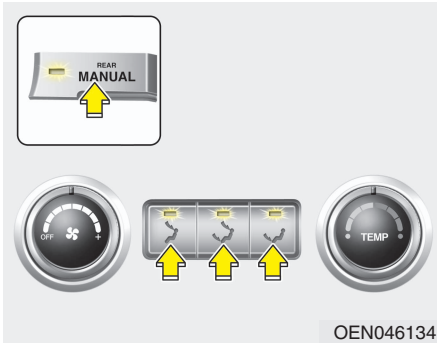
OEN046180

La temperature, la velocidad del ventilador y el modo del sistema de control del climatizador trasero se controlan independientemente sin tener en cuenta la operación del sistema de control del climatizador delantero.

Pulse el botón de selección de control del climatizador trasero (la luz indicadora está iluminada) ajuste la temperatura de la parte trasera, la velocidad del ventilador y el modo a la posición deseada.

Sin embargo, el sistema de control del climatizador delantero debe utilizarse conjuntamente para el aire acondicionado trasero;

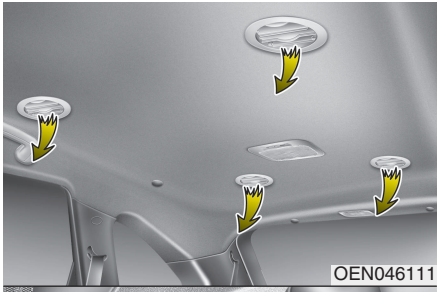
1. Ajuste la velocidad del ventilador delantero a a la posición deseada.
2. Pulse el botón del aire acondicionado.
3. Pulse el botón de selección del control del climatizador trasero.
4. Ajuste la velocidad y el modo del ventilador trasero a a la posición deseada.

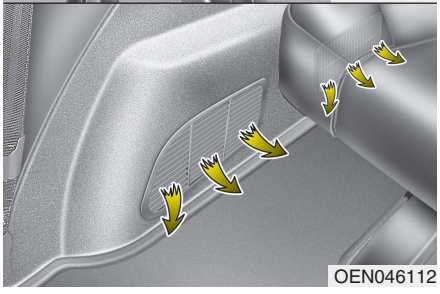


D240301AEN

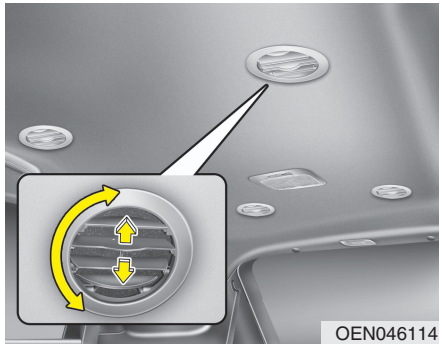
Selección del modo trasero

El modo trasero se selecciona pulsando el botón de selección del modo trasero en el panel de control trasero como sigue:





- : El aire trasero sale de los difusores superiores en el techo trasero.
- : El aire trasero sale de los difusores superiores del techo trasero y de los difusores inferiores del revestimiento trasero.
- : El aire trasero sale de los difusores inferiores del revestimiento trasero.

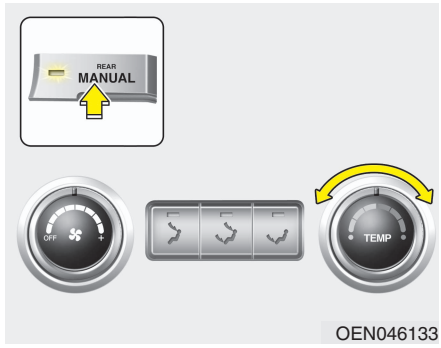


Difusores traseros

Los difusores se pueden ajustar moviendo las escobillas.

✻ NOTICE

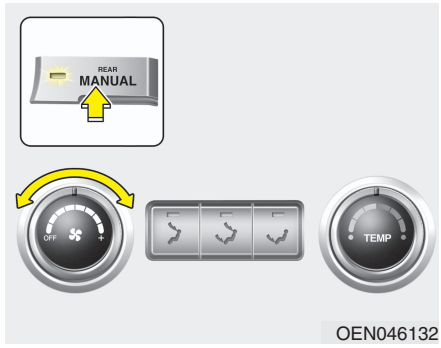
Si todos los difusores están cerrados, puede provocar algún ruido. Siempre abre dos ventiladores o más.



D240302AEN

Control de temperature trasero

Para cambiar la temperatura del aire en el compartimento trasero de los pasajeros, gire el mando a la derecha para calentar el aire y hacia la izquierda para enfriarlo.



D240303AEN

Control de velocidad del ventilador trasero

Para cambiar la velocidad del ventilador, gire el mando a la derecha para un velocidad mayor y hacia la izquierda para una velocidad menor.

Para apagar el ventilador, gire el mando a la posición OFF.

D240500AEN

✻ Para más información sobre la "Caja de enfriamiento", "el funcionamiento del sistema", "el filtro de aire de control del clima", etc., consulte el "sistema de control del climatizador manual" en este capítulo.

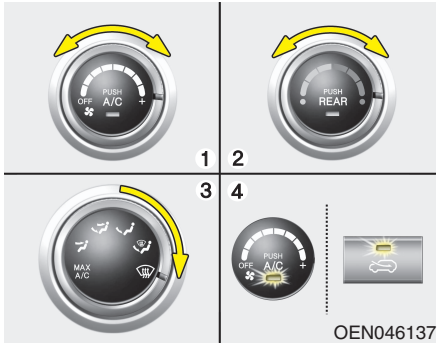
DESHIELO Y DESEMPAÑADO DEL PARABRISAS

D250000AEN

⚠ ADVERTENCIA - Calefacción del parabrisas

No utilice las posiciones o mientras está funcionando la refrigeración en tiempo muy húmedo. La diferencia de temperaturas entre el aire exterior y el parabrisas podría hacer que se empañara la superficie exterior de éste, produciendo pérdida de visibilidad. En ese caso, coloque el botón de selección de modo en la posición y el botón de control de la velocidad del ventilador en la velocidad más baja.

- Para conseguir el deshielo máximo, coloque el botón de control de temperatura en la posición más caliente (extremo derecho) y el de control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.
- Si desea aire caliente en el suelo durante la operación de desempañado o deshielo, coloque el botón de selección de modo en la posición suelo-deshielo.
- Antes de iniciar la marcha, retire toda la nieve y el hielo del parabrisas, la luneta trasera, los retrovisores exteriores y las ventanillas.
- Limpie toda la nieve y el hielo del capó y de la entrada de aire de la rejilla delantera para mejorar el rendimiento de la calefacción y la refrigeración y para disminuir la probabilidad de que se produzca empañamiento de la cara interior del parabrisas.



OEN046137

Sistema de control climático manual

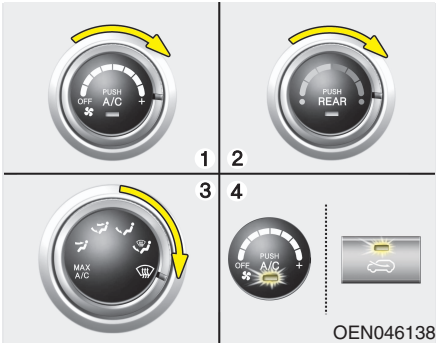
D250101AEN

Para desempañar la cara interior del parabrisas

1. Seleccione cualquier velocidad del ventilador excepto la posición 0.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Seleccione la posición o .
4. Se seleccionará aire exterior (nuevo) y aire acondicionado.

Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado y aire exterior (nuevo), pulse el botón correspondiente.

Si se selecciona la posición , el ventilador va de menor a mayor velocidad.

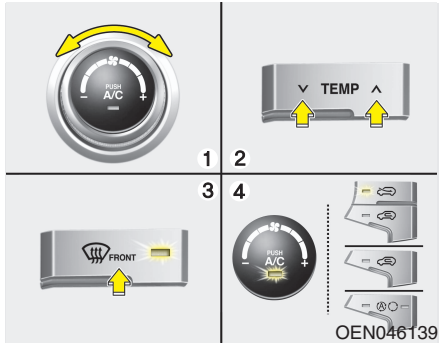


D250102AEN

Para desescarchar el exterior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta (la situada más a la derecha).
2. Fije la temperatura en la posición HI de calor máximo.
3. Seleccione la posición .
4. Se seleccionará aire exterior (nuevo) y aire acondicionado.

Si se selecciona la posición , el ventilador va de menor a mayor velocidad.



Sistema de control climático automático

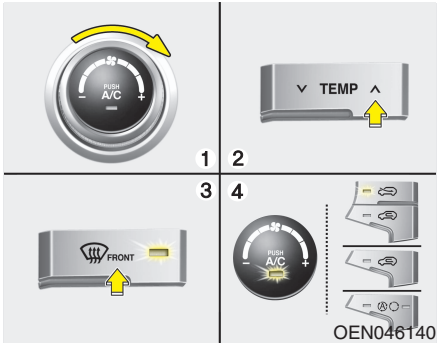
D250201AEN

Para desempañar la cara interior del parabrisas

1. Ajuste la velocidad del ventilador al valor deseado.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón de deshielo .
4. Se conectará el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionarán automáticamente la posición de aire exterior (nuevo) y la velocidad de ventilador más alta.

Si no se seleccionan automáticamente las posiciones de aire acondicionado, de aire exterior (nuevo), ajuste manualmente el botón o mando correspondiente.

Si se selecciona la posición , el ventilador va automáticamente de menor a mayor velocidad.



D250202AEN

Para desescarchar el exterior del parabrisas

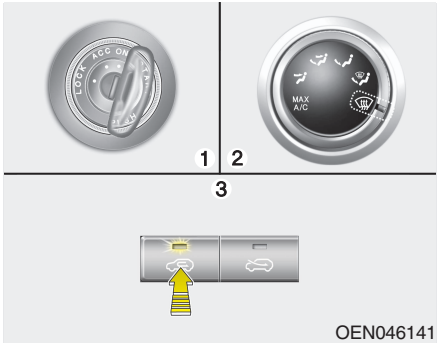
1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta (la situada más a la derecha).
2. Fije la temperatura en la posición de más calor (HI).
3. Pulse el botón de deshielo ( ).
4. Se conectará el aire acondicionado según la temperatura ambiente detectada y se seleccionará la posición de aire exterior (nuevo).

Si se selecciona la posición , el ventilador va de menor a mayor velocidad.

D250300AEN

Lógica de desempañado

Para reducir la probabilidad de que se empañe el interior del parabrisas, se controlan automáticamente la entrada de aire o el aire acondicionado de acuerdo a ciertas condiciones como la posición o .
Para cancelar o devolver la lógica de desempañado, haga lo siguiente: (opcional)



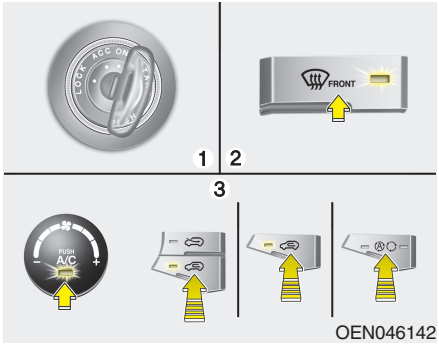
D250301AUN

Sistema de control climático manual

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Gire el botón de selección de modo a la posición de deshielo ( ).
3. Pulse el botón de control de entrada del aire al menos 5 veces en 3 segundos.

La luz indicadora del botón de control de entrada del aire parpadeará 3 veces a intervalos de 0,5 segundos. Ello indica que se ha cancelado o se ha devuelto la lógica de desempañado al estado programado.

Si se ha descargado o desconectado la batería, se reiniciará con el estado de la lógica de desempañado.



D250302AUN

Climatizador automático

1. Gire la llave de contacto a la posición ON.
2. Seleccione la posición de deshielo pulsando el botón de deshielo ( ).
3. Mientras se mantiene pulsado el botón del aire acondicionado (A/C), pulse el botón del control de entrada de aire al menos 5 veces en 3 segundos.

La pantalla de A/C parpadea 3 veces a intervalos de 0,5 segundos. Ello indica que se ha cancelado o se ha devuelto la lógica de desempañado al estado programado.

Si se ha descargado o desconectado la batería, se reiniciará con el estado de la lógica de desempañado.

COMPARTIMIENTO PORTAOBJETOS

D270000AUN

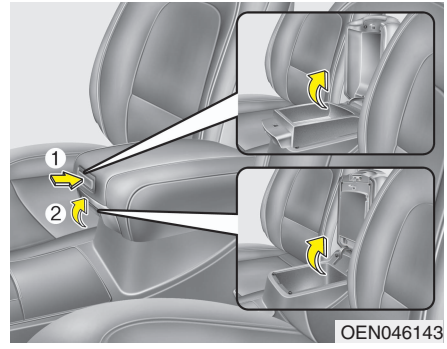
Estos compartimientos pueden usarse para guardar los objetos pequeños que puedan necesitar el conductor o los pasajeros.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar robos, no deje objetos de valor en el compartimiento portaobjetos.***
- ***Mantenga siempre cerradas las tapas de los compartimientos portaobjetos durante la marcha. No coloque tantos objetos en su interior que no pueda cerrar bien la tapa.***

⚠ ADVERTENCIA - Materiales inflamables

No guarde en el vehículo encendedores, bombonas de propano u otros materiales inflamables o explosivos. Estos artículos podrían inflamarse o estallar si el vehículo queda expuesto durante mucho tiempo a temperaturas elevadas.

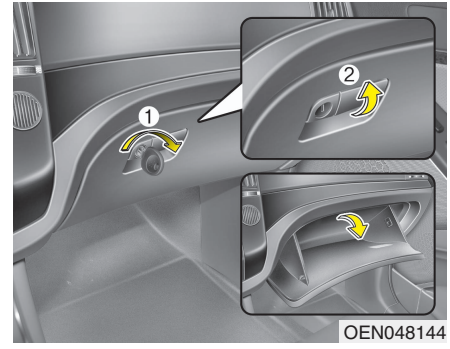


D270100AEN

Almacenaje de la consola central (opcional)

Estos compartimentos se pueden utilizar para almacenar pequeños elementos que necesitan el conductor o el acompañante.

Para abrir el compartimento de la consola central, pulse el botón (1) o tire de la palanca (2) hacia arriba.



D270200AEN

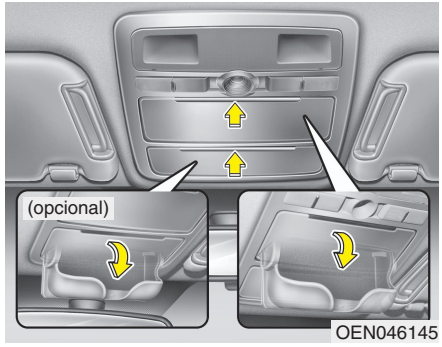
Guantera

Con la llave maestra se puede bloquear y desbloquear la guantera.

Para abrir la guantera, tire de la empuñadura y se abrirá automáticamente. Después de usarla, ciérrela.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente o frenazo brusco, mantenga siempre cerrada la tapa de la guantera durante la marcha.



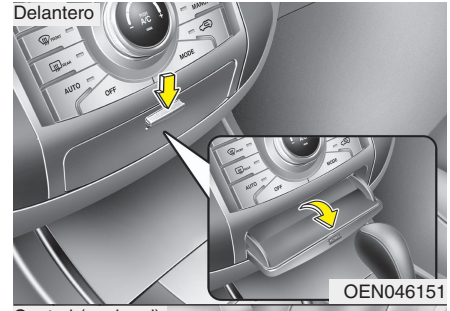
D270300AUN

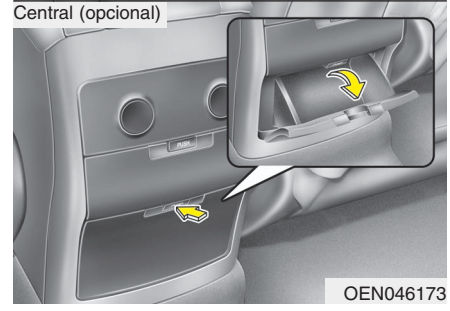
Compartimiento para las gafas de sol

Para abrirlo, presione sobre la tapa, que se abrirá lentamente. Coloque las gafas en la puerta del compartimiento con los cristales mirando hacia afuera. Empuje la tapa para cerrarla.

⚠ ADVERTENCIA

- **No guarde ningún otro objeto excepto las gafas de sol en el compartimiento para las gafas de sol. Estos objetos podrían producir lesiones a los pasajeros del vehículo al salir despedidos del compartimiento, en caso de frenazo brusco o accidente.**
- **No abra el compartimiento para las gafas de sol con el vehículo en movimiento. Si el compartimiento para las gafas de sol se abre, puede tapar el retrovisor del vehículo.**



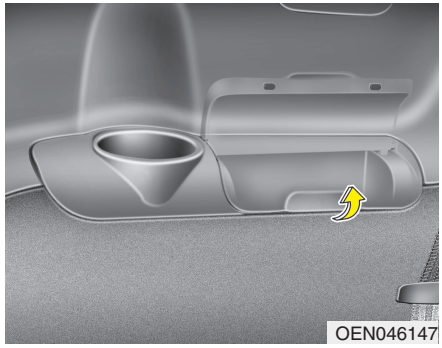


D270400AEN

Caja multiuso

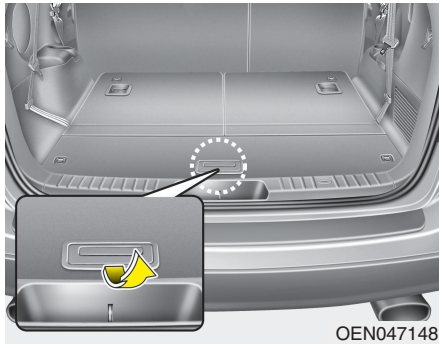
Delantero/Central

Para brir la tapa, pulse el botón y la tapa se abrirá lentamente.


OEN046147

Trasera

Para abrir la cubierta, levante la cubierta. Se puede utilizar para guardar pequeños elementos.

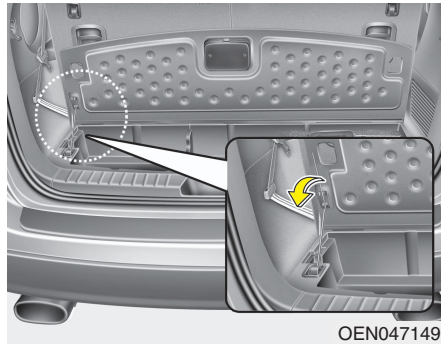

OEN047148

D270500AEN

Cajón del maletero

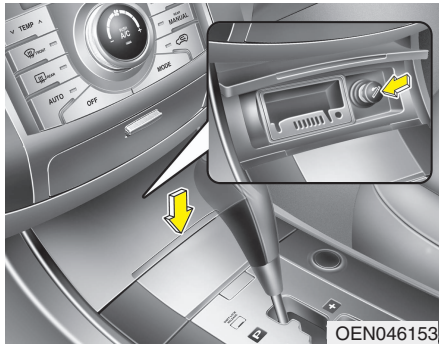
Puede guardar aquí un botiquín de primeros auxilios, un triángulo reflectante, herramientas, etc., que serán así fácilmente accesibles.

1. Agarre la empuñadura del borde de la tapa y levántela.


OEN047149

2. Saque la barra del soporte y mantenga la cubierta abierta con la barra del soporte para introducir la banda en la ranura en el lateral de la caja.

OTROS DETALLES DEL INTERIOR



D280100AEN

Encendedor (opcional)

Para que el mechero funciona, el interruptor de encendido debe estar en posición ACC o ON.

Para brir la tapa, pulse la tapa y la tapa se abrirá lentamente.

Para usa el mechero, introduzcalo todo lo que pueda. Cuando se ha calentado, el mechero saltará a la posición de "preparado".

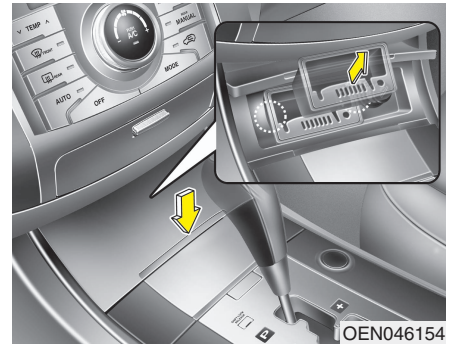
Si es necesario volver a colocar el mechero, utilice un recambio HYUNDAI original o un equivalente autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

- **No mantenga pulsado el encendedor cuando ya esté caliente, porque se sobrecalentaría.**
- **Si el encendedor no sale por sí solo en 30 segundos, sáquelo a mano para impedir que se sobrecaliente.**

⚠ PRECAUCIÓN

En el casquillo solamente debe utilizarse un encendedor HYUNDAI de origen. La utilización de accesorios enchufables (máquinas de afeitar, aspiradoras y calentadores de café, por ejemplo) puede producir daños en el casquillo u ocasionar averías eléctricas.



D280200AEN

Cenicero

⚠ ADVERTENCIA - Uso de los ceniceros

- **No utilice los ceniceros del vehículo como recipientes de desperdicios.**
- **Si se dejan cigarrillos encendidos o cerillas en un cenicero junto con otras materias combustibles, se puede producir un incendio.**

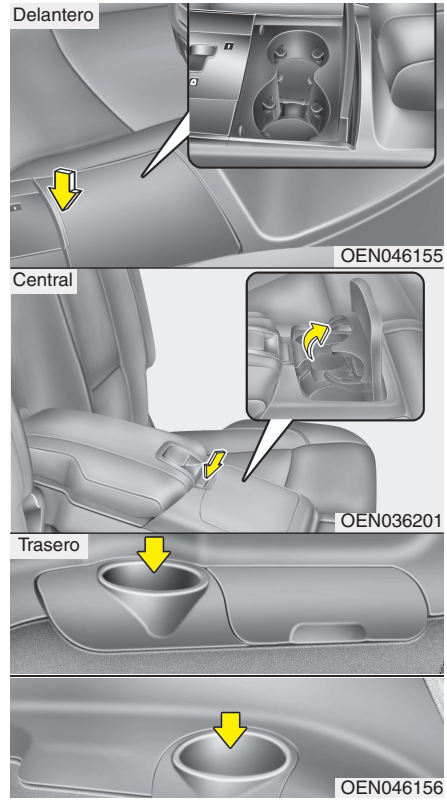
Para abrir la tapa, pulse la tapa y la tapa se abrirá lentamente. Para limpiar el cenicero, retire el receptáculo de plástico tirando de el hacia arriba y hacia fuera.

D280300AEN

Sujetavasos

⚠ ADVERTENCIA - Líquidos calientes

- **No coloque en el sujetavasos recipientes sin tapa con líquido caliente mientras el vehículo está en marcha. Si se vierte el líquido caliente, alguien podría quemarse. Y si se quema el conductor, podría perder el control del vehículo.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenazo brusco o colisión, no coloque latas, botellas o vasos destapados o inseguros en los sujetavasos mientras el vehículo está en marcha.**



En los sujetavasos se pueden colocar vasos, tazas y latas de bebida pequeñas.

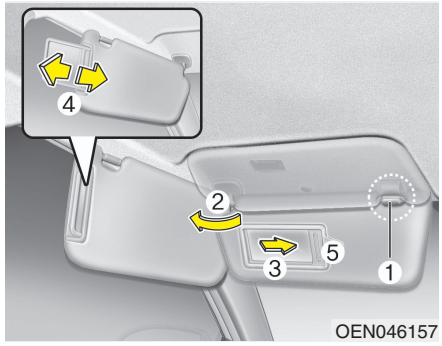
Delantera

Para brir la tapa, pulse la tapa y la tapa se abrirá lentamente.

Central

Para abrir la tapa, pulse el botón y la tapa se abrirá lentamente.

Coloque un vaso o una lata pequeña después de sacar la bandeja (1).



D280400AEN

Parasol

Utilice el parasol para protegerse de la luz directa que entra por las ventanillas delanteras o laterales.

Para usar el parasol, tire de él hacia abajo.

Para usar un parasol en una ventanilla, tire de él hacia abajo, despréndalo del soporte (1) y gírelo hacia el costado (2).

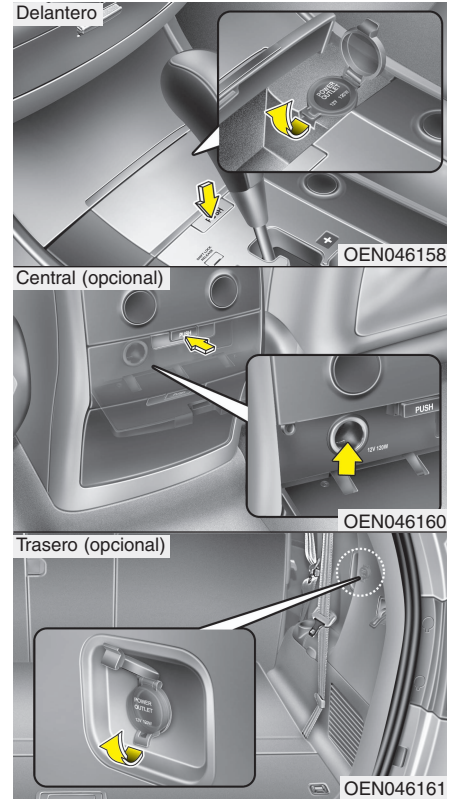
Para usar el espejo de cortesía, baje el parasol y de la tapa (3).

Ajuste el panel de extensión del visor solar hacia delante o hacia atrás (4). (opcional)

La ranura (5) sirve para colocar los tiques de peaje. (opcional)

⚠ PRECAUCIÓN - La luz de espejo de cortesía

Cierre correctamente la tapa del espejo y devuelva el parasol a su posición original cuando termine de usarlo. Si no cierra bien el espejo de cortesía, la luz se quedaría encendida y provocaría la descarga de la batería y posibles daños en el parasol.



D280500AEN

Toma de corriente

Se ha dispuesto un enchufe que suministra corriente eléctrica para teléfonos móviles u otros dispositivos que funcionen conectados al sistema eléctrico. Dichos dispositivos deben consumir menos de 10 amperios y han de utilizarse con el motor en marcha.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Utilice el enchufe sólo con el motor en marcha y desenchufe los aparatos después de utilizarlos. Si se utiliza el enchufe durante mucho tiempo con el motor parado, podría descargarse la batería.***
- ***Solamente deben utilizarse aparatos eléctricos que funcionen a 12 V y 10 A como máximo.***
- ***Ajuste el aire acondicionado o la calefacción al nivel mínimo mientras utilice la toma de corriente.***
- ***Cierre la tapa cuando no la utilice.***

(continúa)

(continúa)

- ***Algunos dispositivos electrónicos pueden provocar interferencias cuando se conectan a la toma de corriente del vehículo. Estos dispositivos puede inducir una acumulación excesiva de electricidad estática en el equipo de sonido y hacer que funcionen mal otros sistemas o circuitos electrónicos del vehículo.***

⚠ ADVERTENCIA

No ponga los dedos o algún elemento extraño (pin, Etc) o no toque con la mano húmeda. Podría sufrir una descarga eléctrica.

D280600AEN

Reloj digital

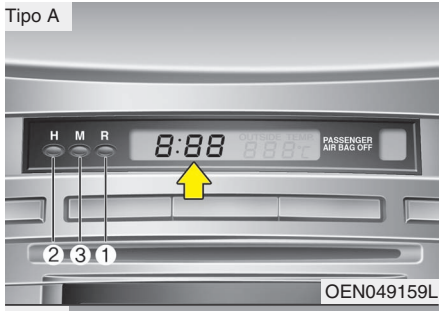
⚠ ADVERTENCIA

No ajuste el reloj mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones graves o accidentes.

Siempre que se desconecten los terminales de la batería o los fusibles correspondientes hay que volver a poner en hora el reloj.

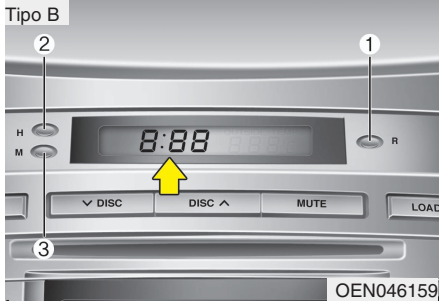
Con el contacto en las posiciones ACC u ON, los botones del reloj actúan como sigue:

Tipo A



OEN049159L

Tipo B



OEN046159

D280601AUN

• HORAS (2)

Si presiona el botón H con el dedo, con un lápiz o un objeto similar, hará avanzar la indicación una hora.

D280602AUN

• MINUTOS (3)

Si presiona el botón M con el dedo, con un lápiz o un objeto similar, hará avanzar la indicación un minuto.

D280603AUN

• PUESTA A CERO (1)

Para poner a cero los minutos, pulse el botón R con el dedo, con un lápiz o un objeto similar. A continuación, fije con precisión la hora.

Si, por ejemplo, pulsa el botón R cuando la hora indicada se encuentra entre las 9:01 y las 9:29, la hora indicada será 9:00.

9:01 ~ 9:29 la hora indicada será 9:00

9:30 ~ 9:59 la hora indicada será 10:00

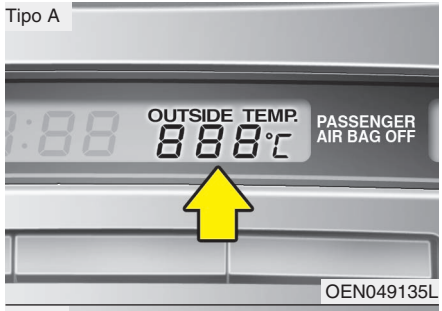
D280604AEN

Converisón de la visulización

Para cambiar del formato de 12 horas al formato de 24 horas, pulse el botón R hasta que la pantalla parpadee.

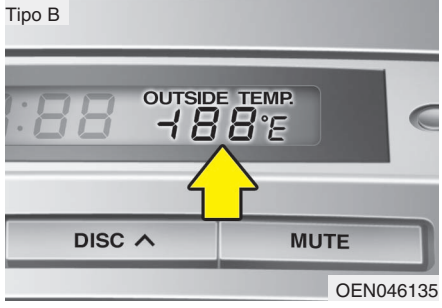
Por ejemplo si pulsa el botón R cuando la hora es 10:45, la visualización cambiará a 22:15

Tipo A



OEN049135L

Tipo B



OEN046135

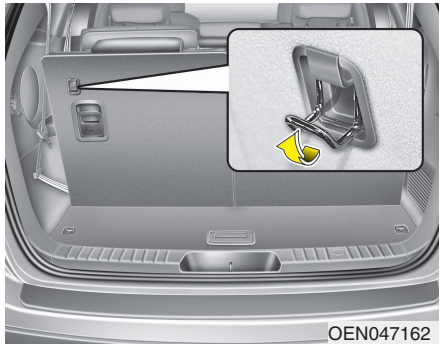
D281200AEN

Temperatura exterior

La temperature exterior actual se visualiza en incremento de 1°C (1°F). La rango de temperature está entre -40°C ~60°C (-40°F~140°F).

- La temperatura exterior no cambiará inmediatamente como en un termómetro normal para evitar que el conductor se despiste.

- **Conversión de la temperatura**
  Si la batería se ha descargado o desconectado, el modo de temperatura se reajusta centígrados.
  Esta es la condición normal Puede cambiar el modo de la temperature entre centígrados y fahrenheit como sigue;
  Mientras pulse el botón R, pulse el botón H o M. La visualización cambiará de centígrados a Fahrenheit o de Fahrenheit a centígrados.



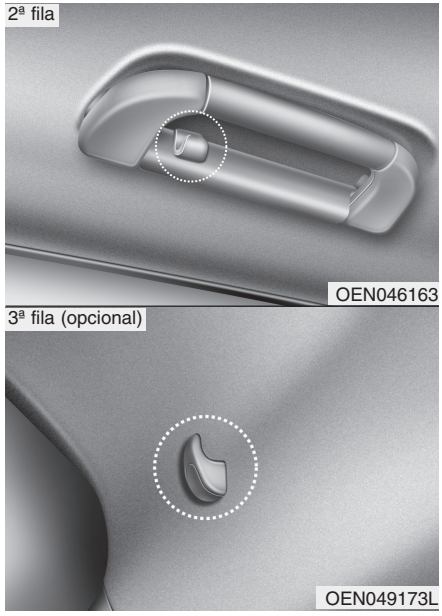
D280700AEN

Soporte para bolsas (opcional)

Para usar el gancho tire de la parte inferior.

⚠ PRECAUCIÓN

No cuelgue bolsas de más de 3 kg (7 libras). Podría dañar el soporte.

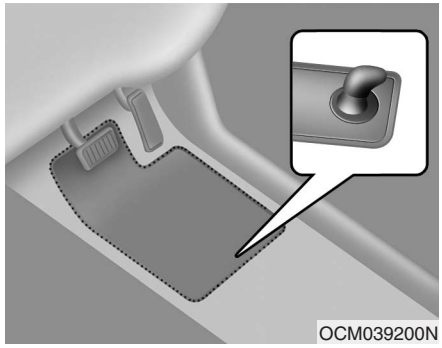


D280800AEN

Percha para la ropa (opcional)

⚠ PRECAUCIÓN

No cuelgue ropas pesadas, pues podrían dañar la percha.



Anclajes de la alfombrilla del suelo (opcional)

Si utiliza una alfombrilla del suelo sobre la moqueta delantera, asegúrese de que se acople en los anclajes para la alfombrilla de su vehículo. De este modo se impide que la alfombrilla patine hacia delante.

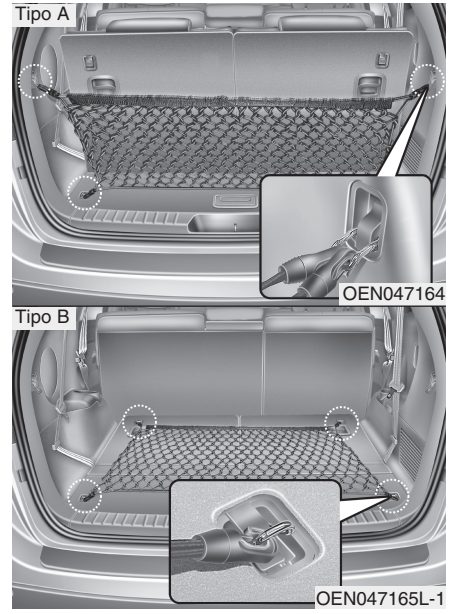
⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta lo siguiente al instalar CUALQUIER tipo de alfombrilla en el vehículo.

Asegúrese de que las alfombrillas estén firmemente fijadas en los anclajes para las mismas previstos en el vehículo antes de iniciar la conducción.

- **No use NINGUNA alfombrilla que no pueda fijarse firmemente en los anclajes previstos para las mismas en el vehículo.**
- **No apile alfombrillas una sobre la otra (p. ej. alfombrilla de goma para todo tipo de condiciones ambientales sobre una alfombrilla enmoquetada). Sólo debe colocarse una alfombrilla en cada posición.**

IMPORTANTE - Su vehículo ha sido fabricado con anclajes para alfombrilla en el lado del conductor diseñados para sujetar la alfombrilla firmemente en su lugar. Para evitar cualquier interferencia con el accionamiento de los pedales, Hyundai recomienda utilizar sólo las alfombrillas Hyundai diseñadas para ser utilizadas en su vehículo.



D281000AEN

Red para el equipaje (opcional)

Para evitar que se muevan los objetos que se dejan en el maletero, se pueden usar las seis anillas allí dispuestas para sujetar la red.

Si es preciso, acuda a un servicio oficial HYUNDAI para adquirir una red para el equipaje.

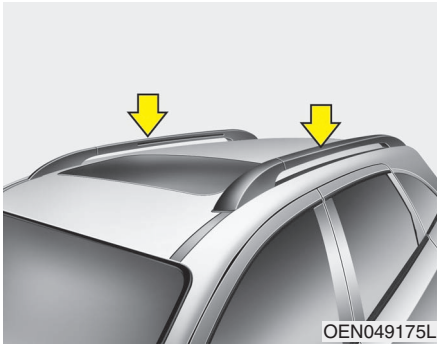
ELEMENTO EXTERIOR

⚠ PRECAUCIÓN

Para no dañar el vehículo o su contenido, tenga cuidado al transportar objetos frágiles o voluminosos en el maletero.

⚠ ADVERTENCIA

Evitar lesiones en los ojos. NO TENSE demasiado la red. Mantenga SIEMPRE la cara y el cuerpo lejos del recorrido de retroceso de la red. NO LA UTILICE si detecta señales visibles de daño o desgaste.



D290100BEN

Baca (opcional)

Si el vehículo tiene un abaca, puede cargar objetos en parte superior del vehículo.

✻ ATENCIÓN

Si el vehículo está equipado con techo solar, coloque la carga del techo de forma que no interfiere con su funcionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Cuando transporte carga en las barras portaequipajes de techo, adopte las precauciones necesarias para que no dañe el techo del vehículo.***
- ***Cuando transporte objetos grandes en el portaequipajes del techo, asegúrese de que no sobresalgan por ningún lado.***

⚠ ADVERTENCIA

- **El peso que se indica a continuación es el máximo que se puede cargar en las barras portaequipaje del techo.**
  Distribuya la carga de la forma más uniforme posible en las barras portaequipaje del techo y sujétela firmemente.

BACA	100 kg (220 libras) UNIFORMEMENTE DISTRIBUIDA

Cargar en la baca pesos superiores a los indicados puede provocar daños en el vehículo.

- **La carga colocada en el techo eleva el centro de gravedad del vehículo. Evite arranques y frenazos bruscos, giros rápidos, maniobras abruptas o velocidades exageradas, pues podría perder el control del vehículo o volcar.**

(continúa)

(continúa)

- **Conduzca siempre despacio y gire suavemente cuando transporte objetos en las barras portaequipaje del techo. Las corrientes ascendentes fuertes provocadas por el paso de vehículos o por causas naturales pueden exponer los objetos transportados en el techo a presiones elevadas.**
  Este fenómeno se produce especialmente cuando se transportan objetos grandes y planos, como paneles de madera o colchones. Dichos objetos podrían caerse y provocar daños en su vehículo o en otros próximos.
- **Para evitar daños o pérdidas en la carga cuando el vehículo está en marcha, compruebe frecuentemente, antes y durante la conducción, que los objetos del portaequipajes están firmemente sujetos.**



OEN046213

D290200AEN

Paso lateral (opcional)

Al entrar o salir del vehículo, utilice el paso lateral.

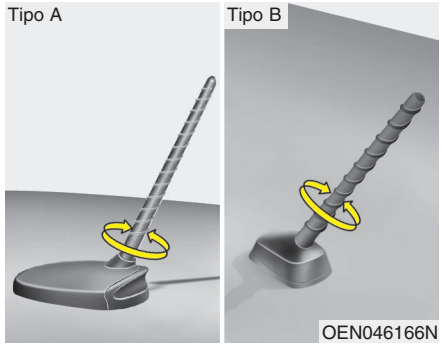
⚠ ADVERTENCIA

- **Tenga cuidado de donde pisa ya que puede resbalar por culpa de la lluvia o la nieva.**
- **Si intenta abrir una puerta cuando la temperatura es menor a la de congelación o cuando el paso lateral está cubierto de nieve o hielo puede producirse algún daño en la puerta. Quite la nieve que se pueda acumular en el paso lateral.**

EQUIPO DE SONIDO

✻ ATENCIÓN

Si instala una faros HID del mercado de accesorios, el audio y los dispositivos electrónicos de su vehículo pueden funcionar mal.



Antena

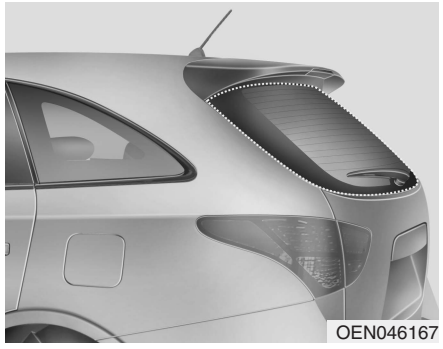
D300102AUN

Antena fija de varilla

Su coche utiliza una antena fija de varilla para recibir las señales de radio en AM y FM. Esta antena es desmontable. Para retirarla, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj. Para colocarla, gírela en el sentido de las agujas del reloj.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Antes de entrar en un lugar con un aclaramiento de baja altura o un lavado de vehículo, saque la antena girando hacia la izquierda. Si no, la antena puede estar dañada.***
- ***Cuando vuelva a instalar la antena, es importante apretarla a fondo y colocarla en posición vertical para garantizar una recepción correcta, salvo que el vehículo esté estacionado o lleve mucha carga en la baca.***
- ***Si lleva carga en la baca, no la coloque cerca de la antena, para mantener una buena recepción.***



D300103AEN

Antena de la ventana trasera (opcional)

Cuando se enciende el interruptor de potencia de la TV mientras el interruptor de encendido está en la posición ON o ACC, su coche recibirá las señales de emisión a través de la antena colocada en la ventana trasera.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***No limpie la parte interior de la ventana trasera con un limpiador de cristales abrasivo ni use un rascador para quitar los materiales extraños de la superficie interior del cristal ya que puede provocar daños a los elementos de la antena.***
- ***No añada revestimientos metálicos (como Ni, Cd, etc.).***
  Esto puede interrumpir la recepción de la señales de emisión.



OEN046168L

D300200AEN

Controles remotos del equipo de sonido (opcional)

El botón de mando a distancia del equipo de sonido está situado en el volante para evitar distracciones.

⚠ PRECAUCIÓN

No accione al mismo tiempo dos botones del mando a distancia del equipo de sonido.

D300202AEN

MODO

Pulse el botón para seleccionar radio o CD (disco compacto).

D300204AEN

VOLUME (VOL +/-)

- Pulse el botón (**+**) para subir el volumen.
- Pulse el botón (**-**) para bajar el volumen.

D300205AEN

MUTE

- Pulse el botón MUTE para interrumpire el sonido.
- Pulse de nuevo MUTE para volver a reproducir el sonido.

D300203AEN

SEEK/PRESET (∧ / ∨)

Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante 0,8 segundos o más, funcionará en cada modo como sigue:

Modo RADIO

Funcionará como el botón de selección de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA.

Modo CDP

Funcionará como el botón FF/REW (avance rápido/rebobinado rápido).

Modo CDC

Funcionará como el botón disco anterior/siguiente.

Si se pulsa el botón de SEEK/PRESET durante menos de 0,8 segundo, funcionará en cada modo como sigue.

Modo RADIO

Funcionará como los botones de selección de emisoras PRESINTONIZADAS.

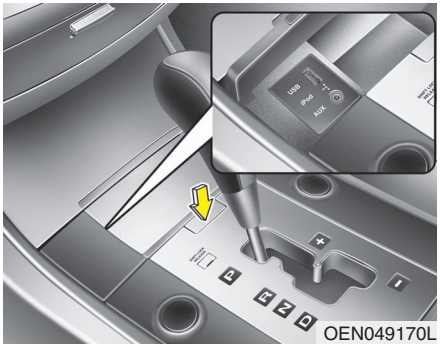
Modo CDP

Funcionará como el botón de AVANCE/RETROCESO DE PISTA.

Modo CDC

Funcionará como el botón de AVANCE/RETROCESO DE PISTA.

En las páginas siguientes de esta sección encontrará información detallada sobre los botones de control del equipo de sonido.



D300600AEN

Puerto Aux, USB e iPod (opcional)

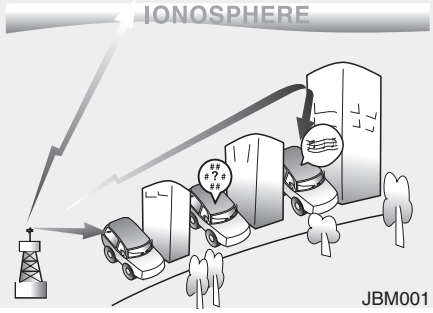
Si su vehículo tiene una puerto AUX y/o USB (bus serial universal) o iPod, puede usar el puerto AUX para conectar los aparatos del audio y el puerto USB para enchufar un aparato USB y el puerto iPod para enchufar un iPod.

✻ ATENCIÓN

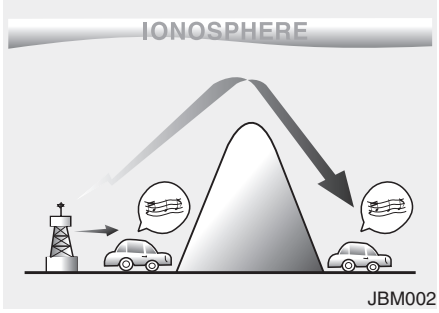
Cuando utilice un aparato de audio portátil conectado a la toma de corriente, se pueden escuchar algunos ruidos durante la reproducción. Si esto ocurre, utilice el suministro de corriente del aparato de audio portátil.

✻ iPod es una marca registrada por Apple Inc.

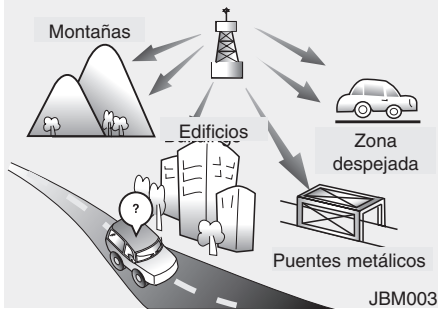
Recepción de FM



Recepción de AM (MW, LW)



Emisora de radio de FM



D300800BEN-EE

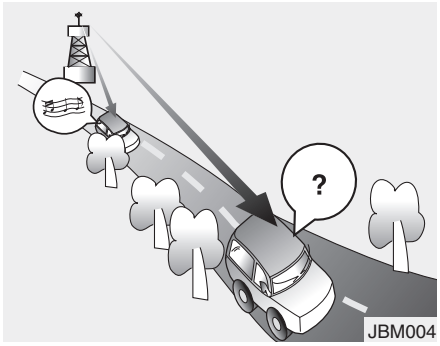
Cómo funciona el equipo de sonido del vehículo

Las señales de radio de AM (MW, LW) y FM se transmiten desde torres emisoras situadas en las inmediaciones de su ciudad. La antena de radio de su vehículo las capta. La radio recibe la señal y la transmite a los altavoces.

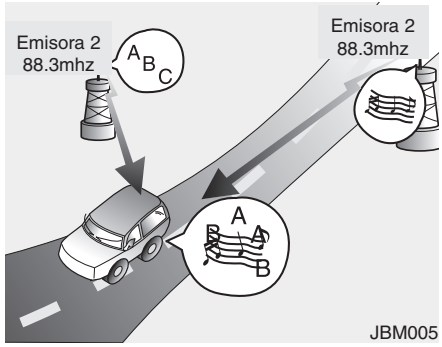
Cuando llega una señal fuerte de radio al vehículo, la ingeniería de precisión del equipo de sonido garantiza la mejor calidad posible de reproducción. Sin embargo, en algunos casos la señal que llega al vehículo puede no ser fuerte y clara. Esto puede deberse a factores como la distancia a la emisora, la cercanía a otras emisoras potentes de radio o la presencia en la zona de edificios, puentes u otros obstáculos voluminosos.

Las emisiones en AM (MW, LW) se reciben a distancias mayores que las de FM. Esto se debe a que las emisoras de AM (MW, LW) transmiten en frecuencias bajas. Estas ondas de radio largas y de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra en lugar de propagarse en línea recta directamente por la atmósfera. Además, se curvan alrededor de los obstáculos, por lo que proporcionan una mejor cobertura de la señal.

Las emisiones en FM se transmiten a frecuencias elevadas y las ondas no se curvan siguiendo la superficie terrestre. Por ello, las emisiones en FM comienzan por lo general a desvanecerse a escasa distancia de la emisora. Además, las señales de FM se suelen ver afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Este puede inducirle a pensar que su aparato de radio tiene algún fallo. Las condiciones que se indican a continuación son normales y no indican averías en la radio.



- Desvanecimiento de la señal: a medida que su vehículo se aleja de la emisora, la señal se debilita y el sonido se desvanece. Cuando esto sucede, sugerimos que busque otra emisora de señal más potente.
- Fluctuaciones y ruidos estáticos: las señales de FM débiles o los obstáculos voluminosos entre la emisora (o el repetidor) y el vehículo pueden distorsionar la señal y provocar ruidos estáticos o fluctuaciones. Disminuyendo el volumen de agudos se puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la interferencia.



- Cambio de emisora: cuando se va debilitando una señal de FM, puede empezar a aparecer una señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que la radio está diseñada para captar la señal más clara. En este caso, seleccione otra emisora de señal más potente.

- Cancelación de señales procedentes de varias fuentes: las señales de radio procedentes de distintas direcciones pueden provocar distorsiones o fluctuaciones. Esto puede deberse a la recepción de una señal directa y otra reflejada procedentes de la misma emisora, o de señales de dos emisoras de frecuencias próximas. Si sucede esto, busque otra emisora hasta que la circunstancia desaparezca.

Utilizar un teléfono móvil o una radio de emisión y recepción

Cuando se utiliza un teléfono móvil dentro del vehículo, el equipo de radio puede producir ruidos. Esto no significa que el equipo de sonido tenga ningún fallo. Utilice el teléfono móvil lo más lejos posible del equipo de radio.

⚠ PRECAUCIÓN

Si utiliza un dispositivo de comunicación, como un teléfono móvil o un aparato de radio dentro del vehículo, debe montar una antena exterior independiente. Un teléfono móvil o un aparato de radio provistos sólo de una antena interior pueden causar interferencias con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente a la seguridad de funcionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice un teléfono móvil mientras conduce. Para ello debe detenerse en un lugar seguro.

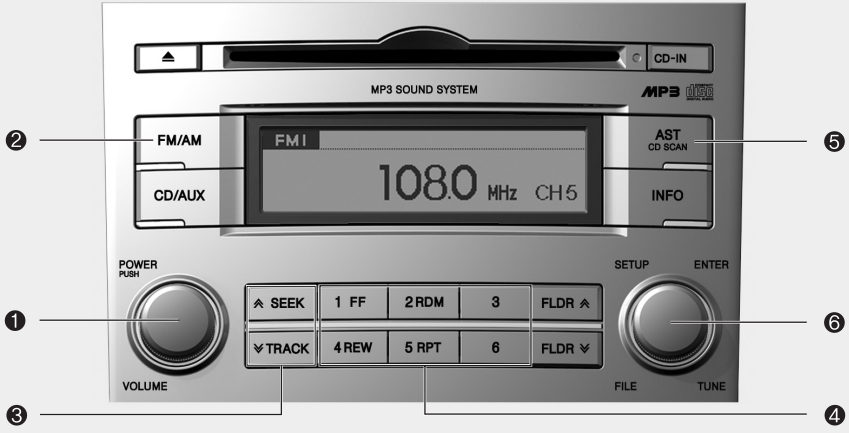
Cuidado de los discos

- Si la temperatura interior del coche es excesiva, abra las ventanillas antes de utilizar el equipo de sonido.
- Es ilegal copiar y utilizar sin autorización archivos MP3/WMA. Utilice únicamente CD creados por medios legales.
- No aplique a los CD agentes volátiles como gasolina o disolvente, limpiadores normales o pulverizadores magnéticos fabricados para discos de vinilo.
- Para evitar que la superficie del disco sufra desperfectos: sujete siempre los CD por los bordes exteriores o por el orificio central.
- Limpie la superficie del disco con un paño suave antes de reproducirlo (frótelo desde el centro hacia el borde exterior).
- No dañe la superficie del disco ni pegue en ella cinta adhesiva o papel. No introduzca en el reproductor de CD objetos distintos de un CD, y no introduzca varios CD al mismo tiempo).
- Guarde los CD en sus estuches después de utilizarlos para evitar arañazos o suciedad.
- Dependiendo del tipo de CD (CD-R / CD-RW), ciertos discos pueden no funcionar normalmente, según el fabricante y el método de fabricación o grabación. Es posible que el equipo de sonido del vehículo no funcione correctamente no esa clase de discos.

✻ ATENCIÓN - Reproducción de un CD de sonido incompatible protegido contra copia

Es posible que el equipo de sonido del vehículo no pueda reproducir algunos CD protegidos contra copia que no cumplen la normativa internacional de CD de audio (Libro Rojo). Tenga en cuenta que si trata de reproducir CD protegidos contra copia y el reproductor de CD del equipo de sonido no funciona a su gusto, es posible que se deba a los discos y no a un defecto del equipo. Sustituya dichos CD.

RADIO; AJUSTE; VOLUMEN, CONTROL DEL AUDIO (PA 710)



1. Mando de control volumen y botón de conexión/desconexión
2. Botón selector FM/AM
3. Selector automático de emisora
4. Botón de preselección
5. AST (Botón de GRABADO AUTOMÁTICO)
6. Botón de SETUP (AJUSTE) y mando de selección de emisoras manual

A-200ENG

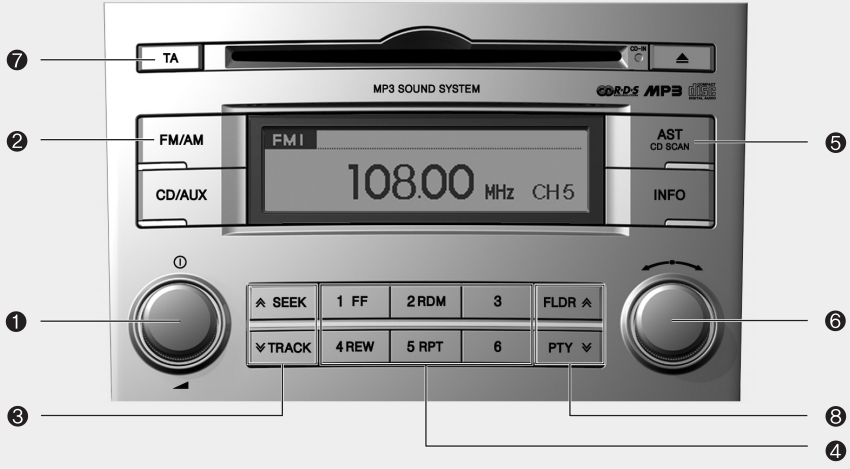
RADIO; AJUSTE; VOLUMEN, CONTROL DEL AUDIO (PA 715)



1. Mando de control volumen y botón de conexión/desconexión
2. Botón selector FM/AM
3. Selector automático de emisora
4. Botón de preselección
5. AST (Botón de GRABADO AUTOMÁTICO)
6. Botón de SETUP (AJUSTE) y mando de selección de emisoras manual

A-250ENG

RADIO; AJUSTE; VOLUMEN, CONTROL DEL AUDIO (PA 710R)



1. Mando de control volumen y botón de conexión/desconexión
2. Botón selector FM/AM
3. Selector automático de emisora
4. Botón de preselección
5. AST (Botón de GRABADO AUTOMÁTICO)
6. Botón de SETUP (AJUSTE) y mando de selección de emisoras manual
7. BOTÓN selector TA (ANUNCIOS DE TRÁFICO)
8. Botón PTY(FLDR)

A-200ENE

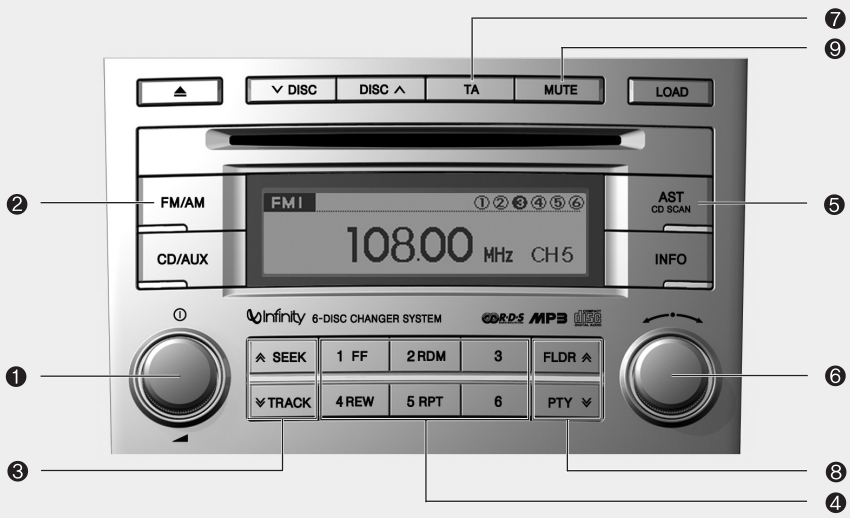
RADIO; AJUSTE; VOLUMEN, CONTROL DEL AUDIO (PA 760)



1. Mando de control volumen y botón de conexión/desconexión
2. Botón selector FM/AM
3. Selector automático de emisora
4. Botón de preselección
5. AST (Botón de GRABADO AUTOMÁTICO)
6. Botón de SETUP (AJUSTE) y mando de selección de emisoras manual
9. Botón MUTE (SILENCIADOR)

A-300ENG

RADIO; AJUSTE; VOLUMEN, CONTROL DEL AUDIO (PA 760R)



1. Mando de control volumen y botón de conexión/desconexión
2. Botón selector FM/AM
3. Selector automático de emisora
4. Botón de preselección
5. AST (Botón de GRABADO AUTOMÁTICO)
6. Botón de SETUP (AJUSTE) y mando de selección de emisoras manual
7. BOTÓN selector TA (ANUNCIOS DE TRÁFICO)
8. Botón PTY(FLDR)
9. Botón MUTE (SILENCIADOR)

A-300ENE

1. Mando de control volumen y botón de conexión/desconexión

Conecta o desconecta el ajuste cuando el interruptor de encendido está en ACC o en ON. Si el botón se gira a la derecha, se aumenta el volumen y se gira a la izquierda se baja el volumen.

2. Botón selector FM/AM

Cambia al modo FM o AM y activa en este orden FM1 ➟ FM2 ➟ AM ➟ FM1... cada vez que pulsa el botón.

3. Selector automático de emisora

- Si pulsa el botón [SEEK ⩓], se aumenta la frecuencia de la banda de la emisora de selección automática.
  Para en la frecuencia anterior si no se encuentra ninguna emisora.
- Si pulsa el botón [TRACK ⩔], se reduce la frecuencia de la banda de la emisora de selección automática. Para en la frecuencia anterior si no se encuentra ninguna emisora.

4. Botón de preselección

Pulse los botones [1]~[6] menos de 0,8 segundos para reproducir la emisora guardada en cada botón. Pulse el botón de preselección durante 0,8 segundos o más para guardar el canal actual del correspondiente botón con un beep.

5. AST (Botón de GRABADO AUTOMÁTICO)

Cuando se pulsa el botón, selecciona automáticamente y guarda las emisoras con mayor calidad de recepción a los botones de PRESET [1]~[6] y reproduce la emisora guardada en el botón de preselección 1. Si no se guardan canales después del AST, se reproduce la emisora anterior.

6. Mando de selección y SETUP (ajuste) manual de emisoras

Gire este control mientras escucha una emisora radio para ajustar la frecuencia manualmente.

Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la frecuencia y en el sentido contrario para reducirla.

Botón SETUP (AJUSTE)

- PA710/PA715/PA760

Presione este Botón para cambiar el modo SCROLL (desplazamiento de texto). Si no se toma ninguna acción durante 5 segundos después de pulsar el botón, se vuelve al modo de reproducción. (Después de entrar en el modo de AJUSTE, la funciones PUSH del botón [TUNE] para ajustar SCROLL).

- PA710R/PA760R

Presione este Botón para cambiar al modo RDS, SCROLL y de ajuste. Si no se toma ninguna acción en 5 segundos después de pulsar el botón, volverá al modo de reproducción. (Después de entrar en el modo SETUP, muévase entre los elementos usando las funciones derecha, izquierda y PUSH del botón [TUNE]).

El elemento de ajuste cambia de SCROLL ➟ AF ➟ RDSNEWS ➟ REGION ➟ TA VOL

Mando de control de la calidad del sonido

Al cambiar el botón se cambia del modo TONE (tono) a POSITION (posición). El modo

seleccionado aparece en la pantalla. Tras seleccionar cada uno de los modos, gire el mando de control de audio en sentido horario o antihorario.

• Control de graves (BASS)

Gire el mando en sentido horario para intensificar los graves y en sentido antihorario para reducirlos.

• Control medio (MIDDLE)

Gire el mando en sentido horario para intensificar los tonos medios y en sentido antihorario para reducirlos.

• Control de los agudos (TREBLE)

Gire el mando en sentido horario para intensificar los tonos agudos y en sentido antihorario para reducirlos.

• Control FADER

Gire el mando de control en sentido horario para intensificar el sonido en los altavoces traseros (el sonido en los altavoces delanteros se atenúa). Al girar el mando de control en sentido antihorario, el sonido en los altavoces delanteros se intensifica (el sonido en los altavoces traseros se atenúa).

• Control de BALANCE

Gire el mando en sentido horario para intensificar el sonido en el altavoz derecho (el sonido en el altavoz izquierdo se atenúa). Al girar el mando en sentido antihorario, el sonido se intensifica en el altavoz izquierdo (el sonido en el altavoz derecho se atenúa).

7. BOTÓN selector TA (ANUNCIOS DE TRÁFICO)

En el modo FM, CD, AUX, conecta/ desconecta la recepción de los canales de los anuncios de tráfico del RDS.

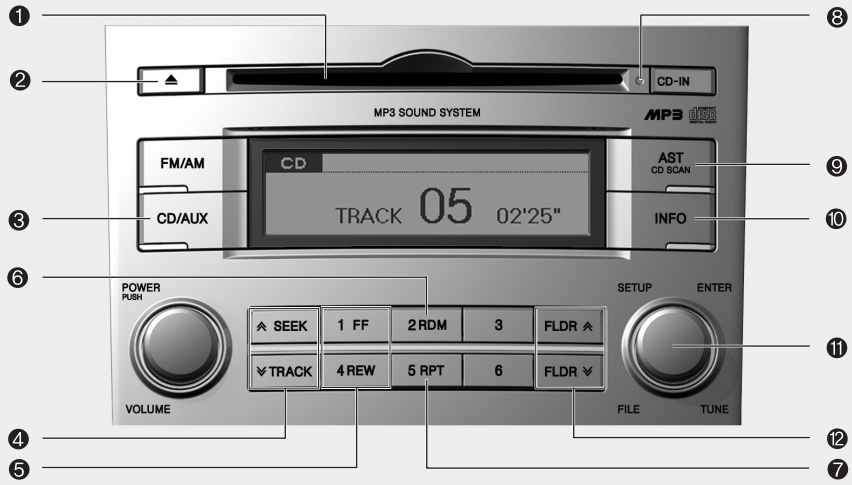
8. Botón PTY(FLDR)

- Mueva el botón[FOLDER ⩓] al buscar el PTY entre la selección de tipo de programas de emisión RDS.
- Mueva el botón [PTY ⩔] al buscar el PTY entre la selección de tipo de programas de emisión RDS.

9. Botón MUTE (SILENCIADOR)

Pulse el botón [MUTE] para parar el sonido y "Audio Mute" se muestra en la pantalla LCD.

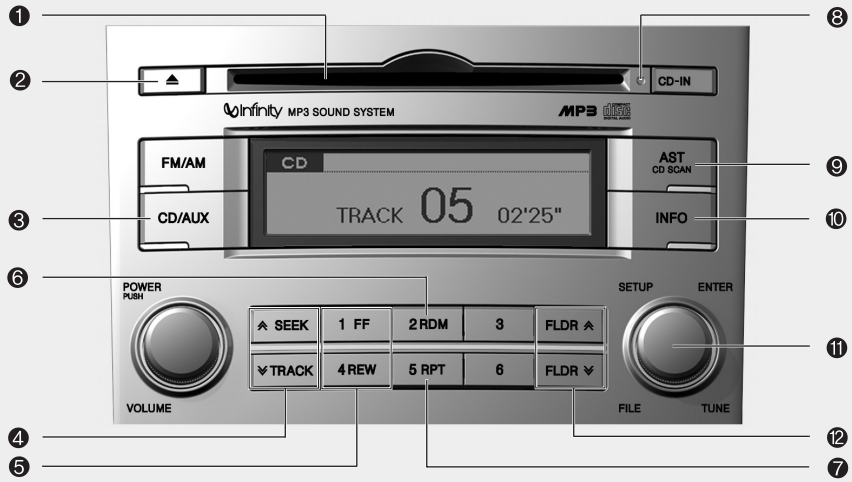
CDP, AUX (PA 710)



1. Ranura de carga de CD
2. Botón de expulsión de CD
3. Botón de selección de CD/AUX
4. Botón de seleccion automática de pista
5. Botón de búsqueda rápida
6. Botón de reproducción RANDOM (REPRODUCCIÓN ALEATORIA)
7. Botón RPT (REPETICIÓN)
8. Indicador de CD
9. Botón de reproducción SCAN
10. Botón INFO
11. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
12. Botón de cambio de CARPETA

A-200ENG

CDP, AUX (PA 715)



1. Ranura de carga de CD
2. Botón de expulsión de CD
3. Botón de selección de CD/AUX
4. Botón de seleccion automática de pist
5. Botón de búsqueda rápida
6. Botón de reproducción RANDOM (REPRODUCCIÓN ALEATORIA)
7. Botón RPT (REPETICIÓN)
8. Indicador de CD
9. Botón de reproducción SCAN
10. Botón INFO
11. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
12. Botón de cambio de CARPETA

A-250ENG

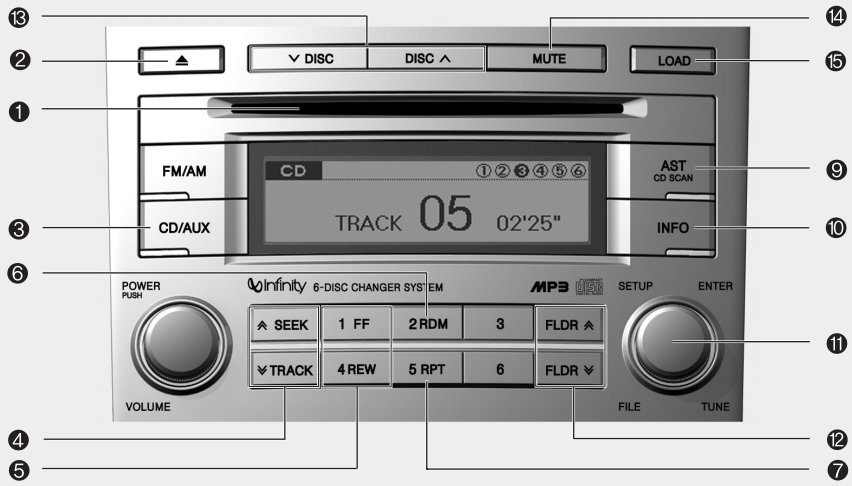
CDP, AUX(PA710R)



1. Ranura de carga de CD
2. Botón de expulsión de CD
3. Botón de selección de CD/AUX
4. Botón de seleccion automática de pist
5. Botón de búsqueda rápida
6. Botón de reproducción RANDOM (REPRODUCCIÓN ALEATORIA)
7. Botón RPT (REPETICIÓN)
8. Indicador de CD
9. Botón de reproducción SCAN
10. Botón INFO
11. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
12. Botón de cambio de CARPETA

A-200ENE

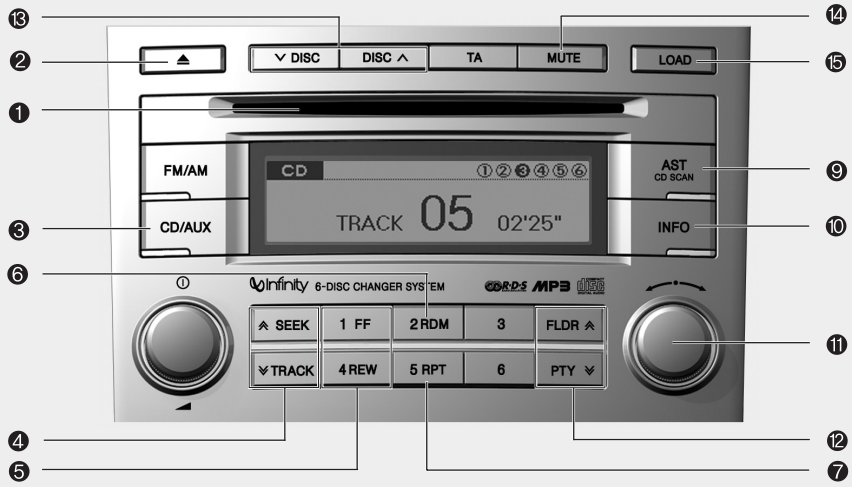
CDC, AUX(PA760)



1. Ranura de carga de CD
2. Botón de expulsión de CD
3. Botón de selección de CD/AUX
4. Botón de seleccion automática de pist
5. Botón de búsqueda rápida
6. Botón de reproducción RANDOM (REPRODUCCIÓN ALEATORIA)
7. Botón RPT (REPETICIÓN)
8. Indicador de CD
9. Botón de reproducción SCAN
10. Botón INFO
11. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
12. Botón de cambio de CARPETA
13. Botón de selección de DISCO
14. Botón MUTE (SILENCIADOR)
15. Botón Carga de CD

A-300ENG

CDC, AUX(PA760R)



1. Ranura de carga de CD
2. Botón de expulsión de CD
3. Botón de selección de CD/AUX
4. Botón de seleccion automática de pist
5. Botón de búsqueda rápida
6. Botón de reproducción RANDOM (REPRODUCCIÓN ALEATORIA)
7. Botón RPT (REPETICIÓN)
8. Indicador de CD
9. Botón de reproducción SCAN
10. Botón INFO
11. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
12. Botón de cambio de CARPETA
13. Botón de selección de DISCO
14. Botón MUTE (SILENCIADOR)
15. Botón Carga de CD

A-300ENE

1. Ranura de carga de CD

Coloque la cara con etiqueta del disco hacia arriba cuando lo inserte .Cuando el contacto esté en posición ACC o ON y el equipo esté desconectado, el equipo se enciende automáicamente cuando se introduce el CD. Esta plenita de CDP sólo es compatible con CDs de 12 cm.

Si se introducen CD de datos o VCD,aparecerá "Reading Error" (error de lectura) y se explulsará el CD.

2. Botón de expulsión de CD

Pulse el ⏏ botón durante menos de 0,8 segundos para expulsar el CD durante la reproducción. El botón está activado cuando el contacto está apagado.

o ALL EJECT (Expulsar todos) (SÓLO CDC)

Pulse este botón durante más de 0,8 segundos para expulsar todos los discos que hay en el interior de la pletina en el orden correspondiente.

3. Botón de selección de CD/ AUX o CD

- Selector de CD

o Si se carga un CD, se cambia al modo CD. Si no hay CD, se muestra el mensaje "No Disc" durante 3 segundos y se vuelve al modo anterior.

- Selector CD/AUX

Si el aparato auxiliar está conectado, cambia del modo AUX a reproducir el sonido del reproductor auxiliar.

Si se carga el CD, cambia al modo CD, y si hay un aparato conectado al AUX se activa.

CD ➡ AUX ➡ CD... cada vez que se pulsa el botón.(No cambiará a AUX si el aparato auxiliar no está conectado)

Si no está conectado ningún aparato auxiliar o CD, se muestra "No Media" durante 3 segundos y vuelve al modo anterior.

4. Botón de seleccion automática de pista

- Pulse el botón [TRACK⩔] durante menos de 0.8 segundos para que se reproduzca desde el principio de la canción.
- Pulse el botón [TRACK⩔] durante menos de 0.8 segundos y vuélvalo a pulsar en los 1 segundos siguientes para reproducir la canción anterior.
- Pulse el botón [SEEK⩓] durante menos de 0.8 segundos para que se reproduzca la siguiente canción.

5. Botón de búsqueda rápida

- Pulse el botón [FF] durante un mínimo de 0.8 segundos para la iniciar la búsqueda del sonido a alta velocidad de la canción actual.
- Pulse el botón [REW] durante un mínimo de 0.8 segundos para la iniciar la búsqueda del sonido a alta velocidad en la dirección contraria de la canción actual.

6. Botón RANDOM (REPRODUCCIÓN ALEATORIA)

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar el modo "RDM" y más de 0,8 segundos para activar el "ALL RDM".

- RDM : Sólo se reproducen aleatoriamente los archivos/pistas de una carpeta/disco.
- ALL RDM (TODO ALEATORIO) (Sólo archivos MP3/WMA) : Todos los archivos de un disco se reproducen aleatoriamente.

7. Botón RPT (REPETICIÓN)

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar el modo "RPT" y más de 0,8 segundos para activar el "FLD RPT".

- RPT : Sólo se repite la pista(archivo).
- FLD RPT(Sólo archivos MP3/WMA) : Se repiten los archivos de una carpeta.

8. Indicador de CD (Sólo CDP)

Cuando el contacto está en ACC o ON y si el CD está cargado, este indicador se encenderá. Si se expulsa el CD, la luz se apagará.

9. Botón de reproducción SCAN

Reproduce los primeros 10 segundos de cada canción del DISCO. Para cancelar este modo, vuelva a pulsar el botón.

10. Botón INFO

Muestra la información sobre la pista (archivo) actual del CD, se muestra la siguiente información cada vez que se pulsa el botón.

- CDDA : TÍTULO DEL DISCO ➡ ARTISTA DEL DISCO ➡ TÍTULO DE LA PISTA ➡ ARTISTA DE LA PISTA ➡ TOTAL DE PISTAS ➡ ...
- MP3/WMA : NOMBRE DEL ARCHIVO ➡ TÍTULO ➡ ARTISTA ➡ ÁLBUM ➡ NÚMERO DE LA CARPETA ➡ TOTAL DE ARCHIVOS... (no se muestra si la información no está disponible en el DISCO).

11. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA

Gire este botón en el sentido de las agujas del reloj para mostrar la siguiente canción a la cación que se está reproduciendo.

Gire este botón en el sentido contrario a las agujas del reloj para mostrar la canción anterior a la cación que se está reproduciendo. Pulse el botón para saltar y reproducir la canción seleccionada.

12. Botón de cambio de CARPETA

- Al mover con el botón [FLDR⩛], [PTY⩛] se va a la carpeta actual y se reproduce la primera canción de la carpeta. Pulse el botón TUNE/ENTER para mover la carpeta a la carpeta mostrada. Reproducirá la primera canción de la capeta.
- Mueva con el botón [CAT⩓], [FLDR⩓] a la siguiente carpeta y se muestra la primera canción de la carpeta.

  Pulse el botón TUNE/ENTER para mover la carpeta a la carpeta mostrada.

13. Botón de selección de DISCO

- [DISC ∨] Change: Este botón cambie al disco anterior.
- [DISC ∧] Change: Este botón cambie al disco posterior.

14. Botón MUTE (SILENCIADOR)

Pulse el botón [MUTE] para parar el sonido y "Audio Mute" se muestra en la pantalla LCD.

15. Botón Carga de CD

Pulse el botón [LOAD] para cargar los CD en la ranuras disponibles del cambiador de CD (del 1 al 6). Pulse el botón [LOAD] durante más de 2 segundos para cargar en las ranuras disponibles. Se reproducirá el ultimo CD. Tras 10 segundos parado de desactivará el proceso de carga.

⚠ PRECAUCIÓN - Al usar dispositivos USB

- ***Para utilizar un aparato USB externo, asegúrese de que el aparato no está montado al arrancar el vehíhulo, móntelo después de arrancar.***
- ***Si arranca el vehículo cuando el aparato USB está montado, puede dañar el aparato USB. (USB no es un ESA)***
- ***Si el vehículo se arranca o se apaga mientras está conectado el aparato USB, el aparato USB externo podría no funcionar.***
- ***Podría ver archivos MP3 o WMA no auténticos.***
  1) ***Sólo puede reproducir archivos MP3 con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.***
  2) ***Sólo puede reproducir archivos de música WMA con un margen de compresión entre 8 Kbps ~ 320 Kbps.***

(Continúa)

(Continúa)

- ***Tome precauciones contra la electricidad estática al montar o desmontar el aparato USB externo.***
- ***No se reconocen las reproducciones MP3 codificadas.***
- ***Dependiendo de la condición del aparato USB externo, el aparato USB externo podría no ser reconocido.***
- ***Cuando el ajuste del byte/sector formateado del aparato USB externo no es de 512 BYTE o 2048BYTE, entonces el aparato no será reconocido.***
- ***Sólo se reconocen los aparatos USB con formato FAT 12/16/32.***
- ***Los aparatos USB sin autentificación USB IF no serán reconocidos.***
- ***Asegúrese de que el terminal de conexión USB no entra en contacto con un cuerpo humano o con cualquier otro objeto.***

(Continúa)

(Continúa)

- ***Si repite el montaje o desmontaje del aparato USB en un periodo muy corto, se puede romper el aparato.***
- ***Puede escuchar un ruido extraño ala montar y desmontar el aparato USB.***
- ***Si desmonta el aparato USB externo durante el modo de reproducción USB, el aparato USB externo puede sufrir daños o un mal funcionamiento. Por ello, monte el aparato USB externo cuando el motor esté apagado o en otro modo.***
- ***Dependiendo del tipo y la capacidad del aparato USB externo o del tipo de archivos guardados en el aparato, esto provoca diferencias en el tiempo de reconocimiento del aparato, esto no significa que exista algún problema, sólo debe esperar.***

(Continúa)

(Continúa)

- ***No utilice un aparato USB para otros propósitos que no sean la reproducción de archivos musicales.***
- ***El uso de los accesorios USB como el cargador o el calefactor con un aparato USB I/F puede bajar el rendimiento del aparato y provocar un problema.***
- ***Si utiliza un puerto USB comprado por separado, el sistema de audio del vehículo podría no reconocer el aparato USB. Conecte el aparato USB directamente al terminal multimedia del vehículo.***
- ***Si el dispositivo USB se divide en accionamientos lógicos, sólo los arvhicos de música con mayor prioridad se reconocen por el audio del vehículo.***
- ***Dispositivos como los reproductores MP3 / los móviles/las cámaras digitales, no se reconocen con el I/F USB estándar .***

(Continúa)

(Continúa)

- ***Puede no reconocer los dispositivos USB no realizados con materiales estándar (USB CON CUBIERTA DE METAL).***
- ***Puede no reconocer el lector de memoria flash del USB (como CF, SD, microSD, etc.) o dispositvos HDD externos.***
- ***No se reconocen los archivos de música protegidos por by DRM(GESTOR DE DERECHOS DIGITALES).***
- ***Se pueden perder los datos de la memoria USB mientras se usa el AUDIO. Se recomienda guardar en otro dispositivo los datos importantes.***
- ***No utilice productos de memoria USB que se usen a su vez como llavero o accesorio para el móvil, ya que podría causar daños en la memoria USB. Asegúrese que utiliza sólo conectores tipo enchufe como el que se muestra a continuación.***



AL USAR EL USB (PA 710)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Botón de selección USB
6. Botón de cambio de CARPETA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de selección SCAN
9. Botón de búsqueda rápida

A-200ENG

AL USAR EL USB (PA 715)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Botón de selección USB
6. Botón de cambio de CARPETA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de selección SCAN
9. Botón de búsqueda rápida

A-250ENG

AL USAR EL USB (PA 710R)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Botón de selección USB
6. Botón de cambio de CARPETA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de selección SCAN
9. Botón de búsqueda rápida

A-200ENE

AL USAR EL USB (PA 760)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Botón de selección USB
6. Botón de cambio de CARPETA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de selección SCAN
9. Botón de búsqueda rápida
10. Botón MUTE (SILENCIADOR)

A-300ENG

AL USAR EL USB (PA 760R)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Botón de selección USB
6. Botón de cambio de CARPETA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de selección SCAN
9. Botón de búsqueda rápida
10. Botón MUTE (SILENCIADOR)

A-300ENE

1. Botón de selección de INFORMACIÓN

Muestra la información del archivo de la reproducción actual en este orden NOMBRE DEL ARCHIVO ➟ TÍTULO ➟ ARTISTA ➟ ÁLBUM ➟ CARPETA ➟ TOTAL DE ARCHIVOS ➟ VISUALIZACIÓN NORMAL ➟ NOMBRE DEL ARCHIVO ➟ … (No muestra información si el archivo no contiene información sobre la canción).

2. Botón de cambio de PISTA

- Pulse el botón [TRACK⩛] durante menos de 0,8 segundos para que se reproduzca desde el principio de la canción que se esta reproduciendo actualmente. Pulse el botón durante menos de 0,8 y vuélvalo a pulsar durante 1 segundo para mover y reproducir la pista anterior.
- Pulse el botón [SEEK⩚] durante menos de 0.8 segundos para moverse a la siguiente pista.

3. Botón de reproducción aleatoria

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar el modo "RDM" y más de 0,8 segundos para activar el "ALL RDM".

- RDM : Sólo se reproducen aleatoriamente los archivos una carpeta.
- ALL RDM : Todos los archivos de una memoria USB se reproducen aleatoriamente.

4. Botón RPT (REPETICIÓN)

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar el modo "RPT" y más de 0,8 segundos para activar el "FLD RPT".

- RPT : Sólo se repite la pista actual.
- FLD RPT : Se repiten los archivos de una carpeta.

5. Botón de selección USB

Si el USB está conectado, cambia al modo USB desde el otro modo para reproducir los archivos de canciones guardadas en el USB.

Si no está conectado ningún aparato auxiliar o CD, se muestra "NO Media" durante 3 segundos y vuelve al modo anterior.

6. Botón de cambio de CARPETA

- Al mover con el botón [FLDR⩛], [PTY⩛] se va a la subcarpeta y se reproduce la primera canción de la carpeta.

  Pulse el botón TUNE/ENTER para mover la carpeta a la carpeta mostrada. Reproducirá la primera canción de la capeta.
- Mueva con el botón [CAT⩚], [FLDR⩚] a la carpeta principal y se muestra la primera canción de la carpeta. Pulse el botón TUNE/ENTER para mover la carpeta a la carpeta mostrada.

7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA

Gire este botón en el sentido de las agujas del reloj para mostrar la siguiente canción a la cación que se está reproduciendo.

Gire este botón en el sentido contrario a las agujas del reloj para mostrar la canción anterior a la cación que se está reproduciendo. Pulse el botón para saltar y reproducir la canción seleccionada.

8. Botón de selección SCAN

Reproduce los primeros 10 segundos de cada canción del aparato USB.

Pulse el botón de nuevo para cancelar el modo SCAN.

9. Botón de búsqueda rápida

Pulse el botón [FF] durante un mínimo de 0.8 segundos para la iniciar la búsqueda del

sonido a alta velocidad de la canción actual.

Pulse el botón [REW] durante un mínimo de 0.8 segundos para la iniciar la búsqueda del

sonido a alta velocidad en la dirección contraria de la canción actual.

10. Botón MUTE (SILENCIADOR)

Pulse [MUTE] para parar el sonido y "Audio Mute" se muestra en la pantalla LCD.

FUNCIONAMIENTO iPod (PA 710)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Selector del iPod
6. Botón de selección de CATEGORÍA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de búsqueda rápida

A-200ENG

iPod es una marca registrada por Apple Inc.

FUNCIONAMIENTO iPod (PA 715)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Selector del iPod
6. Botón de selección de CATEGORÍA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de búsqueda rápida

A-250ENG

FUNCIONAMIENTO iPod (PA 710R)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Selector del iPod
6. Botón de selección de CATEGORÍA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de búsqueda rápida

A-200ENE

iPod es una marca registrada por Apple Inc.

FUNCIONAMIENTO iPod (PA 760)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Selector del iPod
6. Botón de selección de CATEGORÍA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de búsqueda rápida
9. Botón MUTE (SILENCIADOR)

A-300ENG

FUNCIONAMIENTO iPod (PA 760R)



1. Botón de selección de INFORMACIÓN
2. Botón de cambio de PISTA
3. Botón de reproducción aleatoria
4. Botón RPT (REPETICIÓN)
5. Selector del iPod
6. Botón de selección de CATEGORÍA
7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA
8. Botón de búsqueda rápida
9. Botón MUTE (SILENCIADOR)

A-300ENE

En caso de que el cable exclusivo del iPod esté conectado al terminal multifunción de la consola en la parte derecha del asiento del conductor. Cuando el aparato iPod está conectado, el icono del "iPod" se muestra en la esquina izquierda de la pantalla.

1. Botón de selección de INFORMACIÓN

Muestra la información del arhchivo actual que se está reproduciendo en este orden TÍTULO ➡ ARTISTA ➡ ÁLBUM ➡ PANTALLA NORMAL ➡ TÍTULO ➡ ... (No muestra información si el archivo no contiene información sobre la canción).

2. Botón de cambio de PISTA

- Pulse el botón [TRACK⩔] durante menos de 0,8 segundos para que se reproduzca desde el principio de la canción que se esta reproduciendo actualmente. Pulse el botón durante menos de 0,8 y vuélvalo a pulsar durante 1 segundo para mover y reproducir la pista anterior.
- Pulse el botón [SEEK⩓] durante menos de 0,8 segundos para moverse a la siguiente pista.

3. Botón de reproducción aleatoria

Pulse el botón durante menos de 0,8 segundos para activar o desactivar la reproducción aleatoria de als canciones dentro de la categoría actual. Pulse el botón durante más de 0,8 segundos para reproducir aleatoriamente todas las canciones en el albúm completo del iPod. Pulse el botón de nuevo para cancelar el modo.

4. Botón RPT (REPETICIÓN)

Repite la canción que está sonando actualmente.

5. Selector del iPod

Si el iPod está conectado, cambia al modo iPod desde el modo CD para reproducir los archivos de canciones guardadas en el iPod. Si no está conectado ningún aparato auxiliar o CD, se muestra "NO Media" durante 3 segundos y vuelve al modo anterior.

6. Botón de selección de CATEGORÍA

Se mueve a la categoría de superior desde la categoría que se está reproduciendo actualmente en el iPod.

Para mover la categoría mostrada, pulse el botón SEARCH/ENTER (Búqueda/introducción). Podrá buscar entre las categorías inferiores de la categoría seleccionada.

El orden de las categorías de iPod es CANCIONES, ÁLBUMES, ARTISTAS, GÉNEROS y iPod.

7. Botón de INTRODUCCIÓN y mando de BÚSQUEDA

Cuando lo gira en el sentido de las agujas del reloj, muestra la categorá de canciones que va a continuacún de la canción reproducida (canciones en el mismo nivel). Cuando lo gira en el sentido en contra de las agujas del reloj, muestra la categoría de canciones que va anteriomente de la canción reproducida (canciones en el mismo nivel).

Si quiere escuhar la canción reproducida en la categoría de canciones, pulse el botón después saltará a la canción seleccionada y se reproducirá.

8. Botón de búsqueda rápida

- Pulse el botón [FF] durante un mínimo de 0.8 segundos para la iniciar la búsqueda del sonido a alta velocidad de la canción actual.
- Pulse el botón [REW] durante un mínimo de 0.8 segundos para la iniciar la búsqueda del sonido a alta velocidad en la dirección contraria de la canción actual.

9. Botón MUTE (SILENCIADOR)

Pulse el botón [MUTE] para parar el sonido y "Audio Mute" se muestra en la pantalla LCD.

✻ ATENCIÓN - Para el uso de un apararato iPod

- **Algunos modelos iPod podrían no soportar el protocolo de comunicación y los archivos no se reproducirán. (Modelos IPod adecuados: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G)**
- **El orden de la búsqueda o de la reproducción de canciones del iPod puede ser diferente del orden buscado para el sistema de audio.**
- **Si el IPod se avería debido a un problema interno del mismo iPod, reinicie el iPod. (Reinicie: Consulte el manual del iPod)**
- **El iPod puede no funcionar correctamente con la batería baja.**

⚠ PRECAUCIÓN - Al usar dispositivos iPod

- ***Necesita un cable de alimentación exclusivo para el iPod para poder operar el iPod con los botones del sistema de audio. El cable del PC que suministra Apple puede provocar un averías, no lo utilice para el vehículo.***
- ***Al conectar el aparato con el cable iPod, introduzca la toma completamente para no interferir con la comunicación.***
- ***Al ajustar los efectos de sonido del iPod y del sistema de audio, los efectos de sonido de ambos aparatos se acoplan y puede provocar una reducción o distorsión de la calidad del sonido.***

(Continúa)

(Continúa)

- ***Desactive (apague) la función del ecualizador del iPod al ajustar el volumen del sistema de audio y apague el ecualizador del sistema de audio al usar el ecualizador del iPod.***
- ***Cuando el cable del iPod está desconectado, el sistema puede cambiar la modo AUX incluso aunque no haya un aparato iPod y esto puede provocar ruidos. Desconecte el cable iPod cuando no esté utilizando el dispositvo iPod.***
- ***Cuando no se utilza el cable iPod para el sistema de audio, el cable del iPod debe desconectarse del dispositivo del iPod. Puede que no se muestre la representación original del iPod.***

Antes de conducir / 5-3
Posiciones de la llave / 5-4
Arranque del motor / 5-6
Cambio automático / 5-9
Tracción en las 4 ruedas (4WD) / 5-14
Sistema de frenos / 5-21
Sistema de control de crucero / 5-32
Funcionamiento económico / 5-36
Condiciones especiales de conducción / 5-38
Circular en invierno / 5-43
Arrastre de un remolque (Para Europa) / 5-48

Conducción 5

Peso del vehículo / 5-57

E010000AEN

⚠ ADVERTENCIA - LOS GASES DEL ESCAPE PUEDEN SER PELIGROSOS

Los gases de escape del motor pueden ser muy peligrosos. Si en algún momento nota olor a gases del escape dentro del vehículo, abra inmediatamente las ventanillas.

- **No inhale los gases de escape.**
  Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que provoca inconsciencia y muerte por asfixia.
- **Asegúrese de que el sistema de escape no tiene pérdidas.**
  Es conveniente comprobar el sistema de escape siempre que se levante el vehículo para cambiar el aceite o por cualquier otro motivo. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa por encima de algo que golpee los bajos del vehículo, haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI compruebe el sistema de escape lo antes posible.
- **No ponga en marcha el motor en espacios cerrados.**
  Es peligroso dejar el motor al ralentí dentro de un garaje, aunque la puerta esté abierta. Nunca deje el motor en marcha dentro de un garaje durante más tiempo del necesario para arrancar el motor y sacar el vehículo.
- **Evite mantener el motor al ralentí durante mucho tiempo con personas dentro del coche.**
  Si es necesario dejar el motor al ralentí durante mucho tiempo con gente dentro del coche, hágalo sólo en espacios abiertos, con la toma de aire en posición “Fresh” (aire nuevo) y con el ventilador a alta velocidad de forma que se aporte aire fresco al interior.

Si debe conducir con la tapa del maletero abierta por llevar objetos que impidan cerrarla:

1. Cierre todas las ventanillas.
2. Abra las salidas laterales de aire.
3. Ponga el control de entrada de aire en la posición de aire de fuera, dirija el chorro hacia el suelo o hacia la cara y ajuste el ventilador a una de las velocidades más altas.

Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de ventilación, asegúrese de que las tomas de aire de ventilación situadas frente al parabrisas se mantienen limpias de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

ANTES DE CONDUCIR

E020100AUN

Antes de entrar en el vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanillas, los retrovisores exteriores y las luces exteriores están limpios.
- Compruebe el estado de los neumáticos.
- Mire debajo del vehículo por si hay algún signo de fugas.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo detrás si quiere retroceder.

E020200AUN

Inspecciones necesarias

Compruebe a intervalos regulares los niveles de líquidos, como aceite del motor, refrigerante del motor, líquido de frenos y líquido del lavaparabrisas. El intervalo exacto de comprobación depende del líquido de que se trate. En el capítulo 7, “Mantenimiento”, encontrará más detalles.

E020300BUN

Antes de arrancar

- Cierre y bloquee todas las puertas.
- Sitúe el asiento de modo que llegue bien a todos los mandos.
- Ajuste el retrovisor interior y los exteriores.
- Compruebe que funcionan todas las luces.
- Compruebe todos los indicadores.
- Compruebe que funcionan todas las luces de aviso cuando se pone el contacto en ON.
- Suelte el freno de estacionamiento y asegúrese de que se apaga la luz de aviso del freno.

Para su seguridad, cerciórese de que está familiarizado con el vehículo y su equipamiento.

⚠ ADVERTENCIA

Todos los pasaajeros deben llevar el cinturón de seguridad cuando el vehículo está en movimiento. Para más información acerca de su utilización correcta, consulte “Cinturones de seguridad” en el capítulo 3.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de llevar la palanca a las posiciones D (avance) o R (retroceso), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.

⚠ ADVERTENCIA - Conducir bajo la influencia del alcohol o de las drogas

Mezclar la conducción y la bebida es peligroso. El alcohol es la primera causa de mortalidad en la carretera. Incluso una pequeña cantidad de alcohol afecta a los reflejos, las percepciones y el juicio. Conducir bajo los efectos de las drogas es tan peligroso, o más, que conducir bajo los efectos del alcohol.

Tiene mucha más probabilidad de tener un accidente grave si conduce habiendo bebido o tomado drogas.

Si ha bebido o tomado grogas, no conduzca. No viaje con un conductor que haya bebido o tomado drogas. Busque un conductor sobrio o tome un taxi.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando intente aparcar o para el vehículo con el motor encendido, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante un largo periodo de tiempo. Se puede sobrecalentar el motor o el sistema de escape y provocar un fuego.

POSICIONES DE LA LLAVE



OEN056001

E030100AEN

Iluminación del contacto

Al abrir una puerta delantera, se iluminará el contacto para su comodidad, siempre que no se encuentre en la posición ON. La luz se apaga inmediatamente cuando se lleva el contacto a ON, y después de 30 segundos cuando se cierra la puerta.



OUN036002

Posiciones del contacto

E030201AUN

LOCK (Bloqueo)

El volante queda bloqueado para evitar el robo. La llave de contacto se puede retirar sólo en la posición LOCK. Para llevarla a esta posición, empújela hacia adentro en la posición ACC y gírela hasta la posición LOCK.

E030202BUN

ACC (Accesorios)

El volante queda libre y funcionan los accesorios eléctricos.

✻ ATENCIÓN

Si le resulta difícil girar la llave a posición ACC, gire la llave mientras gira el volante de derecha a izquierda para liberar la tensión y poder girar la llave.

E030203AUN

ON (Encendido)

Pueden comprobarse los testigos de aviso antes de arrancar el motor. Esta es la posición normal de funcionamiento una vez que se ha puesto en marcha el motor.

Para impedir que la batería se descargue, no deje el contacto en la posición ON cuando el motor no esté en marcha.

E030204AUN

START (Arranque)

Gire la llave de contacto hasta la posición START para arrancar el motor. El motor girará hasta que suelte la llave, que volverá a la posición ON. En esta posición puede comprobarse el piloto de aviso del freno.

E030205AUN-EU

⚠ ADVERTENCIA - Llave de contacto

- **No gire nunca el contacto a las posiciones LOCK o ACC mientras el vehículo esté en marcha. Perdería el control de la dirección y el freno, con el riesgo consiguiente de sufrir un percance.**
- **El bloqueo antirrobo de la columna de dirección no es un sustituto del freno de estacionamiento. Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de haber colocado la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento) en los vehículos con cambio automático, accionado a fondo el freno de estacionamiento y apagado el motor. Si no adopta estas precauciones, el vehículo podría empezar a moverse inesperadamente.**

(continúa)

(continúa)

- **No lleve nunca la mano al contacto, ni a ningún otro elemento de control, pasando el brazo a través del volante mientras el vehículo está en marcha. La presencia del brazo en esa zona puede provocar la pérdida del control del vehículo, un accidente y lesiones graves o mortales.**
- **No sitúe ningún objeto que se pueda mover cerca del asiento del conductor, ya que se puede desplazar en marcha, molestar al conductor y provocar un accidente.**

ARRANQUE DEL MOTOR

E040000AUN-EU

⚠ ADVERTENCIA

Lleva siempre el calzado adecuado para conducir. Un calzado inadecuado (tacones altos, botas de esquí) pueden impedir el uso correcto de los pedales del freno, el acelerador.

E040100AUN-EU

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.
   También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.
4. En tiempo muy frío (por debajo de -18°C/0°F) o si no ha utilizado el vehículo durante varios días, deje que se caliente el motor sin pisar el acelerador.

*Tanto si el motor está frío como caliente, debe arrancar **sin necesidad de pisar el acelerador**.*

⚠ PRECAUCIÓN

Si se cala el motor mientras el vehículo está en movimiento, no intente mover la palanca de cambio a la posición P (Estacionamiento). Si las condiciones del tráfico y la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) mientras el vehículo está en movimiento y llevar el contacto a la posición START para intentar volver a arrancar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No mantenga accionado el motor de arranque durante más de 10 segundos. Si el motor se cala o no arranca, espere de 5 a 10 segundos antes de arrancar de nuevo. Un uso inadecuado del motor de arranque puede provocar una avería.

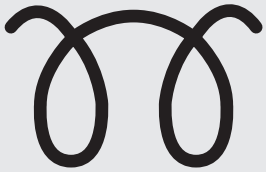
E040101AEN

Arranque del motor diésel (Opcional)

Para poner en marcha el motor diesel cuando está frío, hay que precalentarlo antes del arranque y esperar a que se caliente antes de empezar a circular.

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento está accionado.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento). Pise a fondo el pedal del freno.
   También puede arrancar el motor con la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).

Luz indicadora de la bujía de incandescencia



W-60

3. Gire la llave de contacto a la posición ON para precalentar el motor. La luz indicadora de la bujía de incandescencia se iluminará.
4. Cuando se apague la luz indicadora de la bujía de incandescencia, lleve el contacto a la posición START y manténgalo en ella hasta que arranque el motor (10 segundos como máximo); a continuación, suelte la llave.

✻ ATENCIÓN

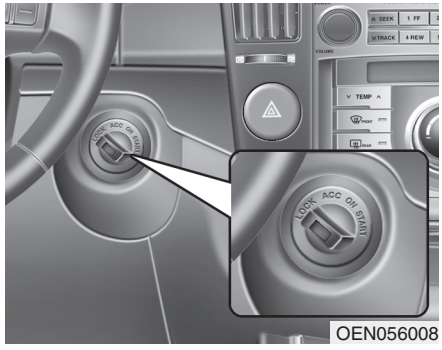
Si el motor no arranca pasados 10 segundos después de haber terminado el precalentamiento, vuelva a girar el contacto a la posición LOCK durante 10 segundos, y después de nuevo a la posición ON, para repetir el precalentamiento.

Arranque y parada del motor con turbocompresor e intercooler

1. No acelere el motor inmediatamente después de que haya arrancado.
   Si el motor está frío, déjelo al ralentí algunos segundos antes de iniciar la marcha para asegurarse de que habrá suficiente lubricación en el turbocompresor.
2. Después de circular durante mucho tiempo o a gran velocidad o con el motor sometido a una carga elevada, deje el motor al ralentí durante alrededor de un minuto antes de apagarlo.
   Este tiempo de ralentí bastará para enfriar el turbocompresor antes de parar el motor.

⚠ PRECAUCIÓN

No apague inmediatamente el motor si ha estado sometido a una carga elevada. De otro modo, el motor o el turbocompresor podrían sufrir una avería grave.



OEN056008

E040300BEN

Arrancar el motor con una llave smart (opcional)

Al arrancar el motor sin introducir la llave smart:

1. Asegúrese de que está puesto el freno de mano.
2. Coloque la palanca de cambios de la transmisión en la posición P (estacionar).

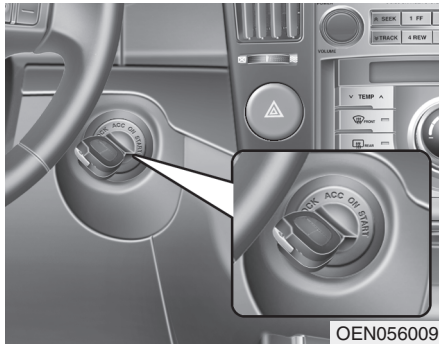
3. Lleve la llave smart o déjela en el interior del vehículo.
4. Pise el pedal del freno.
5. Pulse y mantega pulsado el interruptor de encendido. Asegúrese de que el indicados del inmobilizador ( ) se ilumina en el panel de instrumentos.
6. Con la llave de encendido pulsada y mantenida, arranque el motor girando la llave de encendido.

- Incluso si la llave smart está en el vehículo, si está lejos de usted, el motor puede no arrancar.
- Cuando el interruptor de encendido está en la posición ACC o ON, si la puerta está abierta, el sistema comprueba la llave smart. Si la llave smart no está en el vehículo, el indicador parpadeará y si las puertas están cerradas, la señal acústica sonará durante 5 segundos. El indicador se apagará mientras el vehículo se está moviendo. Mantenga la llave smart dentro del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

El interruptor de encendido se girará, y arrancará el motor, sólo cuando la llave smart está en el vehículo.

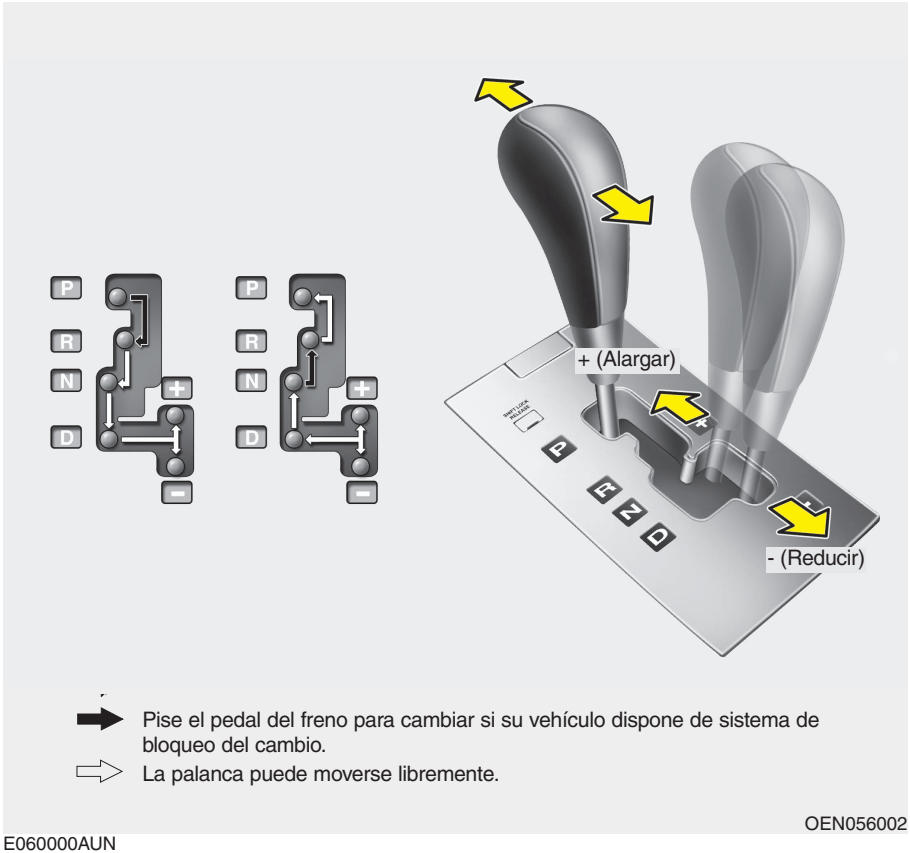
No permita tocar el interruptor de encendido o las partes relacionadas a los niños o aquellas personas que no conoce el vehículo.



OEN056009

Si queda poco batería o la llave smart no funciona correctamente, puede arrancar el motor introduciendo la llave smart en el interruptor de encendido.

CAMBIO AUTOMÁTICO



E060000AUN

E060100AEN

Funcionamiento del cambio automático

El cambio automático, muy eficaz, tiene seis velocidades hacia adelante y marcha atrás. Cada una de las velocidades se selecciona automáticamente en función de la posición de la palanca de cambios.

✻ ATENCIÓN

Los primeros cambios de un vehículo nuevo, si la batería ha sido desconectada, pueden ser algo bruscos. Este es un estado normal, y la secuencia de cambios se ajustará tras realizar los cambios varias veces mediante el TCM (Módulo de control de la transmisión) o el PCM (Modo de control del tren de potencia).

Para que el funcionamiento sea suave, pise el pedal del freno cuando cambie desde la posición N (punto muerto) a marcha hacia adelante o hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA - Cambio automático

- **Antes de mover el vehículo hacia D (Marcha adelante) o R (Marcha atrás), compruebe siempre la presencia de personas, especialmente niños, en el espacio próximo al vehículo.**
- **Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambio está en la posición P (Estacionamiento), accione el freno de estacionamiento hasta el fondo y apague el motor. Si no adopta estas precauciones en el orden indicado, el vehículo podría hacer algún movimiento inesperado.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar daños en el cambio, no acelere el motor en R (Marcha atrás) ni en ninguna de las posiciones de avance con el freno accionado.***
- ***Cuando se detenga en una rampa, no mantenga inmóvil el vehículo con el motor. Utilice el freno de servicio o el de estacionamiento.***
- ***No cambie de N (Punto muerto) o P (Estacionamiento) a D (Marcha adelante) o R (Marcha atrás) con el motor a un régimen superior al de ralentí.***

E060101BEN

Posiciones del cambio

Los pilotos indicadores del cuadro de instrumentos indican la posición de la palanca de cambio cuando la llave de contacto está en ON.

P (estacionamiento)

Detenga por completo el vehículo antes de cambiar a P (estacionamiento) Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si cambia a P (Estacionamiento) mientras el vehículo está moviéndose, las ruedas motrices se bloquearán y harán que pierda el control.**
- **No utilice la posición P (Estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento. Asegúrese siempre de que la palanca de cambio está bloqueada en la posición P (estacionamiento) y aplique completamente el freno de estacionamiento.**
- **No deje nunca niños sin vigilancia dentro del vehículo.**

⚠ PRECAUCIÓN

Si lleva la palanca a P (Estacionamiento) mientras se está moviendo el vehículo, podría dañar la caja de cambios.

R (marcha atrás)

Utilice esta posición para mover el vehículo hacia atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

Detenga el vehículo por completo antes de llevar la palanca a la posición R (Retroceso) o retirarla de ésta. De otro modo podría estropear la caja de cambios (con una sola excepción, que se explica en "Balanceo del vehículo", en este mismo manual).

N (punto muerto)

Las ruedas y la transmisión no están bloqueadas. El vehículo rodará libremente incluso con una inclinación mínima de la calzada, a menos que se aplique el freno de estacionamiento o de servicio.

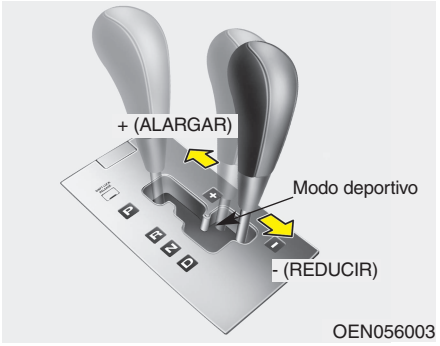
D (marcha adelante)

Es la posición normal de conducción. Las marchas cambian automáticamente a lo largo de una secuencia de seis, de modo que el consumo de combustible y la potencia sean siempre óptimos.

Si desea más potencia para adelantar a otro vehículo o subir una pendiente, pise a fondo el acelerador: la caja de cambios reducirá automáticamente a la marcha inmediatamente inferior.

✻ ATENCIÓN

Pare el coche completamente antes de cambiar a D (conducción).



Modo deportivo

Tanto con el vehículo en movimiento como parado, el modo deportivo se selecciona llevando la palanca de cambio desde la posición D (avance) al carril de accionamiento manual. Para volver a la zona de funcionamiento D, empuje de nuevo la palanca hasta el carril principal.

En el modo deportivo, el movimiento de la palanca hacia atrás y hacia adelante permite cambiar rápidamente de marcha. Pero, a diferencia de lo que ocurre en un cambio manual, en el modo deportivo no hace falta levantar el pie del acelerador para cambiar de marcha.

Alargar (+): Empuje una vez la palanca hacia adelante para pasar a la marcha inmediatamente superior.

Reducir (-): Tire hacia atrás una vez de la palanca para pasar a la marcha inferior.

✻ ATENCIÓN

- **En el modo deportivo, el conductor debe cambiar a una marcha más larga en función de las condiciones de la carretera, teniendo cuidado para mantener el régimen del motor por debajo de la zona roja.**
- **En el modo deportivo sólo se pueden seleccionar las seis marchas hacia adelante. Para retroceder o estacionar el vehículo hay que llevar la palanca a las posiciones R (retroceso) o P (estacionamiento).**
- **En el modo deportivo, la reducción de marchas se efectúa automáticamente al disminuir la velocidad del vehículo. Cuando éste se detiene, se selecciona automáticamente la primera velocidad.**

(continúa)

(continúa)

- **En el modo deportivo, cuando las revoluciones del motor se aproximan a la zona roja, los puntos de cambio van variando para pasar automáticamente a marchas más largas.**
- **A fin de mantener los niveles precisos de prestaciones y seguridad, el sistema puede no responder a determinados movimientos de la palanca de cambio.**
- **Si conduce sobre firme deslizante, empuje la palanca de cambio a la posición + (alargar). Esto hace que la caja cambie a segunda (o tercera), que es una marcha más adecuada para conducir suavemente sobre firme deslizante. Para volver a primera, empuje la palanca de cambio hacia - (reducir).**

E060102AEN

Sistema de bloqueo del cambio (opcional)

Para su seguridad, el cambio automático dispone de un sistema de bloqueo que impide cambiar de las posiciones P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (retroceso) sin pisar el freno.

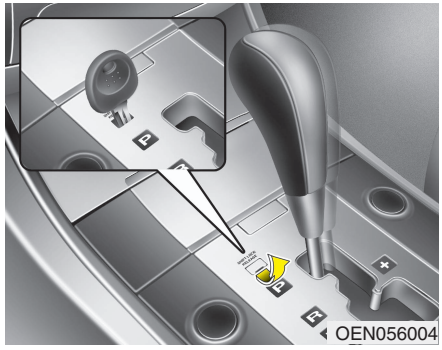
Para cambiar de P (estacionamiento) o N (punto muerto) a R (retroceso):

1. Pise el pedal del freno y manténgalo pisado.
2. Arranque el motor o gire el contacto hasta la posición ON.
3. Mueva la palanca del cambio.

Si pisa y suelta repetidamente el pedal del freno con la palanca de cambio en la posición P (estacionamiento), oirá un tableteo junto a la palanca. Esto es normal.

⚠ ADVERTENCIA

Pise siempre completamente el pedal del freno antes de cambiar desde la posición "P" (estacionamiento) a otra posición para evitar un movimiento involuntario del vehículo que podría causar lesiones a personas dentro y fuera del coche.



Liberación del bloqueo de la palanca de cambios

Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto) con el pedal de freno pisado, siga pisando éste y haga lo siguiente:

1. Retire con cuidado la tapa de acceso al sistema de liberación del bloqueo de la palanca.
2. Introduzca un destornillador o una llave en el orificio de acceso y apriete.
3. Mueva la palanca del cambio.
4. Haga que un concesionario autorizado de HYUNDAI revise el vehículo inmediatamente.

E060200AEN

Buenas prácticas de conducción

- No mueva nunca la palanca de cambio desde “P (estacionamiento)” o desde “N (punto muerto)” a otra posición con el pedal del acelerador pisado.
- No mueva nunca la palanca de cambio a “P (estacionamiento)” o “D (marcha adelante)” con el vehículo en movimiento.
- Asegúrese de que el coche está completamente parado antes de intentar cambiar a “R (marcha atrás)”.
- No baje nunca una pendiente con el vehículo en punto muerto. Es muy peligroso. Tenga siempre metida una velocidad cuando el vehículo esté en mivimiento.
- No abuse del freno. Pueden sobrecalentarse y fallar. Para bajar pendientes prolongadas, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. De esta forma, el efecto de frenado del motor le ayudará a disminuir la velocidad del vehículo.
- Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más corta. De lo contrario, la marcha más corta podría no entrar.
- Utilice siempre el freno de estacionamiento. No confíe únicamente en situar el cambio en “P (estacionamiento)” para impedir que se mueva el vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando conduzca sobre un firme deslizante. Preste especial atención cuando frene, acelere o cambie de marcha. Sobre una superficie deslizante, un cambio brusco de la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y se pierda el control del vehículo.
- Pisando y soltando suavemente el pedal del acelerador se consiguen las prestaciones y el consumo óptimos del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

- **¡Lleve siempre abrochado el cinturón de seguridad! En una colisión, un ocupante sin cinturón de seguridad tiene una probabilidad de sufrir lesiones graves o mortales significativamente mayor que un ocupante con el cinturón correctamente abrochado.**

(continúa)

(continúa)

- **Evite las velocidades excesivas en curvas y giros.**
- **No haga movimientos bruscos con el volante, tales como cambios abruptos de carril o giros rápidos y súbitos.**
- **El riesgo de vuelco aumenta en gran medida si pierde el control del vehículo a velocidad de autopista.**
- **La pérdida de control se produce a menudo cuando dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor acciona bruscamente el volante para volver a la misma.**
- **Si el vehículo se sale de la carretera, no gire bruscamente el volante. Por el contrario, reduzca la velocidad antes de volver a la carretera.**
- **No sobrepase nunca los límites de velocidad señalizados.**

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás pare liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.

E060203AUN

Arranque en rampa

Para arrancar en una rampa pronunciada, pise el pedal del freno y mueva la palanca de cambio a la posición D (marcha adelante). Seleccione la marcha adecuada dependiendo de la carga transportada y de la inclinación de la rampa y suelte el freno de estacionamiento. Pise el acelerador poco a poco mientras suelta el freno.

Mientras acelera en una rampa pronunciada con el vehículo parado, el vehículo tiende a irse hacia atrás. Esto se evita cambiando a 2ª velocidad.

TRACCIÓN EN LAS 4 RUEDAS (4WD) (OPCIONAL)



E170000AEN

La potencia del motor se puede llevar todas las ruedas delanteras y traseras para la máxima tracción. La 4WD a tiempo complete es útil cuando se necesita tracción extra en la carretera como al conducir por carreteras deslizantes, embarradas, mojadas o cubiertas de nieve.

Estos vehículos no está diseñado para ser llevados fuera de vía. Es aceptable un uso ocasional fuera de vía como carreteras sin pavimentar y senderos. Es importante cuando no viaja fuera por autovía o autopista que el conductor reduzca la velocidad para que no exceda la velocidad de seguridad adecuada en esas condiciones. En general, las condiones fuera de vía conllevan menor tracción y menos efectividad de frenado que que las condiciones en una carretera normal. El conductor debe estar especialmente atento para evitar conducir en pendientes que inclinen el vehículo.

Debe considerer detenidamente estos factores cuando está conduciendo fuera de vía. Para su seguridad y la de sus pasajeros , el conductor es el responsable de mantener el vehículo en contacto con la superficie de condución y bajo control en estas condiciones.

⚠ ADVERTENCIA
- Conducción fuera de vía

Este vehículo está diseñado para su uso en carretera aunque puede funcionar de forma eficaz fuera de vía. Sin embargo, no está diseñado para conducer en condiciones fuera de vía. La condución en estas condiciones que sobrepasan el diseño incial del vehículo o el nivel de experiencia del conductor puede provocar lesiones o la muerte.

E170201AEN

Efecto de frenado en curvas cerradas

⚠ PRECAUCIÓN - 4WD

Al girar bruscamente en carretera pavimentadas a una velocidad baja con la tracción a las 4 ruedas, el control del giro puede ser difícil.

Esto se conoce como efecto de frenado en curves cerradas. El efecto de frenado en curvas es una característica de los vehículos con tracción a las cuatro ruedas provocada por la diferencia en la rotación del neumático en las cuatro ruedas y la alineación de grado cero de las ruedas delanteras y la suspensión.

Los giros bruscos a velocidades bajas deben tomarse con cuidado.

E170200AEN

La selección del modo de transmisión de tracción a las cuatro ruedas (4WD)

Modo de transmisión	Botón de selección	Testigo indicador	Descripción
BLOQUEO de 4WD		**4 W D LOCK** (El testigo indicador se ilumina)	• Este modo se utilize para subir o bajar cuestas empinadas, conducción fuera de vía, conducir en carreteras arenosas o embarradas, etc. para maximizar la tracción. • Este modo empieza a desactivarse automáticamente a una velocidad de 30km/h (19 mph) y se cambia al modo automático de tracción a las cuatro ruedas a velocidades mayores de 40 km/h (25 mph) Si el vehículo se decelera a velocidades menores de 30 km/h (19 mph), sin embargo, el modo de transmisión se cambia de nuevo al modo de bloqueo 4WD.
4WD AUTOMÁTICA (4WD LOCK is deactivated)		(El testigo indicador no está iluminado)	• Al conducer con el modo 4WD AUTOMÁTICO, el vehículo funciona igual a los vehículos convecionales de 2WD en condiciones de funcionamiento normales. Sin embargo, si el sistema determina que se necesita el modo 4WD, la potencia de conducción del motor se distribuye a las cuatro ruedas automáticamente sin intervención del conductor. • Al conducir en carreteras normales y pavimentadas, el vehículo se mueve igual que los vehículos convencionales de 2WD.

✻ ATENCIÓN

- **Al conducer en carreteras normales, se desactiva el modo de BLOQUEO de 4WD al pulsar el botón de BLOQUEO de 4WD (el testigo indicador se apaga). Al conducir en carreteras normales con el modo de BLOQUEO 4WD (especialmente, al tomar la curvas) puede causar algún ruido mecánico o alguna vibración. El ruido y la vibración desaparecerá cuando el modo de BLOQUEO de 4WD esté desactivado. Se pueden dañar algunas partes de la tracción al seguir conduciendo con el ruido y la vibración.**
- **Cuando el modo de BLOQUEO 4WD está desactivado, se puede sentir un schok cuando la potencia de la tracción se lleva sólo a las cuatro ruedas. El schock no es un fallo mecánico.**

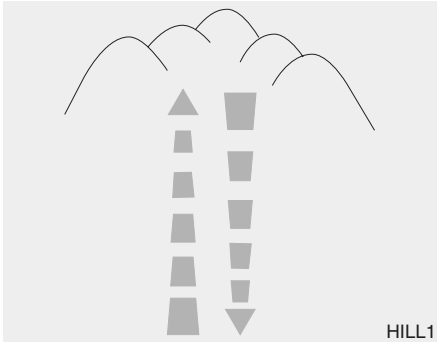
E170300AEN

Para un funcionamiento seguro con la tracción a las cuatro ruedas

⚠ ADVERTENCIA - Tracción a las cuatro ruedas

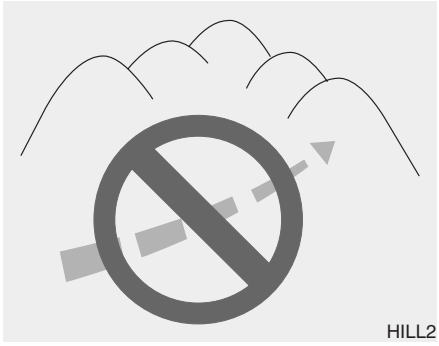
Las condiciones en carretera y fuera de vía que necesitan de tracción a las 4 ruedas hace que todas las funciones del vehículo estén expuestas a una mayor presión que en carreteras en condiciones normales. Disminuya la velocidad y prepárese para los cambios en las composición y la tración de la superficie de los neumáticos. Si tiene alguna duda sobre su seguridad bajo esas condiciones de conducción, pare y piense en la mejor manera de actuar. Para actuar con seguridad no intente superar sus limitaciones y las de su vehículo.

- No trate de conducir sobre aguas profundas o barro ya que estas condiciones podría calar su motor y obstruir el tubo de escape. No conduzca por pendientes pronunciadas, ya que se necesitan una gran destreza para mantener el control del vehículo.



HILL1

- Cuando sube o baja una pendiente conduzca lo más recto posible hacia arriba y hacia abajo. Extreme las precauciones al subir y bajar pendientes pronunciadas, ya que su vehículo puede volcar dependiento del grado de la pendiente y de las condiciones de agua y nieve.



HILL2

⚠ ADVERTENCIA - Pendientes

Conducir a través del cortono de una pendiente pronunciada puede ser muy peligroso. El peligro puede venir de cambios en el ángulo de las ruedas que podrían desestabilizar el vehículo o, incluso si el vehículo mantiene la estabilidad por la corriente, puede perder la estabilidad si el vehículo se para mientras circula hacia delante. Su vehículo puede volcar sin advertirle y sin tiempo para corregir el fallo cometido, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.

- Debe aprender a tomar curvas con un vehículo 4WD. No se fíe de su experiencia con vehículos 2WD al elegir la velocidad de seguridad adecuada al tomar las curvas en el modo 4WD. Los novatos deben conducir más despacio en vehículos 4WD.

⚠ ADVERTENCIA - 4WD

Reduzca la velocidad al tomar las curves. El centro de la gravedad de los vehículos 4WD es mayor que en los vehículos convecionales 2WD, haciendo que vuelquen más fácilmente cuando gira demasiado rápido en las curvas.

- Conduzca despacio fuera de vía porque su vehículo podría dañarse con piedras o raíces de los árboles. Conozca las condiciones fuera de vía en las que va a concudir antes de ponerse a conducir.


OHM058102

⚠ ADVERTENCIA - Volante

No agarre el volante por el interior cuando está conduciendo fuera de vía. Podría lesionarse el brazo con una repentina maniobra de giro o por el rebote de volante al impactar con objetos en el suelo. Podría perder el control del volante.

- Sujete firmemente el volante cuando está conduciendo fuera de vía.
- Asegúrese de que todos los pasajeros llevan cinturón de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA - Peligro por el viento

Si está conduciendo con un viento muy fuerte, el mayor centro de gravedad del vehículo disminuye la capacidad de control de giro y por ello es necesario conducir más despacio.

- Si tiene que conducir en agua, pare el vehículo cambie a “4WD LOCK” y conduzca el vehículo a menos de 8km/h (5 moh).

⚠ ADVERTENCIA - Conducir por agua

Conduzca despacio. Si conduce rápido en agua, el salpicado del agua puede llegar al vano del motor y mojar el sistema de encendido provocando que el vehículo se cale de repente. Si esto ocurre y su vehículo está inclinado, su vehículo puede volcar.

✻ ATENCIÓN

- No conduzca sobre agua si el nivel es más alto que el fondo del vehículo.
- Compruebe sus frenos uan vez que ha salido del barro o el agua. Pise el pedal del freno varias veces mientras conduce despacio hasta que sienta que la fuerza de frenado vuelve a a ser normal.
- Debe acortar su calendario de mantenimiento si conduce en condiciones fuera de vía como arena, barro o agua (consulte “Mantenimiento con condiones de uso adversas" en el capítulo 7). Lave bien su cohe tras conducir fuera de vía, especialmente limpie la parte de abajo de su vehículo.
- Debido a que el par de conducción se aplica a las 4 ruedas, la conducción del vehículo se ve muy afectada por la condición de las ruedas. Asegúrese de pornerle al vehículo cuatro ruedas del mismo tamaño y tipo.
- Un vehículo con tracción a las cuatro ruedas a tiempo completo no puede ser remolcado por una grúa normal. Asegúrese de que el vehículo está colocado en una plataforma plana para transportarlo.

⚠ ADVERTENCIA - Conducir con 4WD

- Evite tomar curves a grandes velocidades.
- No movimientos rápidos con el volante, como cambios de carril bruscos o giros bruscos rápidos.
- El riesgo de vuelco aumenta mucho si pierde el control del vehículo a gran velocidad.
- En un choque, una persona sin cinturón tiene más riesgo de muerte que una persona que sí lleva el cinturón.
- La pérdidas de control se producen normalmente cuando dos ruedas se salen de la carretera y el conductor gira para volver a entrar en la carretera. En caso de que el vehículo se salga de la calzada, no gire bruscamente. Baje la velocidad antes de volver al carril.

⚠ PRECAUCIÓN - Barro o nieve

Si una de las ruedas delanteras o traseras empieza a girar en barro, nieve, etc , el vehículo puede salir al pisar el pedal del acelerador, sin embargo evite utilizar el motor continuamente a rpm altas porque al hacerlo puede dañar el sistema 4WD.

E170400AEN

⚠ ADVERTENCIA

Su vehículo está equipado con neumáticos diseñados para proporcionar una conducción segura y un buen manejo. No use ruedas ni neumáticos de tamaño o tipo distinto del montado originalmente en su vehículo. Ello podría afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo cual podría conducir a fallos de manejo o provocar el vuelco del vehículo y causar lesiones graves. Al cambiar los neumáticos, asegúrese de que las cuatro ruedas y neumáticos sean del mismo tamaño, tipo, banda de rodadura, marca y capacidad de carga. Si a pesar de todo decide equipar su vehículo con una combinación de ruedas y neumáticos no recomendada por HYUNDAI para la conducción fuera de vías, no utilice dichos neumáticos para la conducción por vías públicas.

E170600AEN

⚠ ADVERTENCIA
- Vehículo en un gato

Mientras un vehículo 4WD se levanta con un gato, no arranque el motor o haga girar los neumáticos. Hay peligro de que las ruedas que tocan el suelo al girar provoquen que el vehículo salga del gato y salte hacia delante.

E170700AEN

- Los vehículos con 4WD debe ser probados en un dinamometro especial del chasis para las cuatro ruedas.

✻ NOTICE

Nunca ponga el freno de mano mientras está realizando estás pruebas.

- Un vehículo 4WD no debe ser probado en un comprobador de rodaje para vehículo 2WD. SI se debe usar un comprobador de rodaje para 2WD, lleve a cabo el siguiente procediemiento:



Comprobador de rodaje (Velocímetro) OCM051013

1. Compruebe las presiones de los neumáticos recomendadas para su vehículo.
2. Coloque las ruedas delanteras en el comprobador de rodaje para la prueba del velocímetro como se muestra en la ilustración.
3. Quite el freno de estacionamiento
4. Coloque la ruedas trasera en el rodillo de liberación temporal como se muestra en la ilustración.

⚠ ADVERTENCIA
- Prueba del dinamometro

Manténgase alejado de la parte delantera del vehículo mientras el vehículo está en marcha en el dinámomentro. Esto es muy peligro ya que el vehículo puede saltar hacia delante y provocar graves lesiones o la muerte.

SISTEMA DE FRENOS

E070100AUN

Servofreno

Su vehículo dispone de un servofreno que se ajusta automáticamente durante le uso normal.

Si la asistencia pierda eficacia por calarse el motor o por alguna otra razón, se puede detener también el vehículo, pero aplicando sobre el pedal del freno una fuerza mayor de la aplicada normalmente. No obstante, la distancia de parada será mayor.

Cuando el motor no funciona, la potencia de frenado de reserva se va perdiendo poco a poco cada vez que se pisa el pedal. No bombee el pedal del freno cuando se haya interrumpido la asistencia a la frenada.

Solamente debe bombearse el pedal del freno cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies deslizantes.

⚠ ADVERTENCIA - frenos

- **No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esta costumbre eleva anormalmente la temperatura del freno, provoca un desgaste excesivo de forros y pastillas y alarga la distancia de frenado.**
- **Cuando baje una pendiente larga o pronunciada, cambie a una marcha más corta y evite la aplicación continua de los frenos. La aplicación continua de los frenos provoca su sobrecalentamiento y puede ocasionar pérdida temporal de la capacidad de frenado.**
- **Si los frenos se mojan pueden perder eficacia y hacer que el vehículo se desvíe hacia un lado durante la frenada. Basta pisar levemente el pedal para comprobar si se han visto afectados de esta manera. Haga siempre esta prueba después de atravesar una capa de agua profunda. Para secar los frenos, acciónelos ligeramente mientras conduce a una velocidad segura, hasta que el comportamiento del freno vuelva a ser normal.**

E070101AUN

En caso de fallo de los frenos

Si el freno de pie deja de funcionar mientras el vehículo está en marcha, puede detenerlo con el freno de estacionamiento. No obstante, la distancia de parada será mucho mayor de lo normal.

⚠ ADVERTENCIA - Freno de estacionamiento

Si aplica el freno de estacionamiento mientras el vehículo se mueve a velocidad normal, puede perder súbitamente el control. Si se ve en la necesidad de utilizar el freno de estacionamiento para detener el vehículo, sea muy prudente.

E070102AUN

Indicador de desgaste de los frenos de disco

Su vehículo dispone de frenos de disco.

Cuando se desgastan las pastillas de freno y hay que cambiarlas por otras nuevas, oirá un sonido de aviso agudo procedente de los frenos delanteros o traseros. Puede que el sonido vaya y venga, o que se produzca siempre que pise el pedal del freno.

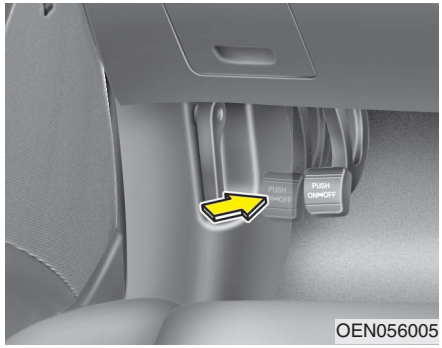
Recuerde que ciertas condiciones de conducción o situaciones climáticas pueden hacer que los frenos chirríen cuando se accionan por primera vez (o cuando se aplican con suavidad). Esto es normal y no indica ningún problema en los frenos.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Para evitar costosas reparaciones de los frenos, no circule con unas pastillas gastadas.***
- ***Sustituya siempre las pastillas de freno en juegos completos para cada eje, delantero o trasero.***

⚠ ADVERTENCIA - Desgaste de los frenos

El sonido de aviso descrito recuerda que el vehículo debe llevarse al taller. Si no tiene en cuenta dicho sonido, los frenos perderán eficacia, con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente grave.



Freno de estacionamiento

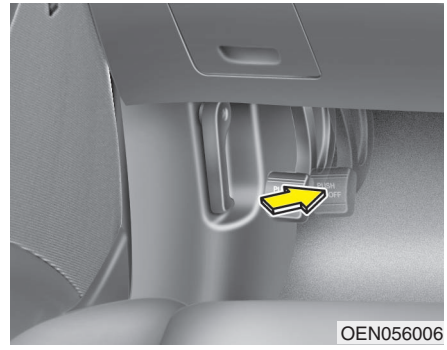
E070201AEN

Accionar el freno de estacionamiento

Para accionar el freno de estacionamiento, priemero utilice el freno de pie y pise el pedal de freno de estacionamiento lo más abajo posible. Además se le recomienda que al estacionar el vehículo en cuestas, la palanca de cambios debe estar en la posición P (estacionar) en los vehículos de transmisión automática.

⚠ PRECAUCIÓN

Conducir con el freno de estacionamiento aplicado provoca un desgaste excesivo de las pastillas y el disco del freno.



E070202AEN

Soltar el freno de estacionamiento

Para activar el freno de estacionamiento, pulse el pedal del freno de estacionamiento por segunda vez mientras pisa el freno de pie. El pedal se extenderá automáticamente a la posición de no pisado. Si el pedal del freno de estacionamiento no se suelta, haga revisar el sistema por un distribuidor autorizado Hyundai.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar que el vehículo se mueva inadvertidamente cuando está sin conductor, no utilice la palanca de cambio en vez del freno de estacionamiento. Aplique el freno de estacionamiento Y asegúrese de que la palanca del cambio está bien colocada en la posición P (estacionamiento).**
- **No deje nunca que un niño o una persona que desconozca el manejo del vehículo toquen el freno de estacionamiento. Si por descuido suelta el freno de estacionamiento, se pueden producir lesiones graves.**
- **Todos los vehículos deben tener siempre completamente aplicado el freno de estacionamiento cuando estén estacionados para evitar movimientos inadvertidos que puedan lesionar a los ocupantes o los peatones.**



W-75

Compruebe el piloto de aviso de freno girando la llave de contacto a la posición ON (sin arrancar el motor). Este piloto se iluminará siempre que se aplique el freno de estacionamiento mientras el contacto está en las posiciones START u ON.

Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que ha soltado por completo el freno de estacionamiento y de que el piloto de aviso está apagado.

Si la luz de aviso del freno sigue encendida después de soltar el freno de estacionamiento mientras el motor está en funcionamiento, puede que el sistema de frenos esté averiado. La situación exige atención inmediata.

Si es posible, detenga enseguida el vehículo. Si no es posible, conduzca con la mayor precaución hasta encontrar un lugar seguro o un taller de reparación.

E070300AEN-EE

Sistema antibloqueo de frenos (ABS) (opcional)

⚠ ADVERTENCIA

Ni el ABS (o ESP) ni el ESP evitarán accidentes provocados por maniobras incorrectas o peligrosas. Aunque el control del vehículo es mejor durante el frenado de emergencia, mantenga siempre una distancia de seguridad con los objetos situados por delante. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de circulación difíciles.

En firmes como los indicados a continuación, la distancia de frenado de vehículos equipados con un sistema antibloqueo de frenos (o con un sistema electrónico de estabilidad) puede ser mayor que la de los que no tienen tales dispositivos.

Circule despacio en las siguientes circunstancias:

- **Carreteras mal pavimentadas, de grava o cubiertas de nieve.**
- **Con las cadenas puestas.**

(continúa)

(continúa)

- **En carreteras en las que el pavimento tiene baches o diferentes niveles.**

No ponga a prueba la seguridad de un vehículo equipado con ABS (o ESP) circulando a gran velocidad o en curvas ceñidas. Puede poner en peligro su seguridad y la de los demás.

El ABS vigila continuamente la velocidad de las ruedas. Si están a punto de bloquearse, el ABS modula repetidamente la presión hidráulica de los frenos.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ABS funciona.

Para obtener el máximo beneficio del ABS en una situación de emergencia, no intente modular la presión que ejerce sobre los frenos ni de bombear. Pise el pedal del freno con toda la fuerza posible, o con tanta como exija la situación, y deje que el ABS controle la fuerza que se aplica a los frenos.

✻ ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Esto es normal e indica que el sistema antibloqueo de frenos funciona correctamente.

- Incluso con el sistema antibloqueo de frenos, el vehículo necesita recorrer cierta distancia antes de detenerse. Mantenga siempre una distancia de seguridad con el vehículo que vaya por delante del suyo.
- Reduzca siempre la velocidad antes de una curva. El sistema de antibloqueo de frenos no puede evitar los accidentes debidos al exceso de velocidad.
- En superficies sueltas o desiguales, la entrada en funcionamiento del ABS puede alargar la distancia de frenado.



W-78

⚠ PRECAUCIÓN

- *Si el piloto de aviso del ABS permanece encendido, el sistema podría estar averiado. No obstante, en este caso los frenos ordinarios funcionarán normalmente.*
- *La luz de aviso del ABS permanece encendida durante unos 3 segundos después de poner el contacto en ON. Durante este tiempo, el ABS realiza un autodiagnóstico, y el piloto se apaga si todo es normal. Si permanece encendida, puede que el sistema ABS esté averiado. Acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI tan pronto como pueda.*

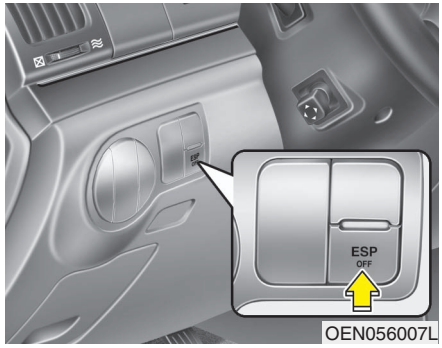
⚠ PRECAUCIÓN

- *Si conduce sobre superficies deslizantes, como una carretera helada, y pisa el freno continuamente, el ABS se activará también de forma continua y puede llegar a encenderse el piloto correspondiente. Lleve el coche a un lugar seguro y detenga el motor.*
- *Vuelva a arrancar el motor. Si se apaga el piloto de aviso del ABS, es que el sistema funciona bien. En caso contrario, el ABS podría haberse averiado. Acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI tan pronto como pueda.*

✻ ATENCIÓN

Si se arranca con la batería de otro vehículo por estar agotada la del propio, puede que el motor no funcione con la misma suavidad y que además se encienda el piloto de aviso del ABS. Esto es consecuencia de la baja tensión de la batería. No significa que el ABS funcione mal.

- **¡No bombee los frenos!**
- **Espere a que se recargue la batería antes de poner en marcha el vehículo.**



E070500AUN-EE

Programa electrónico de estabilidad (ESP) (opcional)

El programa electrónico de estabilidad (ESP) está diseñado para estabilizar el vehículo en maniobras en curva. El ESP comprueba hacia dónde pretende ir el conductor y hacia dónde va realmente el vehículo. El ESP aplica frenadas diferentes a cada rueda e interviene en el sistema de gestión del motor para estabilizar el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

No circule nunca a una velocidad excesiva para las condiciones de la carretera o demasiado deprisa en curva. El sistema electrónico de estabilidad (ESP) no evita los accidentes. Una velocidad excesiva en curva, las maniobras abruptas y el deslizamiento sobre superficies húmedas pueden provocar accidentes. Sólo un conductor prudente y atento puede prevenir accidentes evitando maniobras que hagan que el vehículo pierda fuerza de tracción. Aunque tenga ESP instalado, adopte siempre todas las precauciones normales para conducir, especialmente circular a una velocidad adecuada a las circunstancias.

El programa electrónico de estabilidad (ESP) es un sistema electrónico diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo en condiciones adversas. No sustituye a las prácticas de conducción seguras. Diversos factores, como la velocidad, las condiciones del pavimento y la forma de conducir, pueden influir en la eficacia del ESP para evitar la pérdida de control. Es responsabilidad del conductor circular y tomar las curvas a velocidades razonables, dejando un margen de seguridad suficiente.

Cuando se aplican los frenos en condiciones en las que puedan llegar a bloquearse las ruedas, se oye un cliqueteo procedente de los frenos y se nota una sensación similar en el pedal. Esto es normal, e indica que el ESP funciona.

✻ ATENCIÓN

Es posible que se oiga un chasquido en el compartimiento del motor cuando el vehículo empieza a moverse después de arrancar. Esto es normal e indica que el programa electrónico de estabilidad funciona correctamente.

E070501AUN-EE

Funcionamiento del ESP

ESP activado



- Cuando se lleva el contacto a ON, se encienden los pilotos indicadores ESP y ESP OFF durante unos 3 segundos, y queda iluminado el ESP.
- Para desactivar el ESP, pulse el botón ESP OFF durante al menos medio segundo estando el contacto en ON (el piloto ESP OFF se ilumina). Para activar el ESP, pulse el botón ESP OFF (el piloto correspondiente se apaga).
- Cuando arranque el motor, oirá un ligero golpeteo. Se trata del ESP que efectúa una comprobación automática del sistema, y no indica ningún fallo.

Cuando está en funcionamiento



Cuando el ESP está funcionando, el piloto indicador ESP parpadea.

- Cuando el programa electrónico de estabilidad funciona correctamente, se percibe en el vehículo una pulsación ligera. Se trata solamente del efecto del control del freno, y no indica nada extraño.
- Al salir de una zona embarrada o deslizante, es posible que al pisar el pedal del acelerador no aumente el régimen del motor.

E070502AUN-EE

Interrupción del funcionamiento del ESP

ESP desactivado



- Para cancelar el funcionamiento del ESP, presione el botón ESP OFF (se ilumina el piloto indicador ESP OFF).
- Si se lleva el contacto a la posición LOCK mientras el EPS está apagado, éste continuará apagado. Al arrancar de nuevo el motor, el ESP volverá a encenderse automáticamente.

■ Piloto indicador de ESP

ESP

■ Piloto indicador ESP OFF

ESP OFF

E070503AEN-EE

Piloto indicador

Cuando se lleva el contacto a ON, el piloto indicador se ilumina, y se apaga a continuación si el sistema ESP funciona correctamente.

Tipo A

El piloto indicador ESP parpadea siempre que el ESP entra en acción.

El piloto indicador ESP OFF se enciende en uno de estos dos casos: cuando se apaga el ESP con el botón o cuando el ESP deja de funcionar estando encendido.

Tipo B

El piloto indicador ESP parpadea siempre que el ESP entra en acción o se enciende cuando ESP deja de funcionar estando encendido.

El piloto indicador ESP OFF se enciende : cuando se apaga el ESP con el botón.

⚠ PRECAUCIÓN

Circular con llantas o neumáticos de distintas dimensiones puede hacer que el sistema ESP no funcione correctamente. Cuando cambie los neumáticos, asegúrese que son de las mismas dimensiones que los originales.

⚠ ADVERTENCIA

El programa electrónico de estabilidad es solamente una ayuda para la conducción; conduzca con cuidado, reduciendo la velocidad en carreteras con curvas, con nieve o con hielo. Conduzca despacio y no intente acelerar cuando la luz indicadora ESP parpadee o cuando la superficie de la carretera sea deslizante.

E070504AEN-EE

Desactivación del ESP

Durante la marcha

- Es buena idea mantener encendido el ESP siempre que sea posible en la conducción diaria.
- Para apagar el ESP durante la marcha, presione el botón ESP OFF mientras circula por una recta.

No presione nunca el botón ESP mientras el ESP esté en acción (la luz indicadora ESP parpadeará).

Si se apaga el ESP mientras está en acción, el vehículo podría patinar y quedar sin control.

✻ ATENCIÓN

- **Si coloca el vehículo en un banco de pruebas, asegúrese de que ESP está desactivado (se iluminará el piloto ESP OFF) Si se deja puesto el ESP, éste puede evitar que aumente la velocidad del vehículo y falseará el diagnóstico.**
- **Apagar el ESP no afecta al funcionamiento del ABS ni de los frenos.**

⚠ ADVERTENCIA

No presione nunca el botón ESP mientras esté en acción este dispositivo.

Si se apagara el ESP mientras está en acción, el vehículo podría quedar sin control.

Para apagar el ESP durante la marcha, presione el botón ESP OFF mientras circula por una recta.

E070600BEN

Buenas costumbres de frenado

⚠ ADVERTENCIA

Cuando abandone o aparque el vehículo, ponga siempre el freno de estacionamiento en la medida de lo posible y coloque la transmisión del vehículo en posición de aparcamiento. Los vehículos que no tienen el freno de estacionamiento completamente enganchado corren riesgo de moverse de forma desapercibida causando daños al propio conductor y a terceros.

Todos los vehículos deben tener el freno de estacionamiento puesto al aparcar para evitar movimientos involuntarios del vehículo que podrían causar daños a sus ocupantes o a peatones.

- Tras haber aparcado el vehículo, antes de empezar a conducir, compruebe que el freno de estacionamiento no está puesto y que el luz indicadora de freno de estacionamiento está apagada.
- Conducir por agua puede hacer que los frenos se mojen. También pueden mojarse cuando se lava el coche. Los frenos mojados pueden ser peligrosos. El coche puede no pararse tan rápidamente si los frenos están mojados. Los frenos mojados pueden provocar que el coche vaya ahacia un lado.

  Para secar los frenos, utilice los frenos poco a poco hasta que la acción de frenado vuelva a la normalidad, tenga cuidado de mantener el coche bajo control en todas las circunstancias. Si la acción de frenado no vuelve a lo normal, pare lo más pronto posible de forma segura y llame a un distribuidor autorizado HYUNDAI.

- No baje una pendiente en punto muerto. Esto es extremadamente peligroso. Mantenga el coche siempre con marcha, utilice los frenos para bajar la velocidad, después cambie a una marcha menor para que el motor al frena le ayude a mantener una velocidad segura.
- No " se apoye" en el pedal del freno. Descansar su pie en el pedal del freno mientras conduce puede resultar peligroso porque puede provocar el sobrecalentamiento de los frenos y que la pérdida de su efectividad. También aumenta el desgaste de los componentes del freno.
- Si una rueda se vuelve plana mientras la conduce, utilice cuidadosamente el freno y mantenga el coche recto mientras aminora la velocidad. Si está conduciendo lo suficientemente despciao, salga de la carretera y pare en un lugar seguro.
- Si su coche está equipado con transmisión automática, no deje que su coche acelere. Para evitar la aceleración, mantega el pie firmemente en el pedal del freno cuando el coche se pare.
- Precaución al aparcar el vehículo en una pendiente. Ponga firmemente el freno de estacionamiento y coloque la palanca de cambios en P (con transmisión automática). Si su coche está en posición cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia el freno para evitar que el coche vuelque. Si su coche está en posición cuesta arriba, gire las ruedas delanteras para alejarlas del freno para evitar que el coche vuelque. Si no hay ningún freno o se necesita por otras razones evitar que el vehículo vuelque, bloquee las ruedas.
- Bajo algunas condiciones el freno de estacionamiento podría cogelarse cuando está puesto. Esto es más probables cuando hay acumulación de nieve o hielo cerca de los frenos traseros o si lso frenos están mojados. Si ahy riesgo de que el freno de estacionamiento se congele, utilícelo temporalmente mientras coloca la palanca de cambios en posición P (con transmisión autómática) y bloquee las ruedas trasera para que el coche no pueda volcar. Después quite el freno de estacionamiento.
- No mantega el vehículo en una cuesta con el pedal del acelerador. Esto puede provocar el sobrecalentamiento de la transmisión. Utilice el pedal de freno o de estacionamiento.

SISTEMA DE CONTROL DE CRUCERO (OPCIONAL)

E090000AEN

El sistema de control de crucero permite programar el vehículo para que mantenga una velocidad constante sin pisar el pedal del acelerador.

Este sistema está diseñado para funcionar por encima de 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

⚠ ADVERTENCIA

- **Si se deja conectado el control de crucero (piloto CRUISE del cuadro de instrumentos encendido), podría activarse accidentalmente. Mantenga desconectado el sistema de control de crucero (piloto indicador CRUISE APAGADO) cuando no lo utilice para no fijar involuntariamente la velocidad.**
- **Utilice únicamente el sistema de control de crucero cuando circule por autopista abierta con buen tiempo.**

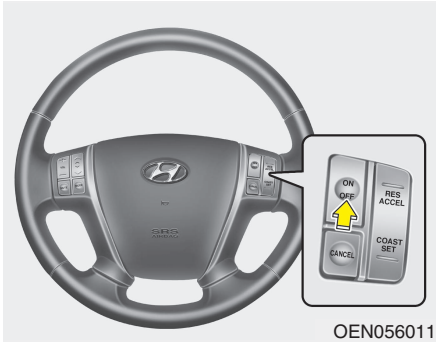
(continúa)

(continúa)

- **No utilice el sistema de control de crucero cuando puede no ser seguro mantener el vehículo a velocidad constante, por ejemplo, si se circula con tráfico intenso o variable o en carreteras deslizantes (con lluvia, hielo o nieve), con muchas curvas o en pendientes o rampas de más del 6%.**
- **Preste especial atención a las condiciones de la conducción cuando utilice el sistema de control de crucero.**
- **Tenga cuidado al conducer cuesta abajo mientras está utilizando el sistema de conrol de crucero, que puede hacer aumentar la velocidad del vehículo.**

✻ ATENCIÓN

Durante el funcionamiento normal del control de crucero, cuando se activa o se vuelve a activar el interruptor SET después de aplicar los frenos, el control de crucero se activará después de unos 3 segundos. Este retraso es normal.

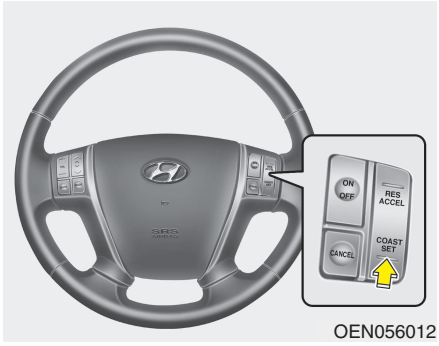


OEN056011

E090100AEN

Para ajustar la velocidad de control de crucero:

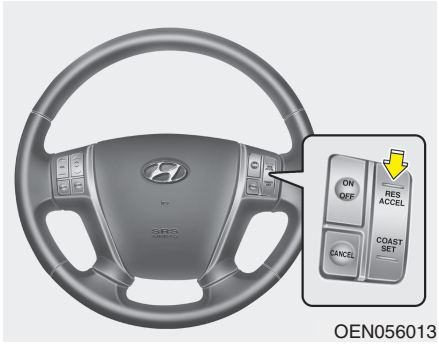
1. Pulse el botón CRUISE ON-OFF del volante para encender el sistema. Se encenderá el testigo CRUISE en el tablero de instrumentos.
2. Acelere a la velocidad deseada, que debe ser más de 40km/h (25 mph).



OEN056012

3. Pulse el interruptor COAST/SET, suéltelo en la velocidad deseada. Se encenderá el testigo SET en el panel de mandos. Suelte el acelerador al mismo tiempo. Se mantendrá automáticamente la velocidad deseada.

En una cuesta pronunciada, el vehículo puede bajar la velocidad ligeramente mientras va hacia abajo.



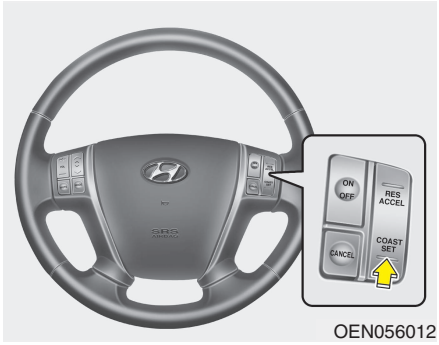
OEN056013

E090200AUN

Para aumentar la velocidad del control de crucero

Siga uno de los métodos siguientes:

- Pulse el interruptor RES/ACCEL y manténgalo pulsado. El vehículo acelerará. Suelte el interruptor a la velocidad que desee.
- Pulse el interruptor RES/ACCEL y suéltelo inmediatamente. La velocidad de crucero aumentará en 1,6 km/h (1,0 mph) - Motor de gasolina; o en 2,0 km/h (1,2 mph) - Motor diésel cada vez que se acciona el conmutador RES/ACCEL como se ha descrito.



OEN056012

E090300AUN

Para disminuir la velocidad de crucero

Siga uno de los métodos siguientes:

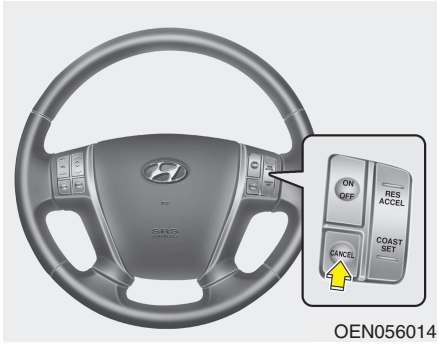
- Pulse el interruptor COAST/SET y manténgalo pulsado. El vehículo reducirá gradualmente la velocidad. Suelte el interruptor a la velocidad que desee mantener.
- Pulse el interruptor COAST/SET y suéltelo inmediatamente. La velocidad de crucero disminuirá en 1,6 km/h (1,0 mph) con motor de gasolina y en 2,0 km/h (1,2 mph) con motor diésel cada vez que utilice el interruptor COAST/SET de esta forma.

E090400AUN

Para acelerar temporalmente con el control de crucero activado:

Si desea acelerar temporalmente mientras el control de crucero está activado, pise el pedal del acelerador. El aumento de velocidad no interferirá con el funcionamiento del control de crucero ni modificará la velocidad fijada.

Para volver a la velocidad fijada, retire el pie del acelerador.



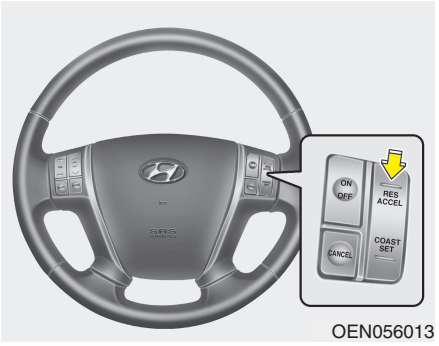
OEN056014

E090500AEN

Para anular el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Pise el pedal del freno.
- Cambie a N (punto muerto) si se trata de cambio automático.
- Pulse el interruptor CANCEL del volante.
- Disminuya en 15 km/h (9 mph) la velocidad del vehículo fijada en la memoria.
- Disminuya la velocidad del vehículo a menos de 40 km/h (25 mph).

Todas estas acciones anulan el funcionamiento del control de crucero (el piloto SET del panel de instrumentos se apagará). Si desea reanudar el funcionamiento del control de crucero, presione el interruptor RES/ACCEL situado en el volante. Volverá a mantener la velocidad fijada previamente.



OEN056013

E090600AUN

Para restablecer la velocidad de crucero a más de 40 km/h (25 mph):

Si ha utilizado un método distinto del interruptor CRUISEON-OFF para cancelar la velocidad de crucero y el sistema sigue activado, se recuperará la velocidad fijada en último lugar al pulsar el interruptor RES/ACCEL.

Pero si el vehículo circula a menos de 40 km/h (25 mph), no se recuperará la velocidad fijada.

E090700AEN

Para apagar el control de crucero, haga una de las cosas siguientes:

- Presione sobre el botón CRUISE ON-OFF situado en el volante (el piloto indicador CRUiSE del panel de instrumentos se apagará)
- Cierre el contacto.

Cualquiera de estas acciones desconectará el control de crucero. Si quiere reanudar el funcionamiento del control de crucero, repita los pasos indicados en "Para fijar la velocidad en el control de crucero", en la página anterior.

FUNCIONAMIENTO ECONÓMICO

E100000AEN

El ahorro de combustible de su vehículo depende sobre todo de su estilo de conducir y del lugar y el momento en que circule.

Todos estos factores influyen en el número de kilómetros puede hacer con un litro de combustible. Para que su vehículo funcione de la manera más económica posible, utilice las siguientes sugerencias de conducción para ahorrar dinero, tanto en combustible como en averías:

- Conduzca con suavidad. Acelere poco a poco. No efectúe arrancadas espectaculares o cambios con el acelerador a fondo y mantenga una velocidad de crucero uniforme. No corra entre semáforo y semáforo. Trate de ajustar su velocidad a la del tráfico, de forma que no tenga que modificarla innecesariamente. Siempre que sea posible, evite las vías con tráfico denso. Mantenga siempre la distancia de seguridad con los otros vehículos para evitar frenadas innecesarias. De esa forma se reduce también el desgaste de los frenos.
- Conduzca a velocidad moderada. Cuanto más rápido vaya, más combustible gastará el vehículo. Conducir a velocidad moderada, especialmente por autopista, es una de las formas más eficaces de reducir el consumo.
- No conduzca con el pie en el pedal del freno. Hacerlo aumenta el consumo de combustible y el desgaste de las piezas correspondientes. Además, conducir con el pie descansando en el pedal del freno puede provocar sobrecalentamiento de los frenos, lo que reduce su eficacia y puede tener consecuencias graves.
- Cuide los neumáticos. Manténgalos a la presión recomendada. Si la presión no es la correcta, sino excesivamente alta o baja, se produce un desgaste innecesario de los neumáticos. Compruebe la presión de los neumáticos al menos una vez al mes.
- Asegúrese de que las ruedas están correctamente alineadas. Una alineación incorrecta puede ser consecuencia de choques contra el bordillo o de circular a demasiada velocidad sobre firme irreglar. Una alineación incorrecta acelera el desgaste de los neumáticos y puede causar otros problemas, además de un mayor consumo de combustible.
- Mantenga el vehículo en buen estado. Para ahorrar combustible y reducir costes de mantenimiento, haga las revisiones de su vehículo según el programa de mantenimiento que figura en el capítulo 7. Si conduce su vehículo en circunstancias de mucha exigencia, se necesita un mantenimiento más frecuente (ver capítulo 7 para más detalles).
- Mantenga limpio su vehículo. El vehículo funcionará mejor si está limpio y libre de materiales corrosivos. Es especialmente importante que no se acumulen en los bajos del coche barro, polvo, hielo, etc. Este peso añadido puede producir un mayor consumo de combustible y contribuir a la corrosión.

- Viaje con poca carga. No cargue el vehículo innecesariamente. El peso disminuye el ahorro de combustible.
- No deje el motor al ralentí más tiempo del necesario. Si está esperando (y no circulando), apague el motor y vuelva a arracar sólo cuando vaya a emprender la marcha.
- Recuerde que su vehículo no requiere un largo calentamiento. Después de arrancar el motor, espere 10 a 20 segundos antes de empezar a circular. No obstante, en tiempo muy frío hay que dejar que el motor se caliente durante un poco más de tiempo.
- No ahogue el motor ni lo pase de vueltas. El motor se ahoga cuando se circula despacio en una marcha larga, lo que hace que marche a saltos. Si ocurre esto, cambie a una marcha más corta. Pasar de vueltas el motor es hacer que gire más allá de su límite de seguridad. Se evita cambiando de marcha a las velocidades recomendadas.
- Utilice el aire acondicionado con moderación. El sistema de aire acondicionado funciona con el motor, por lo que el consumo de combustible es mayor cuando se utiliza.
- Si se abren las ventanillas a alta velocidad, aumenta el consumo de combustible.
- El consumo de combustible es mayor con viento cruzado o de frente. Para compensar, en esas condiciones disminuya la velocidad.

Mantener un vehículo en buen estado es importante tanto para al economía como para la seguridad. Por consiguiente, haga las revisiones y el mantenimiento programado en un concesionario autorizado de HYUNDAI.

⚠ ADVERTENCIA - Motor apagado en marcha

Nunca apague el motor para bajar pendientes ni en ninguna circunstancia si el vehículo está en movimiento. La dirección asistida y el servofreno no funcionarán correctamente sin el motor en marcha. En vez de ello, mantenga el motor en marcha y reduzca a una marcha adecuada para obtener el efecto de frenada del motor. Además, si se desconecta el contacto en marcha hay peligro de que el volante quede bloqueado y el vehículo sin control, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o mortales.

CONDUCCIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN



E110100AUN

Condiciones de conducción peligrosas

Si encuentra condiciones de conducción peligrosas, tales como agua, nieve, hielo, barro, arena o similares, siga estas sugerencias:

- Conduzca con cuidado y deje más distancia para frenar.
- Evite movimientos bruscos al frenar o con el volante.
- Cuando frene sin ABS, bombee con el pedal del freno con un ligero movimiento hacia arriba y hacia abajo hasta que el vehículo se detenga.

⚠ ADVERTENCIA - ABS

No bombee con el pedal de freno en un vehículo equipado con ABS.

- Si está bloqueado en la nieve, en el barro o en arena, utilice la segunda velocidad. Acelere suavemente para que no patinen las ruedas motrices.
- Cuando esté bloqueado en el hielo, en la nieve o en el barro, utilice arena, sal, cadenas para los neumáticos u otros materiales no deslizantes.

⚠ ADVERTENCIA

- Reducción de marcha

Reducir de marcha con cambio automático cuando se circula por superficies deslizantes puede provocar un accidente. El brusco cambio de velocidad en los neumáticos puede hacer que éstos patinen. Tenga cuidado al reducir de marcha en superficies deslizantes.

E110200AEN

Balanceo del vehículo

Si es preciso balancear el vehículo para sacarlo de la nieve, la arena o el barro, gire antes el volante a derecha e izquierda para limpiar la zona frente a las ruedas delanteras. A continuación, cambie de marcha varias veces entre R (marcha atrás) y cualquier marcha hacia adelante en vehículos equipados con cambio automático. No fuerce el motor y procure que las ruedas patinen lo menos posible. Si después de unos cuantos intentos sigue atascado, llame a una grúa para evitar el sobrecalentamiento del motor y un posible daño a la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

Un balanceo prolongado puede provocar el sobrecalentamiento del motor, avería o fallos en el cambio y daños en los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA - Patinar con las ruedas

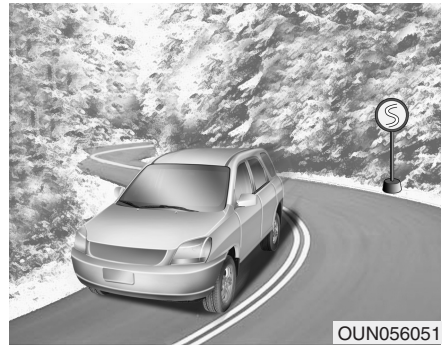
No haga patinar las ruedas, especialmente a más de 56 km/h (35 mph) Patinar las ruedas a alta velocidad cuando el vehículo está parado puede hacer que se recaliente un neumático, que estalle y cause lesiones a los transeúntes.

✻ ATENCIÓN

El sistema ESP (opcional) debe desactivarse antes de balancear el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si su vehículo se atasca en nieve, barro, arena, etc., puede intentar moverlo hacia adelante y hacia atrás pare liberarlo. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo. Durante el balanceo, el vehículo puede moverse súbitamente hacia adelante o hacia atrás cuando se desatasca, provocando lesiones o daños a personas u objetos que estén en las inmediaciones.



E110300AUN

Tome las curvas con suavidad

No frene ni cambie de marcha en curva, especialmente con el pavimento mojado. Lo ideal es tomar siempre las curvas acelerando suavemente. Si sigue estas sugerencias, el desgaste de los neumáticos será mínimo.



E110400AUN

Conducir de noche

Conducir de noche tiene más riesgo que conducir de día y obliga a ser más prudente:

- Reduzca la velocidad y aumente la distancia de seguridad con otros vehíoculos, dado que es más difícil ver de noche, especialmente en zonas sin iluminación.
- Ajuste los retrovisores para que los faros de otros vehículos no le deslumbren.

- En vehículos no equipados con ajuste automático de las luces, mantenga los faros limpios y correctamente alineados. Unos faros sucios o mal dirigidos harán mucho vás difícil la visión por la noche.
- No mire directamente a los faros de los coches con los que se cruce. Podría deslumbrarse temporalmente, y sus ojos necesitarán varios segundos para volver a adaptarse a la oscuridad.



E110500AUN

Conducir con lluvia

Conducir con lluvia o sobre pavimento mojado puede ser peligroso, especialmente si no está preparado para un pavimento resbaladizo. Siga estos consejos cuando conduzca con lluvia:

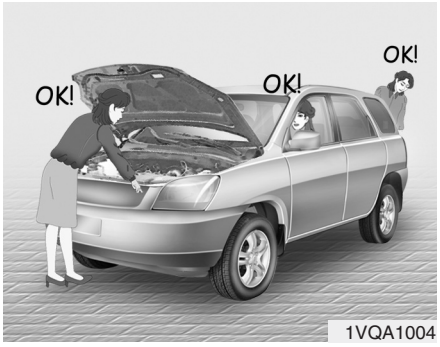
- Con lluvia intensa la visión será más reducida y necesitará más distancia para detener el vehículo. Por lo tanto, reduzca la velocidad.
- Mantenga los limpiaparabrisas en buen estado. Cámbielos cuando queden vetas o zonas sin limpiar en el parabrisas.
- Si los neumáticos no están en buen estado, en caso de frenada brusca el vehículo puede patinar y sufrir un accidente. Asegúrese de llevar los neumáticos en buen estado.
- Encienda las luces para que le vean mejor.
- Cruzar grandes charcos a demasiada velocidad puede afectar a los frenos. Si debe cruzar charcos, procure ir despacio.
- Si cree que se han mojado los frenos, aplíquelos suavemente estando en marcha hasta que vuelvan a funcionar normalmente.

E110600AUN

Conducir por zonas inundadas

Evite circular por zonas inundadas, salvo que esté seguro de que el agua no es más profunda que la parte inferior del buje de la rueda. En cualquier caso, circule lentamente cuando atraviese zonas con agua. Aumente la distancia de seguridad, ya que los frenos podrían funcionar peor.

Después de circular a través de agua, seque los frenos aplicándolos suavemente con el vehículo a poca velocidad.



E110700AUN

Circular a gran velocidad

Neumáticos

Ajustre la presión de inflado al valor recomendado. Una presión baja causará sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo deposible reventón de los neumáticos.

No utilice neumáticos gastados o en mal estado, pues se podrían deformar y romper.

✻ ATENCIÓN

No sobrepase nunca la presión máxima de inflado que se indica en los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

- **Unos neumáticos con una presión de inflado excesiva o insuficiente degradan la conducción y pueden reventar, lo que podría provocar accidentes, lesiones e incluso la muerte. Compruebe siempre antes de conducir que los neumáticos estén correctamente inflados. Para ver las presiones correctas de los neumáticos, consulte el capítulo 9: "Neumáticos y llantas".**
- **Es peligroso circular con neumáticos con la banda de rodadura desgastada. Lor neumáticos muy gastados pueden provocar pérdida de control del vehículo, colisiones, lesiones e incluso la muerte. Es necesario cambiar lo antes posible los neumáticos gastados, que nunca se deben utilizar para circular. Compruebe siempre la banda de rodadura antes de circular con su vehículo. Para más información y límites en la banda de rodadura de los neumáticos, consulte el capítulo 7: "Neumáticos y llantas".**

Combustible, refrigerante y aceite del motor

Cuando se circula a gran velocidad, se consume más combustible que cuando se circula por ciudad. No olvide comprobar el refrigerante y el aceite del motor.

Correa de transmisión

Una correa de transmisión floja o en mal estado puede producir sobrecalentamniento del motor.

E111000AEN

Reducción del riesgo de vuelco

Este vehículo de pasajeros multiusos se define como vehículo utilitario deportivo (SUV). Los SUV tienen una mayor holgura en masa y un ancho de vía más estrecho que los hacen capaces de funcionar en una gran variaedad de usos fuera de vía. Las características de su diseño le proporcionan un mayor centro de gravedad que los coches normales. Una ventaja de su holgura en masa es una mejor visión de la carretera, que le hace anticiparse a los problemas. No está diseñados para tomar curvas a la misma velocidad que los vehíuclos normales de pasajeros, más que los deportivos con suelo bajo que se diseñan para funcionar satifactoriamente en condiciones fuera de vía. Debido al peligro, se le recomienda al conductor y a los pasageros que se pongan el cinturón de seguridad. En un vuelco, una persona sin cinturón tiene más riesgo de muerte que una persona que sí lleva el cinturón. Hay algunas pasos que el conductor puede seguir para reducir el riesgo de volcar. Si es posible, evite los giros o maniobras bruscas, no cargue con mucho peso la baca y nunca modifique su vehículo.

⚠ ADVERTENCIA - Vuelco

Como con otro vehículos utilitarios deportivos (SUV), un error en la utilización del vehículo puede provocar la pérdida de control, un accidente o que el vehículo vuelque.

- **Los vehículos utilitarios tiene un intervaki mayor de vuelco que otros tipos de vehículo.**
- **Las características de su diseño (mayor holgura en masa, el ancho de vía más estrecho) hace que el vehículo tenga un mayor centro de gravedad que los coches normales.**
- **Un SUV no está diseñado para tomar curvas a la misma velocidad que los vehículos convencionales.**
- **Evite las maniobras y giros bruscos.**
- **En un vuelco, una persona sin cinturón tiene más riesgo de muerte que una persona que sí lleva el cinturón. Asegúrese de que todo el mundo tiene bien colocado el cinturón de seguridad.**

CIRCULAR EN INVIERNO



E120000AUN

Las duras condiciones meteorológicas del invierno provocan un mayor desgaste y otros problemas. Para reducir los problemas de circular en invierno, tenga en cuenta estas recomendaciones:

E120100AUN

Presencia de nieve o hielo

Para circular con el vehículo por capas de nieve espesas puede necesitar neumáticos de nieve o poner cadenas. Si necesita neumáticos de nieve, elija unos equivalentes a los originales en tipo y tamaño. Unos neumáticos inadecuados pueden degradar la seguridad y la maniobrabilidad del vehículo. Además, puede ser muy peligroso circular deprisa, acelerar o frenar bruscamente y efectuar giros ceñidos.

Cuando frene, utilice siempre que pueda el efecto de freno del motor. Cuando se frena bruscamente en calzadas con nieve o hielo, se pueden producir patinazos. Mantenga una distancia de seguridad suficiente con el vehículo le precede. Frene con suavidad. Tenga en cuenta que las cadenas mejoran la tracción, pero no evitan que el vehículo patine hacia los lados.

✻ ATENCIÓN

Las cadenas no están autorizadas en todas partes. Compruebe las normas locales antes de montar cadenas en los neumáticos.

E120101AUN

Neumáticos de nieve

Si instala neumáticos de nieve en su vehículo, asegúrese de que son radiales y de las mismas dimensiones y carga admisible que los originales. Monte los neumáticos de nieve en las cuatro ruedas para equilibrar la conducción en cualquier circunstancia meteorológica. Recuerde que la fuerza de tracción que proporcionan los neumáticos de nieve en pavimentos secos puede no ser tan grande como la de los neumáticos originales. Circule con precaución incluso cuando las carreteras estén libres de nieve. Consulte al vendedor de neumáticos sobre las máximas velocidades recomendadas.

⚠ ADVERTENCIA - Dimensiones de los neumáticos de nieve

Los neumáticos de nieve deben ser de dimensiones y tipo similares a los normales del vehículo. De otra forma, la seguridad y el manejo del vehículo se verían afectados negativamente.

No instale ruedas con clavos sin comprobar antes las normas locales sobre posibles restricciones de su uso.



E120102AEN

Cadenas de neumáticos

Como los flancos de los neumáticos radiales son más delgados, pueden sufrir daños al montar en ellos algunos tipos de cadenas para nieve. Por lo tanto, se recomienda utilizar neumáticos de nieve en lugar de cadenas. No instale cadenas en vehículos equipados con llantas de aluminio, ya que podría estropearlas. Si debe utilizar cadenas, use unas del tipo de alambre con un espesor de menos de 15 mm (0,59 pulgadas). Los daños al vehículo provocados por el uso de cadenas inadecuadas no están cubiertos por la garantía del fabricante.

Si tiene que usar cadenas, móntelas en las ruedas de tracción, siguiendo estas normas:

Tracción a dos ruedas: Ruedas delanteras

Tracción a las cuatro ruedas: Todas las ruedas

Si no dispone del juego completo de cadenas para un vehículo con tracción a las cuatro ruedas, las cadenas podrían montarse sólo en las ruedas delanteras.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Asegúrese de que las cadenas son del tipo y las dimensiones adecuados para los neumáticos. Unas cadenas inadecuadas pueden provocar daños a la carrocería y la suspensión del vehículo que podrían no estar cubiertas por la garantía del fabricante de su vehículo. Además,los ganchos de conexión de las cadenas pueden sufrir daños al entrar en contacto con piezas del vehículo y soltarse. Asegúrse de que las cadenas son de clase SAE con certificación "S".***
- ***Compruebe siempre la instalación de las cadenas después de recorrer aproximadamente de 0,5 a 1 km (0,3 a 0,6 millas) para cerciorarse de que están bien montadas. Tense o vuelva a montar las cadenas si están sueltas.***

Montaje de las cadenas

Siga las instrucciones del fabricante y móntelas lo más ajustadas que sea posible. Circule lentamente con las cadenas. Si oye que las cadenas rozan con la carrocería o con el chasis, pare y apriételas. Si todavía rozan, reduzca la velocidad hasta que dejen de hacerlo. Retire las cadenas en cuanto llegue a una zona sin nieve.

⚠ ADVERTENCIA - Montaje de las cadenas

Cuando tenga que instalar cadenas, estacione el vehículo en terreno llano apartado del tráfico. Encienda los intermitentes de emergencia y, si dispone de él, coloque un triángulo de aviso detrás del vehículo. Antes de instalar las cadenas, ponga siempre el vehículo en estacionamiento (P), aplique el freno de estacionamiento y apague el motor.

⚠ ADVERTENCIA - Cadenas para neumáticos

- **El uso de cadenas puede afectar negativamente al manejo del vehículo.**
- **No supere los 30 km/h (20 mph) o el límite de velocidad recomendado por el fabricante de las cadenas (el que sea más bajo).**
- **Conduzca con cuidado y evite baches, agujeros, giros bruscos y otas circunstancias de la conducción que puedan hacer que salte el vehículo.**
- **Evite giros bruscos o frenazos con las ruedas bloqueadas.**

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Unas cadenas de dimensiones inadecuadas o mal montadas pueden provocar daños a los frenos, la suspensión, la carrocería y las ruedas del vehículo.***
- ***Deténgase y tense las cadenas siempre que oiga que golpean en el vehículo.***

E120200AUN

Utilice refrigerante de etilenglicol de alta calidad

Su vehículo sale de fábrica con refrigerante de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Es el único tipo de refrigerante que debe utilizar, ya que evita la corrosión del sistema de refrigeración, lubrifica la bomba de agua y evita la congelación. Cambie o reponga el refrigerante siguiendo el programa de mantenimiento del capítulo 7. Antes del invierno, compruebe el refrigerante para asegurarse de que el punto de congelación es suficiente para las temperaturas que se prevén en la estación fría.

E120300AEN

Combruebe la batería y los cables

El invierno supone una carga extra para la batería. Inspeccione visualmente la batería y los cables, como se describe en el capítulo 7. Un concesionario autorizado de HYUNDAI o una estación de servicio pueden comprobar el nivel de carga de la batería.

E120400AEN

Si es necesario, cambie a aceite de invierno

En ciertos climas, se recomienda utilizar un aceite de menor viscosidad en tiempo frío. Consulte las recomendaciones sobre este particular en el capítulo 8. Si no está seguro de qué aceite utilizar, consulte a un concesionario autorizado de HYUNDAI.

E120500AUN

Compruebe las bujías y el sistema de encendido

Inspeccione las bujías como se indica en el capítulo 7 y cámbielas si es necesario. Compruebe también todos los cables de encendido para asegurarse de que no tienen grietas, no están gastados y no presentan ningún daño.

E120600AUN

Para evitar que se congelen las cerraduras

Para evitar que se congelen las cerraduras, inyecte en ellas un líquido anticongelante o glicerina autorizados. Si una cerradura está cubierta de hielo, para eliminarlo inyecte en ella un líquido anticongelante autorizado. Si la cerradura está congelada por dentro, es posible que pueda descongelarla utilizando una llave previamente calentada. Maneje con cuidado la llave caliente para evitar quemaduras.

E120700AEN

Utilice un anticongelante autorizado en el sistema lavaparabrisas

Para evitar que se congele el agua del sistema lavaparabrisas, añada un anticongelante autorizado siguiendo las indicaciones del envase. En los concesionarios autorizados de HYUNDAI y en la mayoría de las tiendas de repuestos hay anticongelantes para el lavaparabrisas. No utilice el anticongelante del refrigerante del motor u otros tipos no autorizados, ya que pueden estropear la pintura.

E120800AEN

No permita que el freno de estacionamiento se congele.

Bajo algunas condiciones el freno de estacionamiento podría cogelarse cuando está puesto. Esto es más probables cuando hay acumulación de nieve o hielo cerca de los frenos traseros o si lso frenos están mojados. Si ahy riesgo de que el freno de estacionamiento se congele, utilícelo temporalmente mientras coloca la palanca de cambios en posición P (con transmisión autómática) y bloquee las ruedas trasera para que el coche no pueda volcar. Después quite el freno de estacionamiento.

E120900AUN

No deje que se acumule hielo y nieve debajo del vehículo

En determinadas circunstancias, se puede acumular nieve y hielo bajo los guardabarros e influir negativamente en la dirección. Cuando circule en condiciones meteorológicas duras en invierno, compruebe periódicamente los bajos del coche para asegurarse de que el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección no están obstaculizados.

E121000AUN

Llevar equipo de emergencia

Dependiendo de la dureza del clima en el que circule, debe llevar un equipo de emergencia adecuado. Algunos de los elementos que debería son cadenas, cables o cadenas para ser remolcado, linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque con otra batería, un rascador de hielo para las ventanillas, guantes, un paño para el suelo, prendas de abrigo, una manta, etc.

ARRASTRE DE UN REMOLQUE (PARA EUROPA)

E140000AEN-EE

Si quiere arrastrar un remolque con el coche, consulte en la Jefatura de Tráfico de su país para conocer sus requisitos legales.

Dado que la legislación es diferente en cada país, los requisitos para los remolques, automóviles u otros tipos de vehículos o dispositivos pueden variar. Para más detalles, antes de utilizar un remolque, consulte a un concesionario auitorizado de HYUNDAI.

⚠ ADVERTENCIA - Arrastrar un remolque

Si no utiliza el equipo correcto y conduce de forma inadecuada, puede perder el control del vehículo cuando arrastre un remolque. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado, es posible que los frenos no funcionen bien, o incluso que no funcionen. Usted y los pasajeros pueden sufrir lesiones graves o mortales. Utilice un remolque sólo si ha leido todos los pasos de este capítulo.

⚠ ADVERTENCIA - Límites de peso

Antes de remolcar, asegúrese de que el peso total del remolque, el peso bruto del conjunto, el peso bruto del vehículo, el peso bruto por eje y la carga en el extremo de conexión del remolque están dentro de los límites admisibles.

✻ ATENCIÓN - Para Europa

- **No debe superarse la carga máxima permitida técnicamente en el eje trasero en más de un 15% y la masa de carga máxima del vehículo en más de un 10% o 100 kg (220.4 lbs), el valor que sea inferior. En este caso, no deben superarse los 100 km/h (62.1 mph) para un vehículo de la categoría M1 o 80 km/h (49.7 mph) para un vehículo de la categoría N1.**
- **Cuando un vehículo de la categoría M1 está remolcando un trailer, la carga adicional sobre el dispositivo de acomplamiento del trailer puede provocar que se superen los valores de carga máxima, pero no deben superarse en más del 15 %. En este caso, no exceda los 100 km/h (62.1 mph) y aumente la presión de inflado de los neumáticos al menos 0,2 bar.**

⚠ PRECAUCIÓN

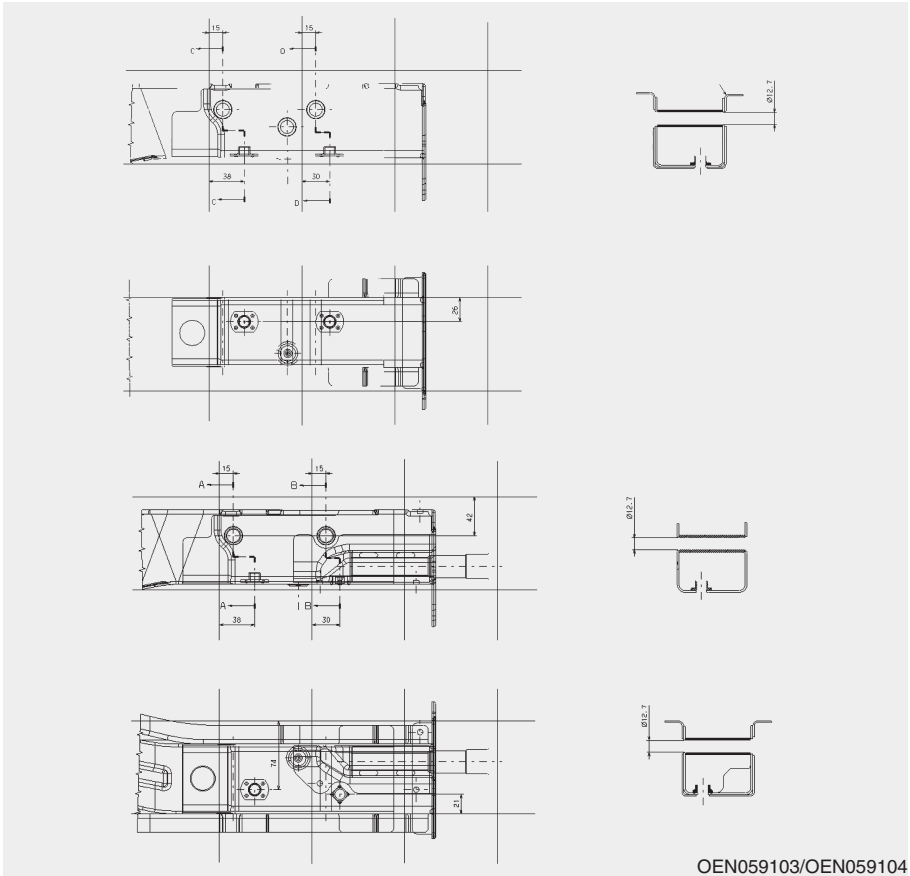
Arrastrar un remolque de forma incorrecta puede dañar el vehículo y provocar costosas reparaciones no cubiertas por la garantía. Para arrastrar correctamente un remolque, siga los consejos de este capítulo.

Su vehículo está equipado con un motor diesel que puede remolcar un trailer. Sin embargo, no recomendamos el remolcado del trailer si se trata de un vehículo con motor de gasolina. Para conocer la capacidad de arrastre de su vehículo, lea la información sobre “Peso del remolque” que aparece más adelante en este capítulo.

Recuerde que arrastrar un remolque es distinto que conducir el vehículo sin él. El remolque modifica la conducción, la duración y el consumo de combustible. Arrastrar un remolque con seguridad y con buenos resultados requiere disponer del equipo correcto, y utilizarlo adecuadamente.

Este capítulo contiene muchos consejos y normas de seguridad importantes y sancionados por la experiencia sobre arrastre de remolques. Muchos de ellos son importantes para su seguridad y la de sus pasajeros. Lea atentamente este capítulo antes de arrastrar un remolque.

Los componentes que soportan carga, tales como el motor, la transmisión, las ruedas y los neumáticos, están sometidos a un trabajo más duro como consecuencia del peso añadido. El motor debe trabajar a más régimen y bajo una carga mayor. Esta carga añadida genera más calor. Además, el remolque ofrece mayor resistencia aerodinámica y aumenta el esfuerzo de tracción.



OEN059103/OEN059104

E140100AUN

Enganches

Es importante disponer del equipo de enganche adecuado. Los vientos de lado y los grandes camiones que se cruzan son algunas de las razones que justifican la necesidad de disponer del enganche adecuado. He aquí algunas normas:

- ¿Será necesario hacer algún taladro en la carrocería del vehículo para instalar un enganche de remolque? En caso afirmativo, selle los orificios cuando retire el enganche.

  Si no los sella, puede entrar en el vehículo monóxido de carbono (CO), que es letal, además de polvo y agua.
- Los paragolpes de su vehículo no están diseñados para llevar enganches. No conecte a ellos enganches de alquiler u otros tipos de enganches para paragolpes. Utilice sólo un enganche con marco que no se acople al paragolpes.

E140200AUN

Cadenas de seguridad

Siempre debe instalar cadenas de seguridad entre el vehículo y el remolque. Cruce las cadenas de seguridad bajo el extremo de conexión del remolque de forma que éste no caiga a la carretera si se suelta del enganche.

El fabricante del enganche o el del remolque pueden facilitar instrucciones sobre cadenas de seguridad. Siga las recomendaciones del fabricante para conectar cadenas de seguridad. Deje siempre holgura suficiente para girar con el remolque. Por último, no permita nunca que las cadenas de seguridad rocen con el pavimento.

E140300AUN

Frenos del remolque

Si el remolque lleva frenos, asegúrese de que cumplen la normativa de su país y de que están correctamente instalados y funcionan con normalidad.

Si el remolque tiene un peso superior al autorizado para remolques sin frenos, debe disponer de unos frenos propios adecuados. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y mantenerlos de forma correcta.

- No utilice el sistema de frenos del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA - Frenos del remolque

No utilice un remolque con freno a menos que esté completamente seguro de que ha instalado correctamente el sistema de frenos. No es tarea de aficionados. Acuda a un taller de remolques competente y experto en este trabajo.

E140400AUN

Circular con remolque

Circular con un remolque requiere cierto grado de experiencia. Antes de aventurarse a la carretera, es necesario familiarizarse con el remolque. Acostúmbrese a la sensación de conducir y frenar con el peso añadido del remolque. Recuerde siempre que el vehículo que conduce es ahora mucho más largo y tiene bastante menos capacidad de respuesta que el vehículo por sí solo.

Antes de arrancar, combruebe el enganche y la plataforma del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, los neumáticos y el ajuste de los retrovisores. Si el remolque tiene frenos eléctricos, ponga en movimiento el vehículo y aplique con la mano el controlador del freno del remolque para asegurarse de que funcionan. De esta forma comprueba al mismo tiemo la conexión eléctrica.

Durante el viaje, observe de vez en cuando para asegurarse de que la carga va segura y de que las luces y los frenos del remolque siguen funcionando.

E140401AUN

Distancia de seguridad

Mantenga una distancia de seguridad con el vehículo que va delante de al menos el doble de la que mantendría con el vehículo sin remolque. De esta forma evitará situaciones que requieran frenazos o giros bruscos.

E140402AUN

Adelantamiento

Cuando arrastra un remolque, necesita más distancia para adelantar. Además, por la mayor longitud del vehículo, necesita dejar una distancia mucho mayor con el vehículo adelantado antes de volver a su carril.

E140403AUN

Marcha atrás

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Retroceda siempre lentamente y, si es posible, haga que alguien le guíe.

E140404AUN

Girar

Con remolque, el radio de giro es mayor que el normal. Téngalo en cuenta para que el remolque no choque contra bordes, bordillos, señales de tráfico, árboles u otros objetos. Evite maniobras súbitas o bruscas. Señalice con antelación.

E140405AFD

Señalización de giro cuando se arrastra un remolque

Cuando se arrastra un remolque, el vehículo debe tener un piloto de indicación de giro diferente y un cableado extra. Las flechas verdes del panel de instrumentos parpadearán siempre que se indique un giro o un cambio de carril. Si están bien conectadas, las luces del remolque también parpadearán para advertir a los otros conductores de que se dispone a girar, cambiar de carril o detenerse.

Cuando se arrastra un remolque, las flechas verdes del panel de instrumentos parpadean para indicar un giro incluso si las luces del remolque están fundidas. Así pues, es posible que los conductores que le siguen no vean las señales. Es importante comprobar de vez en cuando que las luces del remolque funcionan.

También debe comprobar las luces cada vez que desconecte y vuelva a conectar los cables.

No conecte el sistema de iluminación de un remolque directamente al del vehículo. Utilice sólo cables homologados para remolque.

En un concesionario autorizado de HYUNDAI le ayudarán a instalar los cables.

⚠ ADVERTENCIA

No utilizar un sistema homologado de conexión del remolque puede provocar daños en el sistema eléctrico del vehículo y lesiones.

E140406AEN-EE

Circular en pendiente

Cuando empiece a bajar por una pendiente larga o empinada, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más corta. Si no reduce de marcha, deberá utilizar demasiado los frenos, que se calentarán y no funcionarán eficazmente.

En una rampa larga, reduzca de marcha y disminuya la velocidad hasta unos 70 km/h, para reducir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y la transmisión.

Si el peso del trailer es mayor que el máximo autorizado para remolques sin frenos y el vehículo tiene cambio automático, cuando arrastre un remolque debe circular en D (marcha adelante).

Circulando en D (marcha adelante) cuando se arrastra un remolque, se minimiza la formación de calor y se aumenta la vida de la transmisión.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Al arrastrar un remolque en rampas acusadas (mayores del 6%), preste mucha atención al indicador de temperatura del refrigerante del motor para seegurarse de que éste no se recalienta. Si la aguja del indicador de la temperatura del refrigerante se nueve en el dial hacia “130°C/H” (caliente), deténgase en cuanto sea posible con seguridad. Una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente, puede proseguir la marcha.***
- ***Debe decidir la velocidad de marcha en función del peso del remolque y de la pendiente para disminuir la probabilidad de sobrecalentamiento del motor y del cambio.***

E140407AEN

Estacionar en cuesta

Normalmente, si tiene un remolque acoplado al vehículo, no debería estacionar en pendientes. El vehículo y el remolque podrían desplazarse involuntariamente cuesta abajo lesionando gravemente a personas y dañando tanto al vehículo como al remolque.

⚠ ADVERTENCIA

- Estacionar en terreno no horizontal

Si estaciona un vehículo en cuesta con un remolque enganchado, pueden producirse lesiones graves o mortales en caso de que se suelte el remolque.

No obstante, si debe estacionar el remolque en cuesta, ésta es la forma de hacerlo:

1. Lleve el vehículo al espacio de estacionamiento. Gire el volante en la dirección de la curva (a la derecha si es cuesta abajo, a la izquierda si es cuesta arriba).
2. Si el vehículo tiene transmisión manual, póngalo en punto muerto. Si el vehículo tiene transmisión automática, póngalo en P (estacionamiento).
3. Accione el freno de estacionamiento y pare el vehículo.
4. Coloque calces debajo de las ruedas del remolque en el lado cuesta abajo de las ruedas.
5. Arranque el vehículo, pise los frenos, cambie a punto muerto, suelte el freno de estacionamiento y suelte lentamente los frenos hasta que los calces del remolque absorban la carga.
6. Pise de nuevo los frenos, accione de nuevo el freno de estacionamiento y cambie a R (marcha atrás) en vehículos con transmisión manual o P (estacionamiento) en vehículos con transmisión automática.
7. Pare el vehículo y suelte los frenos, dejando accionado el freno de estacionamiento.

⚠ ADVERTENCIA

- Freno de estacionamiento

Si el freno de estacionamiento no está firmemente aplicado, puede ser peligroso salir del vehículo.

Si ha dejado el motor en marcha, el vehículo se puede mover súbitamente. Usted y otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.

Cuando vaya a ponerse en marcha estacionado en cuesta

1. Con el cambio manual en punto muerto o con el cambio automático en P (estacionamiento), frene y mantenga pisado el pedal del freno mientras:
   - Arranca el motor;
   - Mete una marcha; y
   - Suelta el freno de estacionamiento.
2. Levante despacio el pie del pedal del freno.
3. Mueva el coche lentamente hasta que el remolque esté libre de los calzos.
4. Pare y haga que alguien recoja y guarde los calzos.

E140500AUN

Mantenimiento con remolque

Su vehículo necesitará un mantenimiento más frecuente si arrastra un remolque de forma habitual. Algunos elementos que requieren especial atención son el aceite del motor, el líquido de la transmisión automática, el lubricante de los ejes y el líquido del sistema de refrigeración. Otro aspecto importante es el estado de los frenos. Todo ello está contemplado en este manual, y el índice le ayudará a encontrar rápidamente lo que necesite. Si va a viajar con remolque, es conveniente repasar estos capítulos antes de emprender viaje.

No olvide hacer el mantenimiento del remolque y el enganche. Siga el programa de mantenimiento del remolque y compruébelo periódicamente. Preferentemente, lleve a cabo la comprobación al inicio de la etapa de cada día. Es fundamental que todos los tornillos y tuercas del enganche están bien apretados.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***Debido a una mayor carga durante la utilización de un remolque, en días cálidos o conduciendo cuesta arriba se puede producir sobrecalentamiento. Si la aguja del refrigerante indica sobrecalentamiento, apague el aire acondicionado y detenga el vehículo en una zona segura para enfriar el motor.***
- ***Cuando arrastre un remolque, compruebe el líquido del cambio con más frecuencia.***
- ***Si el vehículo no lleva aire acondicionado, monte un ventilador para el condensador a fin de mejorar las prestaciones del motor cuando se lleva remolque.***

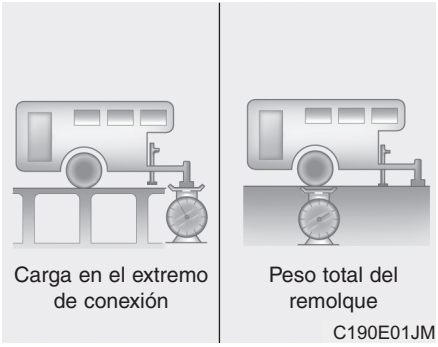
E140600AEN-EE

Si decide arrastrar un remolque

Si decide arrastrar un remolque, tenga en cuenta algunos puntos importantes:

- Considere la posibilidad de utilizar un control de desplazamiento lateral. Consulte a un vendedor de enganches.
- No arrastre un remolque durante los primeros 2.000 km (1.200 millas), para permitir un rodaje correcto del motor. No respetar esta precaución puede provocar averías graves al motor o a la transmisión.
- Cuando arrastre un remolque, acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI para recabar mayor información sobre otras cosas necesarias, como un kit de arrastre, etc.
- Conduzca en todo momento a velocidad moderada (menos de 100 km/h (60 mph))
- En rampas largas, no supere los 70 km/h (45 mph) o la velocidad señalizada para remolques, la que sea más baja.
- Esta importante consideración está relacionada con el peso:

Item \ Motor		Motor diesel	
Cuesta arriba		Hasta 12%	Hasta 8%
Peso máximo del remolque kg (lbs.)	Sin sistema de frenos	750 (1653)	750 (1653)
	Con sistema de frenos	2500 (5511)	3200 (7054)
Máxima carga estática vertical permitida en el mecanismo de enganche kg (lbs.)		100 (220)	100 (220)
Superación del máximo permitido en le punto de acoplamiento mm (Inch)		1138 (44,8)	

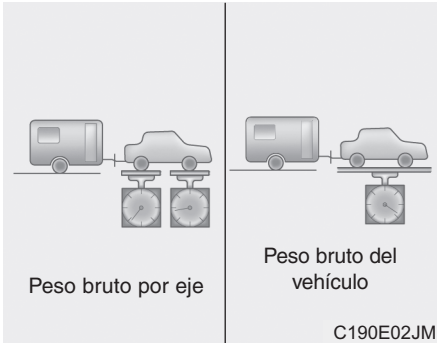


E140601AUN

Peso del remolque

¿Cuál debe ser el peso máximo de un remolque para ser seguro? Nunca debe ser mayor que el peso máximo de un remolque con frenos. Pero incluso éste puede ser excesivo.

Depende de cómo piense utilizar el remolque. Así, son importantes aspectos como velocidad, altitud, pendiente de la carretera, temperatura exterior y frecuencia con la que se utiliza el vehículo con remolque. El peso ideal del remolque puede depender también del equipamiento especial que tenga el vehículo.



E140602AEN

Peso del extremo de conexión del remolque

La carga del extremo de conexión de todo remolque es importante, porque afecta al peso bruto total (PBT) del vehículo. Este peso incluye el peso en orden de marcha del vehículo, cualquier carga que lleve en él y las personas que vayan en el mismo. Y si lleva remolque, debe añadir al PBT la carga del extremo de conexión, porque el vehículo la tiene que transportar también.

El extremo de conexión del remolque debe pesar como máximo el 10% del peso del remolque totalmente cargado.

Después de cargar el vehículo, pese por separado el remolque y el extremo de conexión para ver si los pesos son adecuados. Si no lo son, es posible que pueda corregirlos simplemente cambiando de sitio alkgunos objetos del remolque.

⚠ ADVERTENCIA
- Remolque

- **Nunca cargue un remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. La parte delantera debe soportar aproximadamente un 60% de la carga total del remolque, y la parte trasera el restante 40%.**

(continúa)

(continúa)

- **No sobrepase nunca los límites máximos de peso del remolque o del equipo de arrastre del remolque. Una carga inadecuada puede producir daños al vehículo o lesiones personales. Compruebe los pesos y las cargas en una báscula comercial o en un destacamento de la policía de tráfico equipado con báscula.**
- **Un remolque incorrectamente cargado puede provocar la pérdida del control del vehículo.**

PESO DEL VEHÍCULO

E160000AUN

Este capítulo le ayudará a cargar correctamente el vehículo o el remolque para mantener el peso del vehículo cargado dentro de los límites de diseño, con o sin remolque. Cargar adecuadamente el vehículo será muy rentable a efectos de las prestaciones del mismo. Antes de cargar el vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los límites de peso del mismo, con o sin remolque, que figuran en las especificaciones del vehículo y en las etiquetas de conformidad:

E160100AUN

Peso básico en orden de marcha

Es el peso del vehículo con el depósito lleno y todo el equipamiento de serie. No incluye ocupantes, carga ni equipamiento opcional.

E160200AUN

Peso en orden de marcha

Es el peso del vehículo nuevo tal como sale del concesionario más todo equipo opcional.

E160300AUN

Peso de la carga

Este concepto incluye todo peso añadido al peso básico en orden de marcha, incluida la carga y los equipos opcionales.

E160400AUN

PBE (Peso bruto por eje)

Es el peso total que soporta cada eje (delantero y trasero). Incluye el peso en orden de marcha y toda a carga útil.

E160500AUN

PBME (Peso bruto máximo por eje)

Es el peso máximo admisible que puede soportar un eje (delantero o trasero). Estos valores se muestran en la etiqueta de conformidad.

La carga total por eje no debe superar nunca su PBME.

E160600AUN

PBT (Peso bruto del vehículo)

Es el peso básico en orden de marcha más la carga real más los ocupantes.

E160700AUN

PBM (Peso bruto máximo del vehículo)

Es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, equipos, ocupantes y carga). El PBM se muestra en la etiqueta de conformidad situada en el marco de la puerta del conductor (o acompañante delantero).

E160800AUN

Carga excesiva

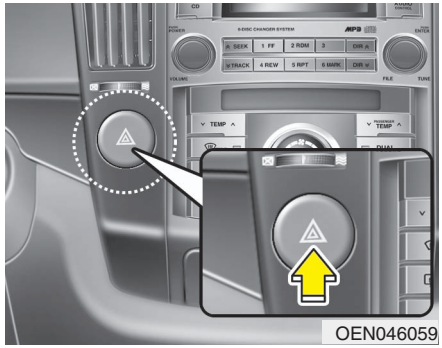
⚠ ADVERTENCIA - Peso del vehículo

El peso bruto máximo por eje (PBME) y el peso bruto del vehículo (PBM) figuran en la etiqueta del fabricante que está adherida a la puerta del conductor (o acompañante delantero). Sobrepasar estos límites puede provocar un accidente o daños al vehículo. Se puede calcular el peso de la carga pesando los artículos y las personas antes de ponerlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar el vehículo.

Emergencia en carretera / 6-2
En caso de emergencia mientras conduce / 6-2
Si no arranca el motor / 6-3
Arranque de emergencia / 6-4
Si se sobrecalienta el motor / 6-6
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) / 6-7
Si sufre un pinchazo / 6-12
Remolque / 6-21

Qué hacer en caso de emergencia 6

EMERGENCIA EN CARRETERA



F010100AUN

Intermitentes de emergencia

Los intermitentes de emergencia avisan a los demás conductores de que tengan mucho cuidado al acercarse o adelantar a su vehículo.

Debe utilizarse siempre que se realicen reparaciones de emergencia o cuando el vehículo esté parado cerca del borde de la carretera.

Pulse el intermitente de emergencia con la llave de contacto en cualquier posición. El intermitente de emergencia está situado en el panel de interruptores de la consola central. Todos los intermitentes parpadearán al mismo tiempo.

- Los intermitentes de emergencia funcionan tanto si el vehículo está parado como en movimiento.
- Los intermitentes normales no funcionan cuando están encendidos los de emergencia.
- Se debe tener cuidado al utilizar los intermitentes de emergencia mientras se remolca el vehículo.

EN CASO DE EMERGENCIA MIENTRAS CONDUCE

F020100AUN-EU

Si el motor se cala en un un cruce o una travesía

Si el motor se cala en un cruce o en una travesía, ajuste la palanca de cambios en la posición N (neutra) y después empuje el vehículo a un lugar seguro.

F020200AUN-EU

Si sufre un pinchazo mientras conduce

Si se pincha un neumático mientras conduce:

1. Levante el pie del acelerador y deje que el coche desacelere mientras conduce en línea recta. No frene inmediatamente ni intente salirse de la calzada, ya que podría perder el control del vehículo. Cuando el coche haya disminuido su velocidad suficientemente, frene con cuidado y salga de la calzada.

   Aléjese de la carretera tanto como sea posible y estacione en un terreno firme y horizontal. Si se encuentra en una autopista de doble sentido, no aparque en la mediana.

2. Cuando el coche se detenga, encienda los intermitentes de emergencia, accione el freno de estacionamiento y lleve la palanca de cambio a “P” (transmisión automática) o a marcha atrás (palanca manual).
3. Haga que todos los pasajeros salgan del coche. Asegúrese de que todos salen por el lado del coche que está alejado del tráfico.
4. Cuando cambie la rueda pinchada, siga las instrucciones indicadas en esta sección.

F020300AEN

Si el motor se para mientras conduce

1. Reduzca gradualmente la velocidad y continúe en línea recta. Salga de la carretera con cuidado hacia un lugar seguro.
2. Encienda los intermitentes de emergencia.
3. Vuelva a intentar la puesta en marcha. Si el vehículo no arranca, pida ayuda a un concesionario HYUNDAI autorizado o busque otra asistencia técnica cualificada.

SI NO ARRANCA EL MOTOR

F030100AUN

Si el motor no se enciende o gira muy despacio

1. Si su vehículo está equipado con cambio automático, asegúrese de que la palanca de cambio está en “N (punto muerto)” o “P (estacionamiento)” y el freno de emergencia accionado.
2. Compruebe las conexiones de la batería para asegurarse de que están limpias y bien apretadas.
3. Encienda la luz interior. Si la la luz se atenúa o se apaga cuando enciende el motor de arranque, es que la batería está descargada.
4. Compruebe las conexiones del motor de arranque para asegurarse de que están bien apretadas.
5. No empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Consulte las instrucciones para “Arrancar con la batería de otro vehículo”.

⚠ ADVERTENCIA

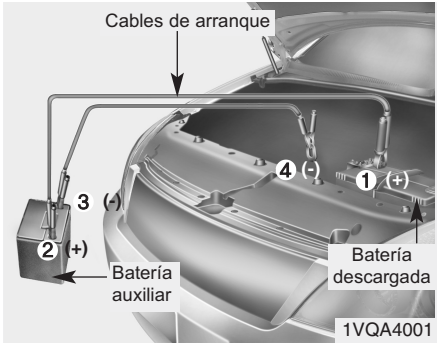
Si el motor no arranca, no empuje ni arrastre el vehículo para arrancarlo. Puede causar un accidente u otros daños. Además, arrancar empujando o tirando puede sobrecargar el convertidor catalítico y provocar un incendio.

F030200AEN

Si el motor gira pero no arranca

1. Compruebe el nivel de combustible.
2. Con el interruptor de encendido en posición LOCK, compruebe todos los conectores de las bobinas de encendido y las bujías.
   Vuelva a conectar los que estén desconectados o flojos.
3. Compruebe el conducto de combustible en el compartimiento del motor.
4. Si el motor sigue sin arrancar, pida ayuda a un concesionario HYUNDAI autorizado o busque otra asistencia técnica cualificada.

ARRANQUE DE EMERGENCIA



F040000AUN

Conecte los cables en orden numérico y desconéctelos en orden inverso.

F040100AEN

Arrancar con la batería de otro vehículo

Arrancar con la batería de otro vehículo puede ser peligroso si se realiza de forma incorrecta. Por tanto, para evitar lesionarse o causar desperfectos al vehículo o la batería, siga los procedimientos para arrancar con la batería de otro vehículo. Si tiene dudas, le recomendamos encarecidamente que un técnico competente o un servicio de grúa lo haga por usted.

⚠ PRECAUCIÓN

Utilice únicamente un sistema de arranque de 12 voltios. Puede dañar un motor de arranque de 12 voltios, el sistema de encendido y otros componentes eléctricos imposibles de reparar si usa una fuente de alimentación de 24 voltios (dos baterías de 12 voltios en serie o un grupo electrógeno de 24 voltios).

⚠ ADVERTENCIA - Batería

Nunca intente comprobar el nivel del electrolito de la batería, ya que ésta podría romperse o estallar y provocaría lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA - Batería

- **Evite las chispas y las llamas cerca de la batería. La batería produce hidrógeno, que puede estallar si se expone a una llama o una chispa.**
  De no seguir estas instrucciones con precisión, podrán producirse lesiones personales graves y daños al vehículo. Si no sabe cómo seguir este procedimiento con certeza, busque asistencia cualificada.
  Las baterías de los automóviles contienen ácido sulfúrico. Dicho ácido es venenoso y altamente corrosivo. Al pinzar la batería, utilice gafas protectoras y tenga cuidado de que no le caiga ácido a su ropa ni en el coche.
- **No intente arrancar con la batería de otro vehículo si la batería descargada está congelada o si el nivel del electrolito está bajo; la batería podría romperse o estallar.**

F040101AEN

Procedimiento para arrancar con la batería de otro vehículo

1. Asegúrese de que la batería auxiliar es de 12 voltios con el borne negativo a masa.
2. Si la batería auxiliar está en otro vehículo, no permita que los vehículos se toquen.
3. Desconecte todas las cargas eléctricas innecesarias.
4. Conecte los cables de arranque en la secuencia exacta que se muestra en la figura. Primero conecte un extremo del cable de arranque al borne positivo de la batería descargada (1) y el otro extremo al borne positivo de la batería auxiliar (2). A continuación conecte un extremo del cable de arranque al borne negativo de la batería auxiliar (3) y el otro extremo a un punto sólido, fijo y metálico (por ejemplo, el soporte elevador del motor) alejado de la batería (4). No lo conecte a ninguna parte que se mueva cuando el motor esté girando.

   No deje que los cables de arranque entren en contacto con nada excepto con los bornes correctos de la batería o la masa correcta. No se apoye sobre la batería cuando realice las conexiones.

⚠ PRECAUCIÓN - Cables de la batería

No conecte los cables de arranque del borne negativo de la batería auxiliar al borne negativo de la batería descargada. Esto puede hacer que la batería descargada se caliente excesivamente, se agriete y pierda ácido.

5. Arranque el motor con la batería auxiliar y deje que funcione a 2000 rpm, a continuación arranque el motor del vehículo con la batería descargada.

Si la causa que ha provocado la descarga de la batería no es evidente, haga que un concesionario autorizado HYUNDAI revise el vehículo.

F040200AEN

Arrancar empujando

Los vehículos equipados con cambio automático no se pueden arrancar empujando.

Siga las instrucciones de este capítulo para arrancar con la batería de otro vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca remolque un vehículo para arrancarlo, ya que el movimiento brusco que produce el motor al encenderse podría causar una colisión con el vehículo remolcador.

SI SE SOBRECALIENTA EL MOTOR

F050000AEN

Si el indicador de temperatura señala sobrecalentamiento, siente una pérdida de potencia o escucha un ruido de picado o golpeteo fuerte, es probable que el motor esté demasiado caliente. En tal caso:

1. Salga de la calzada y deténgase en cuanto pueda hacerlo con seguridad.
2. Coloque la palanca de cambio en “P” (transmisión automática) y accione el freno de estacionamiento. Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo.
3. Si detecta vertido de refrigerante del motor por debajo del vehículo o si sale vapor del capó, detenga el motor. No abra el capó hasta que haya dejado de salir refrigerante o haya cesado la salida de vapor. Si no aprecia fuga de refrigerante ni salida de vapor, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración del motor está en funcionamiento. Si el ventilador no funciona, apague el motor.
4. Compruebe que la correa de accionamiento de la bomba de agua está en su sitio. Si es así, compruebe su tensión. Si parece que la correa se encuentra en buen estado, compruebe si hay fuga de refrigerante en el radiador, en los manguitos o por debajo del vehículo. (Si ha estado utilizando el aire acondicionado, es normal que al parar salga agua fría).

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el motor esté funcionando, mantenga el pelo, las manos y la ropa alejados de las partes móviles, como el ventilador y las correas de transmisión, para evitar lesiones.

5. Si la correa de accionamiento de la bomba de agua está rota o si hay fuga de refrigerante del motor, pare el motor inmediatamente y pida ayuda al concesionario HYUNDAI autorizado más próximo.

⚠ ADVERTENCIA

No retire el tapón del radiador con el motor caliente. Esto puede hacer que el refrigerante salga despedido por la abertura y cause quemaduras graves.

6. Si no encuentra la causa del sobrecalentamiento, espere a que la temperatura del motor vuelva a ser normal. A continuación, si ha habido fuga de refrigerante, añada refrigerante en el depósito con cuidado hasta que el nivel de líquido alcance la marca media del depósito.
7. Continúe con precaución y esté atento a otros signos de sobrecalentamiento. Si se sobrecalienta de nuevo, pida ayuda a un concesionario de HYUNDAI autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Una pérdida importante del refrigerante indica que hay una fuga en el sistema de refrigeración, y debería hacer que un concesionario HYUNDAI autorizado lo revisase tan pronto como sea posible.

SISTEMA DE CONTROL DE PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (OPCIONAL)



F060000AEN-EE

(1) Dispositivo avisador de la posición de baja presión de los neumáticos

(2) Dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos

(3) Indicador de avería del TPMS

F060000AEN

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se suministro), debe comprobarse una vez al mes con temperaturas frías y debe inflarse a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa situada en su vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos. (Si su vehículo tiene neumáticos de un tamaño diferente al indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado, debe determinar la presión de inflado correcta para estos neumáticos).

Como una característica de seguridad añadida, su vehículo ha sido equipado con un sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) que ilumina un dispositivo avisador de presión baja de los neumáticos si uno o más neumáticos están por debajo de la presión de inflado correcta. Por ello, cuando se ilumine el dispositivo avisador de la presión baja de los neumáticos, debe parar y comprobar sus neumáticos lo antes posible e inflarlo a la presión adecuada. Conducir con neumáticos por debajo de la presión adecuada provoca un sobrecalentamiento de los mismos y puede causar un fallo de los neumáticos. Una presión baja en los neumáticos reduce el ahorro de combustible y la vida útil de los neumáticos y puede afectar al manejo del vehículo y a las características de frenada.

Tenga en cuenta que el TPMS no sustituye a un manteniemiento adecuado de los neumáticos y es responsabilidad del conductor mantener correctamente la presión de los neumáticos, incluso aunque no se haya alcanzado una presión tan baja en los neumáticos como para iluminar el dispositivo avisador de baja presión de los neumáticos TPMS.

Su vehículo ha sido equipado con un indicador de avería del TPMS para indicar si el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de avería del TPMS se coloca con un dispositivo avisador por separado que muestra el símbolo "TPMS" cuando se ilumina. Cuando se ilumina el indicador de avería, el sistema podría no detectar o de señalizar la baja presión de los neumáticos. Las averías del TPMS pueden ser provocadas por varias razones, pero puede evitar las averás del TPMS cambiando o altenando las ruedas o los neumáticos.

Compruebe el dispositivo avisador de avería del TPMS tras cambiar uno o más neumáticos o ruedas en el vehículo para asegurarque cambio o la alternancia de los neumáticos y las ruedas permite que el TPMS siga funcionando correctamente.

✻ ATENCIÓN

Si el TPMS, los indicadores de posición y de baja presión de los neumáticos no se iluminana durante 3 segundos cuando coloca el interruptor de encendido en la posición ON o cuando el motor está en funcionamiento o si siguen encendidos durante más de 3 segundos después de encender el coche, lleve su coche al distribuidor HYUNDAI más cercano y haga que revisen el sistema.

F060100AEN-EE



Dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos



Dispositivo avisador de posición de la baja presión de los neumáticos

Cuando se iluminan los indicadores del sistema de control de la presión de los neumáticos, uno o más de los neumáticos está por debajo de la presión adecuada. El dispositivo avisador de posición de la presión baja de los neumáticos indicará si un neumático está por debajo de la presión de inflado correcta al iluminar la luz de posición correspondiente.

Si cualquiera de los dispositivos avisadores se ilumina, reduzca la velocidad automáticamente, evite tomar curvas bruscamente y aumentar las distancias de frenada.

Debe parar y revisar sus neumáticos lo antes posible. Infle los neumáticos a la presión adecuada como se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en el panel exterior de la columna central del lado del conductor. Si no puede llegar a una estación de servicio o sie el neumático no mantiene el aire inflado, cambie el neumático con baja presión por el neumático de repuesto.

Después, el indicador de avería del TPMS se puede encender y el avisador de posición puede seguir encendido al volver a arrancar y tiene unos 20 minutos seguidos de conducción antes de llevar a reparar o a cambiar la baja presión del neumático.

⚠ PRECAUCIÓN

En invierno o en temperaturas frías, el dispositivo avisador de la baja presión de los neumáticos podría iluminarse si la presión de los neumáticos se ajusta a la présión para neumáticos recomendada para temperaturas cálidas. Esto no quiere decir que el TPMS esté averiado porque los descensos de temperatura provocan una baja de proporcional de la presión de los neumáticos.

Cuando conduce de una zona cálida y una zona fría o de una zona fría a una zona cálida, o la la temperatura exterior sube y baja bruscamente, debe revisar la presión de inflado de los neumáticos y ajuste los neumáticos a la presión de infado recomendada.

⚠ ADVERTENCIA - Daños provocados por una baja presión

La baja presión de los neumáticos produce inestabilidad en el vehículo y puede provocar la pérdida de control del vehículo y aumentar las distancias de frenado.

Si sigue conduciendo con baja presión en los neumáticos provocará que los neumáticos se sobrecaliente y fallen.

F060200AEN-EE

TPMS Indicador de avería del TPMS (Sistema de control de presión de los neumático)

El indicador de avería del TPMS se enciende y permanece encendida cuando hay un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos. Si el sistema está activado para detectar correctamente la advertencia de baja presión de los neumáticos (como fallo del sistema), se iluminará el error del TPMS y el avisador de posición y de baja presión de los neumáticos. Por ejemplo si el sensor delantero izquierdo falla, el error del TPMS se ilumina, pero si el delantero derecho, trasero izquierdo o trasero derecho tiene poca presión, el avisador de posición y de baja presión de los neumáticos se iluminará junto con el indicador de error del TPMS.

Lleve a reivsar el sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible para determinar la causa del problema.

⚠ PRECAUCIÓN

- ***El indicador de avería del TPMS se podría iluminar si el vehículo se mueve cerca de cables de suministro de energía eléctrica o transmisores de radio como los de las comisarías, oficinas públicas y gubernamentales, emisoras de radio, instalaciones militares o torres de transmisión, etc. Esto puede interferir con el normal funcionamiento del sistema de control de presión de los neumáicos.***
- ***El indicador de fallo del TPMS podría encenderse si en el vehículo se utilizan cadenas para la nieve u otros dispositivos electrónicos aparte, como ordenador portátil, cargador de móvil, sistema de arranque remoto o sistema de navegación GPS, etc. Estos aparatos pueden interferir con el funcionamiento normal del sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS).***

F060300AEN-EE

Cambio de rueda con el sistema TPMS

Si tiene una rueda pinchada, el dispositivo avisador de la posición y de posición baja de los neumáticos se encenderá. Lleve a reparar el neumático pinchado a un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible o cambie el neumático de repuesto por la rueda de recambio.

⚠ PRECAUCIÓN

NUNCA utilice un producto reparador de pinchazos para reparar y/o inflar la baja presión de los neumáticos. El sellante del neumático puede dañar el sensor de presión del neumático. Si lo utiliza, debe cambiar el sensor de presión del neumático.

Cada rueda está equipada con un sensor de presión del neumático en el interior del neumático detrás de la válvula. Debe utilizar ruedas especificas para el TPMS.

Se recomienda que compre sus ruedas en un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Incluso si cambia el neumático con baja presión por la rueda de repuesto, los dispositivos avisadores de posición y de presión baja de los neumáticos permanecerán encendidos hasta que se repate el neumático de baja presión y se coloque el vehículo.

Una vez que haya cambiado el neumático de baja presión por el neumático de repuesto, el indicador de mal funcionamiento del TPMS puede iluminarse tras unos minutos porque no se ha iniciado el sensor TPMS montado en el neumático de repuesto.

Una vez que se vuelve a inflar el neumático de baja presión a la presión recomendada y se ha instalado en el vehículo o el sensor TPMS montado en el neumático de repuesto se inicia por un distribuidor HYUNDAI autorizado, el indicador de avería dle TPMS y de presión de neumático baja y el indicador de posición se apagarán tras unos minutos de conducción.

Si los indicadores no se apagan después de unos minutos de conducción, lleve el coche a un distribuidor HYUNADI autorizado.

⚠ PRECAUCIÓN

Si el neumático original montado se cambia por el neumático de repuesto, debe iniciarse el sensor TPMS de la rueda de repuesto cambiada y el sensor TPMS de la rueda montada originalmente debe ser desactivado. Si el sensor TPMS de la rueda montada originalmente ubicado en el soporte del neumático de repuesto sigue activo, el sistema de control de la presión del neumático puede no funcionar correctamente. Lleve a mantenimiento o cambiar el neumático con el TPMS a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

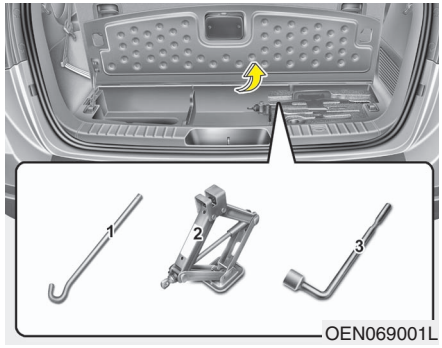
⚠ ADVERTENCIA - TPMS

- **El TPMS no le avisa de los graves o repentinos desperfectos causados por los factores externos como las uñas o los restos de la carretera.**
- **Si siente inestabilidad en el vehículo, saque el pie inmediatamente del acelerador y pise el freno gradualmente y vaya bajando la fuerza, finalmente muévase a una la posición segura en la carretera.**

⚠ ADVERTENCIA
- Protección del TPMS

Manipular, modificar o desactivar los componentes del Sistema de Control de la Presión de los Neumáticos puede interferir en las capacidades del sistema para avisar al conductor de la condición de baja presión de los neumáticos o de la avería del TPMS. Si manipula, modifica o desactiva los componentes del Sistema de control de Presión de los Neumáticos (TPMS) puede invalidar la garantía para esa parte del vehículo.

SI SUFRE UN PINCHAZO



F070100AEN

El gato y las herramientas

El gato, la palanca del gato y la llave de las tuercas de las ruedas se encuentran en el maletero. Abra la tapa del cajón del maletero para sacar las herramientas.

(1) Palanca del gato

(2) Gato

(3) Llave de las tuercas de las ruedas

F070101AUN

Instrucciones para levantar el vehículo con el gato

El gato sólo se utiliza para cambiar una rueda en caso emergencia.

Para evitar que el gato vibre cuando el vehículo está en marcha, guárdelo correctamente.

Siga las instrucciones para levantar el vehículo con el gato para reducir la posibilidad de sufrir lesiones.

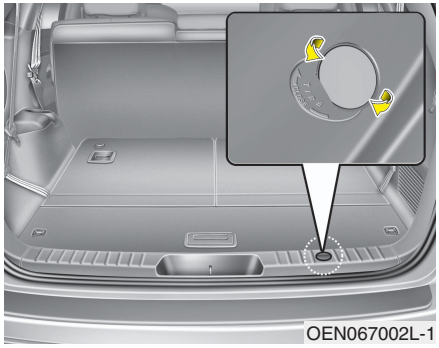
⚠ ADVERTENCIA
- Cambiar una rueda

- **Nunca intente reparar el vehículo en las vías de circulación, en la vía pública o en la autopista.**
- **Antes de cambiar una rueda, saque el vehículo por completo de la calzada al arcén. El gato debe usarse sobre un terreno firme y horizontal. Si no encuentra una superficie firme y horizontal fuera de la calzada, avise a una grúa.**

(continúa)

(continúa)

- **Asegúrese de utilizar las posiciones delantera y trasera correctas para apoyar el gato; no use nunca los paragolpes u otra parte del vehículo para este fin.**
- **El vehículo puede salirse del gato fácilmente y producir lesiones graves o mortales. Ninguna persona debe colocar ninguna parte de su cuerpo bajo un vehículo que está apoyado únicamente en un gato; utilice los soportes del vehículo.**
- **No encienda o haga funcionar el motor mientras el vehículo esté sobre el gato.**
- **No permita que nadie permanezca en el interior del vehículo mientras está sobre el gato.**
- **Asegúrese de que todos los niños están en un lugar seguro lejos de la carretera y del vehículo que se va a levantar con el gato.**


OEN067002L-1

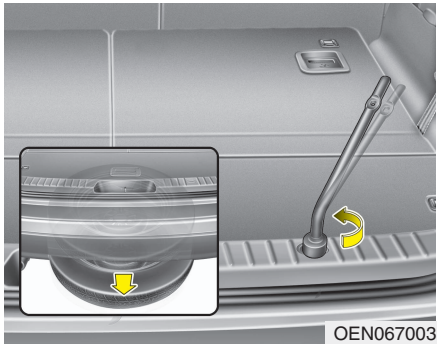
F070200AEN

Retirar y guardar la rueda de repuesto

La rueda de repuesto se encuentra bajo el vehículo, justo debajo de la zona de carga.

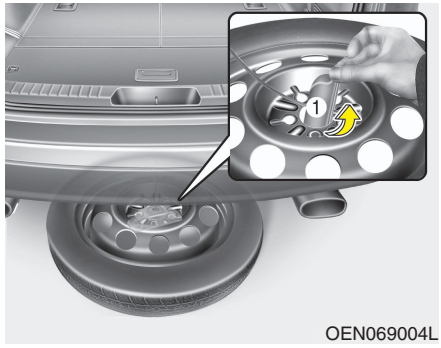
Para sacar la rueda de repuesto:

1. Abra el portón trasero y la tapa de la bandeja inferior del maletero.
2. Localice y abra la tapa sujeta con un tornillo de plástico.


OEN067003

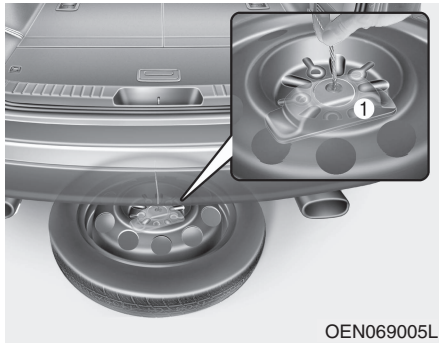
3. Utilice la llave de tuercas de las ruedas para aflojar el perno lo suficiente para bajar la rueda de repuesto.

   Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la rueda de repuesto baje hasta el suelo.



OEN069004L

4. Cuando la rueda haya llegado al suelo, siga girando en sentido contrario a las agujas del reloj y saque la rueda hacia afuera. No gire demasiado la llave, pues el soporte de la rueda de repuesto podría sufrir daños.
5. Retire el retén (1) del centro de la rueda de repuesto.



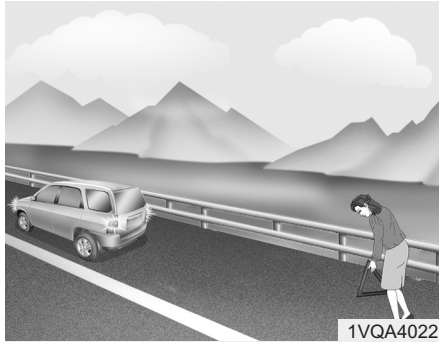
OEN069005L

Para guardar la rueda de repuesto:

1. Coloque la rueda en el suelo con la válvula de aire hacia arriba.
2. Coloque la rueda bajo el vehículo e instale el elemento de sujeción a través (1) del centro de la llanta.
3. Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj hasta oír un chasquido.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el retén de la rueda de repuesto está bien alineado con el centro de ésta para evitar ruidos durante la marcha. De otra forma, podría caerse del soporte y provocar un accidente.


1VQA4022

F070300BEN

Cambiar una rueda

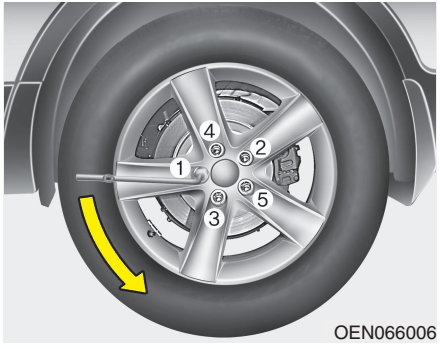
1. Estacione en una superficie horizontal y aplique firmemente el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio en P (estacionamiento).
3. Encienda los intermitentes de emergencia.



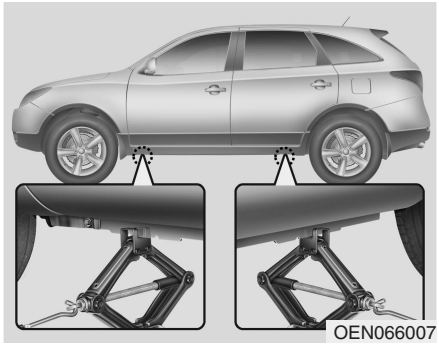
4. Saque la llave de tuercas de las ruedas, el gato, la palanca del gato y la rueda de repuesto del vehículo.
5. Bloquee por delante y por detrás la rueda opuesta en diagonal a la posición del gato.

⚠ ADVERTENCIA - Cambiar una rueda

- **Para evitar que el vehículo se mueva mientras se está cambiando una rueda, accione siempre a fondo el freno de estacionamiento y bloquee la rueda opuesta en diagonal a la rueda que se está cambiando.**
- **Recomendamos calzar las ruedas del vehículo y que nadie permanezca dentro de él cuando se esté levantando con el gato.**

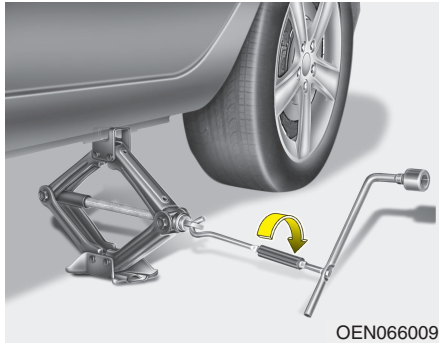


6. Afloje las tuercas de las ruedas una por una en sentido contrario a las agujas del reloj, pero no las saque hasta que la rueda se separe del suelo.


OEN066007

7. Coloque el gato delante o detrás en la posición correspondiente más cercana a la rueda que está cambiando. Sitúe el gato en los lugares designados a tal efecto bajo la carrocería. Las posiciones para colocar el gato son placas soldadas a la carrocería con dos pestañas y un punto elevado para graduar con el gato.

⚠ ADVERTENCIA
- Colocación del gato
Para reducir el riesgo de lesiones, use únicamente el gato suministrado con el vehículo y colóquelo en la posición correcta; no utilice ninguna otra parte del vehículo para apoyar el gato.


OEN066009

8. Introduzca la manivela en el gato y gírela en el sentido de las agujas del reloj, elevando el vehículo hasta que la rueda se separe del suelo. Esta distancia es de aproximadamente 30 mm (1,2 in.). Antes de sacar las tuercas de las ruedas, asegúrese de que el vehículo se mantiene estable y que no hay riesgo de que se mueva o se deslice.

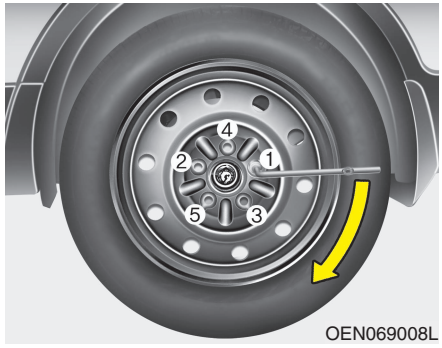
9. Afloje las tuercas de la rueda y retírelas con los dedos. Deslice la rueda fuera de los pernos y déjela horizontal para que no ruede. Para colocar la rueda en el cubo levante la rueda de repuesto, alinee los orificios con los pernos y deslice la rueda sobre ellos. Si le resulta difícil, incline ligeramente la rueda y haga coincidir el orificio superior de la rueda con el perno superior. A continuación mueva la rueda adelante y atrás hasta que se deslice sobre los demás pernos.

⚠ ADVERTENCIA

Es posible que las ruedas tengan bordes afilados. Manéjelos con cuidado para evitar posibles lesiones graves. Antes de colocar la rueda, asegúrese de que no haya nada en ella ni en el cubo (barro, alquitrán, gravilla, etc.) que pueda impedir que la rueda quede sujeta firmemente contra el cubo.

Si hay algo, retírelo. Si no hay buen contacto entre las superficies de montaje de la rueda y el cubo, se pueden aflojar las tuercas y soltarse la rueda. Si se suelta una rueda, puede perderse el control del vehículo. Eso puede traducirse en lesiones graves o mortales.

10. Para volver a colocar la rueda, sujétela en los pernos, ponga las tuercas sobre éstos y apriételas fuertemente con los dedos. Mueva la rueda para comprobar que está bien asentada y vuelva a apretar las tuercas con los dedos todo lo que pueda.
11. Baje el coche al suelo girando la llave de las tuercas de las ruedas en sentido contrario a las agujas del reloj.



Coloque después la llave como se muestra en la figura y apriete las tuercas de la rueda. Asegúrese de que la cazoleta asienta completamente sobre la tuerca. No se ponga de pie sobre la llave ni utilice un tubo para prolongar el brazo de palanca.

Apriete por tuercas alternas hasta terminar con todas. Después, vuelva a comprobar el apriete de todas ellas. Después de cambiar una rueda, haga que un técnico apriete las tuercas con el par adecuado, tan pronto como sea posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas

Rueda de acero y de aleación de aluminio: 9~11 kg.m

Si dispone de manómetro, retire el tapón de la válvula y compruebe la presión de aire del neumático. Si la presión es menor que la recomendada, conduzca despacio hasta la estación de servicio más próxima e infle los neumáticos hasta la presión correcta. Si es excesiva, ajústela hasta que sea correcta. Vuelva a colocar siempre el tapón de la válvula después de comprobar o ajustar la presión de los neumáticos. Si no pone el tapón, puede salirse aire del neumático. Si pierde el tapón de la válvula, compre otro tan pronto como sea posible.

Después de haber cambiado las ruedas, asegure siempre la rueda pinchada en su sitio y vuelva a guardar el gato y las herramientas en su lugar habitual.

⚠ PRECAUCIÓN

En su vehículo se usan roscas métricas para las tuercas y los pernos. Asegúrese de que utiliza las mismas tuercas antes y después de cambiar la rueda, o si las cambia, que usa tuercas con roscas métricas y la misma configuración de bisel. Si monta una tuerca con rosca no métrica en un perno métrico o viceversa no asegurará adecuadamente la rueda al cubo y dañará el perno, por lo que tendrá que sustituirlo.

Tenga en cuenta que la mayoría de las tuercas de rueda no son de rosca métrica. Asegúrese de extremar el cuidado al comprobar el estilo de rosca antes de instalar las tuercas de la rueda o las ruedas. Si tiene dudas, consulte con un concesionario de HYUNDAI autorizado.

⚠ ADVERTENCIA
- Pernos de las ruedas
Si los pernos están dañados, pueden perder su capacidad para retener la rueda. Esto podría provocar la pérdida de la rueda y una colisión con lesiones graves.

Para evitar que el gato, la palanca del gato, la llave de las tuercas de las ruedas y la rueda de repuesto vibren cuando el vehículo está en marcha, guárdelas correctamente.

⚠ ADVERTENCIA - Presión inadecuada de la rueda de repuesto
Compruebe la presión de inflado tan pronto como sea posible después de montar la rueda de repuesto. Ajústela a la presión especificada, si es necesario. Consulte "Neumáticos y llantas" en el capítulo 8.

F070301AUN

Importante: uso de la rueda de repuesto pequeña (opcional)

Su vehículo está equipado con una rueda de repuesto pequeña. Esta rueda de emergencia ocupa menos sitio que una normal. Es más pequeña y está pensada sólo para un uso temporal.

⚠ PRECAUCIÓN
- ***Conduzca con cuidado cuando utilice esta rueda. Sustitúyala por la rueda normal con su neumático a la primera oportunidad.***
- ***No se recomienda el funcionamiento del vehículo con más de una rueda de repuesto de emergencia.***

⚠ ADVERTENCIA
La rueda de repuesto compacta es sólo para usos de emergencia. No conduzca el vehículo a velocidades mayores de 80km con una rueda de repuesto. El neumático original debe ser reparado o cambiado lo más pronto posible para evitar un fallo de la de repuesto que podría causar lesiones personales o la muerte.

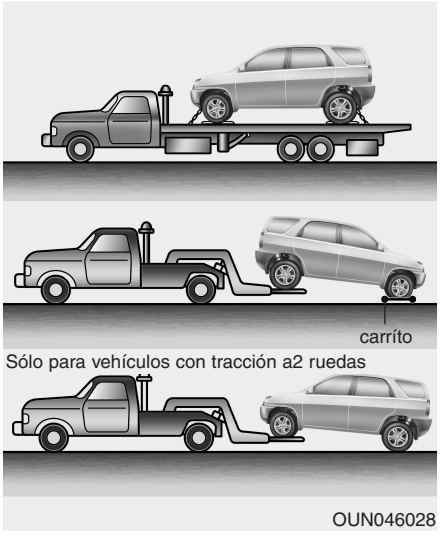
La rueda de emergencia debe inflarse a 420 kPa (60 psi).

✻ ATENCIÓN
Compruebe la presión de inflado después de montarla. Ajústela a la presión especificada, si es necesario.

Cuando utilice una rueda de repuesto de emergencia, observe las siguientes precauciones:

- No exceda en ningún caso los 80 km/h (50 mph); a velocidades superiores puede estropearse el neumático.
- Si la carretera así lo exige, conduzca aún más despacio para evitar cualquier riesgo. Cualquier defecto de la carretera, como un bache grande o una piedra, puede dañar gravemente la rueda.
- El uso continuo de esta rueda en carretera puede provocar su rotura, la pérdida de control del vehículo y lesiones.
- No exceda el límite de carga del vehículo ni la carga portante máxima de la rueda indicada en el flanco del neumático de repuesto de emergencia.
- Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro de la rueda de repuesto pequeña es menor que el de una normal, y reduce la distancia al suelo en unos 25 mm (1 pulgada), lo que podría traducirse en daños para el vehículo.
- No lave el vehículo en máquinas automáticas mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.
- No utilice cadenas con esta rueda de emergencia. Al ser más pequeña, la cadena no se ajustaría correctamente. Podría dañarse el vehículo y perderse la cadena.
- No monte la rueda de repuesto de emergencia en el eje delantero si ha de conducir por nieve o hielo.
- No utilice la rueda de repuesto de emergencia en ningún otro vehículo, ya que se ha diseñado especialmente para el suyo.
- La cubierta de la rueda de repuesto de emergencia dura menos que una normal. Inspecciónela con regularidad y sustitúyala cuando se gaste por otra del mismo tamaño y diseño montada en la misma rueda.
- No utilice la cubierta de la rueda de repuesto de emergencia en ningún otra rueda, ni neumáticos estándar, neumáticos de nieve, tapacubos o estabilizadores en la rueda de repuesto de emergencia. Si lo hace, puede dañar estos elementos u otros componentes del coche.
- No utilice más de una rueda de repuesto de emergencia al mismo tiempo.
- No arrastre un remolque mientras lleve la rueda de repuesto de emergencia.

REMOLQUE



OUN046028

F080100BEN

Servicio de remolque

Si es necesario remolcar el vehículo en una emergencia, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI o a un servicio de grúa profesional. Se necesitan seguir unos procedimientos adecuados para levantar y remolcar el vehículo y así evitar daños. Se recomienda usar carritos de transporte para las ruedas o un camión con plataforma.

Los vehículos de tracción a las cuatro ruedas hay que remolcarlos con un elevador de ruedas o con una plataforma, de modo que todas las ruedas queden en el aire.

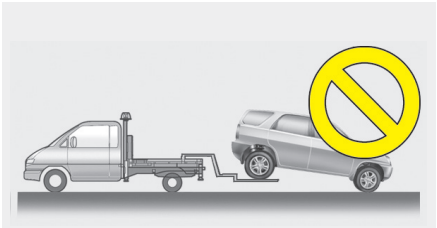
⚠ PRECAUCIÓN

No remolque un vehículo 4WD con las ruedas sobre el suelo. Ello produciría graves desperfectos en la transmisión o en el sistema 4WD.

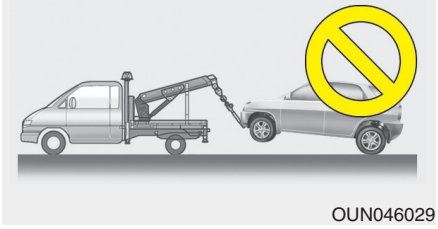
Los vehículos con tracción a dos ruedas se pueden remolcar con las ruedas traseras apoyadas en el suelo y las delanteras levantadas.

Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión han sufrido daños o si el vehículo se está remolcando con las ruedas delanteras apoyadas en el suelo, utilice un carrito de transporte para las ruedas delanteras.

Si el remolque lo realiza una grúa comercial y no se utilizan carritos de transporte, hay que levantar siempre la parte delantera, no la trasera.



OUN046030



OUN046029

⚠ PRECAUCIÓN

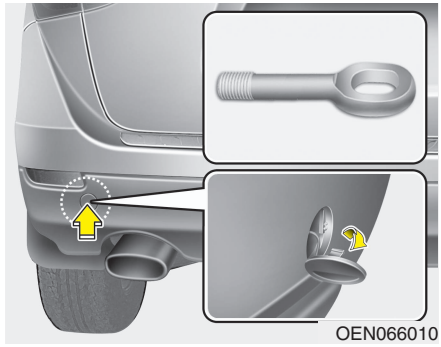
- ***No se debe remolcar el vehículo hacia atrás con las ruedas delanteras en el suelo, ya que podría averiarse.***
- ***No remolque con un equipo de tipo eslinga. Utilice un elevador de ruedas o una plataforma.***

Cuando remolque el vehículo en una emergencia sin carritos de transporte:

1. Coloque la llave de contacto en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

⚠ PRECAUCIÓN

Si no coloca la palanca de cambio en la posición N (punto muerto) podría dañar la caja de cambos.

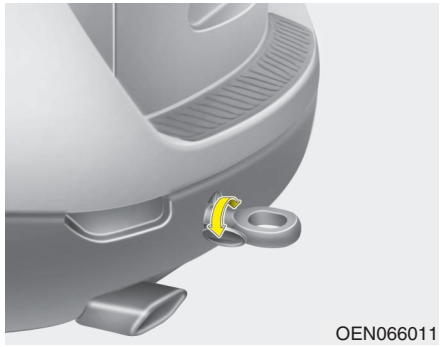


OEN066010

F080200AUN

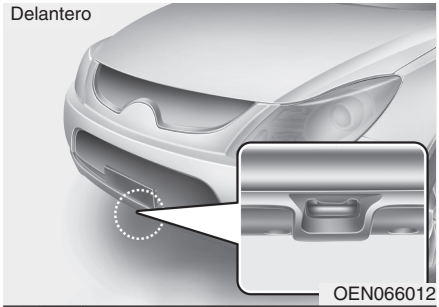
Montaje del gancho de remolque (trasero) (opcional)

1. Abra el portón y saque el gancho de remolque de la caja de herramientas.
2. Retire la tapa del paragolpes trasero presionando en su parte inferior.



OEN066011

3. Monte el gancho y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta apretarlo bien.
4. Desmonte el gancho y coloque de nuevo la tapa cuando no lo necesite.



F080300AEN

Remolque de emergencia

Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos que acuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI o a un servicio de grúa profesional.

Si en una emergencia no dispone de servicio de grúa, puede remolcar provisionalmente el vehículo con un cable o una cadena sujetos al gancho de remolque de emergencia situado bajo la parte delantera o trasera del vehículo. Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo. Siempre debe haber alguien al volante del vehículo para dirigirlo y accionar los frenos.

Con el vehículo remolcado de esta forma sólo debe circularse por vías con buen firme, a distancias cortas y a velocidades reducidas. Además, las ruedas, los ejes, los elementos de tracción, motor y transmisión, la dirección y los frenos deben encontrarse en buen estado.

- No utilice los ganchos de remolque para sacar un vehículo del barro, terrenos arenosos o cualquier otro lugar del que el vehículo no pueda salir por sus propios medios.
- No remolque un vehículo más pesado que el vehículo remolcador.
- Los conductores de ambos vehículos deberían comunicarse frecuentemente.

⚠ PRECAUCIÓN

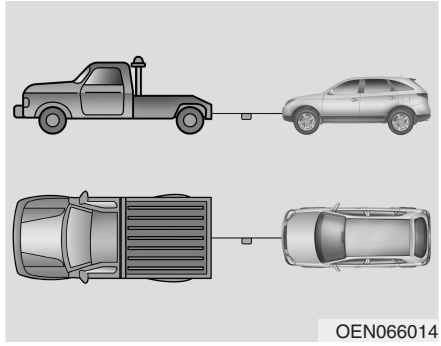
- ***Sujete una correa de remolque a los ganchos dispuestos para este fin.***
- ***Si usa otras partes del vehículo que no sean los ganchos de remolque, puede dañar la carrocería del vehículo.***
- ***Utilice un cable o una cadena fabricados especialmente para remolcar vehículos. Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho de remolque.***

- Antes de efectuar un remolque de emergencia, asegúrese de que el gancho no está dañado ni roto.
- Sujete firmemente el cable o la cadena al gancho.
- No dé tirones sobre el gancho. Aplique la fuerza de forma progresiva.
- Para evitar que se produzcan daños en el gancho, no tire desde los lados o con un ángulo vertical. Tire siempre en línea recta.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado cuando remolque el vehículo.

- **Evite tirones bruscos o maniobras irregulares que puedan aplicar esfuerzos excesivos sobre el gancho de remolque y sobre el cable o la cadena de arrastre. Se podrían romper el gancho y el cable o la cadena, con riesgo de lesiones o daños considerables.**
- **Si no se puede mover el vehículo averiado, no se empeñe en remolcarlo. Pida ayuda a un concesionario autorizado de HYUNDAI o a un servicio de grúa profesional.**
- **Remolque el vehículo tan en línea recta como sea posible.**
- **Manténgase alejado del vehículo durante el remolque.**



OEN066014

- Use un cable de remolque de menos de 5 metros de longitud. Ate un trapo de color blanco o rojo (de unos 30 cm) a la parte central del cable para ver bien éste.
- Conduzca con cuidado evitando que el cable pierda tensión.

F080301AEN

Precauciones para efectuar un remolque de emergencia

- Gire la llave de contacto a la posición ACC para que el volante no esté bloqueado.
- Coloque la palanca de cambio en la posición N (punto muerto).
- Suelte el freno de estacionamiento.
- Pise el pedal del freno con más fuerza de lo normal, ya que se habrá reducido el rendimiento de los frenos.
- Se necesitará mayor esfuerzo para mover el volante, ya que el sistema de dirección asistida no funcionará.
- Si baja por una pendiente prolongada, los frenos pueden sobrecalentarse y se reducirá su rendimiento. Deténgase a menudo y deje que los frenos se enfríen.

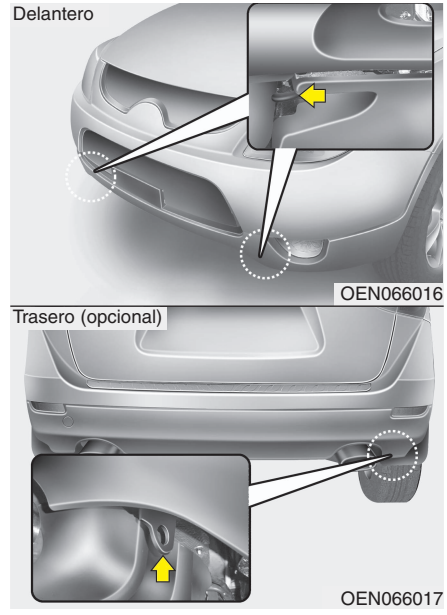
⚠ PRECAUCIÓN - Cambio Automático

- ***Si se remolca el vehículo con las cuatro ruedas sobre el suelo, solamente se puede hacer desde la parte delantera. Asegúrese de que la marcha está en punto muerto.***

  Asegúrese de que la dirección está desbloqueada colocando el contacto en la posición ACC.

  Siempre debe haber alguien al volante del vehículo remolcado para manejar el volante y los frenos.
- ***Para evitar daños en la cambio automática, límite la velocidad a 15 km/h (10 mph) y conduzca menos de 1,5 km (1 milla) a remolque.***
- ***Antes de remolcar el vehículo comprueb las fugas de fluido de la transmisión automática bajo su vehículo.***

  Si el líquido de la transmisión automática está vertiendo, se debe utilizar un equipo de plataforma plana o de plataforma rodante.



F080400BUN

Ganchos inferiores (para remolque horizontal) (opcional)

⚠ ADVERTENCIA

No utilice los ganchos situados bajo la parte delantera (o trasera) del vehículo para remolcar. Estos ganchos están diseñados UNICAMENTE para anclar el vehículo durante el transporte. Si se utilizan los ganchos inferiores para remolcar, éstos sufrirán daños y pueden causar lesiones graves.

Dimensiones / 8-2
Potencia de las bombillas / 8-2
Neumáticos y llantas / 8-3
Lubricantes recomendados y cantidades / 8-4
Número de identificación del vehículo (VIN) / 8-6
Etiqueta de certificación del vehículo / 8-6
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos / 8-6
Número de motor / 8-7

Características técnicas y Información para el consumidor 8

DIMENSIONES

I010000AEN-EE

Item	mm (in)
Longitud total	4840 (190,6)
Anchura total	1945 (76,6) / 1972 (77,6)*1
Altura total	1750 (68,9) / 1807 (71,1)*2
Ancho de vía delantero	1668 (65,7)
Ancho de vía trasero	1671 (65,8)
Batalla	2805 (110,4)

*1 : Con paso lateral
*2 : Con barras portaequipajes de techo

POTENCIA DE LAS BOMBILLAS

I030000AEN-EE

Bombilla	Potencia
Faros (cortas)	55
Faros (largas)	55 o 35 (HID)
Intermitentes delanteros	21
Luces de posición	5
Intermitentes laterales*	LED
Luces antiniebla delanteras*	55
Luces antiniebla traseras*	21
Luces de freno y traseras	21/5 o LED
Piltoto trasero*	21/5
Intermitentes traseros	21
Luces de marcha atrás	16
Luz de freno superior*	LED
Iluminación de la matrícula	5
Luz de mapas	10
Illuminación general	10
Luz del maletero*	10
Luz para la guantera	5
Luces de los espejos de cortesía*	5
Luces de pudelado*	5
Luces de cortesía de las puertas*	15 o LED

* : opcional

NEUMÁTICOS Y LLANTAS

I020000BEN-EE

Para Europa

Tipo de rueda	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Presión de inflado bar (psi, kPa)				Par de apriete de las tuercas kg•m (lb•pie, N•m)
			Carga normal *1		Carga máxima		
			Delante	Detrás	Delante	Detrás	
Neumático normal	245/65R17	7,0J×17	2,2 (30. 220)	2,2 (30. 220)	2,5 (36.250)	2,8 (41.280)	9~11 (65~79 , 88~107)
	245/60R18	7,0J×18					
Neumático de repuesto pequeño	T165/90R17	4,0T×17	4,2 (60. 420)	4,2 (60. 420)	4,2 (60. 420)	4,2 (60. 420)	
	T165/90D17						

* Carga normal: hasta 3 personas

Excepto Europa

Tipo de rueda	Tamaño de los neumáticos	Tamaño de las llantas	Presión de inflado bar (psi, kPa)				Par de apriete de las tuercas kg•m (lb•pie, N•m)
			Carga normal *1		Carga máxima		
			Delante	Detrás	Delante	Detrás	
Neumático normal	245/65R17	7,0J×17	2,1 (30. 210)	2,1 (30. 210)	2,2 (32. 220)	2,2 (32. 220)	9~11 (65~79 , 88~107)
	245/60R18	7,0J×18					
Neumático de repuesto pequeño	T165/90R17	4,0T×17	4,2 (60. 420)	4,2 (60. 420)	4,2 (60. 420)	4,2 (60. 420)	
	T165/90D17						

* Carga normal: hasta 3 personas

LUBRICANTES RECOMENDADOS Y CANTIDADES

I040000AEN-EE

Para garantizar el correcto funcionamiento y la duración del motor y la transmisión, utilice sólo lubricantes de calidad adecuada. El uso de los lubricantes adecuados mejora además la eficacia y la economía de combustible.
Estos lubricantes y líquidos son los recomendados para su vehículo.

Lubricante			Volumen	Volumen Clasificación
Engine oil *1 *2 (drain and refill)	Motor de gasolina		5,2 *l* (5,49 US qt.)	API Service SM o superior*3, ILSAC GF-4 o superior
Shell HELIX Motor oils	Motor de diésel	con CPF*4	7,2 *l* (7,61 US qt.)	ACEA C3
		sin CPF*4		API Service CH-4 o superior, ACEA B4
Líquido del cambio automático			7,0 *l* (7,40 US qt.)	TFF ATF T-IV JWS 3309, Mobil ATF 3309, 3309 US ATF
Líquido de la dirección asistida			0,9 *l* (0,95 US qt.)	PSF-3
refrigerante	Motor de gasolina		8,5~10,5 *l* (8,98~11,10 US qt.)	Mezcla de anticongelante y agua (refrigerante de etilenglicol para el radiador de aluminio)
	Motor de diésel		9,8~11,5 *l* (10,36~12,15 US qt.)	
Líquido de frenos			0,7~0,8 *l* (0,7~0,8 US qt.)	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Aceite para el eje trasero (Tracción a las cuatro ruedas)			0,9 *l* (0,95 US qt.)	HYPOID GEAR OIL API Service GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X o Equivalente)
Aceite para la caja de transferencia (Tracción a las cuatro ruedas)			0,8 *l* (0,85 US qt.)	
Combustible			78 *l* (20,6 US gal.)	-

*1 Véase la viscosidad SAE recomendada en la página siguiente.

*2 Ahora hay aceites de motor con la etiqueta “Aceite conservador de la energía”. Además de otras ventajas, contribuyen al ahorro de combustible reduciendo la proporción de éste necesaria para vencer las fricciones en el interior del motor. Estas mejoras suelen ser difíciles de medir en la conducción diaria, pero al cabo de los años suponen un ahorro considerable de gastos y energía.

*3 Si en su país no está disponible el aceite del motor SM para el mantenimiento del API, puede usar el SL para el mantenimiento del API.

*4 C.P.F.: filtro de partículas con catalizador

I040100AUN

Viscosidad SAE recomendada

⚠ PRECAUCIÓN

Antes de comprobar el nivel o de vaciar un lubricante, limpie bien la zona del tapón de llenado o vaciado o de la varilla. Esto es especialmente importante en zonas polvorientas o arenosas y cuando el vehículo circula por caminos sin asfaltar. Limpiar la zona de los tapones y varillas evita la entrada de suciedad en el motor y en otros mecanismos.

La viscosidad del aceite del motor afecta al consumo de combustible y al funcionamiento en tiempo frío (arranque y circulación del aceite). Los aceites menos viscosos reducen el consumo de combustible y el funcionamiento en frío, pero cuando hace calor hay que usar lubricantes más viscosos. Usar aceites de viscosidad distinta de la recomendada podría dañar el motor.

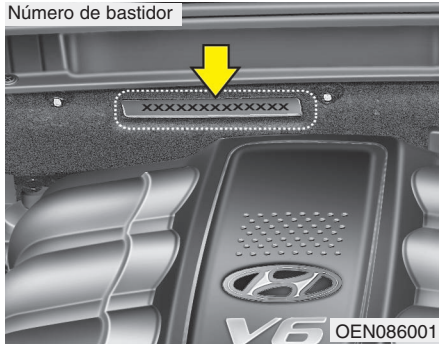
Al elegir el aceite, tenga en cuenta las temperaturas a las que se verá expuesto su coche antes del siguiente cambio. Consulte la tabla siguiente para determinar la viscosidad.

Gama de temperaturas para las viscosidades SAE

Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Gasolina Aceite de motor *1							20W-50			
							15W-40			
							10W-30			
							5W-20, 5W-30			
Diésel Aceite de motor							15W-40			
							10W-30			
							5W-30			
							0W-30 *2			

1. Para un mayor ahorro de combustible, se recomienda usar aceite de motor con un grado de viscosidad SAE 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4). No obstante, si el aceite de motor no se distribuye en su país, elija el adecuado basándose en la tabla de viscosidades.
2. Solamente para zonas de frío extremo y limitado por las condiciones de conducción y la zona. (Está especialmente desaconsejado para circulación con mucha carga y a gran velocidad.)

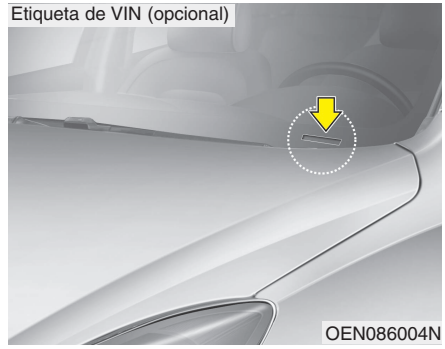
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)



H010000AEN

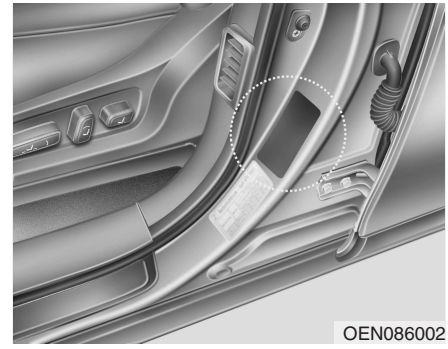
El número de identificación del vehículo (VIN) es un número de registro de su coche que figura en todos los documentos legales, de propiedad, etc.

El número está marcado en la mampara del compartimento del motor.



El VIN está también colocado en la placa de la parte superior del salpicadero. El numéro de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas exterior.

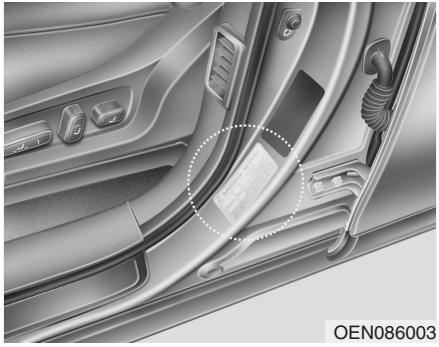
ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO



H020000AEN

La etiqueta de certificación del vehículo situada en la columna central en el lado del conductor (o del copiloto) muestra el número de identificación del vehículo (VIN).

ETIQUETA DE CARACTERÍSTICAS Y PRESIONES DE LOS NEUMÁTICOS

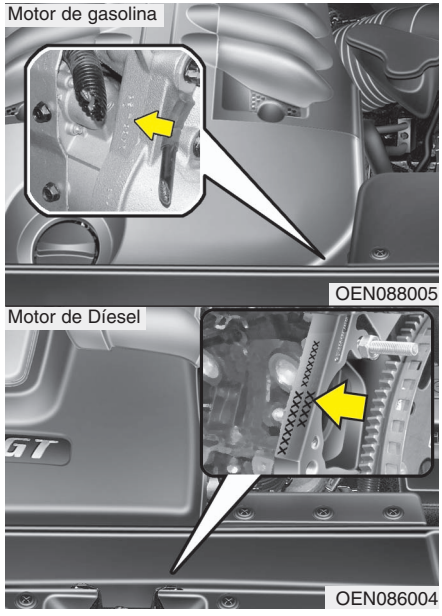


H030000AUN

Los neumáticos montados en su vehículo se han elegido con el fin de que ofrezcan el mejor comportamiento posible en conducción normal.

La etiqueta situada en la cara exterior del montante central del lado del conductor recoge las presiones de inflado recomendadas para su coche.

NÚMERO DE MOTOR



H040000AUN

El número de motor está estampado en el bloque de cilindros, como ilustra la figura.

Índice alfabético

I

A

Acceso a distancia sin llaves ····4-9
Aceite del motor ····7-31
Airbag - sistema de sujeción complementario (SRS)····3-44
Antes de conducir ····5-3
Arranque de emergencia ····6-4
Arranque del motor····5-6
Arrastre de un remolque (Para Europa)····5-48
Asientos ····3-2

B

Batería····7-45
Boca de llenado de combustible ····4-32

C

Cambio automático····5-9
Capó····4-30
Cinturones de seguridad ····3-21
Circular en invierno ····5-43
Climatizador automático····4-108
Climatizador manual····4-95
Combustible correcto····1-2
Compartimiento del motor ····2-4, 7-2
Compartimiento portaobjetos ····4-123
Condiciones especiales de conducción····5-38
Cuadro de instrumentos ····4-53
Cuidado del aspecto general ····7-80

D

Deshielo y desempañado del parabrisas ····4-119
Dimensiones····8-2
Disposición del interior ····2-2
Dispositivo de desescarche ····4-94

E

Elemento exterior····4-133
Emergencia en carretera ····6-2
En caso de emergencia mientras conduce ····6-2
Equipo de sonido ····4-135
Escobillas del limpiaparabrisas ····7-42
Etiqueta de características y presiones de los neumáticos ····8-6
Etiqueta de certificación del vehículo ····8-6
Explicación de los elementos de mantenimiento programado····7-27

F

Filtro de aire ····· 7-39
Filtro de aire del climatizador ····· 7-40
Filtro de combustible ····· 7-38
Forma de usar este manual ····· 1-2
Freno de estacionamiento ····· 7-37
Funcionamiento económico ····· 5-36
Fusibles ····· 7-60

I

Instrucciones manejo del vehículo ····· 1-6
Intermitentes de emergencia ····· 4-77

L

Lámparas ····· 7-70
Limpia y lavaparabrisas ····· 4-85
Líquido de frenos ····· 7-35
Líquido de la dirección asistida ····· 7-36
Líquido del lavaparabrisas ····· 7-37
Llave smart ····· 4-5
Llaves ····· 4-3
Lubricantes recomendados y cantidades ····· 8-4
Luces ····· 4-78
Luz interior ····· 4-89

M

Mantenimiento por el propietario ····· 7-6

N

Neumáticos y llantas ····· 8-3
Neumáticos y ruedas ····· 7-48
Número de identificación del vehículo (VIN) ····· 8-6
Número de motor ····· 8-7

O

Otros detalles del interior ····· 4-126

P

Peso del vehículo ····· 5-57
Portón trasero ····· 4-18
Posiciones de la llave ····· 5-4
Potencia de las bombillas ····· 8-2

R

Refrigerante del motor ····· 7-32
Remolque ····· 6-21
Retrovisores ····· 4-45
Rodaje del vehículo ····· 1-6

S

Seguros de las puertas ····· 4-14
Servicio de mantenimiento ····· 7-4
Servicio de mantenimiento programado ····· 7-8
Si no arranca el motor ····· 6-3
Si se sobrecalienta el motor ····· 6-6
Si sufre un pinchazo ····· 6-12
Símbolos indicadores del cuadro de instrumentos ····· 1-7
Sistema antirrobo ····· 4-12
Sistema de ayuda de estacionamiento trasero ····· 4-74
Sistema de control de crucero ····· 5-32
Sistema de control de emisiones ····· 7-87
Sistema de control de presión de los neumáticos (TPMS) ····· 6-7
Sistema de frenos ····· 5-21
Sistema de memoria de la posición del conductor ····· 4-40
Sistema de sujeción para niños ····· 3-34

T

Techo solar ····· 4-36
Tracción en las 4 ruedas (4WD) ····· 5-14

V

Ventanillas ····· 4-26
Vista del panel de instrumentos ····· 2-4
Volante ····· 4-42